imburgs agblad

Stil leven

onderdag 20 november 1986. 68e jaargang nr. 274.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1.25

- Teleurstellend gelijkspel Oranje
- Joop Zoetemelk: rondje extra in Maastricht
- België in balans met Bulgarije
- Lancia: rallystunt achter de schermen

Gat van 500 miljoen tussen aanbod en eis

Geen akkoord minister en ambtenarencentrales

DEN HAAG – Er gaapt nog een gat van ruim 500 miljoen gulden tussen het bod van het kabinet en de eisen van de ambtenarencentrales voor het arbeidsvoorwaardenbeleid 1986. Aan het eind van het overleg, waarvan minister Van Dijk had gezegd dat het rapport-Albeda binnen het kabinetsbersaad een rol had gespeeld, deelde CFO-voorzitter Ton de Jong mee: „De honorering van het rapport Albeda is nihil."

Van Dijk zei dat het kabinet wel het een en ander op het advies van de commissie-Albeda had af te dingen, omdat daarin niet was gesproken over de werkgelegenheid. „Het kabinet beseft echter dat de bal met het rapport Albeda nu bij de regering ligt." Het kabinet wil de arbeidsvoorwaarden voor de ambtenaren voor 1986 en 1987 samen trekken. Voorgesteld werd de VUT-leeftijd met een jaar te verlagen en te brengen op 60 jaar. Dit zou volgens Van Dijk een stimulans geven aan de grootste prioriteit van het kabinet-Lubbers II: de bevordering van de werkgelegenheid. De voorgestelde maatregel zou bij de overheid 4000 arbeidsplaatsen opleveren.

Het kabinet stelde tevens voor een eenmalig bedrag van 35 miljoen ter beschikking te stellen voor een op te richten opleidingsfonds. Bovendien wil het kabinet in 1987 beginnen met een op zeer bescheiden schaal wegwerken van inkomensachterstanden. Tijdens het overleg over de arbeidsvoorwaarden voor 1986 had de minister niet meer dan bijna 200 miljoen gulden aan ruimte geboden. Nu bood hij alleen voor ambtenaren een bedrag van in totaal 400 miljoen gulden voor 1986 en 1987 samen.

De ambtenarencentrales vonden het bod totaal onvoldoende. Zij wilden in geen geval praten over het arbeidsvoorwaardenbeleid voor 1987, of een samentrekking van de jaren 1986 en 1987. Zij wensten zich alleen te beperken tot 1986. „Als dat goed is afgehandeld kunnen we wat ons betreft direct daarna praten over 1987," deelden ze de minister mee. „We hebben ons door de minister niet laten verleiden," zei ABVA/KABO-voorzitter Jaap van de Scheur.

De vier centrales legden een eigen bod op de tafel van de minister: verhoging van de vakantieuitkering van 7.5 naar 8 procent per 1 juni 1986, 165 miljoen aan pensioenpremies door ambtenaren betaald moeten worden ingezet voor het arbeidsvoorwaardenbeleid en voor iedereen in december 1986 een uitkering ineens van ongeveer 300 gulden netto. Minister Van Dijk had gehoopt dat zijn bod het bij de ambtenarenbonden zou halen. Nu dat niet het geval is zegde Van Dijk toe de wensen van de bonden in het kabinet te zullen bespreken. Nadat het kabinet een besluit zal hebben genomen zal de minister de bonden opnieuw uitnodigen voor overleg.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



e Europese zuiveldrama's van terberg tot melkpoederheuvel n niet terug te vinden in de Ne- rlandse kaas. De afzet zowel in t binnenland als buiten de enzen is gestegen tot een re- rdhoogte van meer dan 500.000 n. Per hoofd van de bevolking t Nederland op jaarbasis der- n kilo kaas. Dit verblijdende luid is niet eens gestremd met mbere vooruitzichten. Neder- ndse kaas is over de gehele we- ld gevraagd. De export naar nden van de Derde Wereld oeit behoorlijk. De fabrikanten denken steeds meer menuce va nten om kaas te nuttigen. De de, gevestigde kazen zijn ronde onumenten van Holland's Glo- e in een tijd dat Amsterdam als ofdstad in de schaduw staat n de roem van weleer. De cij- s over het toerisme in het do- ein van burgemeester van Thijn n somber als het november- eer. Aan het fenomeen van het ijgende kaasverbruik zit nog n ander facet, dat mogelijk als n doorbraak in de aanpak van Europese zuiveloverschotten n gelden. Via te verwachten oei van de consumptie van as is nu al te berekenen dat er enkele jaren de helft van de ederlandse melkproduktie in de reiding van kaas gaat steken. at gegeven is bemoedigend in de oduktiestroom van melk naar ndere produkten. In de jongste ekendmaking van maatregelen n de zijde van het dagelijks be- uur van de Europese Gemeen- hap heeft landbouwcommissa- s Andriessen nogmaals gewezen p de noodzaak tot een verdere te- ugdringing van de melkproduk- e. Het produceren van meer vet- melk, die ook leidt tot meer bo- r, werd daarbij niet als een juis- weg gezien. Want de boter ligt k te koelen in de kilte van een erzadigde markt. Voor kaas is enmelijk wel een afzetmogelijk- eid. Goede Morgen, tussen melk n kaas botert het wel.

Het weer

eel bewolking en aanvankelijk nog af en toe een bui. Middagtemperatuur rond 9 graden. Matige zuidwestenwind. rijdag t/m zondag: wisselvalg en kouder.

ANDAAG:			
n op:	**08.08**	**onder:**	**16.42**
aan op:	**18.59**	**onder:**	**12.25**
ORGEN:			
n op:	**08.09**	**onder:**	**16.41**
aan op:	**20.06**	**onder:**	**13.01**

Hersens

De vroegere vicerector van de medische universiteit in het Zuidhongaarse Szeged, Ferenc Laszlo, is veroordeeld tot 44 maanden gevangenisstraf en een forse geldboete wegens de smokkel van ongeveer 000 hersenaanhangsels naar en Italiaanse firma in de afgelopen zes jaar. Aldus het Hongaarse persbureau MTI. Het ersenaanhangsel of hypofyse ij de mens is een uiterst belangrijke klier die vele hormonen produceert. In Hongarije ogen er stoffen uit worden ewonnen, maar het is strikt erboden te handelen in menselijke organen. Laszlo ontving omgerekend 160.000 gulden voor de leveranties. De raag is gewettigd: hoe haalt emand het in zijn hersens?!

Hilton Hotels zijn te koop

k wil 't eerst even bekijken....

Woordvoerder: 'Kwestie niet ernstig'

Straling Hoogovens fors boven normen

IJMUIDEN – Op sommige plaatsen bij Hoogovens in IJmuiden komen niveau's van radio-actieve straling voor, die ver uitgaan boven de wettelijke normen. Dit zegt een lid van de ondernemingsraad van het bedrijf. Een woordvoerder van Hoogovens bevestigt dit, maar voegt er onmiddellijk aan toe dat het bedrijf de kwestie als 'niet ernstig' beschouwt.

Het gaat om gemeten concentraties van natuurlijke radio-activiteit in de rookgasreiniging en de expansieturbine van een hoogoven. Volgens het OR-lid zijn stralingshoeveelheden tot 225 bequerel (Bq) per gram gemeten. Dat is driemaal de veiligheidsnorm voor straling buiten het lichaam (73 Bq) en vijfhonderd maal de norm (0,5 Bq) voor stoffen, die via lucht of voedsel in het lichaam terecht komen.

Volgens de woordvoerder van Hoogovens zijn inderdaad hoeveelheden tot twee- à driemaal de door de overheid gehanteerde veiligheidsnorm voor stralingsbronnen buiten het lichaam vastgesteld. Welke stralingshoeveelheden precies zijn gemeten, blijkt noch hij, noch een woordvoerder van Hoogovens' medische dienst te kunnen mededelen. Uit voorzorg zijn sedert het bekend worden van de gegevens alle onderhoudswerkzaamheden aan de rookgasreiniging en turbine van de betrokken hoogoven stilgelegd.

● Protesterende Peruaanse mijnwerkers raakten gisteren in de hoofdstad Lima slaags met de oproerpolitie, die hen weghield van het ministerie van Economische Zaken. De kompels en hun aanhangers eisen van de regering betaling van achterstallig loon en heropening van de mijnen. Bij de ongeregeldheden vielen aan beide zijden gewonden. Ook een parlementslid kwam niet ongehavend uit de strijd.

Voor alleenwonende ouderen

'Sociaal alarm' is Limburgse primeur

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – In Roermond, Herten en Swalmen zullen binnenkort de eerste 25 alleenwonende ouderen kunnen worden aangesloten op een nog nieuw geavanceerd sociaal Zweeds alarmsysteem. De centrale in dat systeem zal worden gekoppeld aan het in het ouderen-verzorginscomplex 'Het Godshuis' in het hart van de stad gebezigde alarm- en personenoproepsysteem. Het provinciaal bestuur in Maastricht betaalt de eerste 25 volautomatische luidsprekende alarm-telefoonunits. Die kosten per stuk rond 2500 gulden. De centrale post wordt door de Rotaryclub in Roermond betaalt. Die organisatie start ook een inzamelingsactie om een groter aantal ouderen of anderszins met crisisssituaties bedreigde alleenwonenden met het alarmsysteem van dienst te kunnen zijn. De centrale zal voorshands berekend zijn op 100 aansluitingen met uitbreidingsmogelijkheid tot maximaal 1000 stuks.

Met het nieuwe geavanceerde tweede generatie Ericsson-alarmsysteem boekt de Stichting Bejaardenwerk Roermond-Herten-Swalmen een Limburgse primeur. De productie ervan komt voorlopig nog maar mondjesmaat buiten de Scandinavische grenzen.

● Zie verder pag. 13

Brinkman: geen concessies bij opheffing BKR

DEN HAAG – De Tweede Kamer vindt het goed dat met ingang van het nieuwe jaar de Beeldende Kunstenaars Regeling (BKR) wordt opgeheven. Alle pogingen om de pijn te verzachten, om de overgang naar een nieuw systeem niet abrupt te laten verlopen, wees minister Brinkman van WVC gisteren bij de behandeling van deze zaak in de Kamercommissie resoluut van de hand.

Moties van diverse kanten om de regering te verlokken tot bijstelling van het voorgenomen beleid werden door Brinkman afgewezen of ontraden. Daarbij wees de Kamer de bewindsman erop, dat de Kamer en niet de minister of het kabinet het recht heeft de begroting vast te stellen. Brinkman deelde daarop mee het ontraden van een motie ernstig te menen, net als het kabinet. De belangrijkste motie was die van de Kamerleden Beinema (CDA) en Dijkstal (VVD) om voor volgend jaar in plaats van drie miljoen twaalf miljoen gulden te reserveren voor vergoedingen van beroepskosten van beeldende kunstenaars die nu nog in de BKR maar dan in de bijstand lopen. Over een aantal moties wordt waarschijnlijk begin december gestemd.

Besluit PvdA NSB-pensioen uitgesteld

DEN HAAG – De Tweede-Kamerfractie van de PvdA heeft gisteren besloten een standpuntbepaling over het pensioen van de weduwe Rost van Tonningen uit te stellen tot na de hoorzitting van het voormalig verzet en oorlogsslachtoffers. Komende week woensdag zal de CDA-fractie er over vergaderen. D66 en VVD roepen hun fracties bijeen na de hoorzitting.

Donderdagochtend om half tien vindt er een procedurevergadering plaats over de dag en het tijdstip waarop die hoorzitting zal worden belegd. Dat zal hoogstwaarschijnlijk komende week zijn. De fractiewoordvoerder van de PvdA gaf halverwege de fractievergadering te kennen dat er sprake is van heel uiteenlopende opvattingen. Van een peiling, ofwel het turven van voor- en tegenstanders van voortzetting van het pensioen van de weduwe van het voormalig NSB-Kamerlid, zou geen sprake zijn.

OPNIEUW POLITIEKE MOORD IN MANILA

MANILA – De Filippijnen zijn gisteren opgeschrikt door weer een politieke moord. In de buurt van de hoofdstad Manila werd een rechtse bondgenoot van de minister van Defensie, Juan Ponce Enrile, doodgeschoten.

De 64-jarige zakenman David Puzon werd mèt zijn chauffeur en juridische adviseur doodgeschoten toen hij op een snelweg ten noorden van Manila, reed. Zijn schoondochter werd gewond. De dader, die vuurde vanuit een passerende auto, ontkwam. Vorige week werd de vakbondsleider Rolando Olalia doodgeschoten.

Ook ontplofte gisteren in een grote winkel in het centrum van Manila een bom. Daarbij raakten vijf mensen gewond. Niemand heeft zich nog voor de aanslag verantwoordelijk gesteld. Het was de zevende aanslag in de Filippijnse hoofdstad in een maand tijd.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Pop en mime in Wijngracht

KERKRADE – Twee grootmeesters – de een van de mime, de ander van de marionet – hebben morgenavond een Rendez-Vous in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Het zijn Felke Boschma, de peetvader van het Nederlandse poppen-en marionettentheater en mimespeler Rob van Houten.

Zij brengen samen een wonderbaarlijk programma, met humor, tragiek, ironie en poëzie. Rendez-Vous is een ontmoeting tussen mens en pop, of zoals bijvoorbeeld in de voorstelling, tussen een beer (Rob van Houten) en een vlinder (Feike Boschma).

Ook spelen muziek en geluid een rol in deze voorstelling, variërend van Vivaldi's Jaargetijden tot een knetterend onweer.



● *De vier jonge musici, die zich zondag aan het Limburgs publiek presenteren: Wim Schepers, Irene Bringmann, Emile Godding en Magda Verhoosel*

Koffieconcert met vier jonge musici

HEERLEN – In de Stadsschouwburg van Heerlen wordt komende zondagmiddag vanaf 12.00 uur een koffieconcert gegeven door vier jonge zangers en zangeressen, die op deze manier in de belangstelling willen komen. Het zijn Magda Verhoosel, Irene Bringmann, Emile Godding en Wim Schepers.

Magda Verhoosel studeert volgend jaar af bij Elisabeth Ksoll op het Maastrichts conservatorium. Zij is als sopraan verbonden aan het solistenensemble 'Consorcio Manuel Garcia'. Irene Bringmann is lid van de Heerlense Oratorium Vereniging en werkt mee aan uitvoeringen van de Stichting Muziekdramatische produkties. Zij studeerde aan de Heerlense Muziekschool. Emile Godding kreeg zangles bij Willy Keularz, Roberto Antoniani, Josef Metternich en Coby Riemersma en volgde interpretatielessen bij Guus Hoekman. Hij trad diverse keren op met LSO en Mestreechter Staar. Wim Schepers tenslotte studeerde hoofdvak piano aan het Maastrichts conservatorium. Zijn voorliefde gaat uit naar kamermuziek.

Dit ensemble zal onder meer het volgende repertoire uitvoeren: duetten uit Die Zauberflöte, Don Giovanni, La nozze di Figaro en Cosi fan tutte van Mozart en aria's uit Gianni Schicci van Puccini, Paris en Helena en Iphigenia in Tauris van Gluck, Carmen van Bizet, La Sonnambula van Bellini en Ot[...] van Verdi. Zaterdagmiddag wordt [...] de ROZ in het programma Het Eve[...]ment tussen 12.00 en 13.00 uur e[...] voorproefje gegeven van dit concert.

Graficus speelt Een doos vol kruimels

ELSLOO – De tweede wedstrijddag van het Tournooi der Lage Landen, komende zaterdag in het Maaslandcentrum van Elsloo, staat geheel in het teken van toneelgroep Graficus uit Apeldoorn, die vanaf 20.00 uur 'Een doos vol kruimels' van Neil Simon zal uitvoeren.

'Een doos vol kruimels' gaat over een tweederangs nachtclub-zangeres die terugkomt van een alcohol-ontwenningskuur. Haar nogal vreemdsoortige kennissen pogen haar op te vangen. Het is meer goede wil dan kunde maar wel warmte waarmee zij – vooral door haar tienerdochter – wordt opgevangen. Het soms erg wrange toneel wordt overgoten met een warme saus van sympathie.

Neil Simon begon zijn loopbaan als schrijver van teksten voor televisie-komieken. In 1960 debuteerde hij met 'Come blow your horn', dat op Broadway direkt een hit werd.

STA brengt Herfst in Riga



● *Max de Bruin en Riet Mertens in Herfst in Riga*

KERKRADE – In de theaterzaal van de LFA in Rolduc geeft de Stichting Toneel-Activiteiten (STA) zaterdag 29 en zondag 30 november de eerste voorstellingen van Herfst in Riga, een toneelspel in negen taferelen van Aleksej Arboezov. Spelers zijn Riet Mertens en Max de Bruin, regisseur is Toine Mertens.

De Stichting Toneel-Activiteiten is een jaar geleden begonnen met het doel intensiever met toneel bezig te zijn. Ze bestaat naast de drie genoemde mensen uit een technische ploeg – Math Hazen, Hub Brouns en Annelies van Eupen – en presenteerde zich vorig jaar het eerst met 'Het hemelbed'. Dit jaar heeft de Stichting voor het eerst subsidie gekregen van de provincie (6.000 gulden) voor productie- en voorstellingskosten. Zodoende kan de STA met 'Herfst in Riga' de boer op. Na Rolduc volgen o.a. Maastricht (theatercafé op 5 en 6 december), Houthem, Hulsberg, Sittard, Hoensbroek en Geleen. In totaal hoopt de stichting zo'n 15 tot 20 keer deze productie te kunnen brengen. „Waar wij Het Hemelbed gespeeld hebben, worden wij terug gevraagd. Dat is een goed teken", zegt Toine Mertens, initiatiefnemer en regisseur van de groep.

Voor de toekomst hoopt hij de STA met een aantal mensen te kunnen uitbreiden. „Het is niet goed met drie mensen te beginnen, steeds maar door te gaan en altijd hetzelfde te blijven doen", aldus Mertens. „Het is overigens niet de bedoeling de corifeeën weg te halen bij de verenigingen. Wij willen aankomend talent een kans geven".



● *Scène uit Giselle, zoals dit romantisch ballet door het Nationale Ballet op de planken wordt gebracht*

Nationale Ballet met Giselle

HEERLEN – Het Nationale Ballet zal komende week twee dagen lang Adams ballet Giselle in de Heerlense Stadsschouwburg op de planken brengen. Dinsdag 25 en woensdag 26 november kunt U dit hoogtepunt uit de romantische periode van de dansgeschiedenis gaan bekijken. Het Nationale Ballet wordt begeleid door het Noordhollands Philharmonisch Orkest o.l.v. Roland Kieft.

In Giselle wordt op unieke wijze een harmonie bereikt tussen dans, pantomime, muziek en libretto. Het ballet wordt door het Nationale Ballet gebracht in de versie van Peter Wright, oorspronkelijk gemaakt voor het Stuttgart Ballet. Giselle is het dramatisch verhaal van een jong meisje, dat op de 'verkeerde' verliefd raakt en uiteindelijk zelfmoord pleegt. Na haar dood wordt zij door de Willis, de zielen van vóór het huwelijk gestorven bruidjes, opgenomen om onder aanvoering van koningin Myrtha te dansen. De hoofdrollen in Giselle worden gedanst door Karin Schnabel en Fred Berlips (25 november) en Jeanette Vondersaar en Robert Macherndl (26 november).

Orkest XVIIIe Eeuw in Maastricht

MAASTRICHT – In de orkestserie 'Internationale Muziek in Maastricht' geeft het Orkest van de Achttiende Eeuw onder leiding van Frans Brüggen dinsdag 25 november om 20.00 uur een concert in het Staargebouw van Maastricht. Solistische medewerking wordt verleend door de pianist John Gibbons. Uitgevoerd worden de Symphonie nr. 93 in D van Joseph Haydn, het Pianoconcert in d van W.A. Mozart en de Symphonie nr. 6 in C van Franz Schubert.

In 1981 richtte Frans Brüggen dit orkest op naar een model van een instrumentaal ensemble uit de 18-de eeuw. De musici gebruiken authentieke instrumenten, waardoor de werken van Bach tot Beethoven stijlgetrouw kunnen worden uitgevoerd. Het orkest werd befaamd door het schitterende openingsconcert van het Holland Festival van dit jaar, dat op radio en televisie werd uitgezonden.

Verder in.....

HEERLEN – Vanavond speelt in de jubilerende Heerlense Stadsschouwburg het befaamde **Alban Berg Kwartet** met op het programma het Strijkkwartet in Es van Mendelssohn, het Strijkkwartet no.7 in fis van Sjostakovitsj en het Strijkkwartet in cis van Van Beethoven. De morgenavond geplande voorstelling 'Jeanne d'Arc' gaat wegens artistieke meningsverschillen tussen hoofdrolspeelster Josée Ruiter en regisseur Apostolos Panagopoulos niet door.

Zaterdagavond is de officiële viering van het 25-jarig bestaan met het **LSO en pianist Michel Beroff**, met o.a. het Tweede Pianoconcert van Liszt en het Eerste Symphonie van Mahler. Zondag 23 november zorgt de **Circus Square Jazz band** met als gastsoliste Jean Kittrell vanaf 15.30 uur voor een gezellige jazz-middag, terwijl **Martine Bijl** 's avonds om 20.00 uur haar theatershow Bijl presenteert.

MAASTRICHT – Vrijdagavond brengt **toneelgroep Baal** Duitse letters of ontmoeting aan de Rijn naar een roman van Christa Wolf, terwijl een dag later het **Roemeens Staatsballet Fantasio** Prokofjews beroemde sprookjesballet Cinderella ten tonele brengt. Beide voorstellingen beginnen om 20.00 uur. Vrijdagavond kunt U in het Theatercafé vanaf 23.00 uur genieten van het levenslied, gebracht door Guido Belcanto en het orkest zijner dromen. Op zaterdagavond begint eveneens om 23.00 uur een cabaretvoorstelling in het Theatercafé. Het is de cabaretgroep **'Zak & As'**, die een aantal actuele onderwerpen aan de kaak zal stellen.

ELSLOO – In het Maaslandcentrum van Elsloo zal het **Poolse muziek- en dansensemble 'Trio Alvorado'** vrijdagavond een optreden verzorgen. De avond, die om 21.00 uur begint, brengt dans op onder meer klassieke muziek en jazz- en popklanken. De toegang is gratis.

ECHT – In het Royal Theater van Echt geeft het **Vriendenkoor van Posterholt o.l.v. Jan Teuwen** zaterdagavond haar jaarlijkse galaconcert: Medewerking hieraan verlenen het Dreiländer Kammerorchester en de solisten Sylvia Offermans en Jan de Boer. Op het programma: Sarabande, Guigue, Badinerie van Corelli; La Oración del Torero van Turina en de Sonate nr. 3 van Rossini door het Dreiländer Kammerorchester. Delen uit Die Jahreszeiten van Haydn door koor, orkest en soliste en opera-aria's en -koren uit Die Zauberflöte, Faust, Tannhaüser, Der Freischutz, Ernani, la Forza del destino en Der Fliegende Holländer. Het galaconcert begint om 20.00 uur.

INDJIC EN BRAUTIGAM TE GAST IN LIMBURG

KERKRADE/MAASTRICHT – Twee befaamde pianisten zijn deze week in Limburg te gast: vanavond geeft Eugen Indjic een recital in het Wijngrachttheater van Kerkrade, zaterdagavond zal Roland Brautigam in het Staargebouw van Maastricht concerteren. Beide concerten beginnen om 20.00 uur.

Eugen Indjic zal in Kerkrade het volgende programma ten gehore brengen: de Sonate in Bes van Schubert, drie Mazurka's en het Scherzo in bes van Chopin, zes Phantasiestücke opus 12 van Schumann en de Mephisto Waltz van Liszt. Roland Brautigam heeft de volgende werken op zijn repertoire gezet: de Sonate nr. 54 in G van Haydn, de Sonate in A van Schubert en dertien préludes, opus 32 van Rachmaninoff.

Oplossing van gisteren

```
- k - - - m t
- e k s t e r
- m a k - s o
r e a a l - m
o n r a a d -
- a t t a q u
- - d e - r - r
g e n e - r i
```

puzzel van de dag

vlinder		ieder		Engels bier / bocht		langdurige twist	paar
steeds weer							
bijdehand						vogeleigenschap	
			gekheid / in orde				
zwemvogel		kanton in Zwitserland			lengtemaat / Eisenhower		
grillig / poets							landb. werktui[g]
						edel	
tandeloos zoogdier			ongevuld				

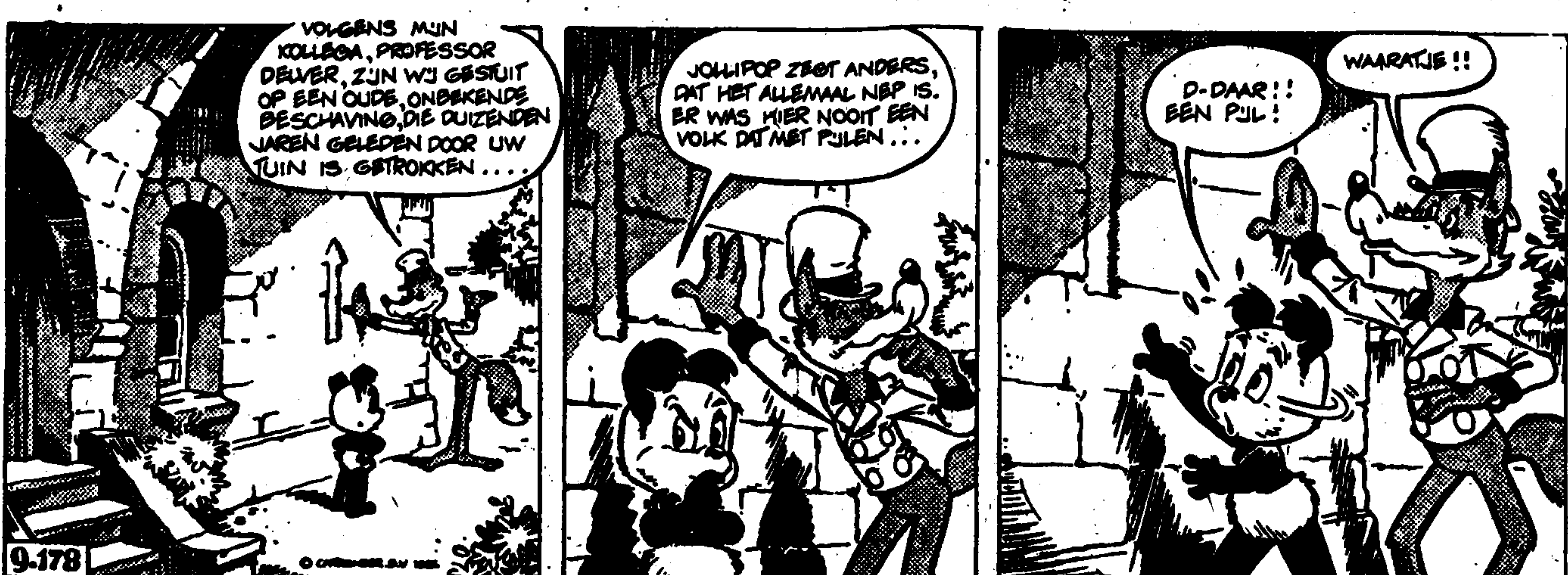
de hellegathonden





c Standaard Uitgeverij Antwerpen Weesp

panda en de diepgravers



recept

h. meijer

Forel gevuld met spinazie en zuring

Benodigdheden: 4 schoongemaakte forellen van ongeveer 225 g, 150 g zuring, 150 g spinazie, 150 g boter, zout en peper, 200 g uiringen, 2½ dl droge witte wijn, 2 dl dikke room, 4 theelepels mosterd, 500 g tomaten, 2 afgestreken eetlepels fijngehakte bieslook, 250 g Amerikaanse langgraan rijst.

Smelt 30 g boter in een steelpan en bak de rijst 1 min. op matig vuur onder constant roeren. Zout, peper en ½ l water toevoegen, aan de kook brengen, deksel op pan en 10 min. op laag vuur laten koken. Gepelde en fijngehakte tomaten toevoegen en aan de kook brengen. Deksel op pan en 5 tot 10 min. laten koken tot rijst gaar is en het water geabsorbeerd. Smoor spinazie en zuring met zout en peper in 50 g boter op matig vuur en roer regelmatig om. Laten uitlekken en vocht bewaren. Forellen wassen en drogen met keukenpapier. Binnenzijde met zout en peper bestrooien en daarna de groentevulling erin scheppen.

Buitenkant forellen eveneens met zout en peper inwrijven. Aluminiumfolie in vuurvaste schaal leggen en invetten met 20 g boter. Hierin de forellen leggen, de wijn erover gieten en met de uiringen garneren. De schaal verhitten tot de vloeistof heet is, maar vooral niet laten koken. Schaal daarna 8 min. in oven plaatsen bij 200°C – stand 4. Forellen nog 2 keer met wijn bedruipen en warm houden. Kookvocht zeven en groentevocht inkoken tot 2 eetlepels. Mengen met kookvocht en eveneens inkoken tot 2 eetlepels. Room, mosterd toevoegen en enkele seconden op hoog vuur laten koken onder voortdurend roeren. Op smaak brengen en snèl 50 g boter in klontjes toevoegen.

Serveer de forellen en de rijst gegarneerd met bieslook en de saus.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-2563[...]
Geleen 04494-46[...]
Hoensbroek 045-2185[...]
Kerkrade 045-452932/455[...]
Maastricht 043-2544[...]
Schaesberg 045-3117[...]
Roermond 04750-184[...]
Sittard 04490-1557[...]
Valkenburg 04406-15[...]
Telex:
redactie 5612[...]
overige afdelingen 5607[...]
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69,[...]
per maand f 23,[...]

WASHINGTON POST:

'CIA hielp Iran aan namen KGB-agenten'

WASHINGTON – In de afgelopen zeven jaar hebben de Verenigde Staten een twee-sporenbeleid gevoerd tegenover de islamitische republiek Iran. Aan de ene kant werkte Washington subtiel samen met het bewind van ayatollah Chomeini, anderzijds voorzag het Iraanse ballingen die tegen Chomeini gekant zijn, van steun. Aldus gisteren de Washington Post.

De geheime wapenleveranties die president Reagan heeft toegegeven vormen volgens de krant een onderdeel van een reeks geheime operaties die de CIA heeft bedreven ten opzichte van het islamitische bewind dat in februari 1979 in Teheran aan de macht kwam. Zo heeft de buitenlandse inlichtingendienst van de VS in 1983 aan Iran een lijst geleverd met de namen van agenten voor en collaborateurs met de KGB, de geheime dienst van de Sovjetunie. Deze inlichtingen leidden er toe dat Iran ongeveer 200 verdachte personen heeft geëxecuteerd.

Tezelfdertijd stond een geheime instructie van president Reagan het geven van steun aan Iraanse ballingen toe, waaronder een bedrag van zes miljoen dollar voor de belangrijkste groep van hen. Naar ambtenaren tegenover de krant verklaard hebben steunt de regering in Washington groepen Iraanse ballingen met het doel inlichtingen over het Chomeini-bewind te verkrijgen. Maar zij spraken tegen dat Washington die inlichtingen gebruikt om de geestelijke leider van Iran uit het zadel te stoten.

Het succes dat de Verenigde Staten met hun twee-sporenbeleid ten opzichte van Iran hebben, is op zijn minst omstreden. Nog geen jaar nadat de CIA de lijst met KGB-agenten aan Teheran had overgedragen, steunde Iran de zelfmoordaanval op het kampement van de Amerikaanse mariniers in Beirut, waarbij in oktober 1983 241 Amerikaanse militairen de dood vonden, aldus de krant. Zij sluit af met de constatering dat een aantal van de 'stille' operaties jegens Iran teruggaat tot de tijd waarin Jimmy Carter het Witte Huis bewoonde.

commentaar

Brandstof

Het woord „ variabilisatie " ligt fiscaal in politieke kringen nog een beetje onwennig op de tong. De ijver van de ministers Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat en Nijpels (milieu) om een onderscheid te maken in het betalen van belasting tussen het motorvoertuig en de in te nemen brandstof mag als een Salomonsoordeel gelden temidden van de noodzaak tussen afremmen van de luchtverontreiniging, het inperken van de files en de vrijheid van handelen van elke staatsburger binnen de wettelijke mogelijkheden van ons bestel, waarin wij ons onderscheiden omdat wij met zo velen op zo weinig ruimte wonen.

Het is duidelijk dat het ministerie van Financiën een vinger in de pap wil hebben als het om accijns of belasting gaat. Staatssecretaris Koning van Financiën heeft al laten weten dat hij het volstrekt oneens is met het plan van zijn partijgenoten-bewindslieden, die frites op een verkeerd fornuis aan het bakken waren.

De standpuntbepalingen van de respectieve woordvoerders van de partijen, die in de Tweede Kamer uiteindelijk groen licht dienen te geven voor de zogenaamde variabilisatie in de brandstof-accijns duiden er ook op dat de suggesties van de beide bewindslieden van Verkeer en Waterstaat en Milieu-hygiëne nog niet in de praktijk omgezet zullen worden.

Het al te grote accijnsverschil in benzine met West-Duitsland - een gegeven dat notabene al maanden speelt in de grensgebieden - zou bij een doorvoering van het plan nog groter worden. Het nadeel van de zogenaamde variabele heffing zou het voordeel volledig opslokken.

Bovendien is zowel qua milieuwetgeving maar ook qua harmonisatie op fiscaal terrein binnen de Europese Gemeenschap een samenspel groeiend, waardoor het moeilijk wordt verschillen met nog meer uitzonderingen te overbruggen.

B.R.

Geprikkelde CDA-fractie: onaangenaam getroffen

PvdA-VVD-D66: winkels op meer zondagen open

DEN HAAG — De CDA-fractie in de Tweede Kamer heeft gisteren zeer geprikkeld gereageerd op een initiatief van PvdA, VVD en D66 om gemeenten de kans te geven meer dan de tot dusver toegestane vier zondagen per jaar toestemming te geven voor openstelling van winkels. Die vier zondagen waartoe vorig jaar werd besloten is het uiterste waartoe de CDA-fractie bereid was te gaan, zo verduidelijkte CDA-Kamerlid H.J. Schartman woensdag.

Hij las een met de fractietop inderhaast opgestelde verklaring voor tijdens de behandeling van het onderdeel midden- en kleinbedrijf van de begroting van Economische Zaken. „De CDA-fractie is onaangenaam getroffen door de actie van PvdA, D66 en VVD om hier gezamenlijk een notitie in te dienen tot vergaande verruiming van de openstelling op zondag," zo begon Schartman. „Deze notitie is zonder enige voorkennis onzerzijds hier ingebracht."

PvdA-Kamerlid Schaefer verklaarde daarop bij interruptie dat hij het CDA had overgeslagen bij het vooroverleg omdat hij deze fractie niet als 'vruchtbare bodem' voor het initiatief beschouwt. VVD-Kamerlid Van Erp merkte op dat er toch wel degelijk één keer met het CDA over is gesproken. „Wat de oppositie doet moet zij weten. Maar wij zijn onthutst over de deelname van de VVD.", aldus Schartman. „De VVD behoort te weten dat dit een voor het CDA zeer aangelegen punt is en voor onze achterban in het midden- en kleinbedrijf onverteerbaar. Wij moeten dit dus hoog opnemen."

Bezwaren

Schartman kwam met bezwaren van zowel praktische als principiële aard. „Wij hechten als christelijke partij aan zondagsheiliging en hebben respect voor die christenen onder ons voor wie de zondagsrust een heilige plicht is. Wij wensen dat daar in de wetgeving rekening mee wordt gehouden." Waarop VVD-Kamerlid Van Rey zich hardop afvroeg waarom vier zondagen vorig jaar nog wel door de beugel kon en acht thans niet.

„De CDA-fractie heeft een jaar geleden uitgesproken dat dit voor haar het uiterste was waartoe wij bereid zijn," zo verduidelijkte Schartman. „Wij hebben allen voor dat wetsontwerp gestemd, en wij betreuren het dat daar thans van wordt teruggekomen." „Het zet de deuren open voor allerlei activiteiten die wij niet wensen. Zwarte markten bij voorbeeld," zo concludeerde Schartman. **Staatssecretaris Evenhuis mengde zich niet in de discussie. „Ik heb de opdracht om mijn weg hieruit te vinden," zo verduidelijkte Evenhuis.**

Bond roept ouderen op tot boycot van Postbank

DEN HAAG – Ouderen moeten voor hun geldzaken geen gebruik meer maken van de diensten van de Postbank maar van die van andere banken. Daartoe roept de Algemene Nederlandse Bond voor Ouderen (ANBO) alle ouderen op als de PTT doorgaat met het sluiten van de postagentschappen in de kleine kernen en het opheffen van de dienstverlening in verzorgingstehuizen.

Dit heeft de ANBO met zijn 170.000 leden gisteren laten weten aan de centrale directie van de PTT in Den Haag. De organisatie heeft de directie van de Postbank en minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat gevraagd er bij de PTT op aan te dringen de gewraakte maatregelen in te trekken. De bestuurders van de gewesten van de bond zijn opgeroepen te protesteren bij de uitvoerders van de maatregelen, de directies van de postdistricten. De ANBO is tegen sluiting van agentschappen, louter omdat er minder dan vierduizend handelingen per jaar worden verricht. Sluiting heeft gevolgen voor de leefbaarheid van kleine dorpen, waar ouderen een groter deel van de bevolking uitmaken dan in grotere plaatsen. Deze ouderen worden bij sluiting van agentschappen in grotere mate afhankelijk van hulpverleners en mantelzorg, aldus de ANBO.

De PTT verklaarde desgevraagd met de Federatie Landelijke Samenwerking Bejaardentehuizenorganisaties (LSB) te overleggen over een oplossing van de problemen.



Paus: mensheid in bestaan bedreigd

DACCA – Volgens paus Johannes Paulus II wordt de mensheid ernstig in haar bestaan bedreigd. Hij meent dat verdraagzaamheid tussen de godsdiensten een eerste stap is op weg naar vrede in de wereld. De paus sprak in de residentie van de aartsbisschop van Dacca tot christelijke en andere religieuze leiders in Bangladesh. Hij verklaarde dat steeds meer mensen inzien dat er dringend iets moet worden gedaan, zodat de gehele mensheid uitzicht krijgt op een betere toekomst. FOTO: ondanks het drukke programma van zijn reis, die hem door zes landen in Azië en door Australië voert, had de paus gisteren even tijd in Dacca in een fietstaxi te wippen voor een kort ritje.

Genoeg geld voor onderzoek zure regen

BILTHOVEN – Internationaal is voldoende geld beschikbaar voor onderzoek naar oorzaken en gevolgen van zure regen. Dat geld, 450 miljoen gulden in West-Europa, Canada en de VS, moet echter doelmatiger worden verdeeld.

Dit was gisteren een van de conclusies van een internationale bijeenkomst van nationale leiders van onderzoekprogramma's in deze landen op het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) in Bilthoven. Alle nationale onderzoekprogramma's werden er gepresenteerd, evenals de meest recente resultaten ervan. Volgens dr T. Schneider (RIVM) is gebleken, dat de door zure regen veroorzaakte schade het afgelopen jaar in Zwitserland en de Scandinavische landen is toegenomen en in landen als Nederland en de Bondsrepubliek 'stabiel' is gebleven.

Bom ontploft in Rotterdam

ROTTERDAM – Het kantoor van American Express in Rotterdam heeft gisteravond schade opgelopen als gevolg van het ontploffen van een kleine bom. Volgens een politiewoordvoerder bestond de schade aan de buitenzijde van het gebouw hoofdzakelijk uit een kapotte ruit. De bom ontplofte rond elf uur. Een half uur later meldde een onbekende man telefonisch aan het ANP-hoofdkantoor in Den Haag dat de aanslag gepleegd is door het Rood Revolutionair Front. Er werd geen motief genoemd.

Opperste Sovjet stemt toe: particulieren mogen zaak opzetten

MOSKOU – De Opperste Sovjet, het parlement van de Sovjetunie, is gisteren unaniem akkoord gegaan met een wetsvoorstel dat het particuliere ondernemen in het land op beperkte schaal toestaat. De nieuwe wet zal vanaf mei volgend jaar van kracht zijn.

Ivan Gladky, de voorzitter van de staatscommissie voor arbeid en sociale zaken, zei bij de presentatie van de nieuwe wet dat de opstellers daarvan hun oor te luisteren hebben gelegd bij de bevolking van de Sovjetunie en de ervaringen in andere socialistische landen ter harte hebben genomen. De wet haakt in op allerlei particuliere economische activiteiten die zich reeds geruime tijd in de praktijk voordoen, aldus Gladky.

Vanaf 1 mei 1987 worden 29 typen van particuliere goederenproduktie en dienstverlening toegestaan. Hieronder valt onder meer de vervaardiging van kleren, schoenen, meubels, speelgoed en vistuig. Geschoolde arbeiders zijn vrij om auto's, televisies, radio's en huizen te repareren. Autobezitters mogen in hun vrije tijd hun wagens gebruiken als taxi. Mensen met de juiste opleiding wordt ook toegestaan lessen te geven op scholen en universiteiten, alsmede hun diensten aan te bieden aan toeristen. De wet voor het beperkte particuliere ondernemen geldt voor Sovjet-burgers boven de achttien jaar die eveneens een gewone baan hebben en voor huisvrouwen, studenten, gepensioneerden en gehandicapten.

Families

Alleen leden van afzonderlijke families mogen een particuliere onderneming opzetten aangezien het inhuren van arbeidskrachten in het Sovjet-systeem nog steeds uit den boze is. Belasting moet worden betaald op alle inkomsten van de familiebedrijven. Gladky zei dat 'de nieuwe wet geen terugkeer naar een systeem van particuliere ondernemingen inhoudt, waarop sommige mensen in het Westen hebben gehoopt'.



Jeugdbende

● De rijkspolitie in Bunschoten heeft een jeugdbende van 36 Bunschoters opgerold. Hiermee zijn 100 misdrijven in Bunschoten en omgeving opgelost. De groep heeft dit jaar voor 25.000 gulden aan goederen gestolen en voor 25.000 gulden vernielingen aangericht. Twee van de negen hoofdverdachten (17 en 19 jaar oud) zijn voorgeleid aan de officier van justitie in Utrecht.

Parkeergeld

● *In verband met een omvangrijke fraude met parkeergelden heeft de Arnhemse politie zeven werknemers van de Stichting Parkeervoorzieningen Arnhem (SPA) gearresteerd. Zij worden ervan verdacht in de afgelopen jaren voor vele tienduizenden guldens parkeergelden in eigen zak te hebben gestoken.*

Steunfraude

● **Een ambtenaar van de sociale dienst van Beerta is gisteren aangehouden, omdat hij een rol zou hebben gespeeld in een omvangrijk aantal gevallen van steunfraude in die gemeente. In Beerta zijn de afgelopen weken negentien mensen verhoord die van gesjoemel met hun uitkering worden verdacht.**

Recordprijs

● Op een kunstveiling bij Sotheby's in New York is ruim 11 miljoen gulden betaald voor een Mondriaan, meer dan tweemaal zoveel als de vorige recordprijs van 5 miljoen.

Café dicht

● Het befaamde Café Greco bij de Piazza di Spagna in Rome, waar in hun tijd Goethe en Stendhal op hun Italiaanse reizen hun indrukken neerschreven en dat in 1953 tot nationaal monument werd verklaard, is op last van inspecteurs van de Keuringsdienst van Waren gesloten wegens onhygiënische toestanden. In het café werden muizekeutels, kakkerlakken en bedorven melk aangetroffen en uit de kranen kwam met colibacillen besmet water. In 1985 had het Café Greco zes dagen moeten sluiten wegens fiscale fraude. Nog andere cafés, bars en restaurants in het centrum van Rome moesten wegens gebrek aan hygiëne dicht.

Eis

● *De openbare aanklager in Lissabon heeft gisteren 20 jaar gevangenisstraf geëist tegen luitenant-kolonel Otelo Saraiva de Carvalho. Hij achtte bewezen dat Otelo, één van de 'helden' van de Anjerrevolutie van april 1974, het brein was achter de terroristische organisatie 'Volkskrachten van de 25e april' (FP-25), die de autoriteiten verantwoordelijk houden voor een reeks moorden, bomaanslagen en bankovervallen waarbij in totaal 17 doden vielen. Behalve tegen de om zijn linkse sympathieën bekend staande militair, die verklaard heeft niets met FP-25 te maken te hebben, loopt voor dezelfde rechtbank in Lissabon al een jaar een proces tegen nog eens 71 vermeende leden van de terroristische organisatie.*

Bisschop: 'nerveuze spanning in Paramaribo stijgt'

Arrestaties en executies van bosnegers gemeld

DEN HAAG/PARAMARIBO – Terwijl van officiële zijde geen mededelingen worden gedaan over recente arrestaties en eventuele doden, neemt de ongerustheid over het oppakken van met name bosnegers in Paramaribo toe. De bisschop van Suriname, mgr A. Zichem, sprak gisteren van 'een toenemende nerveuze spanning'. De bisschop wilde geen commentaar geven op berichten over executies van bosnegers door het leger. „Wat ik kan zeggen is dat in Suriname deze berichten wel geloofd worden." Over aanhoudingen zei hij voorzichtig dat 'het er inderdaad op lijkt dat er mensen zijn en nog worden gearresteerd'.

Volgens Zichem is aan het toenemend aantal vluchtelingen dat naar Paramaribo komt te merken dat de strijd in Oost-Suriname escaleert. „Het maatschappelijk leven is Oost-Suriname is ontwricht en het lijkt erop dat de acties van de andere partij (Brunswijk, red.) zich nu richten op het verlammen van het economisch leven."

Het Jungle Commando van Ronnie Brunswijk heeft gisteren niet ver van de hoofdstad een actie uitgevoerd. In het bauxietplaatsje Paranam, ongeveer dertig kilometer ten zuiden van Paramaribo, werden twee transformatorhuisjes opgeblazen door de groep-Brunswijk. Daardoor kwamen grote delen van de Surinaamse hoofdstad zonder stroom te zitten. Volgens de Surinaamse staatsradio werd één transformatorhuisje geheel vernield en zal het andere ruim een week buiten werking blijven. Het energiebedrijf EBS zorgde ervoor dat ziekenhuizen en andere vitale bedrijven van elektriciteit werden voorzien.

Volgens een officiële bericht in Paramaribo is de groep-Brunswijk ook verantwoordelijk voor een overval op een veeteeltbedrijf bij Baboenhol in de buurt van Brokopondo. Mannen van Brunswijk zouden het bedrijf het afgelopen weekeinde in brand hebben gestoken.

Huurlingen

Frans Guyana heeft twee Britse huurlingen en een Nederlander, die opereerden in het Jungle Commando, uitgewezen. Het drietal werd dinsdag door de politie in Saint Laurent aan de Marowijnerivier gearresteerd en is gisteren op een vliegtuig gezet.

Minister De Koning herinnert aan regeerakkoord inzake koopkrachtbehoud

'Verlaging minimumloon ligt niet voor de hand'

Van onze verslaggever

PARIJS – „Makkelijk opgeschreven, maar politiek heel moeilijk te doen". Na enige „omtrekkende bewegingen" in het gesprek geeft minister Jan de Koning dan toch een oordeel over de aanhoudende wens van de werkgevers de minimumlonen, en daarmee de minimum-uitkeringen, te verlagen met 15 procent. Binnenkort reageert het kabinet officieel op de wens van de werkgevers en een meerderheid van de onafhankelijke deskundigen in de Sociaal-Economische Raad. De Koning: „Het enkele feit dat we in het regeerakkoord koopkrachthandhaving zo centraal hebben gesteld, maakt het minder voor de hand liggend het minimumloon substantieel te verlagen. Dat wil ik er nu indirect wel van zeggen".

We treffen de Nederlandse minister van sociale zaken en werkgelegenheid in een klein kamertje in het kolossale pand van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) in Parijs. De Koning confereert hier twee dagen met zijn collega-ministers uit 23 andere rijke landen over de bestrijding van de werkloosheid.

De vooruitzichten op dat gebied zijn ronduit treurig: het secretariaat van de OESO verwacht dat het werkloosheidscijfer in de lidstaten zich zal stabiliseren op een slordige 31 miljoen. Bij het huidige tempo van de groei van de economie komt in dat cijfer nauwelijks verandering, berekende het OESO-secretariaat. In Japan en Amerika mogen de zaken dan wat beter gaan, de Westeuropese landen wacht over het algemeen nog steeds een sombere toekomst waar het de werkloosheid betreft.

Matiging

Voortgezette loonmatiging is absoluut noodzakelijk om de werkloosheid verder terug te dringen, aldus de OESO-rekenmeesters. De Koning vertrouwt erop dat de Nederlandse vakbonden en werkgevers zich achter de banier van de loonmatiging blijven scharen.

„Het mislukken van het overleg tussen het kabinet en de werkgevers en vakbonden over een sociaal akkoord heeft hiervoor nauwelijks betekenis. Tijdens dat overleg is gebleken dat werkgevers en werknemers nauwelijks van mening verschillen over de noodzaak van loonmatiging. De vakbonden stelden echter als voorwaarde dat ze pas tot loonmatiging wilden oproepen, als de overheid de collectieve sector weer tot trendvolger zou maken. En dat zat er niet in. Daarom is het overleg mislukt. Maar iedere bond en elke werkgeversorganisatie weet hoe weinig onze economie lijden kan".

„Bijzondere zorgen" heeft De Koning evenmin over het feit dat in vakbondskringen de laatste maanden steeds openlijker getwijfeld wordt aan het nut van een hernieuwde werknemersbijdrage aan het rendementsherstel van de bedrijven. „Dat werknemersvertegenwoordigers zo nu en dan iets roepen, moet je kunnen hebben in dit vak", stelt De Koning laconiek. Het beroemde akkoord van 1982, waarin de vakbonden beloofden mee te werken aan winstherstel in ruil voor arbeidstijdverkorting, „staat onder spanning". „Maar het is nog niet opgezegd door de mensen met wie wij zaken moeten doen. En dat telt".

Een verlaging van het minimumloon zou een van de mogelijkheden zijn tegemoet te komen aan de werkgeverswens om de factor arbeid goedkoper te maken. Bijkomend en belangrijkste voordeel is aldus de werkgevers, dat dan ook de minimum-uitkeringen omlaag kunnen. Om al te ongewenste koopkrachteffecten te vermijden, moeten gezinnen met veel kinderen een toeslag op dat nieuwe, lagere, minimum krijgen, zo staat in een door de meerderheid van de Sociaal-Economische Raad goedgekeurd werkgeversplan.

Koopkrachtbehoud

De kabinetsreactie erop is onderweg, en daarom tracht De Koning zich op de vlakte te houden. Hij wil niet gezegd hebben dat uit zijn verwijzing naar het koopkrachtbehoud, dat in het regeerakkoord centraal staat, zou blijken dat de minister het plan zelfs afwijst. „Die conclusie trekt u dan maar ...voorlopig".

Maar de problemen die hij opwerpt zijn groot. Niet zozeer voor de werknemers op het minimumniveau, want die zijn er (buiten de schoonmaakbedrijven) nauwelijks, als wel voor de uitkeringsgerechtigden. „Het minimumloon is het scharnierpunt voor de sociale zekerheid: netto minimumloon is netto minimum-uitkering. Er kleven tal van nadelen aan wanneer je het koopkrachtsverlies dat na zo'n verlaging optreedt, voor bijvoorbeeld alleenstaanden weer moet gaan compenseren. Je kunt natuurlijk ook het minimumloon verlagen zonder aan de uitkeringen te komen, maar dan snij je de koppeling door en wordt het stelsel van sociale zekerheid een vrij zwevend geheel".

Maar daar ging het de werkgevers juist om: een gekoppelde verlaging van alle minima.

Bezwaren

„En u mag verwachten dat dat op grote bezwaren zal stuiten. Tijdens de kabinetsformatie heb ik een meer sofisticated ingreep in het minimumloon voorgesteld. Dat plan is niet verder gekomen dan een brief aan de informateur (De Koning zelf, red.) en die had er na rijp beraad geen behoefte aan. Ja, dat is een schizofreen persoon, die informateur. Met andere woorden: de twee onderhandelaars tijdens de kabinetsformatie hadden er geen zin in. En dan is zo'n onderwerp af".



● *Minister De Koning: „Iedere bond en elke werkgeversorganisatie weet hoe weinig onze economie lijden kan".*

De loonmatiging is, samen met de sterke economische groei, de sleutel tot een mogelijk succes in de bestrijding van de werkloosheid, zo stellen de OESO-deskundigen in het werkdocument dat op de ministersconferentie voor ligt. Daarnaast moet er door de verschillende landen soepel ingespeeld worden op de opkomt van allerhande nieuwe technologieën.

De tekst die daarover bij de slotverklaring wordt opgenomen, is vooral Nederlands werk.

De Koning: „Gelet op de normale incubatieperiode voor dit soort verklaringen, is deze tekst snel tot stand gekomen: we zijn er pas anderhalf jaar geleden mee begonnen. Dat komt omdat alle lidstaten te maken hebben met de problemen die komen kijken bij de introductie van nieuwe technieken. De weerstanden van werknemers die hun baan bedreigt zien, zijn misschien wel wat afgenomen, maar nog lang niet weg".

Sleutelwoorden van het technologiebeleid moeten, aldus De Koning, zijn: informatie, overleg en training. Zonder informatie blijven de angsten voor werkgelegenheidsverlies overheersen; zonder training zijn er onvoldoende mensen om de nieuwe apparaten te bedienen, en zonder overleg?

De Koning: „Je moet dat overleg over de invoering van nieuwe technologieën per bedrijfstak, maar vooral ook per bedrijf vorm geven. Een modelvoorbeeld van hoe het moet, met overleg tussen vakbonden en werkgevers op bedrijfstakniveau, is de grafische industrie. Er loopt in Nederland geen loodzetter meer rond, terwijl dat toch de hard-core van de bedrijfstak was. Door scholing en overleg heeft men in vijftien jaar die hobbel weer te kunnen nemen. En je kunt niet geloven dat ze er veertig kilometer verder, over de Noordzee, in diezelfde grafische industrie zo'n potje van hebben gemaakt".

Over de werkgelegenheidsgevolgen van de technologische revolutie is De Koning helder: „Als nieuwe technologieën in de bedrijven niet geaccepteerd worden, gaan internationaal anderen ermee lopen, en ben je je werk helemaal kwijt. De robotisering van de produktie kost zeker arbeidsplaatsen, maar daar staat tegenover dat produkten goedkoper worden en er dus meer afzet kan ontstaan; dat er nieuwe produkten komen met grotere markten, en dat de hele uitbreiding van de commerciële dienstensector afhankelijk is van de invoering van nieuwe technologieën".

„Vooral kleine en middelgrote ondernemingen kunnen zich op dit gebied prima handhaven, omdat ze flexibeler omgaan met die automatisering dan veel kolossalere ondernemingen. De Amerikaanse collega op de conferentie had daarvan een scherp voorbeeld. Hij vertelde dat de veertien grootste Amerikaanse concerns de afgelopen vijftien jaar niets hadden bijgedragen aan de groei van de werkgelegenheid, maar dat die enorme aanwas aan banen tot stand was gekomen in kleine bedrijven".

Het OESO-document stelt dat dat vooral ook komt doordat de kleine bedrijven in Amerika meer toegang hebben tot de kapitaalsmarkt. De Europese landen wordt aangeraden eens te kijken of geld van pensioenfondsen en levensverzekeraars gebruikt kan worden om de werkgelegenheid te stimuleren.

„Het is een goede boerenpraktijk om te zeggen: arm leven, rijk sterven. Maar of dat ook voor de Nederlandse economie geldt, betwijfel ik. De noodzaak pensioenen waardevast te houden, noopt natuurlijk wel tot enige reserve, maar wanneer de risico's gespreid worden, loopt een belegger niet snel gevaar. De Nederlandse pensioenfondsen doen op dit gebied overigens al het een en ander: het beleggen in tennishallen schijnt een uiterst risicovolle aangelegenheid te zijn".

Burgemeester Van Thijn pessimistisch na gesprek met minister Van Dijk

'Amsterdams politiebeleid op weg naar faillissement'

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De Amsterdamse politie kan alleen op extra steun van de marechaussee rekenen als de hoofdstad zelf de kosten daarvoor draagt. Ook extra geld voor een hogere toeslag op het werk van de hoofdstedelijke politie mag de overheid niets kosten. De uittocht van door Amsterdam opgeleide agenten naar andere korpsen moet worden tegengegaan door die korpsen te dwingen de opleidingskosten terug te betalen aan Amsterdam.

Dat zijn de resultaten van een drie uur durend gesprek tussen burgemeester Van Thijn van Amsterdam en minister Van Dijk van binnenlandse zaken. De minister was niet bereid ook maar een strobreed toe te geven aan de wensen van Amsterdams eerste burger. Van Thijn: „Als dit zo doorgaat, zie ik het Amsterdamse politiebeleid nog failliet raken".

„Als ik de collega-minister van justitie hoor, dan krijgt de politie er wel vier nieuwe taken bij. Bestrijding van de heling, het regelen van transacties bij winkeldiefstallen, de grootschalige aanpak van voetbalvandalisme en de aanpak van soft drugs. Mooie woorden", aldus Van Thijn. „Maar hoe moeten we dat in Amsterdam verwezenlijken met een korps dat zwaar onderbezet is en een begroting waarin we het veranderingsproces binnen het korps al moeten betalen uit de niet ingevulde vacatures?"

Een week eerder nog toonde Van Thijn zich in de raadscommissie voor politiezaken optimistisch over de kansen om in Den Haag een willig oor te vinden voor de hoofdstedelijke problematiek. Gesprekken met de betrokken ministeries hadden de hoop gevestigd dat de hoofdstad zou kunnen rekenen op 115 man extra marechaussee om het personeelstekort op te kunnen vangen. Maar het venijn zat hem in de staart, aldus woordvoerder Gijs van Stijgeren. „Het kon wel, maar dan moest Amsterdam zelf die kosten betalen".

Tekort

De Amsterdamse begroting voor de politie laat een tekort zien van tien miljoen gulden. Dat was een jaar geleden nog 13 miljoen gulden. Het geldverslindende veranderingsproces in het korps - de vorming van wijkteams is daar een onderdeel van - wordt betaald uit de pot van nog niet vervulde vacatures. Burgemeester Van Thijn had de minister voorgerekend dat wanneer die onderbezetting van het korps ingelopen zou worden, er geen cent meer is voor de huisvesting van bijvoorbeeld die wijkteams. „Dan kunt u rekenen op een tekort dat doorgroeit tot 20 tot 30 miljoen gulden. Dat is het failliet van het politiebeleid", aldus Van Thijn.

Minister Van Dijk was niet te vermurwen. „U moet zelf maar kiezen wat u het liefst wilt: Onderbezetting of goede huisvesting", zou hij geantwoord hebben.

Een ander heet hangijzer is de uitstroom van jonge agenten naar kleinere korpsen. Van Thijn wijt die uitstroom vooral aan de ontoereikende beloning voor onregelmatig werk. In kleinere korpsen is de werkdruk minder groot, dus een betere beloning in Amsterdam zou terecht zijn. Minister Van Dijk wilde daar niet aan. Wel stelde hij voor dat korpsen die agenten aantrekken uit Amsterdam, het geld voor de opleiding van die agenten, dat door de hoofdstad betaald is, terugbetalen aan Amsterdam.

Bedrijfsleven

„Een negatieve oplossing", meent Van Thijn. Want zonder betere beloning blijft ook het bedrijfsleven een veel aantrekkelijker alternatief. Maar de minister is van mening dat er tegen het bedrijfsleven toch niet te concurreren is.

De minister gaf toe dat de landelijke inconveniëntenregeling voor de grote steden niet toereikend is. Maar omdat hij nog met de bonden in gesprek is over dit onderwerp, wilde hij ook op dit punt geen toezeggingen doen. Wel liet hij doorschemeren dat zijn oplossing een soepeler toepasing is van die regeling zonder dat het op de begroting drukt. Van Thijn: „Hij zegt dus min of meer dat we bij die inconveniëntieregeling de een wel wat beter kunnen betalen, als we het dan maar bij de ander weghalen".

Van Thijn kreeg ook een taak mee naar huis: het opstellen van een gedetailleerd financieel schema tot 1992 van de kosten voor huisvesting van de politie. Van Thijns woordvoerder: „Dat is nogal wat. De vorming van wijkteams die een eigen huisvesting nodig hebben, is een gecompliceerde zaak. Het gaat daarbij vooral om huisvesting in bestaande gebouwen, waarvoor verbouwingen nodig zijn. Maar er zal aan gewerkt worden". Van Thijn en Van Dijk hebben afgesproken om elkaar in januari opnieuw te spreken.

Alimentatie 1,3 procent omhoog

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Het alimentatiebedrag gaat per 1 januari met 1,3 procent omhoog. De hoogte van de alimentaties wordt telkenjare gewijzigd met een percentage dat de staatssecretaris van justitie op basis van de wettelijke regeling vaststelt. Het percentage komt overeen met de procentuele stijging van het loonindexcijfer. Dat staat in een persbericht van het ministerie van Justitie.

De verhoging geldt voor alle alimentaties, of ze nu door de rechter zijn vastgesteld of door partijen zelf zijn afgesproken. In het alimentatiebedrag zijn ook de indexeringen begrepen die in vorige jaren, vanaf 1 januari 1974, hebben plaatsgevonden.

In één geval geldt de wettelijke indexering in het geheel niet. Als namelijk vóór 1 januari 1973 de hoogte van de bedragen in de rechterlijke uitspraak of in de overeenkomst mede afhankelijk is gesteld van de ontwikkeling van het peil van het inkomen, de lonen of de prijzen, dan worden deze bedragen niet van rechtswege verhoogd met de vastgestelde percentages. Voor deze alimentatiebedragen blijft dan van kracht wat de rechter heeft bepaald of wat in de overeenkomst staat.

Als men de verhoging onbillijk vindt, kunnen de partijen zelf een andere regeling treffen of naar de rechter gaan en hem vragen een andere regeling te treffen, aldus het ministerie.

Medewerker van Montazeri uit de gevangenis

PARIJS – Mehdi Hasjemi, de hoge Iraanse functionaris belast met de steun van Teheran aan extremistische islamitische bewegingen in de wereld, is gisteren op borgtocht vrijgelaten en onder huisarrest geplaatst. Dit is uit welingelichte bron in Iraanse oppositiekringen in Parijs vernomen. Hasjemi was in oktober gearresteerd.

Hashemi, het hoofd van het Bureau voor hulp aan islamitische bevrijdingsbewegingen, was met name belast met de financiële en militaire steun aan Libanese fundamentalisten. Hij was een naaste medewerker van ayatollah Hossein Ali Montazeri, de aangewezen opvolger van imam Chomeini.

De arrestatie van Hasjemi werd gezien als onderdeel van de machtsstrijd, die zich momenteel in Iran afspeelt. Hij was een van de felste tegenstanders van contacten met westerlingen, vooral met Amerikanen. Zijn verwijdering vergemakkelijkt het vinden van een oplossing in de zaak van de gijzelaars in Libanon, zo verluidt in Libanese sji'itische kringen.

EEN OMA, EEN GRAVIN EN EEN OFFICIERSDOCHTER ONDER DE FANATICI

Vrouwen spelen prominente rol bij het terrorisme

Van de redactie buitenland

PARIJS – De moord op de president-directeur van de Franse automobielfabriek Renault, maandag door twee vrouwen in Parijs gepleegd, bewijst opnieuw dat er sprake is van een vrouwelijke variant van het terrorisme. Deze vrouwelijke fanatici aarzelen niet in de frontlinie te opereren.

Onder de leiders van de verboden extreem-linkse Franse organisatie Action Directe, die zich voor de moord op Georges Besse verantwoordelijk gesteld heeft, zijn drie vrouwen. Als toonaangevend gold Helyette Besse (53), met de bijnaam 'De oude'. Zij was bij de oprichting van de beweging betrokken. Zij zit gevangen. Een compagnon van haar is Nathalie Ménigon (29), de partner van Jean-Marc Rouillan, de historische leider van Action Directe. Deze vrouw is sinds maart 1984 voortvluchtig. De derde heet Joëlle Aubron (27), geboortig uit een gegoede familie in Neuilly. Zij is getrouwd met Régis Schleicher, die binnenkort voor de rechter verschijnt wegens de moord op twee politiemannen in mei 1983.

'Martelaar'

Binnen de gelederen van de Rote Armee Fraktion (RAF) in West-Duitsland zijn sommige vrouwelijke terroristen tot 'martelaar' verheven terwijl hun naam verbonden is aan commando's, die naar eigen zeggen onderdeel uitmaken van Action Directe en de RAF: Elisabeth van Dyck is in 1979 in Neurenberg door de politie doodgeschoten. Een naar haar genoemd commando vermoordde de Franse generaal Audran in januari 1985 in Parijs. Ulrike Meinhof en Ingrid Schubert stierven in de gevangenis. Zij hadden met getrokken wapens in mei 1970 hun geestverwant Andreas Baader bevrijd.



● *SANA MHEDLI*
...zelfmoord...

Het aantal vrouwelijke terroristen in de Duitse Bondsrepubliek is groot. Eén van de gevaarlijkste is Inge Viett (42), een activiste van de 'Beweging van de Tweede Juni' en van de RAF. Zij is voortvluchtig. De justitie verdenkt haar van betrokkenheid bij de ontvoering van de Westberlijnse christen-democratische politicus Peter Lorenz in 1975 en van de Oostenrijkse multimiljonair Walter Palmers in 1977.
1977.Sinds de ontvoering in 1977 van Hans Martin Schleyer, de Westduitse werkgeversvoorzitter, die eindigde in diens dood, staan 14 terroristen op de lijst van gezochte personen. Van hen zijn er tien vrouw.

In Italië belichaamt de naam van een vrouw bijna tien jaar terrorisme. Het gaat om Suzanna Ronconi, een 32-jarige officiersdochter, die politieke wetenschappen gestudeerd had. Als lid van de stratesgiche leiding van de Rode Brigades in de jaren '70 nam zij deel aan de oprichting van Prima Linea, een andere terreurgroep in Italië. In 1984 is zij tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens het deelnemen aan ettelijke moorden en aanslagen.

Het Zuideuropese land kent zelfs zijn 'oma' in het terrorisme in de persoon van Caterina Picasso. Deze vrouw van in de zeventig is beschuldigd van het verbergen van wapens en het lidmaatschap van de Rode Brigades. Ook kent het Italiaanse terrorisme zijn gravin in de persoon van Marina Premoli (45), dochter van een van de rijkste families in Trentino. Zij is in 1982 gearresteerd wegens het organiseren van netwerken binnen de Rode Brigades en Prima Linea.
In het Midden-Oosten reed Sana Mhedli, een zelfmoordcommando in een persoon, medio april 1985 in een auto met 200 kilo dynamiet in op een Israelisch militair konvooi in Zuid-Libanon. Naar deze toen 18-jarigenoemde zich een commando van Action Directe.
In Japan ten slotte werd de revolutionaire organisatie 'Rode Leger', in de jaren '70 geleid door een jonge vrouw, Fusako Yoshinobu.

● *Voetbalvandalisme anno 1986: de terreur van een piepkleine minderheid.*

'Het volk' over het geweld rond de voetbalvelden:

'Vandalen moeten zelf de schade vergoeden'

Van onze verslaggever

DEN HAAG – De overheid mag niet opdraaien voor de vele miljoenen guldens schade die wordt aangericht door het voetbalvandalisme. Dat vindt een ruime meerderheid van de Nederlandse bevolking (76 procent). De clubs zelf moeten de aangerichte schade vergoeden, zegt 60 procent. Aan opsporing en bestraffing van de daders wordt veel te weinig gedaan, vindt een kleine meerderheid (52 procent) van de bevolking.

Het radioprogramma NOS-Ombudsman heeft hierover een enquête gehouden en politici van de vier grote partijen gevraagd hun mening over deze cijfers te geven. Ook de KNVB was uitgenodigd, maar wilde niet aan de uitzending deelnemen: „Wij treden niet meer naar buiten."

VVD-kamerlid Dijkstal is het voetbalvandalisme al heel lang spuugzat. „Het is zonder twijfel een politieke kwestie en als het goed is, zal de Kamer binnen een paar weken daar ook overleg over voeren met de regering. Ik denk dat het voetbalvandalisme veel meer te maken heeft met het algemene criminaliteitsprobleem dat we in Nederland hebben."

Wat mij niet bevalt de laatste weken, is dat het een beetje zwartepieten is. De clubs leggen de bal bij de minister en de minister legt de bal weer terug bij de clubs, terwijl ik denk dat ieder op zijn eigen terrein iets kan doen.

Pakken!

Justitie zou zich, zoals ook in de enquête wordt aangegeven, meer moeten richten op het pakken van de daders, want het blijkt in de praktijk toch om een vrij klein aantal te gaan die in feite de rotzooi veroorzaken. Daarnaast zijn er een hele hoop meelopers die daar uiteindelijk achter aangaan. Daarom moeten we ons speciaal richten op die kleine harde kern," vindt het de VVD'er.

CDA-woordvoerder Hennekam is het met de meerderheid van de Nederlandse bevolking eens dat de vervuiler dient te betalen: „Dat betekent de dader, en wij zullen meer dan voorheen moeten proberen die daders te pakken te krijgen en hen niet alleen voor de strafrechter te laten komen om een bos te laten kappen, maar gewoon ook de schade in rekening brengen. Er moet dus gekeken worden naar de individuen in die supportersschare. Ik denk dat de Kamer in overgrote meerderheid, misschien wel unaniem, van mening is dat de vandalen zelf harder aangepakt moeten worden."

D66-kamerlid Kohnstamm betwijfelt of het verstandig is de clubs voor de schade te laten opdraaien. „Het gaat vooral om het nemen van preventieve maatregelen tegen dit voetbalvandalisme, zoals het supportersbeleid. Dat gebeurt nog veel te weinig."

Woordvoerder Kosto van de PvdA wil in de allereerste plaats preventief optreden. „De vraag is natuurlijk of je veel schade kunt verhalen op kale kikkers. Want de doelgroep is wel een klein beetje bekend. Vaak hebben ze niet al te veel te makken. Ik ben er wel voor om de harde kern eruit te halen, maar zie dan meer in dienstverlening en herstel van schade, dan dat je ze bij wijze van spreken achter de tralies zet."

Vooral middenkader is een epidemische broedplaats

'Chronische stress is grootste ziekmaker'

Van de redactie binnenland

VELDHOVEN – Stress op zich is niet ongezond, het is de spanning die mensen aan het werk zet. Chronische stress daarentegen is wellicht de grootste ziekmaker. Dat betoogde drs J. van Krimpen, psycholoog bij de Bedrijfsgeneeskundige Dienst in Rotterdam, gisteren in Veldhoven op een bijeenkomst van de Unie BLHP over stress onder het middenkader. Volgens Van Krimpen schommelt het totale ziekteverzuim op grond van de ziektewet en de WAO rond de 21 procent. „Tweederde daarvan is het gevolg van stress," aldus de Rotterdamse psycholoog.

Stress ontstaat wanneer iemand niet in staat is zich aan te passen aan de eisen die aan hem of haar worden gesteld. „Het kan zijn dat er teveel wordt gevergd, maar ook dat er te weinig van iemand wordt verlangd." Stress is besmettelijk, meent drs. Van Krimpen. Vooral het middenkamer is een epidemische broedplaats. „Het middenkader moet vaak tegenstrijdige orders uitvoeren, het moet technische veranderingen zien bij te houden en het wordt geconfronteerd met allerlei maatschappelijke ontwikkelingen. Eerst was dat de democratiseringsgolf, daarna de no-nonsens cultuur en nu weer de roep om arbeidsduurverkorting."

De verhouding tussen het middenkader en de hogere leidinggevenden laat nogal eens te wensen over en dat bevordert in hoge mate het ontstaan van stress, aldus drs. Van Krimpen. „Hoger kader bemoeit zich nogal eens met de lager geplaatsten, zonder dat het middenkader daarbij wordt betrokken. Het middenkader heeft vrijwel nooit deskundigen ter beschikking om zich te laten adviseren en heeft ook geen inbreng bij de persooneelskeuze."

Opdrachten van hogerhand moeten veelal worden uitgevoerd zonder dat een eigen inbreng mogelijk is, aldus de inleider. „De kennisontwikkeling loopt vaak achter en niet goed functionerende middenkaderleden van 45 jaar en ouder worden nogal eens 'afgevoerd' via de WAO."

Voorzorg nodig

Preventieve maatregelen om stress te voorkomen zijn hard nodig, meent drs. Van Krimpen. Sociale ondersteuning door het bedrijf is daarbij onontbeerlijk. Stress wordt op het werk vaak veel eerder ontdekt dan thuis. „Een vroegtijdige herkenning door een chef of een college of door de persoon zelf is van groot belang om een langdurig verzuim te voorkomen."

Preventieve maatregelen zijn volgens de Rotterdamse psycholoog onder meer een betere carrièreplanning, het invoeren van periodieke beoordelingsgesprekken en meer tijd voor opleiding en bezinning. „Vooral dat laatste is hard nodig. Het is alleen triest dat het middenkader daar vaak niet aan toekomt wegens tijdgebrek. Bovendien is de helft van de middenkaderleden te oud voor een verdere training."



● *EUGEN HASENFUS*
..vliegtuig neergeschoten..

Hasenfus komt mogelijk vrij

Van de redactie buitenland

KANSAS CITY – Nicaragua zal de Amerikaan Eugene Hasenfus mogelijk vrijlaten om de betrekkingen met de Verenigde Staten te verbeteren. Dat heeft de Nicaraguaanse vice-president Sergio Ramirez Mercado gezegd.

Hasenfus werdvorige week veroordeeld tot 30 jaar gevangenisstraf wegens het leveren van wapens aan anti-sandinistische opstandelingen. Het vonnis tegen Hasenfus „is een politieke beslissing," aldus Ramirez in Kansas City, waar hij woensdag een lezing zal houden aan de universiteit van Kansas. „Wij zoeken naar een gelegenheid om deze kwestie te gebruiken voor het verbeteren van het klimaat in de betrekkingen tussen de VS en Nicaragua," zo verklaarde de vice-president.

Over een eventuele amnestie moet worden besloten door de nationale assemblée van Nicaragua, zo voegde hij er aan toe.

Hasenfus was begin oktober gearresteerd, nadat het vliegtuig waarmee hij wapens vervoerde voor de zogeheten contra's, was neergeschoten. Hasenfus voerde een missie uit in opdracht van de Amerikaanse regering, aldus Managua. De VS hebben dit tegengesproken.

5 VERWACHT: **FLODDER** DE NEDERLANDSE KERSTVERRASSING VAN 1986

5 THEATERS IN 1 • 5 THEATERS
5 Zalen met een voor "elk wat wils"-programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van het Zuiden. **TEL. 045-713030**

MATINEE — Matineeprijs f 5,- Nederlands gesproken! — PIETJE KORTSTAART — Za.-zo.-wo. 2.15 uur.

WEGWEZEN! POLICE ACADEMY 3 — 22E WEEK — 't zal je leraar wezen! — Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

ROBERT DE NIRO — JEREMY IRONS — Twee mannen en hun strijd tegen het noodlot. — de film van ROLAND JOFFÉ — Winnaar Gouden Palm Cannes — Limburgs Dagblad: "Een indrukwekkend document". — THE MISSION — Do. t/m zo. 2.30 - 6.45 - 9.15 uur. Ma.-di.-wo. 2.30 - 8.30 uur.

Was CALIGULA zijn lichtend voorbeeld? Rasputin — de wrede intrigant — Dag. 6.45 - 8.45 uur. Do.- vr.- ma.-di. óók 2.15 u

ABEL — Beste Nederlandse film 1986 — MET HENRI GARCIN, OLGA ZUIDERHOEK, ANNET MALHERBE, ALEX VAN WARMERDAM EN LOES LUCA ALS CHRISTINE — Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur.

PRINCE Under the CHERRY MOON — Dag. 2.00 - 7.00 - 9.00 uur

ROYAL HEERLEN — Down and out in Beverly Hills — WAT GEBEURT ER ALS EEN SMERIGE ZWERVER EEN RIJKE STINKERD ONTMOET? Starring NICK NOLTE, BETTE MIDLER, RICHARD DREYFUSS

★ **RIVOLI** HEERLEN — PROLONGEERT 3e w — MERYL STREEP, JACK NICHOLSON — Heartburn

MAXIM — 2 uur dol ... dwaas amusement — THE MAN WITH ONE RED SHOE — Ingang en kassa Maxim Royal Theater

ROYAL Zaterdag en zondag om 4.00 uur en MAXIM om 3.00 uur. Prijzen va. f 6.-

ROYAL Dagelijks om 4.00 6.30 9.00 — RIVOLI Dagelijks om 3.30 6.15 8.30 — MAXIM Dagelijks om 3.00 6.00 8.15

PASSAGE WEYERSPASSAGE 32 TEL.: 045-716331 — DAGELIJKS DOORLOPEND VANAF 14.00 UUR 18 JAAR — LADIES IN LACE — HARDE PORNO

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagt kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. 2 ant. Mechelse KASTEN, tel.bankje, halkastje en prof. windmeter. Tel. 045-220593.

Te k. weg. omst. antieke Henri Deux KAST, vol eiken en eik. kleerkast, tel. 045-319838.

Te k. gebr. wit BONTJASJE (Borregas lamsvel), mt. 36/38, als nieuw f 325,-. Rijnstr. 5, Heerlen-Beersdal.

Te k. Wessel enkelasser VERKOOPKRAAM, gesch. voor bloemen, groente en fruit. Kerkstr. 33, Broeksittard.

Faillissement. IBM en Olivetti elektrische **TYPEMACHINES** va. f 325,-. Emly Handelsonderneming, tel. 04498-54510.

Faillisement. **BRANDKASTEN** in div. modellen. Lips etc. al va. f 2800,-. Tel. 04498-54510 of 04490-23738.

Faillisement. Grote partij **BUREAUS,** stoelen, magazijnrekken etc. Ahrend Artifort nieuw en gebr. Emly Handelsond. tel. 04498-54510, 04490-23738.

12 CONSUMPTIEBONNEN voor f 18,-. Waar?? In Dancing de Fontein, Schandelerboord 7, Heerlen, t.o. kerk.

Nieuwe en gebruikte KACHELS, voor de helft van de nieuwprijs. Nergens beter, nergens goedkoper. Vanaf f 200,-. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

AQUARIA grote en kleine maten uit voorraad leverbaar. Tafels, verwarmingen, pompen. Alles wat nodig is. Kom een folder halen met maten en prijzen bij Wagner, Willemstr. 111 Heerlen.

Te k. weg. omstandigh. gehele INBOEDEL van meubels tot serviesgoed. Tel. 045-353253.

Zonnehemels

Zonnehemel met lange Wolff snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Nu voor f 795,-. V. Erp BV, Sittard: Putstr. 34. Heerlen: Saroleastr. 43. Kerkrade: Hoofdstr. 12.

Te k. leuke WANDELWAGEN i.g.st., tel. 04450-3401.

Vanaf zaterdag 22 november totale opheffings UITVERKOOP. Plenkert Antiek, Plenkerstr. 35 te Valkenburg aan de Geul. Ook op zondag ruimen wij op. Tal van koopjes w.o. meubels en kleingoed.

Voor al uw GEÏMPREGNEERD tuinhout. Houth. Impreg. In de Cramer 104 Hrln. 045-751687. Bez. mog.

HAARDHOUT, mooie blokken thuisbez. v.a. f 65,- p. m3. Impreg 045-751687/226067.

Te k. INRUILMEUBELS in st. v. nw. Dag. v. 13-18 u. Einderstr. 46, Hrl.-Nrd. (Bij sporthal Varenbeuk). Tel. 045-215716.

STOOKHOUT thuisbez. va. f 39.50 per echte m³. Voor info bellen tussen 14 en 18 uur. 045-215716.

Te k. 1e klas ANTRACIETKOLEN zeer voordelig, tel. 045-460262 b.g.g. 414372.

Treinenspeciaalzaak DE SPOORLIJN, ink. verk., onderh., open ma.-vr. 13-18 uur, zat. 10-16 uur, donderdag koopavond. Nieuwstr. 88, Kerkrade.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. eiken EETKAMER, stoelen met kobalt bekleed. Pres. Rooseveltstr. 16, Schinveld.

Te koop electronisch ORGEL, type Diamond 901 S, computerband, 04494-54947.

Geloogde eiken OMA-SLAAPKAMER compl. Pr. f 1500,-. Tel. 045-461394. Na 13 uur.

Te k. TAFEL met 4 stoelen, mass. eiken. Tel. 045-455466.

STADSSCHOUWBURG HEERLEN

Openingstijden: ma. t/m vr. 10.00-15.00 uur, za. 10.00-12.00 uur, één uur voor aanvang. Tel. 045-716607

Donderdag 20 november — 20.00 uur
ALBAN BERG KWARTET f 26,- - f 23,- - f 20,-; CJP Pas 65 f 15,-.

Vrijdag 21 november — 20.00 uur
De aangekondigde voorstelling "**JEANNE D'ARC**" van Stichting Zeno komt te **vervallen**

Zaterdag 22 november — 20.00 uur
Jubileumconcert **LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST uitverkocht!**

Zondag 23 november — 15.30 uur
CIRCUS SQUARE JAZZ BAND & JEAN KITTRELL f 6,- - f 5,- inkl. koffie lim.

Zondag 23 november — 20.00 uur
MARTINE BIJL "Bijl" f 23,- - f 20,- - f 17,-; CJP Pas 65 f 14,-.

Dinsdag 25 en woensdag 26 november — 20.00 uur
Het Nationale Ballet „**GISELLE**" f 29,- - f 26,- - f 23,-; CJP Pas 65 f 17,-.

Donderdag 27 november — 12.30 uur
Lunchpauzeconcert CO + MENNO'S saxofoon piano. Toegang gratis.

Donderdag 27 november — 20.00 uur
GÜHER EN SÜHER PEKINEL piano f 20,-; CJP Pas 65 f 14,-.

Vrijdag 28 november — 20.00 uur
„**DE MOEDER VAN DAVID S**" van **Yvonne Keuls** f 23,- - f 20,- - f 17,-; CJP Pas 65 f 14,-.

Zaterdag 29 november — 20.00 uur
BALLET ROYAL DE WALLONIE. Progr.: **Images - Double Croche - Retro Rock Prospective** van Jorge Lefèbre. f 26,- - f 23,- - f 20,-; CJP Pas 65 f 15,-.

Zondag 30 november — 14.00-24.00 uur
JONGERENDAG. Toegang gratis.

De Kijkdoos — tot 5 december
SIL CREFCOEUR schilderijen en gouaches.

GISELLE

romantisch-klassiek meesterwerk bij **HET NATIONALE BALLET**

in Stadsschouwburg Heerlen
dinsdag 25 en woensdag 26 november 20.00 uur
KASSA: 045 - 71.66.07

Aangeboden betrekkingen

Broodbakker

gevraagd in bezit van diploma gezel, lft. 18-21 jaar. Soll. na tel. afspraak Bakker Verbeek, Hoofdstr. 53, Schaesberg, tel. 045-316197.

Word RIJ-INSTRUCTEUR/TRICE of begin een rijschool met het officiële Kaderschooldiploma. In januari starten nieuwe dagen zaterdagopleidingen. In een half jaar kunt u het begeerde diploma bezitten en kunt u vast en zeker op werk met werkelijk prima toekomstmogelijkheden rekenen. Wilt u snel een fijn beroep? Vraag dan onze gratis studiegids. Bel 04998-99425, ook 's avonds.

KINDEROPPAS gevr. v. 2 kinderen lfst. boven 20 jr. Tel. 045-273131 na 20.00 u.

Gevr. BAKKER voor enkele uren per week voor supermarkt met bake-off systeem. Br.o.nr. HK 686 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevraagd part-time MEDEWERKER voor groente-afdeling, met ervaring. Br.o.nr. HK 685 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Reiter Schoonmaakorg. b.v. vr. parttime SCHOONMAAKSTER voor projecten in centrum Heerlen voor ochtend- en avonduren. Soll. t.a.v. hr. Goedmakers, Reiter Schoonmaakorg. b.v., Lage Frontweg 24, 6219 PD Maastricht, tel. 043-215947.

Privéclub in Geleen vraagt met spoed een MEISJE. Werktijd in overleg, van ma. t/m vr. Tel. 04494-42313.

DRUMMER gezocht v. top-40 muziek, tel. 045-351499. Na 18 uur 045-315450.

Part-time CHAUFFEUR voor taxi- en groepsvervoer gevr. Tevens parttime centralist. Pers. reageren tussen 19 en 20 u. Taxi Hanneman, Strijthagerweg 125, Kerkrade, tel. 045-452666.

Gevr. ADMINISTRATEUR (m/v) met voltooide MEAO- of MBA-opleiding. Schriftelijke sollicitaties te richten aan Van der Zalm BV, Postbus 22059, 6360 AB Nuth.

Interaktie Techniek BV vraagt zeer ervaren LOODGIETERS voor langere periode. Informatie onder tel.no. 030-937769.

Bouwlingcentrum Hoeve de Aar vraagt met spoed PERSONEELSLID voor het schoonhouden van bedrijf. Sollicitaties 045-714432, dhr. P. Serruys.

ASSISTENTE gevr.v. escortservice in gr.streek België. 09-3211766142.

Bar vraagt met spoed nog een MEISJE. Info na 14.00 uur 04750-15802.

BARDAMES gevraagd van 8 tot 02 uur 's woensdags en 's zondags gesloten. Palominobar Hoensbroek, 045-222748 b.g.g. 045-454936.

ASSISTENTE gevr. voor privéwerk, werktijden niet belangrijk. 045-227734.

PRIVEHUIS Heerlen en Geleen vraagt met spoed meisjes. 04490-26853 b.g.g. 045-224855.

DIRIGENT(E) gevr. v. jongerenkoor te Brunssum. Rep. op vrijd.avond. Tel. reacties tot 29-11-'86, 045-223009, b.g.g. 045-255275.

Gevr. betrekkingen

Kl. aann. kan nog OPDRACHTEN aann. Ook kl. klusjes. Tel. 04494-43098.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, groenstr. 21/Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

De tuin, een winterbeurt: SNOEIEN, spitten, óók aanleg. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met 5 jr. garantie. Gratis halen en brengen. Tel. 045-418820.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

GEVELRENOVATIE. Zandstralen, uitkappen, voegen en impregneren, tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Gratis voering inpersen

In november mantel of pakje, voorpanden beleg en kraag gratis voering ingeperst. Zelfmaakmode Tilly Grummer, Raadhuisstr. 68, Heerlen, tel. 045-714604.

Div. tuinpoortjes + afrastering bij kennelbouw DIARSMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, tel. 045-444917.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf f 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf f 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, f 395,- per stuk. Fuhren woninginrichting, Wannerstraat 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

KEYBOARD met gratis lesmethode (5 boeken + 2 cass.) voor f 299,-; orgels nieuw va. f 995,-; gitaren va. f 89,50; drumstellen va. f 399,-; blaasinstrumenten nieuw voor 'n redelijke prijs. Donderdag koopavond. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Ramen en deuren

in kunststof en hardhout; iso-beglazing; rolluiken; houtskeletbouw. Interland-bouwelementen, Hommerterweg 35, Hoensbroek. Tel. 045-213928.

Te k. wollen handgeknoopt KARPET, bruin/beige, 2x2 meter; BMX crossfietsje, v. 2 tot 6 jr., kinderfiets v. 6 jaar en ouder. Het Ambacht 39, Brunssum.

Indesit de Luxe WASAUTOM. f 275, m. 6 mnd. gar. Tel. 045-250198.

Te k. KEUKEN wit, 3 kasten boven, 3 kasten beneden, tel. 04458-2066.

Bij Vefato-Motké Meubelen nu ook een exclusieve kollektie
staande- en hangklokken
in geloogd eiken, gebeitst en in noten uitvoering, diverse prijzen met een jaar garantie.
Vefato-Motké, Printhagenstraat 3, Klein Genhout Beek (L.) Tel. 04402-73044.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater Do. 20 nov. 20.00	Eugen Indjic **PIANORECITAL** f 11,-; CJP Pas 65: f 7,50
Wijngrachttheater Vr. 21 nov. 20.00	**RENDEZ-VOUS** Feike Boschma Rob van Houten f 11,-; CJP Pas 65: f 7,50
Hof van Erenstein Za. 22 nov. 20.00	**STUDIUM CHORALE** f 11,-; CJP Pas 65: f 7,50
Wijngrachttheater Wo. 26 nov. 20.00	**MIJN MEKKA,** Toneel met Josephine van Gasteren, Ton Lutz en Henriëtte Tol f 19,-; CJP Pas 65: f 13,-
Wijngrachttheater Do. 27 nov. 20.00	**TUNNEL ZONDER VLUCHTSTROOK** Cabaret met Onno Molenkamp en YOUP VAN 'T HEK f 16,-; CJP Pas 65: f 10,50

Kassa geopend: di. t/m vr. van 10.00-16.00 uur, za. van 10.00-12.00 uur. Tel.: 045-454141. 141114

Cultureel Centrum 'de Stadsschouwburg' Sittard telefoon: 04490-10616

Vr. 21, za. 22, zo. 23 nov. 20.00 uur	**Komplemente oet Zitterd** Zittesje revuuj **Alle voorstellingen uitverkocht**
Di. 25 nov. 20.00 uur	**Een Midzomernachtsdroom** Alexander Roy London Ballet Theatre Entree f 22,50 19,25
Wo. 26 nov. 20.00 uur	**Een nieuwe Dood** Toneelstuk van Jos Brink Entree f 20.50 17,25
Wo. 3 dec. 20.00 uur	**Oliver Twist** Engelstalig toneelstuk naar de roman van Charles Dickens. Entree f 8,50
Za. 6 dec. 14.00 uur	**Op visite bij meneer Kaktus** Jeugdvoorstelling voor kinderen vanaf 3 jaar. Entree f 4,50

Attentie
I.v.m. ziekte van Joop Doderer is de voorstelling "Drie is teveel" die was gepland op 2 december, verschoven naar woensdag 8 april 1987.

Expositie:
22 nov. t/m 2 januari: **Kok en Ton Mulleners,** potlood, pentekeningen, houtskool, olieverfschetsen.

Openingstijden kassa:
ma. t.m. vr. 10.00-13.00 en 14.00-16.00 uur
za. 10.00-12.00 uur en vanaf een uur voor het begin van elke voorstelling.

GELD NODIG?

ZONDER ONDERPAND, DISKREET EN SNEL
(binnen ½ dag kontant voor u beschikbaar en desgewenst thuisbezorgd). U betaalt bij ons nooit extra kosten; alle leningen tegen normale tarieven als bij nagenoeg alle banken.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke Leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	84x	60x	48x	36x	24x
5.100	—	112,-	133,-	168,-	239,-
7.500,-	—	165,-	196,-	247,-	351,-
10.100,-	—	216,-	258,-	328,-	468,-
15.000,-	252,-	322,-	383,-	487,-	695,-
20.000,-	336,-	429,-	511,-	649,-	927,-
25.000,-	421,-	537,-	639,-	812,-	1.159,-
30.000,-	505,-	644,-	767,-	974,-	1.390,-
35.000,-	588,-	751,-	895,-	1.137,-	1.622,-
40.000,-	672,-	859,-	1.023,-	1.299,-	1.854,-
50.000,-	854,-	1.074,-	1.279,-	1.624,-	2.318,-

(aflossing in maanden)

effect. rente vanaf 10.100,- 11,0% tot 10.000,- 12,3%

Elk bedrag naar draagkracht voor iedereen beschikbaar bij voldoende vast inkomen of W.A.O., leeftijd 21 tot 64 jaar (soms kunnen wij ook W.W.-ers en bejaarden van dienst zijn: vraag inlichtingen).
Heeft u al een lening, bij ons of elders? Dit hoeft geen probleem te zijn.
Heeft u erg hoge lasten? Informeer steeds vrijblijvend naar onze vele mogelijkheden.

HUISBEZITTERS: EXTRA LAGE LASTEN 1e, 2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER TAXATIEKOSTEN.

KREDIET-BEDRAG	240x	180x	120x	60x
10.000,-	102,-	113,-	137,-	217,-
15.000,-	154,-	169,-	206,-	325,-
20.100,-	195,-	217,-	266,-	436,-
25.000,-	242,-	270,-	331,-	542,-
30.000,-	291,-	324,-	397,-	638,-
40.000,-	388,-	432,-	530,-	851,-
50.000,-	485,-	540,-	663,-	1.064,-
75.000,-	727,-	810,-	994,-	1.596,-

(LOOPTIJD IN MAANDEN)

AFHANKELIJK VAN DE WAARDE VAN UW WONING KUNNEN DE TARIEVEN VARIEREN

U KUNT ONS DAGELIJKS BELLEN VAN 9 TOT 21 UUR. **045-225000*** MOONEN

KIES VOOR UW LENING EEN VEILIG ADRES: WIJ ZIJN GEDIPLOMEERD FINANCIERINGSDESKUNDIGE EN 25 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR. 48

LID VAN DE NED. VER. VAN FINANCIERINGS-ADVISEURS N.V.F.
HOOFDSTRAAT 9 6431 LA HOENSBROEK

FOXY'S WONDERFUL WINTER PARTY

GEZELLIGE AVONDEN
ROMANTISCH TAFELEN
OPWINDENDE UURTJES
UITBUNDIGE FEESTEN

foxy fashion

FFR-517

EEN NIEUWE ERVARING OP MODEGEBIED

UIT FOXY'S VERRUKKELIJKE FEESTCOLLECTIE EEN IMPONERENDE ZWARTE JURK IN ELEGANTE STIJL

In samenwerking met universiteiten

Philips bouwt nieuwe generatie computers

DELFT – Samen met een aantal universiteiten gaat Philips een nieuwe en zeer krachtige computer bouwen. Deze zogenoemde Parallel Inference and Storage Machine (Prisma), een computer van de vijfde generatie, opent volgens het concern de weg naar nieuwe toepassingen in de kantoorautomatisering, fabricagebesturing, het interpreteren van medische gegevens of analyse van statistische bestanden. Met dit vier jaar durende project is ongeveer 25 miljoen gulden gemoeid.

Bij de ontwikkeling van de computer, die grotere hoeveelheden gegevens veel sneller dan de huidige apparatuur zal kunnen verwerken, zijn de universiteiten van Amsterdam, Twente, Leiden en Utrecht en het Amsterdamse Centrum voor Wiskunde en Informatica (CWI) betrokken. Het project, dat onder leiding staat van het Natuurkundig Laboratorium van Philips, wordt met 5,5 miljoen gulden gesteund door het Stimuleringsprojectteam Informatica-onderzoek (SPIN) van de overheid.

Volgens SPIN, die het project in haar programma heeft opgenomen, is Prisma voor Nederland van strategische betekenis. De ontwikkeling van deze computer biedt goede perspectieven om internationaal mee te kunnen doen. Soortgelijke projectn worden thans uitgevoerd in Japan en in de Verenigde Staten.

Met het project streeft Philips naar een totaal nieuwe opzet van informatieverwerking, waarbij onderdelen van een vraag gelijktijdig door de computer worden verwerkt en verenigd tot een antwoord. Deze zogenoemde parallelle gegevensverwerking staat thans nog in de kinderschoenen.

Prisma zelf wordt door Philips gebouwd in nauwe samenwerking met de Universiteit van Amsterdam, terwijl de andere universiteiten zich bezig houden met het oplossen van allerlei technische en wetenschappelijke problemen. Het prototype, dat over vier jaar klaar moet zijn, zal dienen als een bruikbare blauwdruk voor een produktiemodel.

NU DUIZEND MENSEN IN DIENST

Verenigde Bedrijven Roermond nemen systeembouwer over

ROERMOND – De Verenigde Bedrijven Janssen & De Jong in Roermond, een samenwerkingsverband van ondernemingen uit voornamelijk de bouwsector, heeft Advies en Realisatie van Binnenafbouwsystemen SRA in Ede overgenomen. Het bedrijf ontwerpt en fabriceert systeemplafonds en -wanden. Met de overname stijgt het aantal werknemers van de groep naar circa 1.000. De overname wordt gezien als een versterking van positie van de Verenigde Bedrijven in de markt van systeembouwers.

Volgens het Roermondse samenwerkingsverband, waarbinnen de 15 aangesloten onderneming zelfstandig opereren, is de overname ook van belang voor SRA zelf. Het bedrijf, dat dit jaar een omzet behaalt van ƒ 15 miljoen, heeft nu een sterke financiële basis voor de voortzetting en uitbouw van zijn activiteiten. SRA in Ede is gespecialiseerd in lichtmetalen systeemplafonds.

In de Verenigde Bedrijven zijn onder andere opgenomen: Facade Beton en Nijverheidsbeton in Maastricht, Betoncentrale De Mijnstreek in Landgraaf, Steenbrekerij Roermond en aannemingsmaatschappij Bruns en Bonke in Venlo. De aangesloten bedrijven zijn werkzaam in de weg- en waterbouw, woning- utiliteitsbouw en de produktie van asfalt, steenslag en betonmortel. De groep behaalde in 1985 in totaal een omzet van ruim ƒ 200 miljoen.

Jongeren zien weer toekomst in textiel

(van onze redactie economie)

[TIL]BURG – Betex, de stichting tot bevordering van de be[roe]psopleiding in de textielindustrie, mag zich de laatste [jaa]r jaar in een groeiende belangstelling verheugen. Be[drijf]sleven en jeugd tonen steeds meer interesse voor de tex[tielo]pleiding. Het aantal leerbedrijven, vier jaar geleden af[ges]takt tot 35, bedraagt nu 104. En het aantal nieuwe leerlin[gen], dat in de periode '79-'83 rond de 45 schommelde, is dit [jaa]r opgeklommen tot 175.

[...]uidige cijfers vallen nog mager [...]r vergelijking met de aantallen [leer]lingen die in de jaren zestig in[stro]omden. Alleen in 1963 waren [...]er al 1300; maar dat speelde dan [...] in een periode dat de Neder[landse] textielindustrie veel om[vang]rijker en ook veel arbeidsinten[sie]ver was dan nu en met zulke per[son]eelstekorten kampte dat er op [grote] schaal gastarbeiders werden [...]orven.

[In] de daarop volgende moeilijke, [...]durige saneringsperiode [...]mden weinig jongeren in. Als [...]textielbedrijf om werknemers [...]egen zat, had het doorgaans wel[...] moeite om die te vinden: er [...]m immers voldoende ervaren [pers]oneel beschikbaar doordat an[dere] bedrijven afslankten of sloten.

En alle ondernemingen waren zo druk bezig met overleven, dat voor het opleiden van jongeren zowel de tijd als het geld ontbrak.

Betex is een van de landelijke beroepsopleidingsorganen die al vroeg begon in te spelen op de technologische veranderingen in het bedrijfsleven. Aanvankelijk ging het om projecten gericht op incidentele veranderingen.

Toen de grote problemen in de textiel waren geweken, ontdekte menig bedrijf dat zijn personeelsbestand was vergrijsd. Aanvulling met jongeren bleek noodzakelijk. Niet alleen om een evenwichtiger leeftijdsopbouw te krijgen, maar ook met het oog op de ontwikkeling in nieuwe technieken, nieuwe grondstoffen en nieuwe produkten.

Steeds meer jongeren willen een opleiding volgen tot allround textielvakman (een tweejarige opleiding met één dag school en drie of vier dagen praktijk per week). Er gaan ook steeds meer meisjes (met meestal mavo of lhno) in de textielindustrie. Drie jaar geleden meldden er zich zes als leerling, vorig jaar werden er twaalf in opleiding genomen en nu zijn het er al 33. Overigens heeft Nederland nog steeds een achterstand op het buitenland, waar verhoudingsgewijs veel meer vrouwen in de textielindustrie werkzaam zijn.

● Smit Internationale laat in Schiedam een nieuw hoofdkantoor bouwen in de vorm van een sleepboot. Het hoofdkwartier kost ƒ 4,7 miljoen en is aan het einde van dit jaar gereed.

Bij Billiton verdwijnen 100 banen

ARNHEM – Bij de Hollandse Metallurgische Industrie Billiton BV in Arnhem verdwijnen volgend jaar ongeveer 100 van de in totaal 240 arbeidsplaatsen. Het bedrijf wil onrendabele activiteiten beëindigen en de kostenstructuur van de onderneming verbeteren door het aantal niet bij de directe produktie betrokken arbeidsplaatsen fors terug te brengen.

Billiton is in ernstige problemen geraakt als gevolg van de sterk gedaalde tin- en loodprijzen en de daarmee samenhangende inkomstendaling. Bij de reorganisatie zullen gedwongen ontslagen zoveel mogelijk worden vermeden. In overleg met de ondernemingsraad van Billiton zal op korte termijn een overlevingsplan voor het Arnhemse bedrijf worden opgesteld.

Verontrusting over bloei van illegale confectieateliers

DEN HAAG – Een meerderheid van de Tweede Kamer heeft zich woensdag verontrust getoond over de opbloei van illegale confectie-ateliers. Mevrouw Verspaget (PvdA) wees staatssecretaris Evenhuis (midden- en kleinbedrijf) woensdag op het bestaan van ongeveer driehonderd illegale ateliers met kinderarbeid alleen al in Amsterdam.

Kamerlid Van Erp (VVD) citeerde de directeur van de Economische Controledienstdie die onlangs een groot tekort aan controleurs van de loontechnische dienst signaleerde. Amsterdam heeft maar twee loontechnische controleurs, aldus Van Erp tijdens een commissievergadering over het onderdeel midden- en kleinbedrijf van de begroting van Economische Zaken.

Beide Kamerleden vroegen staatssecretaris Evenhuis om snel in te grijpen. Mevrouw Verspaget wil niet alleen de confectie-ateliers aanpakken, maar ook de thuisarbeid voor brutolonen van twee tot drie gulden per uur en de slechte rechtspositie van oproepkrachten die op uurloonbasis werken.

NA INTRODUCTIE STUNTTARIEVEN

Vervoer Londen Schiphol groeit

(Van onze correspondent)

SCHIPHOL – De invoering van enkele 'stunttarieven' op lijndiensten tussen Schiphol en Londens tweede luchthaven Gatwick heeft voorlopig een groei van het luchtvervoer tot gevolg gehad. De eerste weken na de introductie van de tarieven heeft de KLM wekelijks enkele honderden passagiers meer vervoerd, terwijl het aantal passagiers op de lijndiensten naar Heathrow gelijk bleef. Ook Transavia Airlines doet goede zaken met een nieuwe lijndienst. De bezetting van de toestellen ligt tot nu toe boven de prognoses.

De prijzenslag op de lijn Schiphol-Gatwick begon op 27 oktober met de introductie van een nieuwe lijndienst van Transavia. De maatschappij bood voor de business en economy class introductiekortingen van 50 procent aan. Omdat de tarieven gelden tot het einde van het jaar was er volgens de KLM geen sprake meer van 'introductietarieven' en besloot ook deze maatschappij haar tarieven aan te passen. De vraag is of de stijging van het vervoer blijvende is.

Een KLM-woordvoerder durft die niet te bevestigen. „Wat je in de regel ziet bij de opening van nieuwe lijnen is een toename van vervoer." Ook andere maatschappijen hopen op een dergelijke ontwikkeling. De lijn Schiphol-Londen is de drukste van Europa.

Overheid is Volvo-gezind

DEN HAAG – Van de 5.380 dienstauto's bij het Rijk zijn er 1.559 van het type Volvo 340 of 360. Die gegevens dateren van per 1 november en werden door minister Smit (verkeer en waterstaat) gemeld aan de Tweede Kamer, in haar antwoorden op de schriftelijke vragen naar aanleiding van haar begroting voor 1987. Smit voegt er aan toe dat procentueel gezien in de eerste toen maanden van dit jaar door het Rijk in de personenauto's zesmaal zoveel Volvo's zijn aangekocht dan landelijk het geval was. De minister meent dat de overheid hiermee voldoende inspeelt op de behoefte het Nederlands produkt te stimuleren.

[K]oers dollar iets lager

[AM]STERDAM – De koers van de [Ame]rikaanse dollar is woensdag [op] de Europese valutamarkten [...] gedaald. In Amsterdam werd [de] officiële middenkoers bere[kend] van 2,2740 gulden tegen [...] gulden op dinsdag. Aan het [eind] van de handel was de dollar[koer]s verder gezakt tot rond de [2,2]50 gulden. De banken verkopen [don]derdag dollars voor 2,34 gulden [en] bij aankoop berekenen zij 2,22.

BEURS-OVERZICHT

Weer terug

[A]MSTERDAM – De lichte ople[v]ing die de Amsterdamse effec[ten]beurs dinsdag beleefde werd [woe]nsdag al weer de kop in ge[dru]kt. Het grootste deel van de [aan]delenkoersen sloot lager en [oo]k de obligatiemarkt moest [...] terug. Vergeleken met de [pa]niekverkopen op Wall Street, [...] ook Londen niet onberoerd [...], was de stemming op het [Da]mrak echter nogal lakoniek, [...] al heeft men daar sinds [dins]dag met Bredero zijn eigen [...]orkennisschandeel.

[H]BG leek de bodem nog niet te [he]bben bereikt. De koers van dit [aan]deel zakte ƒ 3 verder naar [...]05. Sinds de bekendmaking [va]n de tegenvallende winstprog[no]se eind vorige week is HBG [...] goedkoper geworden.

[De] internationale aandelen had[den] duidelijk last van de daling [van] de dollarkoers. Koninklijke [Olie] raakte ƒ 3,60 kwijt op [ƒ 2]05,10 en Unilever ƒ 7 op [ƒ 4]91,50. Het effect op KLM, Phi[lips] en Akzo was aanmerkelijk [ge]ringer. Hier was slechts sprake [va]n dubbeltjeswerk. Hoogovens [liet] een licht herstel zien van [ƒ 0,6]0 op ƒ 49.

[De] financiële sector kon het niet [bol]werken en toonde verliezen [van] ƒ 1 voor Aegon op ƒ 91,70, [ƒ] 1,50 voor Amro op ƒ 94,50, [ƒ] 2,50 voor NMB op ƒ 206 en [ƒ] 3 voor ABN op ƒ 547. Stad [Rotte]rdam echter haalde op [ƒ 1],50 het interim-dividend [...]choots in en FGH was ƒ 1 [...]rstel op ƒ 37,50.

Lokaal

[In de] lokale sector viel Holdoh [...] gedurende de dag gesta[dig o]pliep en eindigde met een [winst] van ƒ 41 op ƒ 460. Maat[scha]ppij Zeeland was ook weer [...] en voegde ditmaal ƒ 14 aan [de koe]rs toe op ƒ 924. Brink/Mo[...]lag aanvankelijk flauw, [...] veerde later iets op tot ƒ [...] een verlies van twee dub[beltjes]. Ceteco zakte ƒ 8,50 ver[der] weg naar ƒ 257.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op woensdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 28.460-ƒ 28.960, vorige ƒ 28.280-ƒ 28.780; bewerkt verkoop ƒ 30.560, vorige ƒ 30.380.

ZILVER: onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 370-ƒ 440; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 480.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	2,22	2,34
Brits pond	3,07	3,37
Belg. frank (100)	5,26	5,56
Duitse mark (100)	110,75	114,75
It. lire (10.000)	15,30	17,30
Port. esc. (100)	1,25	1,75
Can. dollar	1,59	1,71
Franse fr. (100)	33,00	36,00
Zwits. fr. (100)	133,50	138,00
Zweedse kr. (100)	31,00	34,00
Noorse kr. (100)	28,50	31,50
Deense kr. (100)	28.00	31,00
Oost.schill (100)	15,85	16,35
Spaanse pes (100)	1,56	1,81
Griekse dr. (100)	1,25	1,85
Finse mark (100)	44,25	47,25
Joeg. dinar (100)	0,30	0,70
Iers pond	2,93	3,23

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	2,27275-27525
Brits pond	3,2185-2235
Duitse mark	112,945-995
Franse frank	34,485-535
Belg. frank	5,4345-4395
Zwits. frank	135,675-725
Japanse yen	139,40-50
Ital. lire	16,285-335
Zweedse kroon	32,685-735
Deense kroon	29,875-925
Noorse kroon	30,045-095
Canad. dollar	1,64475-64725
Oost. schill	16,0410-0510
Iers pond	3,0690-0790
Spaanse pes	1,6730-6830
Gr. drachme	1,5900-6900
Austr.dollar	1,4600-4700
Hongk.dollar	29,10-29,35
Nieuwz.dollar	1,1725-1825
Antill.gulden	1,2550-2850
Surin. gulden	1,2600-3000
Saoedi rial	60,50-60,75
Ecu gulden	2,3495-3545

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	280,3	278.7
Algemeen-lokaal	293,6	293.2
Internationals	266,0	263.0
Industrie	277,8	278.2
Scheep- en luchtvaart	223,4	222.9
Banken	398,1	392.6
Verzekering	636,5	635.9
Handel	303,7	301.6
CBS-oblig. index	115,5	115.3
Rendem. staatslening	6.26	6.29
waarvan 3-5 jaar	6.08	6.10
waarvan 5-8 jaar	6,35	6.37
waarvan 5 langste	6,37	6.39
rend. BNG-leningen	6,80	6.81
rend. bankleningen	–	
rend. pandbrieven	5.87	5.94

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van woensdagmiddag):

Akzo 157,30 (157,30)
Kon. Olie 204,60-205,20 (205.10)
Philips 44,00-44,20 (44,10)
Unilever 491.50-493,00 (491,50)
KLM 45.40 (255,50)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1811.59	812.13	204.34	718.72
Hoogst	1838.02	821.63	206.13	727.97
Laagst	1797.10	805.38	202.56	712.83
Slot	1826.63	816.50	205.03	723.55
Winst/verlies	+9.42	+2.62	+0.86	+3.23

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen (hoofdfondsen)

AEGON	92,70	91,70
Ahold	107,50e	107,30
Akzo	157,50	157,30
A.B.N.	550,00	547,00
Alrenta	148,40	148,30
Amev	74,40	74,20
Amro-Bank	96,00	94,50
Ass. R'dam	125,50	123,50d
Bols	167,70	167,50
Bührm.Tet.	225,00	224,50
Dordtsche P.	197,20	194,00
Elsevier	238,00	237,00
Fokker	64,00	64,00
Friesch Gr.H.	36,50	37,50
Gist-Broc. c.	47,50	48,50
Heineken	171,50	170,00
Hol.Bet.Gr.	108,00	105,00
Hoogovens	49,00	49,60
Hunter Dougl.	61,50	60,80
Int.Müller	83,00	82,00
KLM	45,40	45,40
Kluwer	259,00	255,50
Kon.Ned.Pap.	155,50	155,50
Kon. Olie	208,70	205,10
Nat. Nederl.	77,40	78,20
N.M.B.	208,50	206,00
Nedlloyd Gr.	179,50f	179,00
Nijv. Cate	134,30	134,50
Océ-v.d.Gr.	457,00	458,00
Ommeren Van	36,50	36,70
Pakhoed Hold.	74,00	73,50
Philips	44,20f	44,10
Robeco	91,90	91,10
Rodamco	136,80	136,80
Rolinco	82,60	81,60
Rorento	49,50	49,40
Stork VMF	26,00	26,00
Unilever	498,50	491,50
Ver.Bezit VNU	320,00	320,00
Wessanen	81,00	81,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	65,00	63,50
Ahrend Gr. c	141,80	140,50
Asd Rubber	11,70	11,80
Amst.Rijtuig	868,00	860,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	207,00	208,00
Aut.Ind.R'dam	117,50	115,00
BAM-Holding	96,50	97,00
Batenburg	102,50	100,00
Beek, Van	122,00	120,50
Beers' Zonen	240,00	239,00
Begemann	52,00	50,00
Belindo	415,00	413,00
Berkel's P.	31,00	30,80
Blyd.-Will.	62,00	60,50
Boer De, Kon.	199,00	196,00
Borsumy Wehry	138,00	140,00
Boskalis W.	8,60	8,60
Boskalis pr	6,80	6,80
Braat Bouw	255,00	255,00
Bredero	106,00	–
Bredero c	100,00	–
Br. Molijn c	6,10	5,90
Burgman-H.	3000,00	3010,00
Calvé-Delft c	700,00	691,00
Calvé pref.c	3640,00	3650,00
Centr.Suiker	65,00	65,10
C.S.M. cert	66,30	65,90
Ceteco	265,50	257,00
Ceteco cert.	267,50	258,00
Chamotte Unie	61,00	60,00
Cindu-Key	87,00	87,00
Claimindo	410,00	410,00
Cred.LBN	87,00	86,50
Desseaux	188,50	192,00
Dordtsche pr.	192,00	189,50
Dorp-Groep	307,00	309,00
Econosto	126,30	125,00
EMBA	780,00	780,00
Enraf-N.c.	53,90	53,50
Eriks hold.	286,80	283,00
Furness	38,20	38,50
Gamma Holding	342,00	342,00
Gamma pref	25,70	25,70
Gelatine D.	222,00	222,00
Gerofabriek	110,00	110,00
Geveke El..	123,00	123,50
Geveke T.H.	43,90	43,80
Giessen-de N.	107,00	103,50
Goudsmit Ed.	151,50	154,50
Grasso's Kon.	148,00	149,00
Grolsche B. c	84,00	84,00
GTI-Holding	139,00	144,00
Hagemeyer	72,70	72,00
Hoek's Mach.	194,00	191,00
Holdoh Hout	419,00	460,00
Holec	34,90	35,00
Holl.Am.Line	826,00	820,00
H.A.L. Tr. b	820,00	819,00
Heineken Hld	152,00	152,00
Holl.Sea S.	2,77	2,71
Holl. Kloos	383,00	383,00
Hunter D.pr.	4,80	4,60
ICA Holding	36,00	36,00
IGB Holding	32,50	33,00
IHC Caland	16,00	15,90
Industr. My	152,00	151,00
Ing.Bur.Kondor	458,00	451,00
Kas-Ass.	69,00	68,80
Kempen & Beg.	181,00	181,00
Kempen & Co	361,00	355,00
Klene's Suik.	1030,00	1030,00
KBB	123,60	122,70
KBB (cert.)	123,10	122,20
KBB (pref.)	31,50	31,50
Kon.Sphinx	68,40	67,50
Koppelpoort H.	374,00	370,00
Krasnapolsky	139,00	138,00
Landré & Gl.	645,00	645,00
Leidsche Wol	96,00	95,20
Macintosh C.	91,20	90,60
Maxwell Petr.	480,00	479,00
Medicopharma	73,50	73,00
Meneba	77,80	77,00
MHV Amsterdam	8,80	8,20
Moeara Enim	910,00	895,00
M.Enim OB-cert	11300,00	11300,00
M.Enim WI-cert	2450,00	2450,00
Mulder Bosk.	61,00	60,50
Multihouse	25,60	26,50
Mynbouwk. W.	310,00	306,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	55,00	55,50
NBM Bouw	10,50	10,70
NEDAP	346,00	343,00
Ned.Springst.	17800,00	17000,00
Norit	330,00	327,00
Nutricia	277,00	276,50
OTRA	406,00	403,00
Palthe	110,50	107,00
Pont. Kon.	75,00	75,00
Porcel. Fles	139,00	139,00
Pronam	105,00	105,00
Proost en Br.	53,30	53,60
Ravast	48,80	48,00
Reesink	56,00	56,00
Riva	77,00	75,00
Riva (cert.)	77,00	75,50
Rommenhöller	3110,00	3110,00
Samas Groep	125,20	125,00
Sanders Beh.	405,00	400,00
Sarakreek	36,50	36,00
Schuitema	925,00	925,00
Schuppen	75,30	75,00
Schuttersv.	113,00	111,00
Smit Intern.	31,50	30,80
Sporth.Centr.c.	141,00	140,00
St.Bankiers c.	49,20	48,50
Telegraaf De	322,00	320,00
Text.Twenthe	147,00	144,00
Thomass.Dr.-V.	27,00	27,00
Tulip Comp.	59,00	58,40
Tw.Kabel Hold	859,00	855,00
Tw. en Gudde	94,20	94,00
Ubbink	178,00	176,00
Ver.Glasfabr.	188,00	185,00
Verto	41,70	41,70
Volker Stev.	28,00	27,60
VRG Gem.Bez.	145,90	145,50
Wegener's	110,50	109,50
Westhaven Asd	280,00	276,00
Wolters Samsom	116,50	116,00
Wyers	60,50	59,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	324,00	322,00
ABN Beleg.f.	54,20	54,10
Alg.Fondsenb.	239,00	238,00
America Fund	256,50	253,50
Amro Neth.F.	69,60	69,30
Amvabel	112,70	112,20
Bemco Austr.	61,60	62,50
Bever Belegg.	30,00	30,40
BOGAMIJ	170,00	168,00
Chemical Fund	18,70	18,00
DP Am. Gr.F.	22,20	21,60
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	62,50	62,20
Eurinvest(1)	75,00	75,00b
Eur.Ass. Tr.	10,50	10,50
Hend.Eur.Gr.F.	220,60	221,00
Holland Fund	72,70	72,50
Holl.Pac.F.	65,00	65,00
Interbonds	575,00	575,00
Intereffekt	32,70	32,70
Japan Fund	35,00	35,80
MK Int.Vent.	58,70	58,70
Nat.Res.Fund	1015,00	995,00
NMB Dutch Fund	35,40	35,40
Obam. Belegg.	180,90	178,00
OrcoAust.M.F.	40,30	40,50
Orcur.Ned.p.	48,00	47,00
Rentalent Bel.	1239,50	1238,60
Rentotaal NV	27,30	27,30
Rolinco cum.p	105,00	105,00
Sci/Tech	14,50	14,50
Technology F.	29,80	29,80
Tokyo Pac. H.	167,20	164,70
Trans Eur.F.	60,40	60,20
Transpac.F.	371,00	375,00
Uni-Invest	166,00	166,00
Unico Inv.F.	84,90	85,00
Unifonds	32,20	32,00
Venture F.N.	46,00	45,90
VIB NV	82,60	82,80
Viking Res.	33,50	33,00
Wereldhave NV	178,00	178,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	108,90	108,90
3½ EngWarL	36,50	36,30
7¾ EIB 72	101,00	100,90
5¾ EIB 65	99,10	99,10
4 Norsk Hyd37	95,00	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	40,00
Amer. Brands	43,80	41,50
Amer. Exprés	57,60	56,20
Amer. Motors	3,40	3,00
Am.Tel.& Tel.	25,25	25,25
Ameritech	128,00	124,50
Amprovest Cap.	176,50	176,50
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	15,90	15,70
Atl. Richf.	60,20	58,80
BAT Industr.	4,48	4,45
Bell Atlantic	66,50	65,70
Bell Res.Adlr	4,10	4,10
Bell South	56,50	55,10
Bethl. Steel	5,60	5,20
Boeing Comp.	50,35	49,40
Burroughs	78,40	77,75
Chevron Corp.	47,30	45,60
Citicorp.	49,70	48,70
Colgate-Palm.	40,75	39,80
Control Data	25,70	25,20
Dow Chemical	57,20	56,00
Du Pont	85,00	84,00
Eastman Kodak	65,30	64,30
Exxon Corp.	69,00	67,25
First PacInt	0,82	–
Fluor Corp.	12,10	11,70
Ford Motor	56,50	55,10
Gen. Electric	77,10	74,90
Gen. Motors	71,00	69,40
Gillette	65,30	61,00
Honeywell	70,00	67,60
Int.Bus.Mach.	122,60	120,65
Intern.Flavor	41,60	39,00
Intern. Paper	72,50	71,10
ITT Corp.	52,60	52,10
Litton Ind.	82,80	79,50
Lockheed	52,50	50,00
LTV Corp.	2,00	1,70
Minnesota Mining	109,00	107,00
Mobil Oil	39,75	39,10
N.Am.Phill.	39,30	38,90
Nynex	63,20	61,40
Occ.Petr.Corp	28,10	27,60
Pac. Telesis	53,40	51,50
Pepsico	27,40	27,00
Philip Morris C.	68,80	67,25
Phill. Petr.	11,00	10,50
Polaroid	67,30	65,80
Quaker Oats	80,50	77,90
RJR Nabisco	49,00	47,40
Saralee	67,50	67,00
Schlumberger	32,50	31,50
Sears Roebuck	43,00	41,40
Southw. Bell	108,60	107,20
Tandy Corp.	39,20	39,40
Texaco	36,10	35,30
Texas Instr.	114,50	112,80
Union Carbide	23,20	23,00
Union Pacific	60,70	59,40
USX Corp	20,70	20,80
US West	55,70	54,50
Warner Lamb.	56,10	54,50
Westinghouse	56,70	55,75
Woolworth	42,60	42,00
Xerox Corp.	57,00	55,40

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	29,00	29,00
Am. Home Prod.	180,50	176,00
Am. Motors	8,60	8,40
ATT Nedam	58,50	56,00d
ASARCO Inc.	31,00	–
Atl. Richf.	137,50	135,00
Boeing Corp.	116,50	116,00
Burroughs	178,50	176,00
Can. Pacific	24,00	23,40
Chevron Corp.	108,00	103,50
Chrysler	86,00	85,00
Citicorp.	112,50	115,00
Colgate-Palm.	94,00	91,00
Control Data	54,50	53,00
Dart & Kraft	119,00	118,00
Dow Chemical	129,00	125,10
Eastman Kodak	148,50	145,00
Exxon Corp.	158,00	154,00
Fluor Corp.	29,50	28,50
Gen. Electric	174,50	169,00
Gen. Motors	162,00	160,00
Gillette	146,50	135,50
Goodyear	104,00	102,50
Inco	29,10	29,10
I.B.M.	283,00e	278,00
Int. Flavors	94,00	89,50
ITT Corp.	118,50	118,50
Kroger	71,00	66,00
Lockheed	120,00	113,00
Merck & Co.	235,50	227,50
Minn. Min.	245,00	243,00
N.Am.Philips	88,00	87,50
Pepsi Co.	65,50	62,50
Philip Morris C.	157,50	153,50
Phill. Petr.	23,50	23,00
Polaroid	146,10	142,50
Procter & G.	166,00	161,00
Quaker Oats	182,00	180,00
Schlumberger	72,60	70,50
Sears Roebuck	96,50	95,00
Shell Canada	39,30	39,30
Sperry Corp.	161,00	–
Tandy Corp.	88,50	88,50
Texas Instr.	259,00	253,00
Union Pacific	137,00	131,00
USX Corp	49,50	49,00
Varity Corp	4,70	4,70
Westinghouse	128,70	126,70
Woolworth	97,00	95,50
Xerox Corp.	133,00	129,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	796,00	–
Dresdner B.	392,50	–
Hitachi (500)	810,00	850,00
Hoechst	256,50	–
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestle	8800,00	9100,00
Siemens	700,00	–

Warrants

Ahold	1512,00	1505,00
Akzo	60,80	60,00
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	35,30	34,50
Asia Pac Gr F.	3,50	3,50
Bever Bel.	2,40	2,10
Bogamij	57,50	58,00
Bredero	29,00	–
Falcons Sec.	9,90	9,60
Honda motor co.	780,00	750,00
K.L.M. B	425,00	400,00
K.L.M. 85-92	220,00	222,50
MK Int. Vent.	8,40	8,30
Nat.Nederl. 76	3070,00	3070,00
Nat.Nederl. 78	2680,00	2680,00

slotkoersen/optiebeurs

Philips Gem.B	51,80	51,00
Philips 85-89	263,00	260,00
St.Bankiers a	19,70	19,50
St.Bankiers b	17,70	17,60
Tulip Comp.	86,40	86,20

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,00	107,00
11⅞ Aegon84	107,25	107,25
15½ Aegon82	103,25	103,25
Aegon warr.	30,00	30,00
13Amev 85	101,00	100,50
13Amev 85	101,80	101,80
10 Amev85	110,00	110,00
11 Amev 86	99,00	98,90
13 Amro-Bank82	114,00	113,85
10¾ Amro 83	107,00	107,00
10½ Amro 86	96,25	96,40
5¾ Amro 86	98,00	98,00
Amro Bank wr	118,00	118,00
Amro zw 86	69,50	69,50
9 BMH ecu 85-92	103,60	103,90
11 CC Rabo83	110,30	110,30
9 CCRabo 85	105,00	106,00
7 CCRabo 84	108,50	108,50
11 DSM 84	107,00	107,00
10⅛EEG-ecu 84	102,00	102,00
9¾EIB-ecu 85	109,60	109,30
12½ HlAirl.F	95,75	95,75
12¼HlAirl.F	107,10	107,10
HollAirl.warr.	51,50	51,50
KLM warrant	7,50	–
12 NIB(A)85-90	105,50b	101,00a
12 NIB(B) 85-90	112,00	112,00
11¼ NGU 83	111,75	111,75
11¼ NGU 84	108,75	108,75
10 NGU 83	109,25	109,25
8¾ Phil. 86	103,90	103,90
6¾ Phil.83	97,75	98,20
14¼Un.Becumy 86	101,30	101,30
12¼ Unil.	97,00	97,00
4¾ Akzo 69	197,00	196,00
5½ Amro 69	384,00	–
5¾ Gist 69	450,00	450,00
5¼ Hoog.68	108,00	109,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Breev. aand.	23,00	–
Breev. cert.	23,00	–
Rademakers	16,00	15,50
RSV. cert	3,90	3,81
7⅛ RSV 69	48,50	48,80

Parallelmarkt

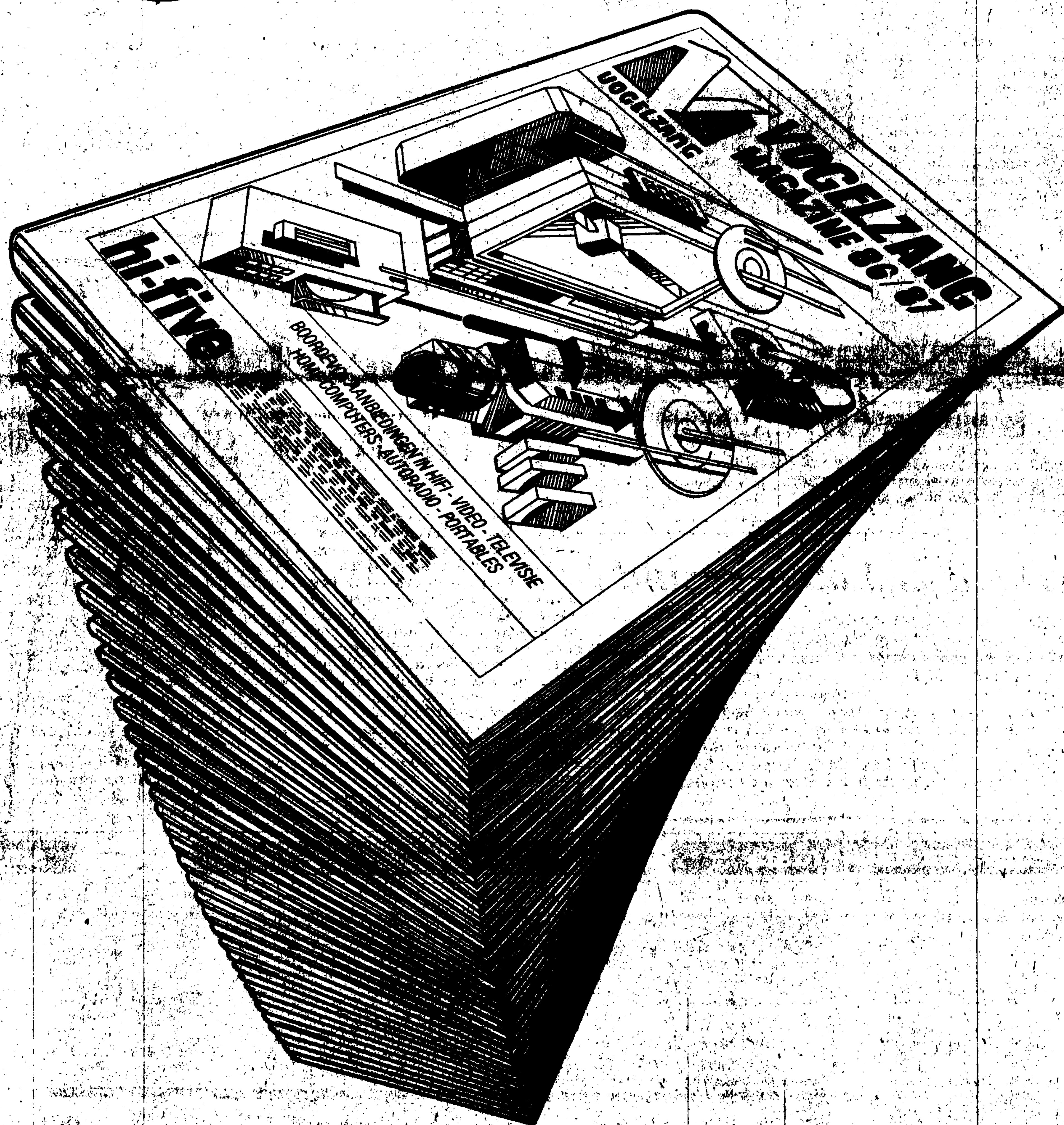
Alanheri	16,50	16,30
Asd Opt.Tr.	55,80	55,00
Crown v.G.	142,00	140,00
Datex Hold.	55,60	55,20
De Drie Electr.	25,50	25,00
Dentex Groep	42,00	42,00
DOCdata	94,00	93,20
Hes Beheer	301,00	295,00
Melle	251,00	254,00
Pie Med.	21,60	21,00
Polynorm	103,00	102,50
Text Lite	13,90	13,70

OPTIEBEURS

akzo	c	jan	150,00	285	11,70	11,00
akzo	c	jan	160,00	362	5,40	5,30
akzo	p	jan	150,00	175	2,20	2,30
akzo	p	jan	160,00	196	6,50	6,30
amro	p	jan	100,00	260	5,50	6,50
d/fl	c	dec	230,00	140	2,00	1,60
d/fl	c	dec	240,00	500	0,60a	0,30
d/fl	c	dec	250,00	200	0,50a	0,10
d/fl	c	dec	255,00	253	0,15	0,10
d/fl	c	mrt	240,00	538	2,10	2,00
goud	c	feb	400,00	138	13,00	15,00
goud	c	feb	420,00	227	8,50	8,10
goud	p	nov	400,00	700	12,00	9,00
goud	p	feb	390,00	310	14,00a	11,00
goud	p	feb	400,00	254	17,00	15,50
gist	c	jan	50,00	147	1,70	2,10
hoog	c	jan	50,00	315	3,00	3,50
hoog	c	jan	55,00	255	1,30b	1,40
hoog	c	jan	60,00	228	0,70	0,80
hoog	c	jan	95,00	134	0,40a	0,20
hoog	p	jan	50,00	929	3,80	3,50
hoog	p	jan	55,00	386	7,00	6,50
hoog	p	apr	50,00	202	5,40	5,00
hoog	p	apr	60,00	532	11,70	11,20
nlt	p	nov	110,00	200	0,70	0,90
phil	c	jan	45,00	308	1,90	1,90
phil	c	jan	60,00	153	0,30	0,30
phil	c	apr	50,00	259	2,00	1,90a
phil	c	apr	55,00	135	1,00	0,90
phil	c	o91	55,00	474	9,40	9,60
phil	p	apr	50,00	155	7,50	7,50
olie	c	jan	200,00	493	12,20	9,40
olie	c	jan	210,00	715	5,50a	4,40
olie	c	jan	220,00	209	1,70	1,10
olie	c	apr	180,00	300	35,00a	31,00
olie	c	apr	210,00	322	11,00b	9,50
olie	c	jul	180,00	360	35,50a	31,00
olie	c	jul	190,00	157	26,00a	22,50a
olie	p	jan	200,00	751	1,90a	3,00
olie	p	jan	210,00	275	5,20b	7,50
olie	p	jan	220,00	141	11,50	15,00
olie	p	jul	200,00	161	8,50	9,00
unil	c	jan	500,00	496	19,40	15,50b
unil	c	jan	520,00	325	10,00	9,00
unil	c	jan	540,00	149	4,60	3,80
unil	c	apr	500,00	142	32,50	28,50
unil	c	apr	520,00	138	23,00	21,50
unil	c	apr	540,00	198	14,50	13,00
unil	p	jan	480,00	409	5,50	7,60
unil	p	jan	500,00	319	12,50	17,50

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

De Dikke Vogelzang is weer uit...



Als u hem nog niet ontvangen heeft, valt hij binnenkort bij u in de bus. Kunt u zo lang niet wachten, haal dan nú **uw gratis** exemplaar bij Vogelzang.

Vogelzang's Magazine telt 88 pagina's boordevol aanbiedingen en nieuws over niet minder dan 6.122 produkten!



VOGELZANG

Daar kun je niet omheen



Openingstijden:
Di. t/m vrij. van 09.00-18.00 uur;
Donderdag van 09.00-21.00 uur;
Zaterdag van 09.00-17.00 uur.

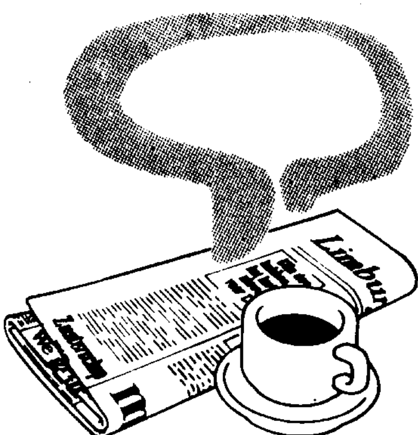
VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Hifi, video- en Technische Dienst: [illegible] 11. Afd. Elektronika, M. Smedenstraat 25.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 20 november 1986 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Rijk

● We zeiden gisteren al dat we onze ministers best vindingrijk vinden, maar kamerleden kunnen er ook wat van. Want (wij schreven het dinsdag al) Henk Veldhoen, dat is zo'n kamerlid en wel van de PvdA, heeft voorgesteld statiegeld te heffen op auto's. Wie zijn auto 'na gebruik', netjes naar de sloper brengt krijgt het statiegeld terug. Wie zijn auto in een vijver ergens op de hei rijdt, krijgt dus niets terug. Op die manier wordt de aanschaf van de auto wel duurder en aangezien twee andere ministers ook nog de benzine duurder willen maken, ja......op die manier komt de huifkar weer in zicht. Ziet U ons al rijden met die 'Limburgs Dagblad'-sticker achterop?

Files

● En druk dat het was gisteren, druk.... Je kon over de hoofden van de mensen lopen in het centrum van Heerlen. Oorzaak: Duitsland vierde Buss- und Bettag en volgens ons hadden een hoop Nederlanders ook nog vrij. Al met al veroorzaakte dat een aardige drukte op de wegen bij ons in de buurt. Een ritje Heerlen-Schinveld vv. duurde toch al snel een dik uur. „Dat heb ik wel eens sneller gedaan," meende onze man van Palemig, maar dat bleek op een zondagmorgen te zijn geweest. Enfin, die drukke dag hebben we ook weer achter ons.

Volkslied

● Volgens ons hebben we het al vaker hier te berde gebracht, maar we doen het nog een keer. Waarom worden toch volksliederen ten gehore gebracht, voorafgaande aan voetbalwedstrijden. Ook gisteravond weer. Wordt het Wilhelmus meegezongen (ja, maar vraag niet hoe) maar er moeten nog twee hele regels, dan staat de menigte al te schreeuwen. Goed, we weten dat het een persoonlijke mening is en dat die niet door al te veel lieden gedeeld wordt, maar geef ons maar een ingetogen Wilhelmus op een plaats waar men nog eerbied heeft voor dat volkslied.

Koor

● De dirigent van het jongerenkoor in Brunssum (we mochten de naam niet noemen maar het is Jokola) gaf te kennen dat hij zou stoppen met de muzikale leiding. Geen nood, dachten de zangers en vooral zangeressen (vrouwen zijn altijd iets eigenwijzer dan mannen) dan doen we het zonder dirigent. Maar toen deden zich toch wel wat problemen voor. Gelijk beginnen met een vierstemmig stuk gebeurde mét dirigent ook al niet altijd, maar gelijk eindigen was er zonder dirigent helemaal niet meer bij. Conclusie: het jongerenkoor wil (inclusief de dames) toch weer een dirigent. Is er iemand die ervoor wil zorgen dat de lieverdjes gelijktijdig beginnen en ophouden. Hij of zij melde zich even bij Gerrit Ebbinge, Koraalerf 10, 6413 LV Heerlen, telefoon 223009.

Koffie

● In alle drukte hadden de twee dames gistermiddag toch een tafeltje weten te bemachtigen in een Heerlens café (of heten die daar etablissementen?) Ze bestelden koffie en er ontstond een aardige babbel over het weer, over de kleding voor kerst, over de Sinterklaascadeaus en over de vakantie van volgend jaar. „Mijn man wil een wereldreis maken" zei één van de twee, „maar ik wil wel eens ergens anders naar toe." Volgens ons komen die twee nooit rond!

Drollen

● Tot slot nog dit. Iemand ergert zich al jaren aan het feit dat er hondepoep (excusé le mot) op de wandelpaden van een bepaald wandelgebied liggen. „Je moet slalom-lopen vanwege de hondepoep", schreef hij ons enige tijd geleden. Gisteren kregen we een nieuwe brief. „Nu is er ook nog paardepoep bijgekomen!" Awel, één voordeel heeft paardepoep.....je ziet het beter liggen.

Arbeidsplaats bij SJC mogelijk gered

Commissie steunt sluiting De Beute

LANDGRAAF – De commissie Welzijn, Onderwijs en Cultuur (WOC) van de gemeente Landgraaf is het eens met het plan van het college om sociaal centrum 'De Beute' in Nieuwenhagen te sluiten. Dit plan vloeit voort uit de bezuinigingen op het sociaal-cultureel werk die het rijk de gemeenten heeft opgelegd en die Landgraaf 576.000 gulden kosten.

De plannen houden naast de sluiting van De Beute een verbouwing van het Dorpscentrum in Nieuwenhagen in, die met een zaal voor sociaal-culturele aktiviteiten uitgebreid gaat worden en waarnaar een deel van de gebruikers van de Beute zullen verhuizen. Commissielid Rob Silvertand (fractie Gulpers) vroeg zich wel af in hoeverre het daarbij bij het door de gemeente genoemde vereiste bedrag van 1.234.000 gulden zou blijven.

De hele commissie ging uiteindelijk, zij het met enige voorbehouden, akkoord met de 'huisvestingsplannen'.

Dat was niet het geval bij het totale plan van het college om aan de vereiste totale bezuiniging van 576.000 gulden te komen. Dat voorziet onder andere ook in het verlies van 1,5 arbeidsplaats, één bij de Stichting Welzijnswerk Landgraaf en een halve bij de Stichting Sport, Jeugd en Cultuur (SJC). De pijn school hem in de halve arbeidsplaats bij SJC, wat een verlies van 20% van de arbeidskracht zou betekenen en 31.000 gulden moet opleveren. Met name de vertegenwoordigers van het CDA en de fractie Gulpers in de commissie WOC maakten zich sterk voor SJC, dat het vrijwilligerswerk in Landgraaf ondersteunt.

Wethouder Gybels zegde dan ook toe met SJC te gaan overleggen of de benodigde 31.000 gulden niet op een andere manier binnen die organisatie te vinden zijn.

Vanwege rijksbezuinigingen op sociaal-cultureel werk

Inpoet definitief dicht



● Het gebouw van Inpoet aan de Akerstraat in Heerlen. Op 1 januari 1987 gaat VJV Inpoet definitief dicht.

HEERLEN – Het vormingscentrum Inpoet in Heerlen zal per 1 januari 1987 dicht gaan. Dat hebben de beroepskrachten en vrijwilligers van het centrum gisteren te horen gekregen van het interim-bestuur van Inpoet. Eén en ander betekent dat nagenoeg alle activiteiten per 1 januari stil komen te liggen. Een aantal full-time krachten van Inpoet kan blijven werken bij andere sociaal-culturele instellingen in Heerlen, twee krijgen echter geen ander werk aangeboden.

VJV (Vormingscentrum voor jong volwassenen) Inpoet kwam rond de jaren vijftig voort uit de Mater Amabilesschool, een door de nonnen gerunde huishoudschool waarbij het vormingscentrum de arbeidersvrouwen wegwijs moest maken in de maatschappij. In 1968 volgde de officiële overstap naar de vorming van jonge arbeiders tot 21 jaar. Omdat er steeds meer werklozen kwamen werden de activiteiten ook voor die groep opgezet. In 1977 kreeg Inpoet, toen nog gevestigd aan de Klompstraat een grote opknapbeurt. Er waren toen zo'n 1000 jongeren per jaar die deelnamen aan de activiteiten. In de jaren zeventig werd ook het aantal stafleden uitgebreid.

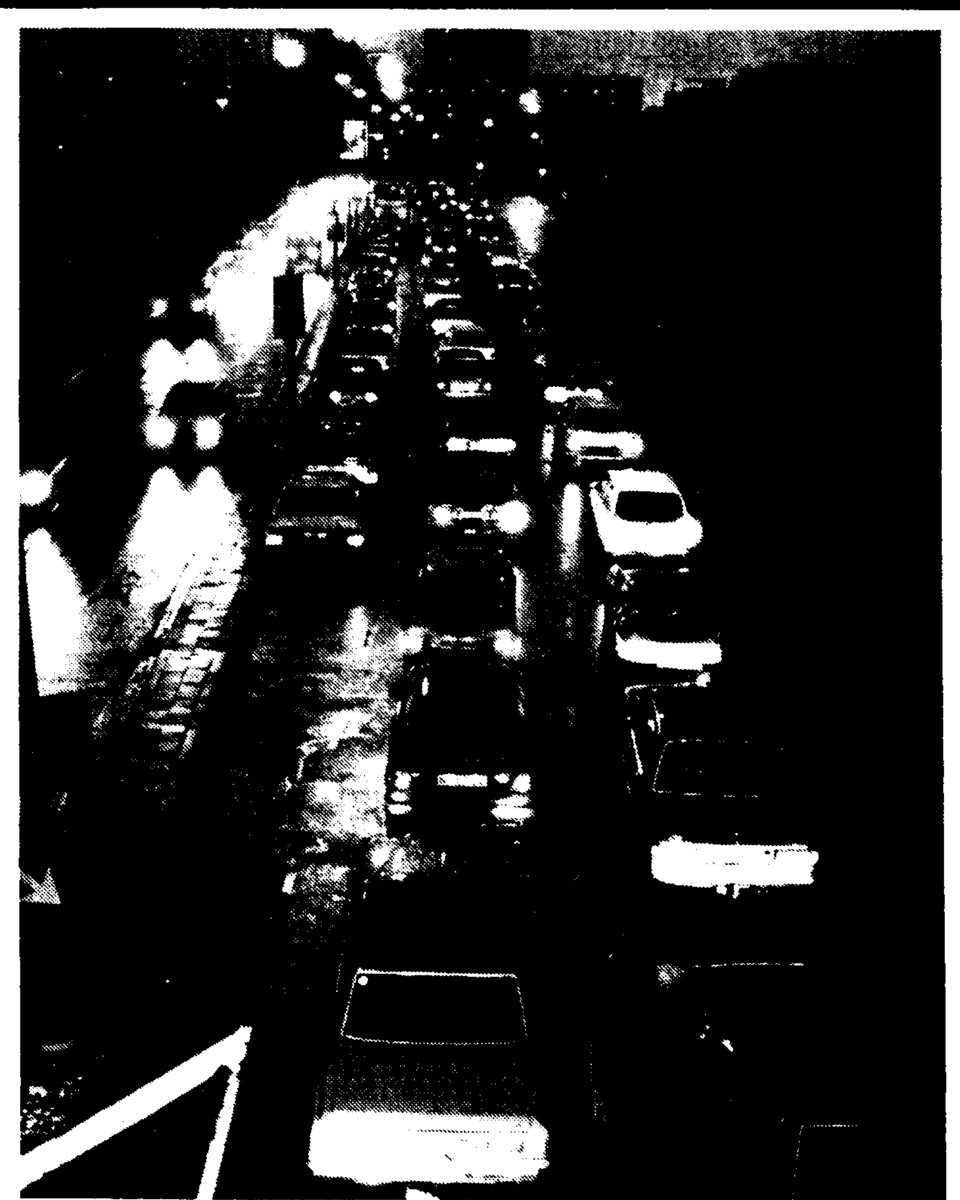
Verhuisde

In september 1983 kreeg Inpoet een nieuw onderkomen en verhuisde van de Klompstraat naar een gebouw aan de Akerstraat in Heerlen. Daar werden de activiteiten opgezet, een bar ingericht, kreeg het filmhuis onderdak, werd een fietsenreparatieplaats opgezet, een moestuin ingericht etc. Een breed scala van activiteiten werd door Inpoet onder handen genomen. Er werd een krantje uitgegeven, er was een kledingproject, samenkomsten van WAO-groepen, moestuinproject en nog veel meer. Zo'n 400 man kwamen wekelijks naar Inpoet toe.

Filmhuis

Achter het gebouw van Inpoet werd een compleet filmhuis gebouwd. Tot voor kort werden de films in een bijzaal van Inpoet zelf gedraaid, maar dat was erg lastig. Daarom werd een eigen filmzaal (die de naam De Spiegel kreeg) gemaakt. Die zaal is net klaar en wordt zaterdag officiëel geopend. Een domper op de feestvreugde bij de opening is de vraag of het filmhuis zelfstandig kan blijven voortbestaan nu Inpoet per 1 januari gesloten wordt.

De oorzaak van de sluiting moet gezocht worden in de bezuinigingen op het sociaal-culturele werk. VJV Inpoet is een instelling die door de overheid wordt gesubsidiëerd en wel door gemeenten. Als die gemeenten geen geld meer beschikbaar stellen, dan is het uit met de pret. Overigens zou Inpoet reeds langere tijd met financiële problemen worstelen. „We zijn gewoon lastig, we willen projecten voor mensen die het niet altijd eens zijn met lieden die het voor het zeggen hebben, zodoende worden we nu de dupe van de bezuinigingen", aldus één van de werkers bij Inpoet.



● Een file voor het stoplicht bij de kerk Laanderstraat in Heerlen, gefotografeerd vanaf de brug Parallelweg. (Foto: Dries Linssen)

Toekomstbeeld

HEERLEN – Dit staat ons de komende tijd te wachten. Drukke verkeerswegen tijdens sombere en veel te korte dagen. De feestdagen naderen en dat betekent extra drukte in de centra van de steden omdat er zo ontzettend veel gekocht moet worden. Gisteren kregen we in de regio een voorproefje van hoe het gaat worden, want de Duitsers vierden Buss- und Bettag en dat leverde extra drukte op.



● De bij Afcent op non-actief gezette generaal Berhof feliciteert Gerrit Hondong met zijn moedige daad. Naast Honding staat Jan Geerts, de chauffeur van Berhof, die het ere-koord kreeg.

Felicitaties van geschorste generaal

Redders gehuldigd

BRUNSSUM – De Nederlandse delegatie bij Afcent in Brunssum heeft gisteren twee Nederlandse militairen van de Landmacht gehuldigd, die op 9 november een man redden uit een brandende auto. Korporaal 1ste klasse Jan Geerts kreeg het rode ere-koord en korporaal, eveneens eerste klas, Gerrit Hondong kreeg (omdat hij het ere-koord al heeft) een oorkonde en twee extra verlofdagen.

De twee militairen haalden samen met een motorrijder uit Duitsland, een man uit een auto nadat deze bij de oprit naar de autoweg bij Nuth, tegen een boom was gereden. De auto raakte daarbij in brand. Een zich in de auto bevindende gastank zorgde voor explosie-gevaar, daar trokken de redders zich niets van aan en ze haalden de man uit het brandende voertuig. Overigens overleed deze afgelopen zondag toch nog aan zijn verwondingen.

Voor die moedige daad kregen zij gistermiddag het nodige eerbetoon van de collega's. Jan Geerts is toevallig de chaffeur van de onlangs bij Afcent op non-actief gestelde generaal Berhof. De generaal was wel naar de huldiging gekomen om felicitaties aan te bieden.

VOOR 10.000 GULDEN

Sterke drank gestolen

HOENSBROEK – Uit een woning aan de Heisterberg in Hoensbroek hebben onbekenden woensdagochtend voor 10.000 gulden flessen sterke drank gestolen. In totaal namen zij 21 dozen whisky, jenever en cognac mee.

Uit een woning aan de Kennedystraat in Heerlen werden vijf perzen gestolen.

Langs Rode Beek in Schinveld

Populieren leggen loodje

SCHINVELD – Negenveertig – nog vrij jonge – populieren langs de Rode Beek in Schinveld moeten worden gekapt. De bomen moeten wijken, omdat de dijk langs dat stuk van de beek moet worden opgehoogd door het Waterschap Roer en Overmaas.

De bomen staan langs de beek vanaf de broek in de Broekstraat in Schinveld richting Duitse grens, niet ver van de zuiveringsinstallatie in de Rode Beek. De gemeente verkoopt de bomen voor honderd gulden per stuk aan het Waterschap. Nadat de dijk is opgehoogd, moet het Waterschap – dat staat althans in de overeenskomst – tot herbeplanting overgaan.

In ernstigste geval 1,2 miljoen, maar zeker 800.000 gulden

Kerkrade lanceert plan voor bezuinigingsoperatie

KERKRADE – De gemeente Kerkrade denkt na enkele maanden overleg met de meest belangrijke instellingen uit het sociaal-cultureel werk een oplossing gevonden te hebben voor de bezuinigingen die minister Brinkman heeft voorgesteld. De gemeenteraad moet nu maar zelf beslissen waar de klappen vallen. Het Centrum voor Maatschappelijk Werk, de Botanische Tuin, het Cultureel Centrum Kerkrade, het Kerkraads Woordenboek, de Kinderopvang en de Openbare Bibliotheek zijn onder andere de klos in 1987. Zij moeten het met enkele tienduizenden en sommigen met duizenden guldens minder doen. Het vrijwilligerswerk in Kerkrade wordt waarschijnlijk in zijn geheel ontzien. Terwijl zes sociaal-culturele instellingen in het ernstigste geval 400.000 gulden mislopen.

Het Centrum voor Maatschappelijk Werk kan in 1987 fluiten naar een arbeidskracht (70.000 gulden) die aangetrokken zou worden bij de afdeling informatie- en advieswerk. Met het huidige aantal arbeidskrachten zou het werk ook gedaan kunnen worden. Het busvervoer van de scholen naar de Botanische Tuin (3.000 gulden) wordt in 1987 ook niet meer vergoed. Een extra subsidie die de gemeente de Openbare Bibliotheek Kerkrade sinds 1984 toekent (70.000 gulden) verdwijnt ook. Die subsidie werd door de gemeente verleend omdat de overheid dat geld toen niet meer toekende. Bij de muziekschool wordt 60.000 gulden beknibbeld. Dat gaat overigens gedeeltelijk ten koste van aspirantleerlingen. Er wordt een leerlingenwachtlijst ingesteld omdat bepaalde vacatures niet meer opgevuld worden. Dat bespaart de gemeente de helft van dat bedrag. De andere 30.000 gulden wordt gevonden in een verlaging van de pensioenafdrachten. Het Cultureel Centrum Kerkrade moet het met 50.000 gulden minder doen. Een motivatie geeft de wethouder niet.

Verder leveren de Stichting Nationale Boomfeestdag, de Eygelshovense Heemkundevereniging 2.000 gulden in. En het Educatief Centrum i.o. krijgt helemaal geen geld meer omdat het een doodgeboren kindje bleek. „Alhoewel grote waarde wordt toegekend aan bezit en vermeerdering van kunstwerken", zegt wethouder Sträter in de brief, wordt tóch het budget voor aankopen van kunstwerken met 5.000 verlaagd. Het zou nu best eens kunnen dat de uitvoering van grotere kunstwerken over bijvoorbeeld twee jaar verdeeld moet worden. Aangezien de makers van het Kerkraadse Woordenboek nog genoeg geld in kas hebben krijgen ze geen 7.200 gulden die wel geraamd stond. In verband met een andere opzet van de peuterspeelzalen is daar volgens de wethouders 6.000 gulden te besparen. Bij de Kinderopvang in Kerkrade gaat een soortgelijk verhaal op. De subsidie wordt verlaagd met 84.000 gulden.

In een 'constructief' overleg dat gevoerd zou zijn met de Stichting Buurt en Opbouwwerk, Mensen Zonder Werk en vier instellingen voor Jeugd- en Jongerenwerk (Jeugd- en Jongerenwerk Kerkrade-West, SJEK, Ahimsa en Chèvremont) is uiteindelijk uit de bus gekomen dat 402.000 gulden ingeleverd moet worden. Maar dan alleen indien de Tweede Kamer besluit ook op het PNL-beleid te korten. Maar aangezien men er alle vertrouwen in heeft dat dat door een motie zal worden verhinderd, hebben ze in Kerkrade uitgerekend dat het sociaal-cultureel werk in dat geval het ook met 156.000 gulden minder zou kunnen doen. Onontkoombaar zou zijn dat daar ontslagen vallen. Datzelfde geldt voor VJV Sjoes, de Muziekschool en de Stichting Vrije Uren. In totaal betreft het hier omgerekend twee arbeidsplaatsen.

Hoewel de inspraakprocedure in Kerkrade niet zal plaatsvinden hebben de raadsleden in Kerkrade erop gestaan dat er toch voor de getroffen instellingen een inspraakavond wordt gehouden. Die vindt plaats op 9 december aanstaande, begint om 19.00 uur en wordt gehouden in het gemeentehuis op de markt. De bovenvermelde bezuinigingsvoorstellen worden overigens volgende week dinsdag in een extra commissievergadering behandeld.

Goede morgen
Joep
Hartelijk gefeliciteerd met het zien van
Abraham
Ketie
Fien
Margriet

Ons vogeltje
Piet Piet
Waf Waf
ziet Abraham
Marc - Marion

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat, geheel onverwacht, uit ons midden werd weggenomen, mijn lieve man en onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Jozef Becholz

echtgenoot van

Petronella Coort

Hij overleed op de leeftijd van 61 jaar.

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

Heerlen: **Petronella Becholz-Coort**
Heerlen: **F.J. Becholz-M. Poorts**
Heerlen: **G.G. Becholz-M. Jansen**
Heerlen: **A.P. Becholz-E. Hamer**
Heerlen: **L. Brakeboer-G. Becholz**
Kerkrade: **H.J. Thomas-A. Coort**
Heerlen: **H. Timmermans-C. Kalfics**
Geulle: **E. Hellebrand-G. Coort**
en al zijn kleinkinderen
Familie Becholz
Familie Coort

Heerlen, 17 november 1986
Kerkraderweg 29A
Corr.adres: R. Visscherstraat 6, Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis te Heerlerheide, zal plaatsvinden op vrijdag 21 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis, heden donderdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer J.G. Boon, Kerkraderweg 88 te Molenberg-Heerlen; bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer vanaf kerk naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe droefheid geven wij kennis dat, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 55 jaar, van ons is heengegaan, gesterkt met het h. sacrament der zieken, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Genders

Nieuwstadt: **Familie J.R. Coenen-Genders**

6118 CA Nieuwstadt, 18 november 1986
Grachtstraat 28

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 22 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Nieuwstadt.

Bijeenkomst in de kerk, geen condoleren.

Vrijdag zal om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden, waarna om 19.00 uur avondwake voor de overledene in voornoemde kerk.

Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een kortstondige ziekte, kalm en vredig van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Jan Uffing

echtgenoot van

Cisca Welman

Heerlen: **F.M.P. Uffing-Welman**
Brunssum: **José en Chris Doornbos-Uffing**
Sandra, Peter
Vecnendaal: **Jenny en Carl Thomas-Uffing**
Ramona, Tom
Brunssum: **Harry en Syl Uffing-Ortmans**
Rudger, Jeroen, Erik

6411 VE Heerlen, 19 november 1986
Laanderstraat 110

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Jan is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar dagelijks bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven ons betoond na het overlijden van mijn lieve en zorgzame vrouw, onze moeder, schoonmoeder en oma

Fien Visser-Pijls

betuigen wij u langs deze weg onze oprechte dank.

Jan Visser
kinderen en kleinkinderen

Klimmen-Ransdaal, november 1986

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia te Ransdaal.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, is op 84-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken

Marie Antoinette Adolphine Meuwissen

echtgenote van

Alphons Marie Louis Custers

Bemmel: **A.M.L. Custers**
Den Haag: **G.A.A.M. Custers**
M. Custers-Balkema
Oscar
Saskia
Doorwerth: **H.A.F.M. Custers**
E.H.T. Custers-Weecers
Louis
René
Leo
Monique
Druten: **M.A.W. Custers**
Reuver: **P.R.V.M. Custers**
L. Custers-Coenjaarts
Thomas
Jeroen
Caspar
Fréderique

6681 ZH Bemmel, 18 november 1986
Ds. Israëlstraat 2

Moeder is opgebaard in de rouwkapel bij de r.-k. kerk te Bemmel, alwaar u voor de uitvaartdienst afscheid van haar kunt nemen.

De gezongen uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Donatus te Bemmel, waarna we moeder begeleiden naar haar laatste rustplaats op de r.-k. begraafplaats te Bemmel.

Samenkomst voor de uitvaartdienst vanaf 10.30 uur in de kerk, waar tevens gelegenheid is om schriftelijk en persoonlijk te condoleren.

†

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een periode van lange ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, in het bejaardencentrum Ter Eyck, op de leeftijd van 74 jaar, mijn dierbare echtgenoot, vader, grootvader en oom

Paul André Jean Steinert

echtgenoot van

Gonda Bok

Heerlen: **Gonda Steinert-Bok**
Heerlen: **Roger Steinert**
Amsterdam: **Irene Steinert**
Heerlen: **Fleur en Raoul**
Heerlen: **Aggi - Grosjean**

18 november 1986
Huize Ter Eyck, John Franklinstraat 30
6413 TB Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op zaterdag 22 november as. om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.

Op vrijdag 21 november om 18.30 uur wordt een avondwake gehouden in de kapel van voornoemd bejaardenhuis.

Met dank van de familie aan directie en personeel van het bejaardenhuis voor de geweldige zorg die zij steeds aan vader hebben besteed.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Zoals hij leefde, is hij gestorven, in alle eenvoud

Temidden van zijn vrouw en kinderen, waarvan hij zo veel hield, is onverwacht heengegaan

Joep Kreukniet

echtgenoot van

Greet Hoekstra

voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 46 jaar.

Heerlen: **M.C. Kreukniet-Hoekstra**
Alice en Henk, Esmeralda,
Sebastian
Bettie en Hans
Angelica en Lucien
Esther
Marianne en Paul
Yolanda
Michelle
Wim

6413 LJ Heerlen, 19 november 1986
Boomvarenerf 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen, waarna om 14.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Joep is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden, donderdag, bezoekgelegenheid van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden, heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn goede man, onze zorgzame vader, liefst opa, broer, zwager en oom

Bert Wijnen

echtgenoot van

Ans Scheijen

Hij was bijna 70 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Ans Wijnen-Scheijen**
Heerlen: **Ien en Jean**
Rik, Rob
Brunssum: **Miriam en Peter**
Judith, Thijs
Familie Wijnen
Familie Scheijen

Hoensbroek, 18 november 1986

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 22 november om 10.00 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie te Heerlen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In plaats van kaarten

†

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze lieve vader

Dré Wijnands

zeggen wij u langs deze weg van harte dank.

Mevr. R. Wijnands-Arnoldts
Garcia
Véronique

Sittard, november 1986
Hoeferlaan 9

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus-Koning te Leyenbroek-Sittard.

†

Met diepe droefheid en in grote verslagenheid geven wij u er kennis van dat heden - volkomen onverwacht - is heengegaan, in de leeftijd van 41 jaar, in de bloei van haar leven, mijn lieve, opgewekte echtgenote, mijn lieve begripvolle moeder, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Fienny Theunissen

echtgenote van

Peter Ligtvoet

Gedenk haar met ons in uw gebeden.

Eygelshoven: **P. Ligtvoet**
Lorène
Familie Theunissen
Familie Ligtvoet
Familie Leerssen

6471 GT Eygelshoven, 19 november 1986
Pastoor Stevensstraat 2

Fienny ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

De avondmis wordt gehouden op vrijdag 21 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op zaterdag 22 november om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het plotseling overlijden van

Finy Theunissen

echtgenote van

Peter Ligtvoet

Zij was een van de steunende krachten van onze vereniging en zij zal in onze herinnering blijven voortleven.

R.-K. E.V.V. Laura
Sup.ver. Laura
St. Cantinebeheer Laura

Wegens sterfgeval is slagerij

P.J.A. Ligtvoet

Terbruggen 29, Eygelshoven
zaterdag 22 november de gehele dag gesloten.

OVERLEDEN

† **Corry Coenen**, oud 63 jaar. Echtgenote van Pierre Humblet. Maastricht, Kasteel Kessenichstraat 11. De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 22 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Antonius van Padua, Nazareth. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd om het afscheid, geven wij kennis dat, toch nog vrij onverwacht, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Thei Husson

echtgenoot van

Bennie Driessen

Hij overleed op de leeftijd van 50 jaar.

Stein: **B. Husson-Driessen**
Stein: **Babette en Peter**
Stein: **Joselien en Harold**
Familie Husson
Familie Driessen

6171 GP Stein, 18 november 1986
Nieuwstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 22 november om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Stein, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen in familiekring zal plaatsvinden.

Vrijdagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden van de heer

Th.L. Husson

In hem verliezen wij een plichtsgetrouwe en hardwerkende collega. Zijn warme menselijkheid zullen wij steeds blijven gedenken.

Moge zijn echtgenote en kinderen de kracht ontvangen om dit verlies te kunnen dragen.

Stichting R.-K. Interparochieel
Schoolbestuur Born
Directie en personeel
Mavo St.-Jacobus Born

† **Annie Weinberg**, oud 83 jaar, weduwe van Machiel Erasmus. Maastricht, bejaardencentrum St.-Gerlachus. Eucharistieviering in de kapel van het bejaardencentrum St.-Gerlachus, Bieslanderweg, Maastricht, op vrijdag 21 november om 14.00 uur. Er is geen condoleren.

† **Maurice Jacobs**, oud 26 jaar, echtgenoot van Bianca van der Linden-Vooren. Maastricht, Bilserbaan 81b. De crematie zal plaatshebben op vrijdag 21 november om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Gelegenheid tot condoleren in het crematorium.

† **Paulus Gillissen**, oud 82 jaar. Maastricht, Kasteel Terworm straat 33E. De uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdag 21 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Nazareth-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Louise Heggen**, oud 65 jaar, echtgenote van Jef Reumers. Amby-Maastricht, Ambyerstraat Noord 136. De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 22 november om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby. Er is geen condoleren.



Wat gaat hij toch vlug, de tijd.
Jos, de herinnering aan jou willen we niet kwijt.
Het is de moeite waard om bewaard te blijven.
De leegte die je achterliet, blijkt niet te vullen,
we zullen elkaar weerzien, later, na een tijd.
En dan voor altijd.
Wat wij voor elkaar betekenden zal altijd blijven.

Woensdag 20 november is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, allerliefste vader en opi

Jos Manteleers

Een ieder die Jos wil komen gedenken, nodigen wij uit de 1e jaardienst bij te wonen, die voor hem zal worden gehouden op zondag 23 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.

Dank aan allen die voor ons het afgelopen jaar een steun zijn geweest.

Tinie Manteleers-Dormans
Marianne Janssen-Manteleers
Noël Janssen
Daniëlle Janssen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Diepontroerd, de volle kerk, de vele bloemen en condoléances, een mooier afscheid van en voor mijn lieve man, onze allerliefste pap

Ger Rademakers

hadden wij ons niet kunnen wensen.

De vele blijken van uw medeleven betoond bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de begrafenis, waren voor ons hartverwarmend. Wij hebben hierin troost gevonden en willen u allen van harte danken voor dit medeleven.

Mia Rademakers-Verkaart
Erik en Veronique
Anita en Armand

Wij nodigen u uit voor de plechtige zeswekendienst op zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur in de Eligiuskerk te Schinveld.



Dankbetuiging

De blijken van medeleven, ons op velerlei wijze betoond tijdens zijn ziekte, bij het overlijden, de uitvaartdienst en de crematie van

Frans Guinée

zijn voor ons tot grote steun bij het verwerken van het verlies dat zijn heengaan voor ons betekent.

Wij willen u hiervoor hartelijk dankzeggen.

Harma Guinée-Nienhuis
Nicole en Esther

Geleen, november 1986

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 november a.s. om 18.00 uur in de Pastoor van Arskerk, Lienaertsstraat te Geleen-Zuid.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond tijdens de ziekte en het overlijden van mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en opa

Nicolaas Hubert Mulkens

betuigen wij onze oprechte dank.

Een speciaal woord van dank aan de koninklijke schutterij St. Lambertus voor de mooie begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 23 november om 11.00 uur in de St. Lambertuskerk te Oirsbeek.

Rosa Mulkens-Pernot, kinderen en kleinkinderen

Oirsbeek, Wilgenstraat 13

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor wat zij v[...] ons heeft betekend, delen wij u mede dat he[...] zacht en kalm, voorzien van het h. sacrament [...] zieken, in de verpleegkliniek Invia te Sittard, [...] ons is heengegaan, onze zorgzame moeder, gr[...] en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante [...] nicht

Maria Elisabeth Deli[...]

echtgenote van wijlen

Johannes Scheffers

Zij overleed in haar 78e levensjaar.

Bunde: **Zef Scheffers**
Liza Scheffers-Gardenier
Geleen: **Zus en Math**
Franssen-Velders
Nieuwstadt: **Wil en Tiny**
Scheffers-Mölenberg
Geulle: **Toos en Hary**
Janssen-Scheffers
Maastricht: **Mia en Jo**
Scheffers-Hardy
Born: **Hub en Annemie**
Scheffers-Fehrenbach
Meijel: **Mien en Piet**
van Melis-Scheffers
Amersfoort: **Annie en Cor**
Frentz-Scheffers
Geleen: **Leny en Jo**
Hanssen-Scheffers
En al haar klein- en achterkleinkinderen

Nieuwstadt, 19 november 1986
Corr.adres: Graetheide 30, 6121 RP Born

De plechtige eucharistieviering zal worden geh[...] den op zaterdag 22 november as. om 13.00 uur in [...] parochiekerk te Nieuwstadt, waarna aansluite[...] de crematie in het crematorium Nedermaas te G[...] leen.

Voor vervoer naar het crematorium wordt gez[...]

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is [...] geen condoleren.

Vrijdagavond om 18.45 uur zal het rozenhoe[...] worden gebeden, waarna om 19.00 uur de avo[...] wake voor de overledene in bovengenoemde ke[...] wordt gehouden.

Bezoekuren mortuarium ziekenhuis Sittard v[...] 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [...] deze annonce als zodanig te beschouwen.

Volgende week overleg over banenverlies in Geleen

FNV verwijt DSM gebrek aan visie

Van onze redacteur economie

GELEEN – De vakorganisaties en de directie van DSM Limburg praten volgende week over het voornemen om 70 à 80 van de ruim 900 banen te schrappen bij de meststoffenfabriek in Geleen. Behalve in Geleen gaat ook bij twee andere produktiebedrijven van Agro-divisie (voorheen de meststoffendivisie) en het hoofdkantoor in Utrecht werkgelegenheid verloren. Volgens districtsbestuurder H. van Winkel van de Industriebond FNV staat het overleg nog volledig open omdat het DSM 'ontbreekt aan een visie' hoe de reorganisatie aangepakt moet worden.

Behalve dan de doelstelling dat er banen weg moeten is volgens Van Winkel niet bekend wat precies de bedoeling is. „Dit is een belachelijke manier om een reorganisatie aan te kondigen. Ik heb vandaag pas een afschrift gehad van een brief die aan de ondernemingsraad en de raad van overleg in de meststoffen was gestuurd".

De problemen in de Agro-divisie zijn het gevolg van een overcapaciteit in de meststoffenproduktie in de hele wereld. DSM vermindert de produktiecapaciteit door het afstoten van een Amerikaanse dochter en door het sluiten van de produktie in Pernis, maar de capaciteit in Geleen (het voormalige SBB) moet gelijk blijven; behalve meststoffen worden daar ook voor andere produktieprocessen grondstoffen gefabriceerd zoals ammoniak en salpeterzuur.

Een woordvoerder van DSM verklaarde dat behalve inkrimping van personeelsbestand de zogenoemde 'overhead-kosten' verminderd moeten worden. DSM verstaat daaronder kosten die niet strikt noodzakelijk zijn om de fabriek draaiende te houden. Welke kosten daarvoor in aanmerking is volgens de woordvoerder moeilijk te zeggen. „In het algemeen kun je stellen dat de organisatie zodanig wordt aangepast dat we op een meer doelmatige wijze kunnen produceren".

FNV-bestuurder Van Winkel betwijfelt of een verdere aanpassing van de organisatie haalbaar is. Hij wees op een actie vorig jaar om de resultaten te verbeteren. „Alle ploegen zitten met een minimale bezetting. Bovendien weet ik uit ervaring dat interne overplaatsingen binnen DSM Limburg slechts moeilijk op te realiseren zijn". Ook vindt hij dat het eventuele afstoten uit Geleen van de Produktie-eenheid Specialty Compounds (PSC) nu in een ander daglicht komt te staan. Daarbij gaat het eveneens om circa 80 banen. „Dat schijnt een magisch getal te zijn bij DSM", merkte Van Winkel ironisch op.

Grotere kans op baan voor schoolverlaters

MAASTRICHT – De kansen voor schoolverlaters op een baan zijn dit jaar groter dan in 1985. De werkloosheid daalde in oktober tot onder het niveau van voor de zomermaanden en die daling was zowel bij mannen als vrouwen te danken aan een vermindering van het aantal werkloze schoolverlaters. Bij de mannen was deze vermindering gespreid over vrijwel alle beroepsgroepen, bij de vrouwen stond er een toename van de werkloosheid in de horecasector tegenover.

In vergelijking met 1985 is de werkloosheid in Limburg flink gedaald, vooral onder de mannen (met 4400). Ondanks deze positieve ontwikkeling wordt de situatie op de arbeidsmarkt nog steeds bepaald door een hoge werkeloosheid (in totaal circa 57.500 tegenover 63.000 in oktober 1985) en een beperkte vraag naar personeel.

Bij de vrouwen is ook een veel beperktere opleving te zien. Het aantal werkloze vrouwen was eind oktober 1986 circa 1.100 lager dan het jaar daarvoor.

De daling van de totale werkeloosheid deed zich in oktober voor in alle rayons, met uitzondering van Maastricht.

Overleden aan gevolgen van ongeluk

MAASTRICHT – De 36-jarige Maastrichtenaar M. J., die maandagmorgen op de Meerssenerweg het slachtoffer werd van een auto-ongeluk, is aan de gevolgen van zijn verwondingen overleden. Hij reed met zijn personenauto in volle vaart tegen een vrachtwagen met aanhanger toen deze vanuit een oprit de weg opreed.

Wegonderhoud spoorwegen naar Roermond

ROERMOND – De dienstkring wegonderhoud van de Nederlandse Spoorwegen krijgt vanaf medio december een centrale vestiging in Roermond. In het kader van een reorganisatie worden de diensten van Sittard, Venlo en Eindhoven samengevoegd. In totaal gaat het om 35 werknemers van de CDW (chef dienstkring wegonderhoud), inclusief de administratie van de dienst die gehuisvest wordt in het voormalig gebouw van de provinciale bibliotheek centrale aan de Godsweerdersingel.

Muziekbond blijft bij opgelegde straf

Fanfare Broekhem spant definitief kort geding aan

BROEKHEM/THORN – Fanfare St.-Joseph uit Broekhem gaat definitief een kort geding aanspannen tegen de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen. Het gesprek tussen de besturen van de fanfare en de muziekbond, gisteravond in Thorn heeft namelijk geen enkele wijziging kunnen bewerkstelligen in het standpunt van de bond. Van een eventuele herziening van de aan fanfare Broekhem opgelegde straf van diskwalificatie wegens het meespelen van niet-gerechtigde muzikanten tijdens het bondsconcours in Kerkrade is dan ook, aldus het bondsbestuur, geen sprake.

Mr Alex van Uden, raadsman van de Broekhemse fanfare, heeft de bezwaren van de fanfare Broekhem tegen de straf gisteravond uitvoerig toegelicht en dat beroep ook officieel ingediend voor behandeling door de onafhankelijke Commissie van Beroep. „Die Commissie van Beroep komt echter nooit bij elkaar. Het is dus volstrekt onduidelijk op welke termijn en volgens welke reglementen die zaak wordt behandeld.

Daar komt bij, dat wij niet weten of het bondsbestuur een voor Broekhem eventueel gunstige uitspraak ook daadwerkelijk zal volgen. Gezien het feit dat de vereniging zeer gebaat is bij een snelle uitspraak heeft men mij gevraagd een kort geding voor te bereiden dat in Roermond zal dienen".

Volgens Van Uden draait de zaak uit op een juridisch steekspel met als inzet de interpretatie van het reglement. Daar komt nog bij dat de muziekbond tijdens het gesprek gisteravond nadrukkelijk verwees naar de 'historische interpretatie van het reglement'. Van Uden: „De voorzitter van de muziekbond, de heer Rongen, heeft overigens wèl gezegd dat fanfare St.-Joseph te goeder trouw heeft gehandeld en dat de Commissie van Toezicht duidelijk heeft gefaald".

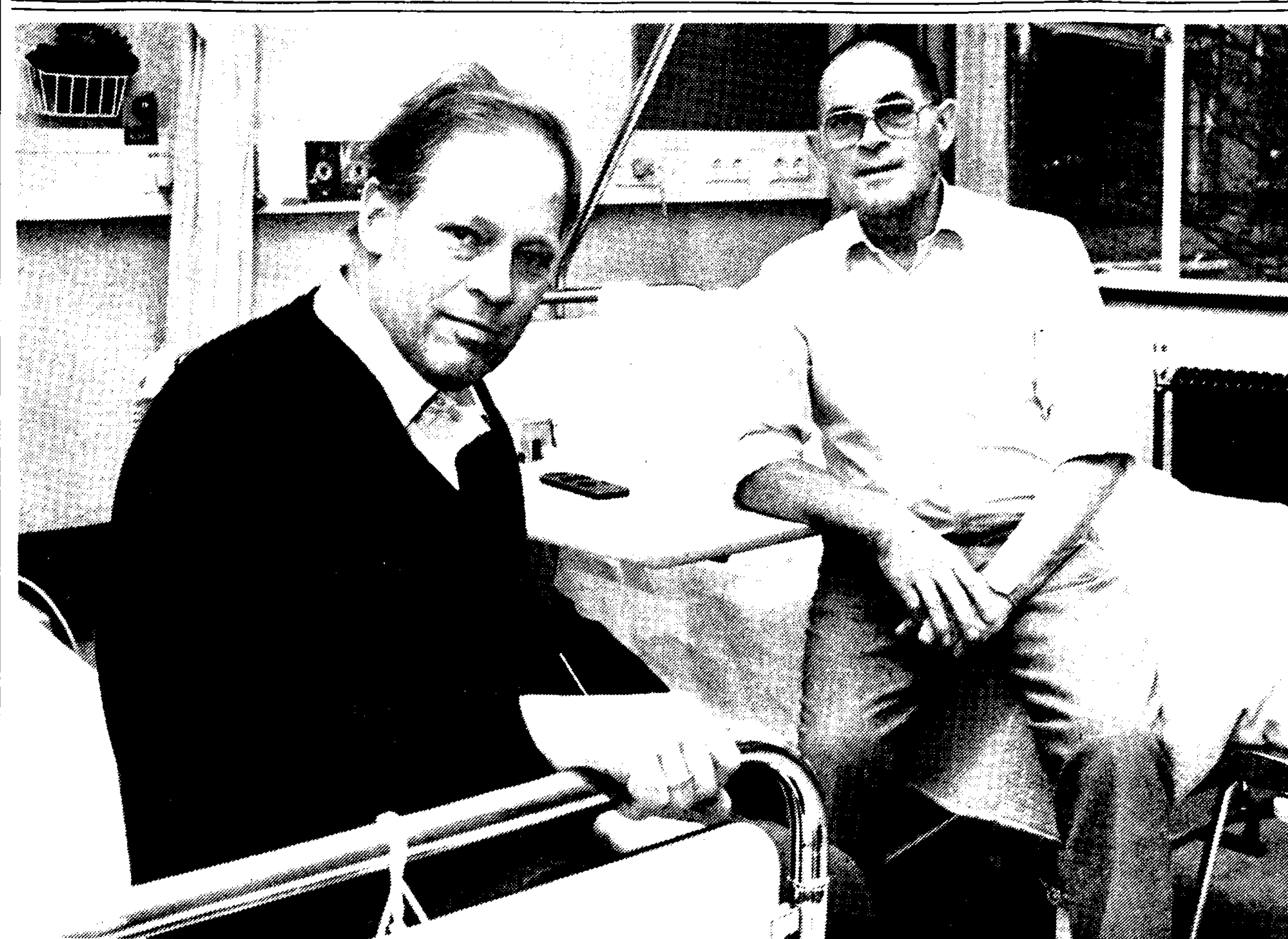
3 Limburgers kandidaat ABP-enquête

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Drie Limburgse Tweede Kamerleden zijn door hun fracties kandidaat gesteld zitting te nemen in de Parlementaire Enquête- commissie, die een onderzoek moet instellen naar frauduleuse beleggingen en ten onrechte getoucheerde premies in de bouwwereld, officieel de Enquêtecommissie Beleggers geheten doch in de wandeling de 'ABP-commissie' genoemd.

Het zijn het CDA-Kamerlid Walter Paulis uit Melick, het PvdA-Kamerlid Rein Hummel uit Hoensbroek en het VVD-Kamerlid Jos van Rey uit Roermond. Het CDA heeft als tweede kandidaat, tevens vice-voorzitter naar voren geschoven de heer S. Weijers en als derde de heer P. Biesheuvel. De PvdA wees de heer H. Alders aan als tweede kandidaat. Voorgedragen als voorzitter van de commissie is, zoals bekend, het PvdA-Kamerlid De Vries.

De Tweede Kamer heeft een bespreking over samenstelling en werkwijze van de Enquête-commissie voor volgende week dinsdag op haar agenda gezet.



● *Torstein Harboe en Odd Michaelsen op hun Maastrichtse ziekenhuisbed.*

Verdachte moord op pastoor Leut

Gestrafte in hongerstaking

LANAKEN – Johan H. uit Lanaken, een van de drie verdachten van de moord op de pastoor van het Belgische Leut, die momenteel een gevangenisstraf uitzit in de gevangenis van Leuven, is in hongerstaking gegaan. De aanleiding is dat hij in kranten heeft gelezen dat zijn 'collega' Robbie G. uit Maastricht voor hem belastende verklaringen heeft afgelegd voor de rechtbank in Maastricht.

Robbie G. was, zoals gemeld, in augustus vanuit België, waar hij in verband met de moord door het Assisenhof van Tongeren tot 20 jaar dwangarbeid was veroordeeld, naar Nederland gevlucht, omdat hij in ons land een milder strafklimaat verwachtte. Verleden week diende zijn zaak vor de rechtbank in Maastricht en werd tien jaar tegen hem geëist. Bij die gelegenheid zou hij de schuld voor het gebeuren in Leut op Johan H. hebben afgewenteld.

De derde man in deze zaak, Huub N. werd destijds al in Nederland tot 5 jaar veroordeeld.

Acad. Ziekenhuis Maastricht 'exporteert' hartoperaties

door sante brun

MAASTRICHT – Het Academisch Ziekenhuis in Maastricht exporteert intussen ook hartoperaties. Momenteel verblijven in het ziekenhuis twee Noren en een Italiaanse jongen die de afgelopen week zijn geopereerd wegens ernstige hartritmestoornissen waaraan in het eigen land weinig of niets meer te doen viel. De operaties zijn gelukt en de drie gaan de komende week weer naar huis. Het is te verwachten dat de komende jaren regelmatig dit soort patiënten uit vele landen in Maastricht geopereerd zullen worden. Buiten enkele centra in de VS kunnen deze operaties in de hele wereld alleen nog in Maastricht worden uitgevoerd.

Op kamer 6 van afdeling B1 zitten Odd Michaelsen (63) en Torstein Harboe (51) bij elkaar en hebben aan elkaar nog wat aanspraak. Michaelsen spreekt enige woorden Engels, Harboe helemaal geen woord, maar hij heeft zijn echtgenote bij zich die wel Engels spreekt. Michaelsen was in gezelschap van zijn zoon die inmiddels al weer terug is naar Noorwegen. Ze komen allebei uit Stavanger. Michaelsen is er elektronica-monteur en Harboe heeft in de buurt van de stad een boerderij die, naar hij meedeelt, naar Noorse maatstaven middelgroot genoemd kan worden. Hij is de enige van de twee die al eens Nederland heeft bezocht, toen hij met enkele leden van zijn coöperatie in Friesland en Groningen de stand van de melkveehouderij en de zuivelindustrie heeft opgenomen.

Michaelsen leed het afgelopen jaar geregeld aan wat hij noemt 'hartkloppingen', in vaktaal 'geleidingsstoornissen, die leiden tot levensbedreigend snelle hartkloppingen'. Hij heeft daardoor het afgelopen jaar maar twee maanden kunnen werken. Harboe kreeg begin augustus een hartinfarct, dat in september ook al gevolgd werd door de gevreesde snelle kloppingen. Dr. Engedal in het streekziekenhuis van Stavanger waar beiden terecht kwamen heeft een deel van zijn opleiding in Nederland gehad en kende daardoor prof. Wellens, die in Maastricht hoofd is van de vakgroep cardiologie en in de wereld vermaardheid geniet op het gebied van hartritme-stoornissen. Engedal verwees de twee naar Maastricht, waar inmiddels ook dr. Olav Penn werkt, die ervaring heeft in hartoperaties bij patiënten met dit soort stoornissen.



● *Alessandro Venturi met zijn moeder: we missen de pasta asciutta...*

Alessandro

Alessandro Venturi is 16 en zijn moeder doet het woord. Deze jongen die in Florence Italië op een horecaschool zit had een aangeboren hartafwijking die de laatste jaren steeds vaker aanleiding was tot de ritmestoornis. Net als de beide Noren kreeg Alessandro veel medicijnen die echter weinig hielpen. Uiteindelijk stelde dr. Padeletti voor, de jongen te laten opereren. Men kon kiezen uit Nederland of de VS. Behalve vanwege de afstand speelde ook geld een rol; het Italiaanse ziekenfonds betaalt de operatie in Amerika slechts ten dele, die in Nederland helemaal. Ook Padeletti kende Wellens. "Als iemand het kan is hij het," zei de Italiaanse arts tegen mevrouw Letizia Venturi Naldi, die na een nieuwe aanval begin oktober besloot, met Alessandro naar Maastricht te rijden. Vader Venturi, die verpleegkundige is, bleef thuis.

De familieleden van de patiënten verblijven in de Arc, het voormalige verpleegstershuis van het ziekenhuis, waar nog enkele kamers leeg staan. Hoewel de taalproblemen aanzienlijk zijn – praten met handen en voeten is aan de orde van de dag, hoewel mevrouw Venturi ook Frans spreekt – is men zeer tevreden over de behandeling. „We missen alleen de pasta asciutta erg," zegt mevrouw Venturi eerlijk. Maar die krijgt zij dus volgende week weer volop...

Broers denkt aan boycot van raadsvergadering

Retour-à-Liège wil José Happart opnieuw lanceren

Van onze verslaggever

VOEREN – De Luiksgezinde meerderheidsfractie in de gemeenteraad van Voeren komt vanavond (19.30 uur) in besloten vergadering bijeen om de verdere strategie met betrekking tot het lokale bestuursconflict te bepalen. Naar wij vernemen, zal de Retour-à-Liège-fractie aansturen op een hernieuwde raadsvergadering om de geschorste waarnemend burgemeester Happart weer 'effectief' te lanceren. Het scenario van de francofonen voorziet in intrekking van de besluiten van 17 oktober jongstleden, hetgeen betekent dat de schorsing van Happart door gouverneur Vandermeulen in de lucht komt te hangen, en voorts in ontslag en aansluitende herverkiezing van het schepencollege, waarin Happart dan natuurlijk terugkeert als eerste wethouder en waarnemend burgemeester.

Herverkiezing van Happart op de bovenomschreven manier betekent volgens ingewijden dat de bal dan weer in het kamp van de Limburgse gouverneur ligt, die in zo'n geval niets anders zou kunnen doen dan Happart andermaal schorsen.

De leider van de Vlaamse oppositie in de Voerense raad, Huub Broers, heeft aangekondigd, dat hij het „belachelijke Luikse spelletje" van schorsing, herverkiezing, klacht, schorsing enzovoorts niet mee wil spelen. Zodra de raad bijeengeroepen wordt, zal hij zijn medefractiegenoten voorstellen, de zitting te boycotten. De eerstvolgende vergadering van de gemeenteraad kan op zijn vroegst zaterdag aanstaande gehouden worden.

Ook de CVP, de grootste regeringspartij, vindt dat het nu welletjes is. De christen-democratische afgevaardigde in de Kamer van Volksvertegenwoordigers, Herman Suykerbuyk, ziet nog maar één oplossing. Volgens hem moet er onmiddellijk een regeringscommissaris in Voeren gestationeerd worden. Ook Broers meent dat er nu radicaler ingegrepen moet worden, wil men voorkomen dat de Voer-enclave totaal onbestuurbaar wordt.

Dankbetuiging

Onze oprechte dank aan allen die, op welke wijze dan ook, belangstelling en medeleven hebben betoond bij het overlijden van onze tante en schoonzuster

Maria Nahon-Peerboom

Op zondag 23 november a.s. om 10.00 uur gedenken wij haar met een zeswekendienst in de St. Brigidakerk te Noorbeek.

Familie Nahon, Peerboom en Buijsen

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze moeder

Anna Catharina Salden

weduwe van

Johan Boel

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Boel
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd op de Molenberg in Heerlen.

De plechtige eerste jaardienst van

Harry Euwals

zal gehouden worden op zaterdag 22 november om 19.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.

Familie Euwals
Wilma en kinderen

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa en zoon

Hans Klim

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.
Het is ons gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd.
Een speciaal woord van dank aan fluit-, drumband en drumfanfare Prinses Margriet, Hoensbroek.

G. Klim-Mos
kinderen en kleinkinderen
E. Klim-Conrad

Hoensbroek, november 1986

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming aan ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn zwager

Harry Schepers

betuigen wij u onze oprechte dank.
Vooral de gezamenlijke vereniging van 't Eikske, vrienden en bekenden

Mai-Marlies en Katja Sangen
Familie Schepers

November 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Schaesberg-Eikske.

Het was voor ons een grote troost zoveel belangstelling te mogen ondervinden bij het overlijden en de begrafenis van mama

Agaath Kelderman-Klinkenberg

Wij danken u allen voor dit medeleven.

Marijke en Ad

Brunssum, november 1986

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 november as. om 10.15 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Mariarade-Hoensbroek.

Dankbetuiging

Groot is de leegte
die hij achterliet.
Mooi zijn de herinneringen
die blijven.

Voor uw bewijs van deelneming ontvangen na het heengaan van mijn man en onze vader

Mathieu Offermanns

betuigen wij onze hartelijke dank.

Het medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen en h. missen tot uiting gebracht, was ons een grote troost en zal een dankbare herinnering blijven.

Mevr. M. Offermanns-Herpers
C. Roosen-Offermanns
J. Roosen

Kerkrade, november 1986
Luikerheidestraat 15

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de belangstelling en medeleven die wij mochten ontvangen bij de requiemdienst en de begeleiding naar de crematieplechtigheid van mijn man, vader, opa en schoonvader

Hein Dörenberg

betuigen wij hierbij onze oprechte dank.
Een speciaal woord van dank aan de h. geestelijken, dhr. deken van Schaesberg en alle verenigingen, vrienden, kennissen en familieleden voor de hulp en steun, die wij van hen hebben ontvangen.

Mevr. M.H. Dörenberg-Dirrix
Kinderen en kleinkinderen

Abdissenbosch, november 1986

De plechtige zeswekendienst, waarvoor wij u allen uitnodigen, zal gehouden worden op zondag 28 november a.s. om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

---

†

Du gingst von uns
doch im Herzen wirst du
immer bei uns sein.

Voor de blijken van medeleven en belangstelling, betoond bij het overlijden en de uitvaart van

Michel Schmidt

betuigen wij onze oprechte dank.

Heinz en Marianne
Schmidt-Mengelers
Diana en Maurice
Opa en oma Mengelers

Heerlen, november 1986

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 23 november om 11.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide-Heerlen.

Dankbetuiging

Gaarne zouden we ieder persoonlijk bedanken. Dit is voor ons echter onmogelijk omdat u met zovelen uw medeleven hebt betoond bij het overlijden van mijn lieve man en onze fijne vader

Jan Knoben

Daarom danken wij u langs deze weg voor het bezoek, de condoléances, bloemen, h. missen en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst. Het was voor ons een grote steun.

M.J. Knoben-Derhaag
Monique, Sandra en Henk

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november om 18.30 uur in de Verrijzeniskerk, Potterstraat te Geleen.

Dankbetuiging

Daar het ons helaas onmogelijk is om een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele hartelijke en sympathieke blijken van medeleven, die wij in welke vorm dan ook mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Gerard Bisschops

willen wij u langs deze weg van harte dankzeggen.

Finy Bisschops-Mulders
Kinderen en kleinkinderen

November 1986

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 22 november as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond tijdens het overlijden van

Gerardus Stoffens

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Familie Stoffens

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur in de St. Michaelkerk te Berg a/d Maas.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man

Theo Schut

zal plaatshebben op zaterdag 22 november as. om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg.

Mevrouw A. Schut-Velraeds
en familie

November 1986

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze broer, zwager en oom

Christiaan Videler

zal plaatshebben op zaterdag 22 november a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Meezenbroekerweg 114, Heerlen.

Mevr. H. Videler-Vincken
en familie

November 1986

De plechtige eerste jaardienst voor mijn man, onze pap en opa

Hans Reuleaux

zal plaatshebben zaterdag 22 november om 18.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade-West.

Mia Reuleaux-Janssen
Kinderen en kleinkinderen

Vrijspraak in belastingzaak uit de jaren 1979 en 1980

Rechters en officier snel op één lijn

door servé overhof

MAASTRICHT – In plaats van te verzanden in nieuw uitstel, zoals tijdens de zitting even dreigde, is gisteren voor de rechtbank in Maastricht een op verjaring afstevenende rechtszaak opmerkelijk snel uitgemond in een eis tot vrijspraak van de officier en een identiek getoonzet vonnis van de rechtbank. De slotprocedure verliep plots zodanig voorspoedig, dat de raadsman zijn op een half uur spreektijd geraamd pleidooi mocht samenvatten in het ene woord 'Vrijspraak!'. Maar vóór hem had officier van justitie mr. H. Laumen dat reeds uitgesproken.....

Terechtstond de 50-jarige M. de J., Nederlander van geboorte en nationaliteit, maar woonachtig in België. Hij werd ervan beschuldigd als directeur van een vleeswarenbedrijf in Born opdracht te hebben gegeven tot het doen van een onjuiste en onvolledige aangifte voor vennootschapsbelasting over de jaren 1979 en 1980.

Daarnaast zou hij over diezelfde jaren een te laag belastbaar eigen inkomen hebben opgegeven en ten onrechte hebben vermeld buiten Nederland te wonen, zich daardoor valselijk opwerpend als buitenlands belastingplichtige. Voor eerstgenoemd feit had eerder de door verdachte bestuurde B. V. als zodanig terecht moeten staan. Op 22 oktober van dit jaar kwam het in die zaak tot vrijspraak. Restte toen de nog recht overeind staande aanklacht tegen de verantwoordelijk geachte directeur.

Koerswinsten

Gistermorgen leek het er allerminst op, dat diens zaak nog diezelfde dag in een stroomversnelling zou geraken. Vele uren verdiepte de door mr. J. Nolet voorgezeten strafkamer zich namelijk in transacties waarop rijksaccountants het vermoeden van belastingfraude hadden geënt. Met name werd onder de loep genomen de wijze waarop door 'Born' gedane leveranties aan een vleeswarenfabriek in het Duitse Strachlen waren betaald.

Van dat bedrijf zou verdachte De J. financieel en zakelijk eveneens de leiding hebben gehad. Chèques op naam van de Bornse firma werden in Duitse Marken uitgeschreven, maar in Nederlandse guldens bijgeschreven op bankrekeningen in Amersfoort en Sittard, die geheel binnen de invloedssfeer lagen van de Duitse firma. Verdachte ontkende persoonlijk voordeel te hebben gehad van koerswinsten die uit deze gang van zaken waren voortgekomen. Een persoonlijk banktegoed van een half miljoen wilde hij daarmee onder geen beding in verband zien gebracht.

Om te voorkomen ook maar iets over het hoofd te zien, vuurden rechters, officier en raadsman een uur lang tal van detailvragen af op belastinginspecteur drs. Van Gessel uit Brunssum. In de voor hem ongewone positie van ondervraagde gaf deze een uitgebreid college ten beste, met name over de fiscale aanpak van belastingplichtigen die metterwoon in het buitenland verblijven.

Toen de rechtbank op het punt stond twee door de verdediging opgeroepen getuigen te horen, forceerde officier van justitie mr. H. Laumen een doorbraak door op te merken ter zitting niets te hebben vernomen dat al niet bekend was uit de strafzaak tegen de B.V. Refererend aan het vrijsprekend vonnis in die zaak en vermoedend dat ook het onderhavig proces daarin zou eindigen, eiste hij vrijspraak voor het punt van de telastelegging dat betrekking had op vennnootschapsbelasting. Evenmin achtte hij het strafrechtelijk bewijs geleverd voor frauderen met inkomstenbelasting.

Na eerst raadsman mr. M. Moszkowicz sr. te hebben gevrijwaard van een half uur pleiten, trok de rechtbank zich in raadkamer terug om daar te besluiten tot hetzelfde vonnis als dat tegen de Bornse B.V., namelijk: vrijspraak. Het gold voor beide telastegelegde feiten.

Daarmee eindigde vrij abrupt een rechtszaak waarvoor precies zes jaar geleden het eerste proces-verbaal was opgesteld....

door fons van ophuizen

Phoenix kwaad weg uit vergadering Maaskant

ECHT – Het bestuur van de postduivenbond Phoenix heeft vroegtijdig de vergadering verlaten waar ook het bestuur van het Samenspel Maaskant aanwezig was om de problemen te bespreken rond het aannemen van de CLBvP-vereniging De Eendracht uit Elsloo. „Er was met de mannen helemaal niet te praten. Ze bleven voet bij stuk houden", zegt Jan Cobben de voorzitter van de Phoenix.

De Phoenix vindt het bijzonder jammer omdat de leden van De Eendracht nota bene in het rayon van het Samenspel Maaskant wonen. „Als ze niet op hun besluit willen terugkomen zullen we het probleem aan de NPO moeten voorleggen", aldus Cobben. Sjef Chappin, voorzitter van Samenspel Maaskant zegt: „Ik vind het bedroevend wat op de vergadering met het bestuur van de Phoenix gebeurd is. Het is jammer dat mensen zich 'zo slecht verstaan'. Het is erg voor het hardwerkende Phoenix-bestuur waar ik ook nog lid van ben".

Na de onderbroken vergadering in Echt heeft het bestuur van het Samenspel Maaskant zijn secrtaris opdracht gegeven alle verenigingen een brief te sturen waarin gevraagd wordt alle leden alsnog te laten stemmen en op papier te laten zetten waarom ze tegen De Eendracht Elsloo zijn. En deze uitslag wordt a.s. dinsdag naar het bestuur van de Phoenix gebracht. „Hoe de uitslag ook wordt, ik blijf de belangen van het Samenspel Maaskant behartigen", zegt praeses Sjef Chappin.



● *Hais Chambille ontvangt uit handen van de Sphinx-directeur 'De Lèste Zwegel'.*

Sphinx cultuurprijs uitgereikt

'De lèste Zwegel' voor Hais Chambille

MAASTRICHT – Tijdens een plezierige bijeenkomst in 't Knijpke in Maastricht, werd de Sphinx-cultuurprijs uitgereikt aan Maastrichtenaar Hais Chambille. Dat gebeurde door de president-directeur van de NV Koninklijke Sphinx, de heer G. Kapteijn. De sculptuur, naar een ontwerp van Frans van der Laar, draagt als titel 'De lèste zwegel'. Daarmee werd Chambille ook opgenomen in de Zwegeleclub. Deze club bestaat thans nog pas uit drie personen, maar Kapteijn hoopt dat ze ieder jaar zal aangroeien.

Precies 371 dagen geleden werd deze cultuurprijs voor het eerst uitgereikt aan de heren R. Willems en H. Noten. Dit jaar stonden negen personen candidaat. Chambille was degene wie uiteindelijk de eer te beurt viel. 'Kunstenaars hebben altijd hun weg gevonden naar de Sphinx', zo zei de president-directeur, 'ondernemers zijn heus niet die barbaren waarvoor men ze vaak houdt'. Pierre Cnoops, als voorzitter van de jury, stelde de bekroonde, met de nodige humor, aan het publiek voor.

Hais Chambille kreeg de prijs voor het stimuleren en uitdragen van de Limburgse cultuur. Zijn levendige belangstelling in het Limburgse maatschappelijke- en culturele leven kon niet onopgemerkt blijven. Zo is hij praeses van de Mestreechter Fanfaar St. Joezep, vice-voorzitter en penningmeester van het hoofdbestuur van 'Veldeke', bestuurslid van de katacombenstichting Valkenburg, secretaris-generaal van de Narrenuniversiteit Limburg en bestuurslid van het Dr. Winand Roukensfonds.

Hij was een der drijvende krachten achter de actie tot behoud van het kruis op de Wilhelminatoren in Valkenburg, de plaats waar zijn honderd jaar oude brouwerij is gevestigd. Hais publiceerde gedichten in zijn dialect.

Op de geanimeerde bijeenkomst was het stadsbestuur van Maastricht vertegenwoordigd door burgemeester mr. Philip Houben, de wethouders Lázar en Hoen. Député Stals en de heer Majoor van de Culturele Raad Limburg waren aanwezig, evenals de voorzitter van de vereniging Veldeke, mr.drs. P. Houben, oud-burgemeester mr. Fons Baeten en meer vertegenwoordigers uit zakelijke- en andere geledingen.

Deskundigen op onderwijsdag in Sittard:

Neiging tot 'dropout' begint op basisschool

SITTARD – Hoe je ook denkt over kinderen met schoolafwijzend gedrag ('dropouts'): het staat als een paal boven water dat slachtoffers al op de basisschool aan te wijzen zijn. Anders dan misschien wel eens wordt verondersteld zijn het vaak geïsoleerde kinderen (zonder vrienden) of zogenaamde 'grijze kinderen' (die heel onopvallend aanwezig zijn) die later kans lopen 'dropouts' te worden.

Gisteren werd in Sittard een onderwijsdag over dit onderwerp georganiseerd door de ABOP onderwijsvakbond, en enige tientallen mensen uit het onderwijs kwamen er op af. Vooral Otto Slok, die in Amsterdam werkt met 'dropouts', trok de aandacht.

De leerstof sluit niet aan bij de leefwereld van de jeugd, zei hij, er is slecht contact tussen leerkracht en leerling, maar ook tussen school en ouders. „Om te spijbelen moet je lef hebben," zei hij. „Je verveelt je dood, je raakt je vrienden kwijt en komt terecht in een negatieve spiraal, want je hebt geld nodig. Er moet dus heel wat gebeuren wil je het doen." Niettemin spijbelen vele jongeren in Amsterdam – sommige scholen staan half leeg – en blijven er vele definitief weg.

De 'pretschool' zou volgens Slok wel eens veel van de ellende op zijn geweten kunnen hebben. Kinderen die op de basisschool veel groepsgesprekken en projecten hadden gehad maar nauwelijks hebben leren lezen, met getallen boven de 20 geen raad weten en niet kunnen werken met breuken en procenten krijgen het advies om naar de mavo te gaan. „Geen wonder dat je daar dan uitflipt," meent Slok. Hij meent dat veel kinderen graag een wat strengere school hebben. Verder moeten de leerkrachten in de opleiding beter worden voorbereid op de moderne jeugd, de ouders moeten er meer bij worden betrokken (maar niet als leesmoeder), de leerkracht moet gewoon 38 uur per week aan de kinderen besteden, en wat minder tijd aan vergaderen en democratiseren, etnische jongeren moeten snel Nederlandse basisvaardigheden leren en de school moet de moed hebben een eerlijke registratie van het spijbelgedrag op te zetten.

„Allemaal heel interessant voor Limburg," zei Slok, „want de Amsterdamse toestanden staan Limburg over tien jaar te wachten."

Henk Geelen, die in Maastricht bij het BOWL werkt, is het maar ten dele eens met Slok. „In Limburg gaan relatief veel jongeren naar de universiteit, maar dat betekent dat strenge maatstaven worden gehanteerd. En dat kunnen veel jongeren juist weer niet bijbenen," zei hij. Ook al omdat er thuis veelal een onderwijsvijandig klimaat heerst.

Kees van der Wolf, orthopedagoog aan de Universiteit van Amsterdam tenslotte citeerde uit eigen onderzoek. Tientallen procenten van de kinderen tussen 8 en 13 jaar zouden zo van school willen, vinden school tijd verknoeien en dergelijke. Evenzovele spijbelen geregeld, komen bewust te laat of zijn 'schoolziek'. Meer dan tweederde vindt het niet mogelijk om in de klas over problemen te praten. „Leerkrachten die een te accepterende en tolerante houding hebben bewijzen de kinderen geen dienst. Het kind komt terecht in een cirkel van angst en onzekerheid. De ware eerbied voor het kind komt tot uiting in het stellen van hoge eisen," aldus Van der Wolf.

Spoedig besluit over spoorlijn via Maastricht

DEN HAAG – Volgens minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat is zeer spoedig een besluit te verwachten van de Belgische regering over de aanleg van een spoorverbinding Antwerpen-Maastricht-Aken (de zogenaamde Vlaamse Intercity). Treinreizigers vanuit Maastricht moeten nu met een omweg via Brussel richting Antwerpen.

België heeft van meet af aan te kennen gegeven de verbinding Antwerpen-Maastricht-Aken afhankelijk te stellen van een hoge-snelheidsspoorlijn Parijs-Brussel-Keulen Amsterdam. Minister Smit gaat 22 december in Den Haag met haar collega's uit België, West-Duitsland en Frankrijk om de tafel zitten voor verder overleg inzake dit project.

Pas na dat overleg valt iets meer te zeggen over de voortgang van de plannen, aldus heeft Smit de Tweede Kamer laten weten in haar beantwoording van de vragen naar aanleiding van haar begroting voor volgend jaar.

GESLAAGD

EIJSDEN – Gisteren is de in Eijsden geboren en getogen Jan Hartman aan de universiteit van Nijmegen gepromoveerd tot doctor in de Letteren en Wijsbegeerte. Hartman woont nu in Amsterdam.

'Sociaal alarm' voor langere zelfstandigheid oudere mensen

Vervolg van pag. 1

Het Roermondse Communicatiesysteem past in het nieuwe 'flankerende ouderenbeleid' van de overheid. Onderdeel daarvan is ouderen zolang mogelijk zelfstandig te laten wonen. „De mogelijkheid om altijd een beroep op hulp te kunnen doen neemt bij veel mensen de angst voor het alleen zijn bij voorbaat weg", zegt voorzitter Schotsman van de Stichting Bejaardenwerk.

De alarmapparatuur bij de mensen thuis bestaat uit een aan een telfoontoestel gekoppelde automatische telefoonkiezer die tegelijk tweezijdige luidsprekende communicatie tussen de aangeslotenen en de centrale toelaat. Die kiezer heeft bovendien een 'familieknop' waarmee zonder verdere omhaal rechtstreeks een vooraf geprogrammeerde relatie kan worden gebeld. De automatische telefoonkiezer kan ook op afstand in gang worden gezet door een druk op een mini-zendertje dat aan een pols of halsband wordt gedragen.

In de centrale in het verzorgingstehuis kan de alarmoproep meteen worden beantwoord met mondeling advies of het sturen van een hulpverlener. Van de alarmmelder kunnen ook onmiddellijk de persoonlijke gegevens – bijvoorbeeld over gezondheidstoestand, medicijngebruik of te waarschuwen familieleden – op een beeldscherm worden opgeroepen en op een printer worden afgedrukt.

Als de centrale in Het Godshuis in Roermond tussen 10 uur 's avonds en 7 uur 's morgesn onbezet is wordt de alarmoproep automatisch via het bestaande personenoproepsysteem – 'piepers' – doorgeleid naar het dienstdoende nachtpersoneel. De totale programmering en controle van het systeem kan door leverancier Nira vanuit dat bedrijf in Utrecht worden verzorgd.

De Stichting Bejaardenwerk wijst de personen aan die voor aansluiting op kosten van de stichting, maar wel tegen een maandelijks abonnement van ongeveer 15 à 25 gulden per maand voor aansluiting op het systeem in aanmerking komen. Kandidaten kunnen eventueel ook door zelf de apparatuur aan te schaffen worden aangesloten. Met de gemeentelijke sociale diensten wordt overlegd voor opneming van het abonnementsbedrag in de bijstandsregelingen.

De Roermondse Rotaryclub neemt met de steun aan dit project een voorschot op het zilveren bestaan in 1987. "Wij willen daarmee daadwerkelijk ook iets voor de streek betekenen", zegt voorzitter G. Tummers.

Goede prestaties Limburgse solisten

LEIDERDORP – De Zeventien Limburgse solisten en ensembles, die zondag hebben deelgenomen aan de federatieve kampioenswedstrijd solisten en kleine ensembles van de Federatie van Katholieke Muziekbonden, kunnen terugzien op een geslaagde concoursdeelname. In het Aktiviteitencentrum Muzenhof te Leiderdorp wisten zij vier van de zeven kampioenspenningen in de wacht te slepen.

De belangrijkste uitslagen:

Derde divisie: Cécile Richaerts, Koninklijke Harmonie van Thorn – klarinet, 103,5 punten; Paul Gijzen, St. Clemens Arensgenout – kleine trom, 100 punten; Anneke Kersten, fanfare Broekhuizenvorst – hoorn, 106 punten kampioen.

Tweede divisie: Jean-Pierre Cnoops, Eensgezindheid Maasbracht – alt sax, 105 punten; André Corstjens, St. Michaël Thorn – bugel, 108 punten.

Tweede divisie, ensembles: Kristi Heinen en Judith Verhaeg, St. Elisabeth Ubach over Worms – bugel/cornet, 103 punten kampioen.

Solisten eerte divisie: Suzanne Welters, St. Jozef Buchten – sopraan sax, 103,5 punten; Lilian Vorselen, Cóncordia Ittervoort – sopraan sax, 106,5; Hub Geraats, Aurora Baexem – tuba, 104,5 punten; Roger Diederen, St. Caecilia Schinnen – trompet, 100,5 punten.

Kleine ensembles eerste divisie: Marco Habets en Roland Slijpen, St. Caecilia Hulsberg – alt/sopraan sax, 109 punten kampioen.

Kleine ensembles eredivisie: Jos Janssen en Roger Creusen, St. Caecilia Kerkrade – dwarsfluit/klarinet, 106 punten.

Solisten eredivisie: Ger Hubens, Concordia Obbicht – klarinet, 109 punten; Aline Vannuys, St. Aemiliaan Kerkrade – dwarsfluit 111,5 punten; Roger Debougnoux, St. Cecilia Mechelen – klarinet, 105 punten; Ronald Slijpen, St. Caecilia Hulsberg – sopraan sax, 109 punten en Roger Creusen, St. Caecilia Kerkrade – klarinet 110 punten.

Limburgse Kamerleden Paulis en Frissen:

Staatssecretaris loopt aan hand 'vierde macht'

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – Staatssecretaris mevr. D. De Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken loopt bij haar pogingen de herindelingsplannan van Midden- en Noord-Limburg tegen het door het provincie bestuur genomen besluit in door te drijven (zie het Limburgs Dagblad van gisteren), te zeer aan de leiband van haar ambtenaren. Dat is de verklaring die de Limburgse CDA-Tweede Kamerleden Walter Paulis en Léon Frissen aanvoeren voor het schrijven van de bewuste brief door de staatssecretaris aan het provincie bestuur van Limburg.

Zoals bekend, heeft de CDA-fractie in de Tweede Kamer haar verweten, dat zij zich daarmee heeft ingelaten met het autonome beleid van de provincie. „Het is te betreuren dat uitgerekend een staatssecretaris van CDA-signatuur zich bezondigt aan deze brief en de provincie aanzet te doen wat men niet van plan is te doen", aldus het CDA-Tweede Kamerlid drs. Bert Hennekam dinsdag na afloop van het fractieberaad over dé brief.

Omdat het uitgesloten is, dat de staatssecretaris, zelf van CDA-huize zijnde, niet op de hoogte is van het CDA-standpunt in de herindelinsproblematiek, zowel landelijk als provinciaal, moet haar gedrag verklaard worden door een te grote invloed die op haar wordt uitgeoefend door het ambtenarencorps van haar departement, een invloed waartegen zij onvoldoende weerstand biedt. Dat althans is de mening van de Limburgse CDA-Tweede Kamerleden Paulis en Frissen. De invloed van de 'vierde macht', die steeds naar uitwegen zoekt zich te doen gelden.

Walter Paulis: "Het is begrijpelijk. De ambtenaren van het departement hebben jarenlang op een plan zitten broeden en dan moet dat ei een keer gelegd worden". Het wachten is alleen op een geschikte gelegenheid of op de juiste man of vrouw. „Ongelukkig de bewindsman of -vrouw die onder een dergelijke druk wordt gezet. Geef je er een of twee keer aan toe, dan ben je politiek nergens meer. Weersta je de druk, dan moet je permanent op je qui vive zijn, dat je niet door je ambtenaren onderuit gehaald wordt, want dat is voor hen een koud kunstje".

Volgens het Kamerlid Frissen heeft het standpunt van de staatssecretaris geen verandering gebracht in het standpunt van het CDA. „Dat blijft onwrikbaar en onveranderd al vele jaren lang: knelpunten waar nodig oplossen, maar geen grootschalige herindeling".

Die knelpunten vragen volgens hem in het onderhavige geval een oplossing voornamelijk rond Venlo en vervolgens rond Roermond. Alle partijen zitten dan meteen met de hete aardappel: de samenvoeging van Venlo en Tegelen. „Wie de problematiek zou willen oplossen, zou daarmee moeten beginnen en dit probleem niet naar de laatste plaats verschuiven. Maar zowel het CDA als de PvdA als de VVD hebben elk andere maar tevens goede gronden om van een dergelijke samenvoeging af te zien. Die komt er dus niet. Elke verdere herindeling is hieraan ondergeschikt".

Volgens de heer Frissen is het thans eerste vereiste dat het CDA nog vóór de Statenverkiezingen van maart volgend jaar haar kiezers klip en klaar duidelijk maakt, waar de bestuurlijke knelpunten liggen en vooral hoe zij die denkt op te lossen. „Laat de nieuwe eerste man van het CDA-Limburg, Jef Pleumeekers, dat vooral aan de kiezers duidelijk maken en ook, dat het CDA nooit voorstander is geweest van een herindeling van Noord- en Midden-Limburg, doch zich zowel provinciaal als landelijk – laatstelijk nog bij de begrotingsdebatten – hier tégen heeft uitgesproken".

Komende zondag openbare presentatie in Maastricht

Advies- en promotiebureau voor afgestudeerde musici

door servé overhof

MAASTRICHT – Uit persoonlijk ervaren teleurstelling stamt het initiatief dat de Maastrichtse musicus Gary Halmans heeft durven nemen om een advies- en promotiebureau voor afgestudeerde conservatoriumstudenten te stichten. Hij heeft daarvoor de naam Alliance Musicale gekozen. Ongeveer twintig jongeren die tussen 1978 en 1984 aan het Maastrichts Conservatorium afstudeerden, hebben zich inmiddels bij de Alliance aangesloten. Aanstaande zondag presenteren zij zich vanaf 15 uur op het podium Satirycon aan de Bernardusstraat 16 in Maastricht.

Gary Halmans behoort tot de eindexamenlichting 1981 van het Maastrichts Conservatorium. Na tal van keren te hebben ervaren, dat het moeilijk is als jonge musicus 'aan de bak te komen', wist hij uiteindelijk – één dag per week – door te dringen tot het docententeam van de Maastrichtse Muziekschool. De overige zes dagen van de week zit hij echter allerminst stil.

Zo raakte hij in de ban van Balkan- en Zuidamerikaanse muziek en wist hij daarmee zowaar een commerciëel circuit in te slaan. Met deze nieuwe ervaring, gekoppeld aan klantgericht management, wil hij proberen voor collegae-afgestudeerden de weg vrij te maken naar een muzikale toekomst. 'Muzikaal' zowel in kunstzinnige als in geldelijke zin.

Aanprijzen

Gary Halmans: „Er zijn heel wat gelegenheden die muzikale opluistering verdienen. De organisatoren weten vaak echter niet waar zij moeten aanbellen om de juiste persoon of de juiste groep aan de lijn te krijgen. Daarin nu wil ik proberen te bemiddelen en te adviseren. Ik leg mij in hoofdzaak toe op klassiek, jazz en Zuidamerikaans". Zelf musicus, gaat hij nu vakbroeders (en zusters) 'promoten'.

„Kijk, het is nu eenmaal moeilijk jezelf aan te prijzen. Dat kun je echter wel voor een ander doen. Dat ben ik dan ook van plan. Op een verantwoorde manier natuurlijk". Voor dat laatste dient de afgesloten conservatoriumscholing borg te staan! De Alliance Musicale kiest domicilie ten huize van Gary Halmans: Adelbert van Scharnlaan E 15 in Maastricht. ☎ 043 624198.

Presentatie

Alle twintig bij de nieuwe Alliance 'aangesloten Zuidlimburgse musici nemen aanstaande zondag aan de openbare presentatie deel. Solistisch en in ensembleverband. De meesten niet of of, maar en en. „Ieder van ons is veelzijdig en dientengevolge op meerdere plaatsen inzetbaar", licht Halmans toe.

Het programma dat op podium Satirycon wordt uitgevoerd, vermeldt het optreden van 'El Molinero' met flamenco puro, het salonduo Corsage (Gisela Douwes en Eva Weertman), Maud en Gisela Douwes met quatre-mains, de gitaarsolist Wim Klerkx die noch Bach noch hedendaagse muziek schuwt, de zanger van dialectliederen Wim Steinbusch, Geert Hoes met volksmuziek in verschillende stijlen en op verschillende instrumenten en Joep van Leeuwen met jazzgitaar.

Het Joep van Leeuwen Trio tekent voor melodieuze improvisaties op thema's uit het standard jazzrepertoire en in hetzelfde genre, aangevuld met eigen werk, beweegt zich het Vibrafoontrio Shift. Het door Gary Halmans gestichte, elfhoofdig ensemble El Mariachi Serenata Tropical zal authentieke Mexicaanse volksmuziek ten gehore brengen en de uit zes oud-klasgenoten geformeerde groep Djindji legt een zeer gevarieerd repertoire open met als dominant een combinatie van Zuidamerikaanse ritmes en jazz-improvisatie.



● *El Mariachi Serenata Tropical: Mexicaans van naam en muzikale snit, maar volbloed-Limburgs in zijn personele bezetting.*

Industrieterreinen optimaal gebruiken

Alternatief IVN tot behoud natuurgebieden

HEERLEN – Leegstaande industrieterrienen zouden benut kunnen worden om de intensieve toeristische recreatievoorzieningen en de groengetinte bedrijfsbebouwing op te vangen. Dit alternatief stelt het IVN district Limburg voor als reactie op het Ontwerp Algehele Herziening Streekplan Zuid-Limburg. Indien de industriegebieden voor deze doeleinden gebruikt zouden worden, zullen de natuurgebieden en hun bufferzones in Zuid-Limburg gespaard worden. Daarnaast krijgen de bestaande industriegebieden een fraaier groen aanzien.

In het bezwaarschrift vraagt het IVN aandacht voor een aantal waardevolle gebieden die Limburg rijk is. Volgens de natuurvrienden zijn verschillende natuurgebieden te klein en te kwetsbaar om te voldoen aan functies als het aanwerven van toeristen en bedrijfsbebouwing.

Veel aandacht wordt in het bezwaarschrift besteed aan het Plateau van Schimmert, samen met het Plateau van Margraten belangrijk voor de grondwaterhuishouding. De gevolgen voor de natuur, landschap, flora en fauna bij verharding van de bodem op grote schaal zou funest zijn voor de daar aanwezige beekdalen. Stedelijke ingrepen als verharding en aanleg van een industrieterrein zouden tot een ernstige verschraling van natuur en landschap leiden.

Problemen heeft het IVN ook met de plannen die het provinciaal bestuur er op na houdt met gebieden als de Gulpenerberg (Intensieve toeristische voorzieningen), Terworm, Abdij Rolduc en Daniken. De Koumen ziet het IVN als een goede groene-corridor-functie met het achterliggend gebied.

Het IVN hamert er op duidelijke milieubeleidslijnen aan te geven om de toenemende ernstige vormen van milieu-vervuiling het hoofd te kunnen bieden. Voorts pleit het IVN voor een betere formulering van het milieubeleid zodat de milieuvervuiling niet wordt teruggedrongen, maar er ook een preventieve werking vanuit gaat. Ook zou beter gelet moeten worden op de naleving van de milieuwetten.

BIOSCOPEN

● **BRUNSSUM**

Filmhuis: Ran, di 20.30 uur.

● **HEERLEN**

Royal: Down and out in Beverly Hills, dag. 16 18.30 en 21 uur. Donald Duck's verjaardagspartijtje, za zo en wo 14 uur. **Rivoli:** Heartburn, dag. 15.30 18.15 en 20.30 uur. **Maxim:** The man with one red shoe, dag. 15 18 en 20.15 uur. **H5:** The Mission, do t m zo 14.30 18.45 en 21.15 uur, ma di wo 14.30 en 20.30 uur. Rasputin, dag. 18.45 en 20.45, ma di do vrij ook 14.15 uur. Pietje Kortstaart, za zo wo 14.15 uur. Police Academy 3, dag. 14 19 en 21 uur. Prince: Under the Cherry Moon, dag. 14 19 en 21 uur. Abel, dag. 14 en 19 en 21 uur. **Passage theater:** Ladies in lace, dag. doorl. v.a. 14 uur. **Filmhuis de Spiegel:** za v.a. 20 uur filmnacht i.v.m. opening. Ran, za zo ma 20 uur. Querelle, di 20 en 22.30 uur. Onibaba, wo 20 en 22.30 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Karate Kid 2, dag. 20.30 uur, zo ook 18 uur. Friday the 13th, laatste deel?, do t m zo 22.45 uur.

● **KERKRADE**

Wijngrachttheater: The Jewel of the Nile, za zo 20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi, Heartburn, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. Hannah and her sisters, dag. 14.30 en 20.30 uur. The Color Purple, dag. 14.30 **en 20.30 uur, za zo wo alleen 20.30 uur. Sneeuwwitje, za zo wo 14.30** uur. Top Gun, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. **Festival, Palace 1, Studio:** wegens verbouwing gesloten. **Palace 2:** Tickled pink, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Filmhuis:** Fords on water, do t m zo 20 uur. Casanova, dag. 22 uur. Männer, ma t m wo 20 uur. **Ciné-K:** La dolce Vita, dag. 20.15 uur.

● **SITTARD**

Forum: The Color Purple, do t m di 20.30 uur. Enemy Mine, do t m di 20.45 uur. **Sirkel:** Wetherby, do 20.30 uur. Ran, wo 20.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Young blood-Bodycheck, do t m di 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** The Karate kid 2, do t m di 20.45 uur, zo ook 15 uur.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. 90 jaar bioscoop in Nederland. Van 29/11 t m 12/1 1987, open di t m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsschouwburg (Kijkdoos),** Van Grunsvenplein. Schilderijen en gouaches van Sil Crefcoeur. T m 5 december, open ma t m vr 10-15 uur en tijdens voorstellingen. Olieverfschilderijen van Jac Janssen. Van 17/11 t m 15/12, open van 12-15 uur. **Art to take,** Dr. Poelsstraat. Werk van Octavia Molea, Wim Steins en Bettina Hillje. T m 1 dec. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooistraat 99. Marterachtigen in Nederland. T m 5 jan., open di t m zo 10-17 uur. **Galerie Felix,** Wijckerbrugstraat 16. Etsen van Jan Vaatstra. T m 27 november. **ABP-hoofdkantoor,** Oude Lindestraat. Werk van Rob Wesolek, Roland Scheffers en Jan Teunissen. Open 23/11 van 14-17 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat. Werk van Stan Goes. Van 26/11 t m 28/12, open wo t m zo 14-17 uur.

● **BRUNSSUM**

D'r Brikke-oave, Lindeplein 5a. Groepsexpositie. T m 30/11, open ma t m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

A.B.N.-galerie, Hoofdstraat. Foto's van Piet Heijnen. Van 22/11 t m 28/12, open ma t m vr 9-16 uur. **Expositieruimte Kulowany,** Kouvenderstraat. Werk van Weit Hoogeveen en Eveline Postmes. T m 29 november.

● **KERKRADE**

Galerie Erenstein, Oud Erensteinderweg 6. Werken van Norbert Lösche II. T m 4/1 1987, open za en zo 14-17 uur.

● **NUTH**

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Wandkleden van Willem Schenk. Van 21/11 t m 3/1 1987, open di t m vr 9-18 uur, za 9-17 uur.

● **OENSEL-SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Maddy Rentenaar en Ernest Joachim. T m 20/12, open wo, do, za en zo 2-5 uur.

● **UBACH OVER WORMS**

Bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25. Aquarellen en etsen van Wim Pelzer. Van 22/11 t m 14/12, dag. open 9-11.30 en 14-21.30 uur.

● **ULESTRATEN**

Galerie de Sauveur, Dorpstraat 19-21. Werk van Willem Heesen, Robert Terwindt, Horst Göbbels en Cecile Budé. Van 22/11 t m 22/12, open do t m zo 2-5.

● **GULPEN**

Timpaan, Rosstraat 1. Portretten en landschappen van Paul Olfers. T/m 15/11, open dag. 8.30-17.30 en 18.30-20.30 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie De Blauwe Olifant, Servaasklooster 38. Zeldzame textiele weefsels. T m 20/12, open do t m za 13-18 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Lichtobjecten van Peter Bremers, t m 19 november. Werk van Marianne van der Heijden, van 22/11 t m 18/12. Open wo t m zo 13-18 uur. **'t Bassin,** Bogaardenstraat 40 B. De gekleurde doos. T m 23/11, open wo t m zo 13-17 uur. **R.O.Z.-studio,** Bankastraat 3. Tekeningen van Mathieu Berden. Werkdagen 10-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Corneille, grafiek van '48 tot heden. T/m 20/11, open do 13-21 uur, vr 13-17 uur, za 12-17 uur. **Signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Jan Asselbergs. Van 23/11 t/m 14/12, open wo t m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, zo 13-17 uur. **Décoration and Art,** Tongersestraat 17. Werk van Franse kunstenaars in de omgeving van de Bastille. T m 6/12, open do t/m za 16-20 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Ezelmarkt. Expositie grafische publiciteitsvormgeving van Stadsacademie. T/m 21/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Bonnefantenmuseum,** Dominikanerplein. De grootste sortering. T/m 5/1 1987, open ma-vr 10-17 uur, za zo 14-17 uur. **Perroengalerie,** Vrijthof 35. Werk van Henk Zomer. Tot 30/11, open wo t/m za 12-18 uur. **Artotheek De Ruiterij en Galerie Wolfs,** Hoogbrugstraat 69. Werk van Frits van der Zander. T/m 14/12, open wo en vr 14-18 uur, do 18-20 uur, za 10-17 uur, zo 12-17 uur. **Galerie Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Herma van der Heuvel. T/m 30/11, open do t m zo 14 tot 17.30 uur, do ook 19 tot 20.30 uur. **Podium Posjet,** Vijverdalse weg 1. Werken van Goswin Thijssen. Van 21/11 t m 21/12, open dag. 9-21 uur. **Jan van Eyckacademie,** Academieplein 1. Maas in beeld sculpturen van Christian Megert. T/m 7 december, open werkdagen 9-22 uur, weekends 14-17 uur. **Expo Janssen,** Rechtstraat 80. Werk van Maria Es. Van 19/11 t m 19/12, dag en nacht zichtbaar.

Demonstratie in gemeentehuis

PROTEST TEGEN SLUITING VAN JEUGDHUIZEN

BRUNSSUM – Gewapend met diverse spandoeken protesteerden ruim dertig jongeren, welzijnswerkers en bezoekers van de gehandicaptensoos 't Trepke, die regelmatig in een van de jeugdhuizen bij elkaar komen, gistermiddag in het Brunssumse gemeentehuis tegen de sluiting van de jeugdhuizen Langeberg, Sheltur en de Libra-kelder in deze gemeente. 'Egge op straat: Vandalisme', 'zijn gehandicapten soms geen medemensen' en 'sluit de Golfbaan maar' waren de teksten die op de publieke tribune bij de raadszaal, waar een gezamenlijke commissievergadering over het conceptjaarprogramma Specifiek Welzijn '87 plaatsvond, te lezen waren. Wethouder Jo van Goethem noemde de aanwezigheid van de lichamelijk en geestelijk gehandicapten overigens verbazingwekkend en smakeloos. „Het is nooit de bedoeling van het college geweest om op voorzieningen voor deze groep te bezuinigen," zei hij.

De PvdA verbaasde zich er tijdens de commissievergadering over dat bij het WEB de loonkosten ruim 1.2 miljoen beslaan, terwijl er voor activiteiten slechts 66.000 gulden is begroot. „Hoe is dit mogelijk," vroeg PvdA-er Dekker. Een vraag die overigens ook VVD-er Vermeulen bezig hield. CDA-woordvoerder Janssen constateerde dat het jaarprogramma te weinig oog heeft voor het vrijwilligerswerk.

De Communistische fractie, PAK en D'66 spraken zich tegen de sluiting van de jeugdhuizen uit, terwijl PvdA, VVD, PAK-fractie en D'66 ook nog vraagtekens zetten bij de sluiting van de uitleenpost Treebeek van de bilbiotheek.

„Zowel in de Langeberg als in de Kepper was er een bloeiend vrijwilligerswerk, totdat de beroepskrachten hun intrede deden", zo stelde wethouder Jo van Goethem. In beide wijken zijn er goede vooruitzichten dat het particulier initiatief weer actief gaat worden op het terrein van jeugd- en jongerenwerk". Daarnaast stelde hij dat 'het handhaven van de uitleenpost Treebeek in de huidige tijden van bezuinigingen niet reëel is. „De komende jaren staan ons nog heel wat rijkskortingen te wachten. Als we de uitleenpost nu handhaven, zou daar volgend jaar zeker een einde aan komen. Het heeft geen zin om valse hoop te geven".

De vaststelling van het conceptjaarprogramma komt tijdens de raadsvergadering van dinsdag 9 december aan de orde.



● *Spandoeken in het Brunssumse gemeentehuis. Dreigende sluiting van jeugdhuizen leidde tot deze vorm van protest.*

Hendriks en Cuypers opnieuw gevraagd voor bestuur

Paradecomité Brunssum nu een aparte stichting

BRUNSSUM – Het Brunssumse paradecomité, de organisatie die in 1988 in Brunssum weer het internationale folkloristische spektakel moet gaan organiseren, krijgt een nieuwe organisatievorm. Na maanden van voorbereiding zijn de concept-statuten klaar en wordt de organisatie definitief uit 'de sfeer van de Oranje-viering' gehaald. Met een knipoog naar het Kerkraadse Wereld Muziek Concours staat de oprichting van een 'Stichting Internationale Folkloristische Parade' op stapel. Ook is de samenstelling van het nieuwe bestuur binnen het gemeentehuis al bekend. Er zullen drie nieuwelingen zitting in hebben, aangevuld door leden van het voormalige comité.

Tijdens een bijeenkomst voor alle medewerkers van de vorige parade stelde burgemeester Hoogland van Brunssum januari vorig jaar al dat het paradecomité een meer gestructureerde organisatievorm vereist. „De parade is begonnen als een soort van alternatief voor de carnaval dat werd opgepakt door een goedwillend Oranjecomité. Inmiddels is dit folkloristische gebeuren uitgegroeid tot een gigantisch evenement waarvan het de bedoeling is dat het in '88 nog grootser zal worden aangepakt. Daarmee moet ook de organisatie een professioneler karakter krijgen", aldus de burgemeester toen.

De concept-statuten die onlangs gereed kwamen, borduren voort op die gedachte. Daarin is het aantal bestuursleden op minimaal vijf en maximaal negen leden vastgesteld. Twee bestuursleden worden benoemd door het Brunssumse college en twee anderen moeten 'het culturele leven' in de gemeente vertegenwoordigen. Het is de bedoeling dat de Federatie Muziek- en Zangverenigingen die laatste twee benoemingen voordraagt. Tenminste een en maximaal vijf leden hebben zitting op persoonlijke titel. De bestuursleden treden volgens een op te maken schema af, waarbij de individuele zittingsperiode maximaal zes jaar bedraagt. Mogelijk wordt die periode tot vier jaar terug gebracht. Aftredende bestuursleden kunnen echter met onmiddellijke ingang weer benoemd worden. Daalt het aantal leden onder de vijf, dan blijft het bestuur bevoegd de zaken te behartigen.

Volgens de statuten kiest het bestuur uit zijn midden een voorzitter, een vice-voorzitter, een secretaris en een penningmeester. Vermoedelijk wordt de heer J. Hendriks opnieuw voorzitter van het nieuwe bestuur. Jo Cuypers wordt genoemd als mogelijke vice-voorzitter en toekomstige opvolger van Hendriks. In de concept-statuten is eveneens vastgelegd dat de vergaderingen van het bestuur in principe openbaar zijn. Komen er echter individuele of persoonlijke zaken aan de orde of schaadt de openbaarheid de belangen van de stichting, dan kan besloten worden de vergadering achter gesloten deuren te doen plaatsvinden.

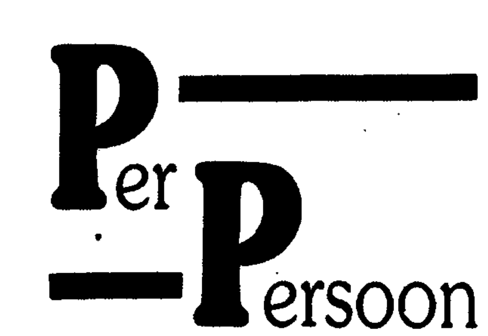
Buiten de heren Cuypers en Hendriks staan ook de overige zeven bestuursleden al op 'de lijst'.

Negentig jubilarissen Unie BLHP

HEERLEN – De kring Heerlen van de Unie BLHP houdt vrijdag haar jaarvergadering in Motel Heerlen en huldigt dan maar liefst negentig jubialrissen in één keer.



● *Jubilarissen omringd door de feestvierende carnavalsvereniging.*



Carnavalisten

Carnavalsvereniging 'De jonge Böck' van Heerlerheide heeft in het weekeinde het 3x11-jarig bestaan gevierd en daar **N. Peters** gehuldigd die al vanaf de oprichting lid is van de vereniging. **J. Blom** maakte de 22 jaar vol en er waren nog drie jubilarissen die 11 jaar bij 'De jonge Böck' zijn.

Muzikanten

Vier leden van fanfare Abdissenbosch worden zondag gehuldigd vanwege het feit, dat ze een groot deel van hun leven aan de muziek hebben gewijd. **Wiel v.d.Hoff** en **Antoine Schleijper** maken de 25 jaar vol en **Piet Neelis** en **Walter l'Ortey**, veertig jaar. De huldiging vindt plaats tijdens de hoogmis in de parochiekerk.

Klarinet

Martin Lenoir is zaterdag 40 jaar bestuursid van de harmonie TOG in Heerlen. Hij bespeelt al 47 jaar de klarinet. De heer Lenoir werd voor zijn verdiensten koninklijk onderscheiden. Zaterdag zal hij door de harmonie flink in het zonnetje worden gezet.

Organist

Gir Berden is zaterdag 22 november veertig jaar organist. Uit dankbaarheid wordt zaterdag om 16 uur door pastoor Hub Bovendeerdt een mis opgedragen in de H. Petruskerk in Gulpen. Van 19 tot 20.30 uur houdt Gir Berden in hotel de Oude Geul aan de Oude Rijksweg 16 in Gulpen receptie.

De heer Berden begon zijn loopbaan in Puth-Schinnen op 22 november 1946 als koster-organist. In de St. Janskerk in Hoensbroek was hij vanaf 1 mei 1949 eveneens koster-organist. Sinds 1 mei 1971 vervulde Gir Berden deze funktie in de H. Petruskerk in Gulpen. Thans is hij alleen nog maar werkzaam als organist.

De muzikale opleiding genoot de robijnen organist aan het conservatorium in Tilburg als kerkorganist en dirigent. De verdere studie voor orgel volgde hij bij de heren H. Heijendal en Nico Zeijen. Rien Rats zorgde voor de theoretische ontwikkeling en piano. Als leraar electronisch orgel geeft Gir Berden al meer dan 15 jaar les bij Guus Arons, voorheen Mossel en Versteege in Heerlen. In zijn 40-jarige loopbaan heeft de jubilaris in zo'n 2.500 missen gespeeld.

Dirigent

Dion Ritten (28) uit Kerkrade is benoemd tot de nieuwe dirigent van het Chevremonts Mannenkoor. 1 januari 1987 neemt hij daar de dirigeerstok ter hand. Eind augustus pakte dirigent Jan Huppertz bij het Chevremonts Mannenkoor zijn koffer omdat er 'onoplosbare problemen waren Vntstaan'.

Ritten is momenteel eveneens dirigent van het gemengd koor in Weert en van het Meijels Mannenkoor. Tevens is hij nog tweede dirigent van het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor Sint Lambertus. In overleg met het koor is besloten deze functie daar op te geven. Het Chevremonts Mannenkoor bestaat volgend jaar 75 jaar en heeft dan tevens een reis naar Rome gepland.

Reorganisatie gemeentelijk apparaat

HEERLEN – Er is een grote reorganisatie binnen het gemeentelijke apparaat in Heerlen op komst. De nu nog afzonderlijke diensten Eigendommen en Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting (rovo) worden samengevoegd tot de ene dienst stadsontwikkeling. De dienst Openbare Werken blijft in praktisch ongewijzigde vorm bestaan.

Doel van de samenvoeging is via een grotere efficiency te komen tot een betere gemeentelijke organisatie. De hele reorganisatie waarover de gemeenteraad zich nog moet uitspreken, zal eind volgend jaar zijn afgerond. Het is nog niet bekend of de reorganisatie gepaard zal gaan met het vervallen van banen. Een nog op te stellen personeelsformatieplan zal daar duidelijkheid over brengen. Evenmin is nu bekend of de reorgansatie zal leiden tot wisselingen in de portefeuilles van de betrokken wethouders.

Handige Handen in Kerkrade

KERKRADE – Zondag aanstaande is de Kerkraadse Rodahal ongetwijfeld weer volop bezet door hobbyisten uit de Oostelijke Mijnstreek die aan anderen willen laten zien wat ze door het jaar heen allemaal in hun vrije tijd maken. Van 11.00 tot 18.00 uur wordt daar de Amateurmanifestatie Handige Handen gehouden.

De manifestatie is volgens de organisatie de plaats waar de hobbyisten elkaar en hun publiek kunnen ontmoeten. Produkten die tentoongesteld worden mogen verkocht worden „om zo weer aan geld te komen om de hobby voort te zetten." De meest uiteenlopende creaties zijn er te zien. Voor meer informatie kan men nog bellen met het organisatiebureau in Genderen (☎04165-1790).

Zondag duivenshow in Chevremont

Postduivenclub De Vriendschap bestaat 90 jaar

KERKRADE – De postduivenvereniging De Vriendschap Chevremont viert deze maand zijn 90-jarig bestaansfeest. Zondag aanstaande wordt er in het verenigingslokaal N. Kloth aan de Chevremontstraat een duivenshow gehouden. Die begint om 11.00 uur en wordt evenals de wedstrijd geopend door wethouder Cap Schroeder van Kerkrade. Hij zal later ook de prijzen uitreiken. Diverse verenigingen zullen aan de wedstrijd deelnemen.

Simpelveld tegen streekplan vanwege Miljoenenlijntje

SIMPELVELD – Het college van Simpelveld springt op de bres voor behoud van het Miljoenenlijntje. B en w vragen de raad bezwaar aan te tekenen tegen het ontwerp-streekplan van de provincie, waarin het voortbestaan van deze karakteristieke treinverbinding niet is opgenomen. De gemeente Simpelveld had hierom in een reactie op het ontwerp-streekplan nadrukkelijk gevraagd.

Daarnaast vindt de gemeente, dat bij het verdwijnen van de spoorrailsen van het Miljoenenlijntje de vrijkomende grond gebruikt moet kunnen worden voor woningbouw. Het college vindt verder dat er een vloeiende aansluiting moet komen van de provinciale weg Nyswiller-Simpelveld-De Locht op de rijksweg A78. Een derde bezwaar is, zo schrijft het college, dat in Simpelveld een bijzondere situatie bestaat op het gebied van de grondwaterbeheersing. Het gaat hierbij om afwatering van Westduits grondgebied naar grondgebied van Bocholtz.

Ontvangst voor Sint Caecilia

SIMPELVELD – De Koninklijke Fanfare St. Ceacilia wordt morgen om 18.30 uur officieel ontvangen door het gemeentebestuur in de raadszaal van Simpelveld. De fanfare behaalde op het concours in Kerkrade in de concertafdeling het predicaat C (goed) met 331 punten.

Na de ontvangst in het gemeentehuis wordt de fanfare aan de grens van Bocholtz opgewacht door de Koninklijke Philharmonie. Deze brengt de fanfare met muziek naar de Wilhelminazaal, waar van 20.00 tot 21.30 uur een receptie is.

Bocholtz

● De B.V. Vlengendaal houdt morgen vanaf 19.30 uur vanuit zaal Mertens een dropping in de buurt van Bocholtz en omstreken.

● Ballet Olympia heeft zondag een leerlingenuitvoering in zaal Coerver Goebbels vanaf 14.30 uur.
Simpelveld

Sint Caecilia geeft zondag een concert om 11.30 uur, waarna op het kerkhof een andante wordt gespeeld.

● De fracties Vaessen en Algemene Belangen Groep houden beiden een bijeenkomst op maandag 23 november. Vaesen in zaal Derwall om 20.30 uur en AGB in het gemeentehuis om 19.30 uur.

Simpelveld

● De huurdersbelangenvereniging Simpelveld nodigt alle huurders uit voor een bijeenkomst vanavond in zaal Dackus om 20.00 uur.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

● De mandolinevereniging Soorriento en de fanfare De Eendracht verzorgen zondag samen een concert in zaal Frijns aan de Markstraat. er wordt zowel klassieke als moderne muziek gebracht. Aanvang 20.00 uur.

Heerlen

● In het jongerencentrum Nova Zembla vindt morgen vanaf 14.00 uur een forumdiscussie plaats over de bezuinigingen op het sociaal-cultureel werk. Daaraan doen het college, werkgeversorganisaties WSCW en WMD, werknemersorganisatie Abva/Kabo en alle raadsfracties mee. De discussie na het forum staat onder leiding van de heer T. Willemsen van de stichting BOWL in Maastricht.

● Carnavalsvereniging De Kastieëlridders opent zaterdag het carnavalsseizoen in café Boereslot. Aanvang 20.11 uur aan de Kasteellaan 98 in Meezenbroek.

● Zondag vindt in de Sint Corneliuskerk van Heerlerheide een eucharistieviering plaats waarin de première wordt gehouden van een in het dialect gehouden mis. De mis begint om 9.30 uur.

● Carnavalsvereniging de Bokkeriejesj haalt morgenavond Veronica's Drive in Show naar Heerlerheide. Presentator Chiel van Praag begint om 21.00 uur. Zaterdag is er een playback- en soundmidxwedstrijd met creaties van Patricia Paay, Michael Jackson en Denice Williams. De presentatie is in handen van Wil Luikinga. Een frühshoppen is er zondag vanaf 11.30 in het Corneliushuis.

Hoensbroek

● In "De Polder" wordt zaterdag handwerk verkocht ten bate van het missiewerk van 10.00 tot 17.00 uur.

Kerkrade

● Het Limburgs Jeugdtoneel geeft zondag 23 november een voorstelling van het sprookjesverhal Hocus de Tovenaar in het Verenigingsgebouw aan de Patronaatstraat in Spekholzerheide. Aanvang 14.30 uur.

Wijnandsrade

● De Film en Fotogroep 76 houdt zondag 23 november de jaarlijkse Filmdag in het gemeenschapshuis. Er zijn twee voorstellingen, om 16.00 en 20.00 uur.

Ubach over Worms

● De expositie van Wim Pelzer uit Ubach over Worms wordt morgen door wethouder Thei Gybels officieel geopend. Daarna is de expositie, die uit 28 werkstukken bestaat, vanaf 22 tot en met 15 december elke dag van 9.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 21.30 uur te zien in de grote zaal van het bejaardencentrum Heeereveld in Ubach over Worms.

Schaesberg

● De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zaterdag van 10.30 tot 14.30 uur een vogelmarkt in lokal Pijls aan de Oranje Nassaustraat.

Klimmen

● De Klimmender Nachtegalen houden zondag, 23 november, een receptie vanwege het succes op het concours te Heythuysen. Aanvang 12.30 tot 13.30 uur in zaal Claessen aan de Klimmenderstraat.

DOM VAN DEN BERGH LAAT DE VOORDEELVLAG WAPPEREN!

DOM VAN DEN BERGH

PHILIPS

Philips tandem soundmachine D 8334/00R
AM FM stereo-radiorecorder. Piekvermogen 2 x 5 W. FM, korte, lange en middengolf. Twee cassettedecks met kopieermogelijkheid. Dubbele speelduur. Spatial stereo-regelaar. Met 4 luidsprekers. Adviesprijs 525.-
Onze prijs 299,-

Philip s radiorecorder D 8354
AM FM stereo-radiorecorder. Piekvermogen 2 x 5 W FM, MG, LG en KG. Afneembare luidsprekerboxen. Spatial stereo-regelaar. Adviesprijs 465.-
Onze prijs 299,-

Philips soundmachine D 8050
AM FM stereo-radiorecorder. Piekvermogen 2 x 4 W. Met FM en middengolf. Spatial stereo-regelaar. Adviesprijs 305.-
Onze prijs 179,-

Philips radiorecorder D 7050
Piekvermogen 3 W. AM FM en middengolf. Cue- en review mogelijkheid. Adviesprijs 180.-
Onze prijs 99,-

MET GRATIS PLATENSPELER FP 455

Philips HiFi midisysteem F 445 CD
Bestaande uit Compact Disc-speler CD 150, aflezing van 99 nummers en indexen; receiver FR 445, 2 x 25 W uitgangsvermogen; cassettedeck FC 450, servo solenoid bediening, 2 motoren, Dolby B, FSX-knop en azimuth control. Adviesprijs 2075.-
Onze prijs 1398,-

Philips HiFi midisysteem F 454
Bestaande uit tuner FT 455, digitale kwarts synthesizer, computer gestuurd; versterker FA 454, 2 x 40 W; cassettedeck FC 455, 2 motoren, FSX-kop, azimuth control; platenspeler FP 455 met automatische tangentiele computer sturing. Adviesprijs 2050.-
Onze prijs 1095,-

Ook leverbaar in luxe rack met glasdeur, meerprijs 129,-

Philips kleurentelevisie 27 CE 4590
70 cm Flat square beeldbuis. Met Stereo en Teletekst. Zenderzoeksysteem voor 90 voorkeurzenders. 2 x 15 watt muziekvermogen. Inklusief afstandsbediening.
Onze prijs 2349,-

Philips compact disc-speler CD 460
Digitale indikatie van maximaal 99 nummers, van totale tijd en verstreken tijd per nummer. Programmeren van maximaal 20 nummers. Analoge en digitale uitgang. Leverbaar in de kleuren zwart en metallic. Adviesprijs 955.-
Onze prijs 899,-

Philips compact disc-speler CD 650
Tot 785 nummers, fragmenten of tijdintervallen kunnen worden opgeslagen. Afstandsbediening. Digitale indikatie van maximaal 99 sporen. Drievoudige zoeksnelheid. Analoge en digitale uitgangen. Aansluiting voor hoofdtelefoon met volumeregeling. Leverbaar in de kleuren zwart en metallic. Adviesprijs 1725.-
Onze prijs 1599,-

Philips compact disc-speler CD 104 ZW
Digitale indikatie van maximaal 99 sporen. Programmeren van maximaal 20 sporen. Drievoudige zoek snelheid. Adviesprijs 1100.-
Onze prijs 599,-

Philips compact disc-speler CD 350
Digitale indikatie van maximaal 99 sporen. Programmeren van maximaal 20 sporen. Drievoudige zoeksnelheid. LED's voor tijd- of spoorindikatie. Leverbaar in metallic. Adviesprijs 1250.-
Onze prijs 799,-

Philips Match-line kleurentelevisie V 6821/10
Met teletekst en een geheugen voor 1 teletekst-pagina. 70 cm Flat square beeldbuis. Met afstandsbediening. Computer-controlled teletekst en stereo. 50 Voorkeurzenders. 2 x 22 W muziekvermogen. Adviesprijs 3399.-
Onze prijs 2899,-

Philips all transistor kleurentelevisie 20 CT 2236/10S
Met 51 cm HiBri-beeldbuis en draadloze infrarood afstandsbediening. Zenderzoeksysteem voor 20 voorkeurzenders. Audioversterker met 3 W muziekvermogen. Met frontluidspreker. Adviesprijs 1449.-
Onze prijs 1199,-

Philips kompakte magnetron AVM 704
Verhitting d.m.v. mikrogolven. Roterende energieverdeler. Automatische ontdooistand en ophangmogelijkheid. Energieschakelaar met 4 standen. Kompleet met kookboek. Leverbaar in de kleuren wit en bruin. Adviesprijs 945.-
Onze prijs 799,-

Philips magnetron Combi-M AVM 722
Kombinatie van magnetron, hetelucht-oven en grill, vermogen 620 W. Variabele grill. Roterende energieverdeler. Elektronische timer. Automatische ontdooistand. Energie traploos regelbaar. Uit voorraad leverbaar. Adviesprijs 2345.-
Onze prijs 2195,-

Philips magnetrons vanaf 599,-

Philips audioracksysteem F 257 Bestaande uit
- Platenspeler FP 146, automatisch computer gestuurd met tangentiele arm
- Tuner FT 144, digitale kwarts synthesizer
- Versterker FA 154, 2 x 45 W, 5 bands equalizer
- Cassettedeck FC 153, 2 motoren, Dolby B, C, azimuth control, servo solenoid bediening

Adviesprijs 2275.-
Onze prijs 1299,-

Philips audioracksysteem F 251
Met 2 x 40 W versterker en 4 bands equalizer. Adviesprijs 1599.-
Onze prijs 899,-

Philips Matchline VHS HQ HiFi stereo audio/videorecorder VR 6860/00
4 Uur HiFi stereo-audiorecorder. 4 Uur HiFi videorecorder. Automatische frontlader. Geschikt als videotuner. Inkl. afstandsbediening. Picture search 7x voor- en achteruit. Met stilstaand beeld, versnelde beeldweergave vooruit (3x) en beeldweergave achteruit. Voorprogrammering van 6 programma's tot 31 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Adviesprijs 2845.-
Onze prijs 2245,-

Philips VHS HQ videorecorder
Automatische frontlader met picture search voor- en achteruit, versnelde stap-voor-stap weergave en stilstaand beeld. Voorprogrammeren van 2 programma's tot 30 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Leverbaar in zwart en metallic. Adviesprijs 1650.-
Onze prijs 1299,-

Philips VHS videorecorder VR 6467/00S
Slim-line videorecorder. Met picture search vooren achteruit en stilstaand beeld. Inkl. afstandsbediening. Adviesprijs 1875.-
Onze prijs 1499,-

Philips slim-line HiFi VHS videorecorder VR 6760/00R
4 Uur HiFi videorecorder. 8 Uur HiFi stereo-audio recorder (FM). Automatische frontlader. Geschikt als videotuner. Inkl. afstandsbediening. Picture search. 7x Vooruit en achteruit. Met stilstaand beeld, versnelde beeldweergave vooruit (3x) en beeldweergave achteruit. Voorprogrammering van 2 programma's tot 31 dagen vooruit. 35 Voorkeurzenders. Adviesprijs 2295.-
Onze prijs 1999,-

★ Deze korting krijgt u van Philips terug. Vul de coupon in bij uw leverancier. De aktie loopt tot 30 november 1986.

Ook nog extra korting van Philips op deze apparaten.

EXTRA PHILIPS KORTING f 35,-★

Philips draaitop-stofzuiger HR 6294
Schuifregelaar voor instellen van zuigkracht tussen 300 en 800 W. Maximale zuigkracht van 1000 (max. 1150 W afzonderlijk in te schakelen. Met automatisch oprolsnoer en 4 hulpstukken. AFS 2000 uitblaasfilter. Verchroomde, metalen buizen. Adviesprijs 549.-
Onze prijs 439,-

Philips luxe draaitop-stofzuiger HR 6299
Met automatische zuigkrachtregeling. Computersturing regelt voortdurend het toerental van de motor. Computer signaleert volle stofzak. Kompleet met magic tube schuifbuis en 6 hulpstukken. Met automatisch oprolsnoer. AFS 2000 uitblaasfilter. Mechanische zuigkrachtregelaar in pistoolgreep. Adviesprijs 669.-
Onze prijs 539,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 50,-★

EXTRA PHILIPS KORTING f 15,-★

Philips elektronische, kompakte keukenmachine HR 2376
Kompleet met hakmes, snijschijf, fritesschijf en raspschijf van roestvrij staal, en slagroomklopper. Geschikt voor harde en zachte groenten. Royale, transparante kom met handvat. Transparante deksel met vulopening en stamper. Adviesprijs 239.-
Onze prijs 199,-

Philips kompakte keukenmachine HR 2375
Snijdt, hakt, pureert, mengt, kneedt en raspt. Royale, transparante kom met handvat. Geschikt voor harde en zachte groenten. Makkelijk schoon te maken. Adviesprijs 215.-
Onze prijs 169,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 15,-★

Philips ronde hairstyler HP 4517
Voor het drogen en modelleren van haar. Twee warmtestanden: 400 en 800 W. Beveiligd tegen oververhitting. Adviesprijs 79.-
Onze prijs 59,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 10,-★

Philips broodrooster HD 4575
Buitenkant blijft koel tijdens gebruik. Roostergraad naar wens instelbaar. Kan ook aan de muur gehangen worden. Bediening aan de voorkant. Geroosterd brood springt vanzelf omhoog. Regelt de bruiningsgraad van oud, vers en diepvriesbrood. Adviesprijs 95,50.-
Onze prijs 79,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 10,-★

Philips grill-bakoven HD 4454
Voor bakken (in en op de oven), grillen, braden, roosteren, toasten, ontdooien, verwarmen en gratineren. Zelfreinigende wanden. Voor bakvormen tot 23 cm doorsnee. Adviesprijs 289.-
Onze prijs 239,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 25,-★

EXTRA PHILIPS KORTING f 25,-★

Philips elektronisch beveiligde deken HL 2273
Eénpersoons-bovendeken. Afmetingen 198 x 142 cm. Temperatuurregeling kontinu. 220V - 109 W KEMA-keur. Adviesprijs 299.-
Onze prijs 249,-

Philips elektronisch gestuurde onderdeken HL 2267
Tweepersoons-deken met monobediening. Afmetingen: 152 x 122 cm. Met 4 warmtestanden en schaalverlichting. Extra voetwarmte. 220V - 109 W KEMA-keur. Adviesprijs 279.-
Onze prijs 229,-
EXTRA PHILIPS KORTING f 25,-★

DOM VAN DEN BERGH
voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-212774.

Schrijfwaren

Parker 25 White
2-delige set, bestaande uit ballpoint en bijpassend vulpotlood. Normale verkoopprijs 66.50
Surpriseprijs 25.-

Sheaffer Sentinel vulpen
met bijpassende ballpoint. Normale verkoopprijs 47.- Nu inclusief lederen etui.
Surpriseprijs 39.-

Zakcalculator
Shrap EL 838; met geheugen, procent-toets en worteltrek-toets.
Surpriseprijs 6.95

Luxe buro-agenda
met uitgestanste maand-tabs. Indeling: een pagina per dag.
Surpriseprijs 14.95

Zakagenda
in luxe doorstikte omslag, ringbinding en een indeling van 2 pagina's per week.
Surpriseprijs 12.50

Week kalender
met veel schrijfruimte.
Surpriseprijs 3.95

Henzo Flip Album
Een ideale manier om snel uw foto's op te bergen. Geschikt voor 80 foto's van 10 x 15 cm. verkrijgbaar in rood, zwart en wit.
Surpriseprijs 6.95

CARAN D'ACHE kleurpotloden.
Doos "Grinwald" met 12 potloden. Normale verkoopprijs 10.95
Surpriseprijs 6.95
Doos "Grinwald" met 18 potloden. Normale verkoopprijs 16.95
Surpriseprijs 12.95

Liefde is
Posters "Liefde is..." Keuze uit 7 variaties
Surpriseprijs 1.-
23-rings-band "Liefde is..." Normale verkoopprijs 9.95
Surpriseprijs 5.95

Promenade Heerlen **Schunck schrijfwaren**

HY STA b.v.
Houthemerweg 37
Postbus 136
6230 AC MEERSSEN
043-648372
HANDPALLETTRUCKS
Verkoop - onderhoud service

Grote spoedverkoop

op vrijdag 21 november van 11.00 tot 18.00 uur in Grand Hotel Voncken, Walramplein te Valkenburg.
Wegens annulering export-order U.S.A. 650 st. 1e keus, winkelkwaliteit handgeknoopte Perzische en Oosterse tapijten.

met kortingen tot 70%

schriftelijke garantie en ruilrecht door Boutique de Teheran (Weert-Roermond-Maastricht).
Deze aanbieding is slechts één dag.
Wij accepteren American Express en Diners Club
Inschr. nr. K.v.K. 14690.

141551

[T]e koop aangeboden

[T]e k. energievrije PETROLEUMKACHEL als nieuw. Tel. 04490-16518.

[U]it faillissement eiken BANKSTELLEN (zwaar), [...]na slaapkamer eiken [f]575,–, eiken eethoek 6 [st]oelen (zwaar) ƒ 775,– enz. [Ko]uvenderstr. 208, Hoensbroek.

[T]e k. GASFORNUIS ƒ 75,–; [...]kast ƒ 95,–; gasplaat [ƒ]125,–; diepvries ƒ 275,–; [k]eukenkast ƒ 145,–. 045-[2]25595.

[I]NBOEDEL te koop aan[ge]b. antieke kast en klei[ni]gheden, tel. 045-221764.

[T]e k. IJSBLOKJESMA[C]HINE als nieuw ƒ 750,–. [...]okstr. 57, H'heide 045-[2]4225.

Dumpstore Wijzenbeek
[H]et goedkoopste adres voor
werkkleding en dumpgoederen
[Le]woerde laarzen vanaf [...]5,–; pilotenjacks vanaf [...].50; werkschoenen van[af] 20,–; overall vanaf [...]9,95; Nieuw! Dakdekkers[h]oek Duitse kwal. met [to]ppeltoebeh.
Voor iedereen die niet teveel betalen wil!
Corneliuslaan 24
Heerlen-Noord
Heerlerheide 045-220769.
Donderdag koopavond.

[G]ARAGEDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met [of] zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met [z]ender voor in uw auto. Fa. [...]raten, Eijkskensweg 18, [M]eulle, tel. 043-641044.

De Witte Hal
[M]agazijnverkoop
[v]oor stereo-, video-apparatuur, koelkasten, diepvriezers, wasautom. etc.

Zoekt u een buitenkansje? Wilt u stukken minder betalen? Dan eerst kijken in de Witte Hal!
[I]n ons grote verkoopmagazijn zijn duizenden speciale koopjes bijeengebracht, afkomstig uit alle Horn-filialen. U betaalt
[3]0-40-50 of 60% minder
[v]oor nieuwe of lichtbeschadigde apparatuur.
Let op: Pioneer HiFi midiset kompleet van ƒ 1953,– voor ƒ 698,–
De Witte Hal
Geerweg 9, Sittard
Tel. 04490-18162
achter het station, over de ijzeren brug.

[T]e k. magere KOLEN. Nu voordeliger per ton. Beperkte voorraad. 045-[...]784.

[T]e k. antieke SLAAPKA[M]ER, 045-421767.

[...]erpl. VELDBRANDKASTENEN, alu. puien, bal[...]n, golfplaten etc. Bouw[...]str. 100, Brunssum, [04]5-251964.

[KIN]DERWAGEN bruine [...]–. 045-422217.

[...] Yamaha electr. OR[GEL] FE 30, i.z.g.st. ƒ 3550,–. [...] 151, Heerlen-Zuid [...]-21 uur.

[Te k.] aangeb. FLIPPER [...] perf. in orde. Tel. [...]3417.

[...] VAATWASM. Phi[lips] Miele wasautom. en [...] wascombi m. ga[rantie] tel. 045-325819.

[...] VRIESKASTEN en [...] wasautomaten. [...]rommels, video's en [...]-app. Alles teg. de [...] prijs. Unieke serv., [...]ste garantie en lande[lijk be]kend. Vriesko, Sittar[derw]eg 136, Heerlen. Tel. [045-]727342. 's Maandags gesloten.

[Twee]de KLEUREN-TV'S. [...]er grote sort. Alle bek. [mer]ken va. ƒ 195,– met gar. [Ra]dio Geel, Grasbroeker[weg] 25, Heerlen. Tel. 045-[...]160.

[Te] k. donker mass. eiken[...]uten VITRINEKAST [m]et verlichting. Iets aparts [...] goed onderh. 1 jr. oud. [Tel.] 045-353253.

[T]e huur gevraagd

[...]h. gevr. in of in de omg. [va]n HEERLEN door full[-ti]me werkend echtpaar: op [goe]de stand gel., goed on[derh.] woning met c.v. Mini[maal] 3 slaapkamers, tuin [...] 35 m² en liefst met garage/carport. Huurpr. tot [...] per mnd. Aanv. in [...] Geen overnamekos[ten.] Br.o.no. HK 684 van [Limb]urgs Dagblad, post[bus] 3100, 6401 DP Heerlen.

[...] gevr. WONING m. ga[rage] of berging, ± ƒ 600,–, [...] gem. Landgraaf, tel. [...]24624 b.g.g. 045-[...]4.

[WO]NING, liefst met tuin en [...]e. Tel. 045-210482.

Ruilen

[...]il DUPLEX m. 4 slpk. [Ke]rkrade teg. flat in gem. [...]esberg. Tel. 045-[...]

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 18 november 1986 is ten verzoeke van het **Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds,** gevestigd te Heerlen (terzake woonplaats kiezende te Boxmeer aan de Bakelgeertstraat 46 ten kantore van de deurwaarder M.J.M.L. Baudoin), aan: **H.A. Schuiling,** voorheen wonende te Grave, doch thans zonder bekende woon- en verblijfplaats in en buiten Nederland, betekend: het op 21 oktober 1986 door de kantonrechter te Boxmeer tussen partijen gewezen vonnis, waarbij onder meer werd ontbonden de tussen partijen bestaande huurovereenkomst ten aanzien van de woning c.a. Esterveldlaan 59 te Grave; bij voormeld exploit wordt gelijktijdig aan H.A. Schuiling voornoemd bevel gedaan om binnen twee dagen laatstvermelde woning c.a. te ontruimen en te verlaten en met overgifte van de sleutels ter vrije beschikking van de requirante te stellen, en voorts te voldoen ƒ 5122,80 vermeerderd met rente, ƒ 381,01 buitengerechtelijke kosten, ƒ 640,35 per maand of gedeelte van een maand ingaande 1 november 1986 tot de ontruiming, ƒ 977,16 proceskosten, kosten van het onderhavig exploit, zulks onverminderd de verdere vallende kosten, zulks met aanzegging, dat bij niet-voldoening aan die bevelen resp. zal worden overgegaan tot gerechtelijke ontruiming van voormelde woning c.a. en tot verdere executie van het vonnis door middel van beslag op de roerende en of onroerende goederen van de gerequireerde.
Afschrift van dit exploit en vonnis kan worden verkregen ten kantore van de deurwaarder M.J.M.L. Baudoin voornoemd.
P.C. BAARDA
Gerechtsdeurwaarder
Hertogsingel 89a
Maastricht

Te koop gevraagd

Cont. betaling, vrijbl. taxatie, GOUD, zilver, munten, postzegels etc. Groenstraat 109, Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Te koop gevraagd goede gebruikte eiken MEUBELEN. 04750-26708.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1977 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459. Ook 's avonds.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Te k. gevr. oma's DRESSOIR Barok of Breugels zwaar uitgestoken. Tel. 045-211001.

Te k. gevr. JUKEBOX en gokkast, tel. 045-243417.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten

Te k. gevr. Sinclair Spectrum HOME-COMPUTER. Br.o.nr. HK 687 L.D. Heerlen. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, wascomb., eiken bankstel en salonkast, tel. 045-725595.

Te k. gevr. Storchenmuhle AUTOSTOELTJE. 045-226239.

Te k. gevr. FRITUREWAGEN. Br.o.nr. HO 107 L.D., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Ter overname gevraagd BEDRIJF waar opvolger ontbreekt of financiele deelname nodig is. Br.o.no. SB 597 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Wij kopen GOUD, b.v. ringen armb. ket. munten. Defect of heel, contant geld. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te huur aangeboden

Gemeub. en gestoff. KAMERS te huur: landgoed „La Ferme", Lotbroekerweg 19, Hoensbroek, tel. 045-227291, inl. van 11.00 tot 12.30 uur en van 15.00 tot 17.00 uur.

Te h. gemeub. KAMERS m. gebr. v. w.c., keuk., douche en tel. te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te huur va. 1 jan. '87 Kerkrade-W., klein BUNGALOWTJE, woonkamer, 1 slaapk., keuken, douche. Geschikt voor dame of heer. Huur per maand all-in ƒ 795, . Te bevr. 045-410500 of 418163.

VALKENBURG nabij station, 1-pers. zit-slpk., appart met eigen keuken, gestoff. en of gemeub., 04406-12491, na 20.00 uur, 04405-1950.

Te h. centr. Hrl. en Spekholzerheide gem. KAMERS m. gebr. v. keuken en douche, c.v. Tel. 045-717525.

HEERLEN. Te huur Sittarderweg Grasbroekerweg dakterraswoning. Woonkamer 50 m², hal, toilet, berging, badkamer, 3 slp.kamers, 150 m² dakterras. Huurprijs ƒ 962,– per maand. Inl.: 04494-43275.

KAMERS te h. in centr. Heerlen. Tel. 045-717140.

WINKELRUIMTE m. magz. 230 m2 Hrln. nabij centrum. Goede parkeergel. Inl. na 19 u. Tel. 045-710548.

Gem. ZIT SLPK., douche, c.v., eig. ing. + keuken. Tel. 045-717268 Hrln.

Te huur modern BOVENAPPARTEMENT met open keuken, compl. grote sl.kamer, w.c., douche, centrale verwarming, w.w.boiler, aparte opgang, telef.aansl. gelegen aan de Akerstr. 252 te Hoensbroek, direct te aanvaarden. Red. huurprijs. Bevr. Meubelbeurs. Tel. 045-222870.

Gem. KAMER m. gebr. v. keuken, wc en douche. 045-724169. Na 18.00 uur.

Te h. LOODS 10 x 6 mtr. voor div. doeleinden gesch. Kerkstr. 33, Broeksittard.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

KOSTHEER gevr. 04494-42669.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE 70 m2 te centr. Heerlen. Oude Lindestraat 48.

Heerlen. Te huur:
ruime geïsoleerde eengezinswoningen
met tuin. Ind.: woonk., keuken, 3 slpk., werkk., badk., toil. en berging. Huursubs.regel. van toepassing. Tel. inl.: 045-726926 (ma. t/m vrij. tussen 9-12 u. en 13.30-16.30 u.

Te huur WOONHUIS met CV-gas per 15 dec. 1986. Ind.: prov.kelder. Beg.grond entree-berging. 1e Verd. woonk. 35 m2, keuk., badk., overl., 2e verd. 4 slpks. Huurpr. ƒ 565,– p.mnd. Inl. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, tel. 045-212531, b.g.g. 04492-1450.

Te h. grote nieuw gestoff. zit- SLAAPKAMER in Heerlerheide, ondergebr. in bung. met gebr. v. keuken en douche, eig. opgang ƒ 95,– p. wk. all in. Inl. na 19.00 uur 045-223482.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

1.000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 7,50 p. m²; stenen va. ƒ 0,25; wand- en vloertegels va. ƒ 16,– p. m². FREPA, Staringstr. 123-125, Heerlen, achter Philips. Tel. 045-423641.

Huurt of koopt al uw machines bij BROUWERS B.V. Wylre, tel. 2220, Maastricht tel. 628444.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen! (Ook voor industrie). Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Mooie langh. TECKELPUPS te k. met stamb. en geënt. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS m. stamb. uit H.D. vrije ouders (off. uitsl. aanw.) Laat u vrijblijvend informeren voordat u een Bobtail koopt. Kennel Ruchiëng Beauty dogs. Pieta Janssen, Heelderweg 13, Heel. Tel. 04747-2910.

Te k. jonge ROTTWEILERS met stamb. Ouders HD-vrij, offic. röntgenfoto's van dierenarts, waarna offic. uitslag van HD-commissie te Utrecht aanwezig. Zonder deze uitsl. geen erkenning. Geen prijsopgave via telef. Tel. 045-723768.

Jonge bruine KIPPEN. H. Ploemen. Broekhuizenstr. 53B, Rimburg. 045-352295.

Zaterdag 22 nov. a.s. grote VOGELMARKT in lokaal the Corner, Oranje Nassaustr. 40 Schaesberg van 10.30 t/m 14.30 uur.

Te k. nest Duitse HERDERS iets aparts, koopje! Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Goed TEHUIS gezocht voor zeer mooie kleine poedeltjes. Ingeënt, getat. en ontwormd. Koopje. Suttnerstr. 11 Stein.

Te k. KRUISING Mech.-bullterrier gesch. v. dressuur. 1 jr. Dr. Poelsstr. 32 Schaesberg-Kakert.

VOGELLIEFHEBBERS opgelet: 25 kg kanarie 32,50, wildzang 39,50, parkiet 29,95, duif 23,95, parkiet grof 36,90, zand 7,50, eivoer 5 kg 14,95, hondendiner v.a. 16,50, 10 kg. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade.

Weg. omstandigh. af te halen PINCHER, liefst ouder echtp. 045-425280.

Te k. nest jonge Mechelse HERDERS. Grachtstr. Nieuwstadt.

Jonge Mech. HERDERS wkn., tel. 045-717875.

Jonge pr. BEO te k. ƒ 250. Pelgrimsweg 13, Brunssum.

Gegalv. spijl of draadelem. Kennels, geïsoleerde nachthokken, tuinpoortjes. DIARSMA, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, tel. 045-444917.

Te k. BOUVIERS gevlamd en zwart met goed. stamb. Kerkstr. 33, Broeksittard.



Zoetemelk start in Maastricht

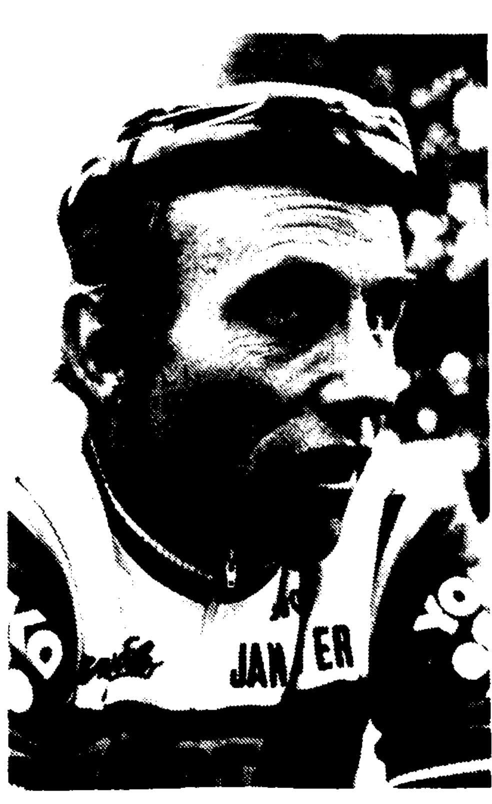
door bennie ceulen

HEERLEN/GERMIGNY L'EVEQUE – Joop Zoetemelk wordt de grote attractie van de Zesdaagse van Maastricht. De organisatoren zijn erin geslaagd de oud-Tourwinnaar en wereldkampioen van vorig jaar te contracteren voor het baanspektakel, dat van vrijdag 12 tot en met woensdag 17 december in de Eurohal gehouden wordt. In de Maastrichtse six-jours begint Zoetemelk, die 3 december 40 jaar wordt, aan zijn afscheidstournee. „Volgend jaar stop ik definitief met fietsen. De Zesdaagse van Maastricht past uitstekend in de voorbereiding op mijn laatste seizoen," zegt Zoetemelk.

Nederlands beste wielrenner aller tijden heeft in zijn carrière nooit veel zesdaagsen gereden. Toch was hij tijdens de wintermaanden op het Maastrichtse ovaal al enkele keren aan het werk. „Ik heb al drie keer aan de zesdaagse in de Eurohal deelgenomen. Ik heb er altijd graag gefietst. Vorig jaar hadden de organisatoren me ook benaderd. De onderhandelingen sprongen uiteindelijk af. Als wereldkampioen reed ik verleden winter alleen de Zesdaagse van Parijs. Ik vormde er een koppel met René Pijnen. Toen Maastricht me onlangs via Jan Raas weer een contract aanbood, heb ik toegehapt."

Joop Zoetemelk is zich ervan bewust, dat hij 12 december op de Limburgse piste goed beslagen ten ijs moet komen, aangezien hij ten opzichte van de specialisten een grote conditionele achterstand heeft. Zoetemelk: „Door een val in de Ronde van Ierland had ik mijn seizoen vroeg afgesloten. Ik heb daarna drie weken de fiets aan de kant gelaten. Enkele dagen geleden heb ik de training hervat. Ik heb er weer zin in en wil in de Zesdaagse van Maastricht geen slecht figuur slaan."

Voor zijn rentree in de Eurohal zal Joop Zoetemelk ook wedstrijdkilometers in de benen hebben. Vandaag vertrekt hij in gezelschap van onder andere Alain Bondue, Gilbert Duclos-Lassalle, Jean-François Bernard, Bruno Cornillet en Pascal Richard naar Réunion, een exotisch eiland ten oosten van Zuid-Afrika. „Ik ben reeds enkele keren op dat eiland geweest. Ook vorig jaar. We rijden er enkele criteriums, waaraan eveneens plaatselijke amateurs deelnemen. Het is een fijne betaalde vakantietrip. Op Réunion, waar het volop zomer is, krijg ik bovendien de gelegenheid de nodige trainingskilometers af te leggen. Begin december keren we terug. Daarna zet ik mijn voorbereiding op de Zesdaagse van Maastricht voort op de baan in het Parijse sportcentrum."



● *Joop Zoetemelk start zijn afscheidstournee in Maastricht.*

Joop Zoetemelk weet nog niet met wie hij volgende maand in Maastricht een tandem zal vormen. „Ik heb gevraagd me aan een goede coureur te koppelen. Misschien wordt het wel René Pijnen. Indien het koersen in de Eurohal me goed bevalt en ik nog aanbiedingen krijg, start ik deze winter nog in een zesdaagse. Maar niet meteen, want aan Maastricht plak ik met Françoise en de kinderen de wintersportvakantie vast."

In grote lijnen heeft good-old Zoetemelk zijn programma voor zijn allerlaatste wegseizoen reeds bepaald. „Ik het voorseizoen een etappekoers als voorbereiding op de Waalse klassiekers en de Amstel Gold Race. Daarna enkele kleine rondjes met het oog op het kampioenschap van Nederland. De Tour dus niet. Wel de daaropvolgende criteria. Je kunt die wedstrijden als mijn afscheidstournee beschouwen."

Overigens start Zoetemelks ploegmakker Ad Wijnands wederom niet in de Zesdaagse van Maastricht. „De organisatie heeft me benaderd. Ik blijf echter bij mijn besluit niet meer aan de zesdaagse in mijn geboorteplaats deel te nemen," laat Wijnands weten.

'Ik ben toch niet zo populair als Hinault?'

HEERLEN – Op de vraag of Joop Zoetemelk van plan is eind volgend jaar een afscheidsfeest à la Bernard Hinault te (laten) organiseren, antwoordt hij bescheiden: „Ik weet het nog niet. Ik heb gehoord, dat het adieu van Hinault een enorm succes was. Men heeft mij reeds benaderd om ter afsluiting van mijn carrière ook dergelijk feest op touw te zetten. Ik heb nog niet ja of nee gezegd. Maar ik ben toch zeker niet zo populair als Hinault?"

Verzoeningspoging

HEERLEN – Mr. Lamers, raadsman van de Maastrichtse zaalvoetbalhoofdklasser Mutiara Maluku, onderneemt een poging om SCC en Mutiara samen aan de tafel te krijgen om de gerezen problemen (de vechtpartij van maandag) uit te praten. De Maastrichtse advocaat is van mening dat het heilzamer is te proberen het zaalvoetbalconflict in eerste instantie onderling bij te leggen, en niet meteen voor de rechter.

door fred sochacki

AMSTERDAM – Rinus Michels nam het puntverlies tegen Polen gelaten op zich. Ook hij gaf blijk van het feit dat het Nederlands elftal (nog) niet over de middelen beschikt om een stug en geconcentreerd verdedigende ploeg uit het evenwicht te halen. „Er zat niet meer in. Dus mogen we blij zijn met dat 0-0 gelijkspel", stelde de bondscoach nuchter vast, om vervolgens op zoek te gaan naar factoren die tot Oranjes onmacht te scoren hebben geleid.

„Laat ik voorop stellen dat de Polen uitstekend hebben verdedigd en dat zij altijd levensgevaarlijk met hun counters bleven", begon Michels. „In de eerste helft hebben wij te weinig druk opgebouwd, waardoor Polen makkelijk overeind kon blijven. De overschakeling op de aanval verliep in die fase veel te traag; er werd te veel gecombineerd. Bovendien was er op links te weinig pressie omdat zowel Koeman als Tahamata steeds weer naar binnen trokken. Na de hervatting kwam er meer druk en meer opportuniteit. Gullit zorgde voor een goede bezetting aan de linkerkant en John Bosman door zijn kopkracht voor meer druk".

Voor Ruud Gullit leverde die omzetting geen probleem op. „Of ik nu voorin, laatste man of links op het middenveld speel, maak niet uit als het moet voor het team. Zaak was het voor mij ruimte te creëren voor Koeman en zijn schoten. Dat lukte niet. Van de strakke mandekking heb ik niet meer of niet minder last gehad dat mijn overige ploeggenoten ook".

Simon Tahamata, die met de komst van Gullit aan zijn kant een korte opleving kende, gaf toe dat hij geen beste avond had gehad. „Dit was niet mijn wedstrijd, ofschoon het na rust wat beter liep. Toen luidde de opdracht: alles voorin gooien op Bosman". Die 'pomp of verzuip' taktiek bezorgde sommige Oranjehemden bange momenten. Hans van Breukelen: „Het had slechter gekund. Ik ben blij dat niet iedereen naar voren holde". Een mening die door Ronald Spelbos werd gedeeld: „We moesten constant geconcentreerd blijven, zeker door die lastpost Smolarek".

De aanvaller van Eintracht Frankfurt, die misschien wel de beste kans had, was volgens zijn coach Lazarek de enige die gisteren had kunnen scoren. Lazarek strooide, zoals het een gast betaamt, met complimenten, maar vergat daarbij zijn medespelers niet. „Nederland is hard op weg weer een ploeg van formaat te worden. De fysieke kracht en het gevaar in de ploeg hebben anderhalf uur lang onze concentratie op de proef gesteld. Mijn spelers hebben die concentratie kunnen opbrengen, ook op het eind van het duel toen de vermoeidheid in de gelederen sloop".

Jan Wouters daarentegen sloeg een duidelijk kritischer toon aan. „Ik ben niet tevreden. Er zaten in vergelijking met onze vorige wedstrijd te veel slordigheden in ons spel. Veel passes kwamen net te kort of te lang, waardoor de opbouw minder vlot verliep". „We hebben een punt verloren", merkte Marco van Basten op. „Reeds in de eerste minuut had ik kunnen scoren".

Nederland-Polen 0-0 – Scheidsrechter: Quiniou (Fra). Toeschouwers: 54.000. Gele kaart: Krol (Pol).
Nederland: Van Breukelen, Silooy, Spelbos, Rijkaard, Van Tiggelen, Van 't Schip, Wouters, Ronald Koeman (Bosman), Tahamata (Van der Gijp), Van Basten, Gullit.
Polen: Kazimierski, Pawlak, Krol, Wojcicki, Wdowczyk, Rudy (Tarasiewicz), Karas, Boniek, Pruszik, Dziekanowski (Urban), Smolarek.

Stand EK-groep 5:

Polen	2	1	1	0	3	(2-1)
Nederland	2	1	1	0	3	(1-0)
Griekenland	2	1	0	1	2	(3-3)
Cyprus	0	0	0	0	0	(0-0)
Hongarije	2	0	0	2	0	(1-3)

Eerstvolgende wedstrijden:
3/12 Cyprus-Griekenland
21/12 Cyprus-Nederland

Rest programma Nederlands elftal:
25/ 3/87 Nederland-Griekenland
29/ 4/87 Nederland-Hongarije
14/10/87 Polen-Nederland
28/10/87 Nederland-Cyprus
16/12/87 Griekenland-Nederland



● *Ruud Gullit deelde in de onmacht van zijn ploeggenoten. Hier is hij twee Polen net iets te snel af.*

Oranje loopt zich stuk op Poolse muur

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Dat het Nederlands elftal met een zege (in Boedapest tegen Hongarije) reeds met een been in de WK-eindronden zou staan, is gisteravond gelogenstraft. De jubelstemming rond Oranje verstomde op zijn laatst toen de 56.000 toeschouwers tot de ontdekking kwamen dat de Polen net zo sterk verdedigden als Nederland aanviel. De tegenstanders neutraliseerden zich elkaar het ware in het Olympisch Stadion; vandaar ook dat de 0–0 uitslag in alle opzichten een juiste afspiegeling van die ontmoeting was.



● *Ronald Koeman zit klem tussen Rudy (links) en Pruszik.*

Een teleurstellend gelijkspel voor de thuisploeg, want met name voor eigen publiek moet de kwalificatie bewerkstelligd worden. Oranje kan worden verweten dat te weinig pressie is uitgeoefend. Het centrale verdedigingsduo Spelbos en Rijkaard besloot te laat aan te vallen, waardoor de broodnodige manméér voorin ontbrak. Het gemis aan vleugelspitsen maakte de zaak nog gecompliceerder. Oranje bracht daarentegen wel de kracht op om Polen vast te zetten en heeft bovendien anderhalf uur lang kunnen zien hoe er in Polen volgend jaar verdedigd moet worden.

Met de euforie van Boedapest nog in de benen bleek het tegen Polen moeilijk spelen. De ploeg van bondscoach Lazarek hoefde in Amsterdam niet in actie te komen voor de schoonheidsprijs en kon zich dus volledig concentreren op het meenemen van een duur punt.

Nederland kreeg niks cadeau en dat was even wennen. Immers, in de eerste kwalificatiewedstrijd tegen Hongarije kon de ploeg van Rinus Michels doen en laten wat ze wilde. Lazarek plantte zes verdedigers op 20 meter afstand van het doel van Kazimierski met de opdracht geen Oranjehemd voorbij dit 'ijzeren gordijn' te laten.

Een loffelijk streven, dat bovendien geheel naar wens van de Oosteuropeanen verliep, omdat Nederland niet de geijkte middelen ter beschikking stonden. Om de massieve verdediging te ontregelen had Oranje zich bijvoorbeeld moeten bedienen van vleugelspitsen, die tot de achterlijn kunnen doordringen. Tahamata lukte dat niet één keer en Van 't Schip slechts een keer. Te weinig om echte kansen te creëren, laat staan op voorsprong te komen.

De opbouw verliep te traag en voornamelijk door het centrum. Juist daar had Lazarek zijn troepen geconcentreerd. Daar leden de offensieve bedoelingen Van Basten en Gullit schipbreuk en daar ook ontstonden de sporadische countermogelijkheden voor de Polen. Smolarek flitste voorbij Van Tiggelen en bezat vervolgens te veel zenuwen om munt uit de grootste mogelijkheid voor de pauze te slaan.

Met John Bosman voor Ronald Koeman en Ruud Gullit in een positie links in de middenlinie werd de druk na de hervatting stevig opgevoerd. Ruud Gullit drukte door die omzetting en door het uitstekende werk van zijn 'schaduw' Pruszikzijn stempel niet meer zo op het gebeuren, maar Ajax' succesvolle tandem Bosman/Van Basten wist die terugval te compenseren. Een flitsende combinatie tussen het duo werd door Europa's topscorer rakelings langs geschoten.

Michels moest echter meer doen om een beslissing te forceren. René van der Gijp verving de teleurstellende Tahamata en maakte met een hard schot voorbij de staander zijn opwachting. Het sein voor een laatste stormloop op de schier onvermurwbare Poolse veste. Nederland had echter al te veel teleurstellingen moeten verwerken om nog een keer de schouders er echt onder te zetten. Oranje viel wel aan, maar de bezieling was er niet meer. De ploeg van Rinus Michels had zich stuk gelopen.

Engeland pro invoering pasjessysteem

LONDEN – De Britse regering wil binnen veertien dagen bekijken of alle toeschouwers bij voetballeaguewedstrijden voorzien moeten zijn van een identiteitskaart of niet. De Football League zelf is tegenstander van het idee van wedstrijden voor 'alleen leden'.

In de Britse ministerraad echter tekent zich een meerderheid af ten gunste van het nemen van harde maatregelen om het voetbalvandalisme uit te bannen. „De regering is van mening, dat het invoeren van een pasjessysteem de meest logische manier is om herrieschoppers snel te indentificeren", aldus de Britse sportminister Richard Treacey. Het enthousiasme in Britse regeringskringen is toegenomen, sinds gebleken is, dat voor de invoering van identiteitskaarten geen wetswijziging nodig is.

Carla spot met de elementen

GRIESHEIM – Carla Beurskens heeft in het Westduitse Griesheim onder uitermate ongunstige weersomstandigheden (regen en harde wind) een internationale loop over 25 km gewonnen. De Limburgse legde de afstand af in 1.25.23, de tweede beste tijd dit jaar op de 25 km gelopen. Carla Beurskens, die onlangs bij de strijd om de wereldtitel op de 15 km in Lissabon als derde eindigde, had bijna vijf minuten voorsprong op de Westduitse Astrid Schmidt (1.30.04). Derde werd de Westduitse Jutta Braun in 1.31.53.

Stroeve start in WK

Jean Bessems: even wennen aan Mexicaanse toestanden

Van onze sportredactie

ACAPULCO – Jean Bessems is stroef gestart in het wereldkampioenschap kunststoten in Acapulco. De titelverdediger, die in een groep is ingedeeld met zijn landgenoot Belderbos, de Fransman Connesson, de Spanjaard Muñoz en de Japanse finalist, miste drie figuren in zijn eerste reeks van acht en scoorde slechts 29 punten. Dat was voor 'slowstarter' Bessems op zich niet zo opvallend. De matige produktie was vooral te wijten aan de 'Mexicaanse toestanden', waarmee de artistieke biljarters worden geconfronteerd in Hotel Copacabana.

Dat hotel is een immens grote kast, maar het WK wordt afgewikkeld in een piepklein, sfeerloos bijzaaltje waarin op de eerste dag slechts een handvol toeschouwers plaatsnam. Jean Bessems: „Een prachtig hotel, maar voor ons biljarters zijn de toestanden even slecht als in Spanje of Italië. De buitentemperatuur is 36 graden. Dat is even wennen."

Om het tikken en klossen van de ballen goed hoorbaar te maken voor de TV-uitzendingen, zijn in de banden van de biljarts electriciteisdraden en microfoontjes verwerkt. „Daardoor bonken de banden, waardoor je een heel vreemde afslag krijgt." De ontvangst van wereldkampioen Jean Bessems in Mexico Stad, begin deze week, was overigens virtuoos en geheel volgens Latijns-Amerikaanse begrippen, compleet met de verplichte excursies aan de pyramides. „Prima georganiseerd, maar de condities in de wedstrijdarena zijn hommeles."

Celstraffen voor Juventus-supporters na Heizeldrama

BRUSSEL – De strafrechtbank in Brussel heeft drie supporters van Juventus tot zware celstraffen veroordeeld voor hun aandeel in de rellen, die vooafgingen aan het Heizeldrama, op 29 mei vorig jaar. De 23-jarige Umberto Salussoglia kreeg twee jaar celstraf plus 650 gulden boete. Twee van zijn vrienden, Claudio Ardito (26) en Fausto Spedicato (26), kregen vijftien maanden cel aan hun broek plus dezelfde boete.

Dieren

Goed teh. gezocht v. wit Malthezer LEEUWTJE 1½ j. oud en getrimd. Goedwaaks, erg aanhankelijk en wandelt graag, is niet graag alleen, weg. echtsch. en verhuiz. nr. flatwoning. Hoefveld 45 N'hagen. Tel. 045-223279.

Te k. YORKSHIRE terrier, goede afstamming. Tel. 04498-54002.

Te k. uit gedipl. kennel DOBBERMANPINCHERS kamp.afst. en zwarte riesenschnautzer met stamb. Tel. 01608-12657.

Auto's en motoren

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-750794.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 18.00 uur 04405-2074.

Kerp. „Grootste assortiment" uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen), 4200 olie- en luchtfilters, 3600 contactpunten, bougie- rotors, verdeelkappen, 2400 V-snaren, 1600 remblokken en remzadels, 1350 autoruiten, 800 remschijven, 570 remcylinders-remslangen, 650 spoorstangeinden, 480 trekhaken, 800 drukgroepen, 1100 frictieplaten, 1300 koppelingkabels- gas- remkabels, 1200 schokbrekers, 10.000 kogellagers + oliekeerring, 5000. Sikkens kleurencentrum, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951, naast Limb. Dagbl.

Wij betalen de hoogste prijzen voor uw sloop- en SCHADEAUTO. Gratis afhalen. Tel. 045-751446.

Inkoop goede AUTO'S, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Mstr. 043-627308.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, hoogste prijs + vrijwaringsbew. Gratis afh. Tel. 752997.

Bastiaans - Fiat

Najaarsaktie tot 29 nov. '86
Rij nu een nieuwe Fiat
vanaf ƒ 150,– per maand

Bastiaans, Fiat-dealer Heerlen, Spoorsingel 50. Tel. 045-724140.

Kerp REMMENDIENST alle voertuigen. In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 716951.

Te k. v. dame HONDA Civic in nieuwst. bj. '79, zien is kopen. Dr. Poelsstr. 42, Schaesberg Kakert.

Renault 5 automaat

okt. 1982, b. rood, 51.000 km met sunroof e.d. ƒ 10.900,–; Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Koopje PEUGEOT 505 GR type '81, div. extr., electr. schuifdak, gasinst., stereo, 54.000 km gel. als nieuw. 045-457777.

Te koop Alfa Romeo GIULIETTA 1.8, bouwjr. 1981, kleur Alfa-rood, Ronal lichtmet. velgen. Prijs ƒ 8500,–. Auto is in perfecte staat. Tel. 04494-51086, tussen 18 en 20 uur.

Te k. BMW 320 6 cyl. bj. '78. Kasteelstr. 44, Brunssum.

Te k. GOLF diesel GLD bj. '81, tel. 045-270441.

Zeldzaam mooie BMW 518 type '79, APK, vr.pr. ƒ 3750,–. Tel. 045-422217.

Koopje zeer mooie LADA 2105 GL type '84 als nieuw ƒ 7800,–. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Wij kopen alle luxe AUTO'S, bussen en bestellers va. '79. Kontant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-627354.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt, wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

Wij betalen ƒ 500,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO (bedr.auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-727742/723076.

Saab 900 GL

„S-uitvoering"

stuurbekrachtiging, wit, 1984, onderhoudspolis aanwezig, schadevrij, Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Te k. gevraagd loop-, sloop- of SCHADE-AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 4000,–. 04490-19679.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 400,– tot ƒ 15.000,–. 045-423063.

AUTO'S. Hallo, opgelet. Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Opel KADETT 1200 LS Hatchback 6 mnd. oud, kleur wit, veel extra's, nieuw; Opel Kadett 1.3 S 5-deurs, automatic 1984, wit; Opel Kadett 1200 N 3-deurs, sportwielen 1982, wit; BMW 316 1982, blauw, sportwielen; BMW 316 1985 4-deurs, metallic; Volvo 340 L 1983, wit, sportwielen; Mercedes 280 S automatic, bouwjaar 1983, 1e eigen., 70.00 km, alle extra's, i.s.t.v.nw.; Toyota Landcruiser diesel 1978; Suzuki Jeep 4×4 1980. Inruil en financiering mogelijk. Auto Wings, Verlengde Klinkertstraat 24, Hoensbroek (nabij station), tel. 045-226829.

VW Golf Cabriolet GL

km. 3000 Alpen-wit 1986

Verkoopcentrum Vencken

Peter Schunckstraat, Heerlen 045-412641

Waarom risico als u voor ƒ 9995,– al een gloednieuwe auto kunt kopen, met gunstige gespreide betaling, wie slim is rijdt Skoda van uw nieuwe dealer voor de mijnstreek, garage Central Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. zeer mooie TRIUMPH TR 7 bwj. '78 wit, m. APK. Inr. mogl. Tel. 045-460734.

HONDA Prelude '83 nw.mod. Special TS 35.000 km, nw. kent. ƒ 19.750,–; tel. 316154.

NU HEB IK GELD

nodig dat in een later stadium terug betaald kan worden. Snelle afhandeling, meestal in één dag geregeld

PERSOONLIJKE LENINGEN						
Netto in handen	Eff. jaarrente bij	24 mnd. term. bed. alle lpt.	30 mnd. term. bed.	36 mnd. term. bed.	48 mnd. term. bed.	60 mnd. term. bed.
f 6.000,–	12,3	f 281,46	f 231,50	f 198,29	f 156,97	f 132,41
f 11.000,–	10,9	f 509,52	f 417,87	f 356,90	f 281,00	f 235,77
f 14.000,–	10,9	f 648,48	f 531,83	f 454,24	f 357,63	f 300,08
f 18.000,–	10,9	f 833,76	f 683,79	f 584,02	f 459.81	f 385,82

Ook andere looptijden en bedragen zijn mogelijk. Overlijdensrisico is gedekt tot f 20.000,–. Geen bijkomende kosten.

CMV Bank Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043.
Van maandag t/m vrijdag zijn wij ook 's avonds tot 21.00 uur telefonisch bereikbaar: 045-251043 (Hr. Bartels).

CMV BANK

Voordelige geldleningen met persoonlijke service.

Sanders Spotprijs: 1699,-

Zolang de voorraad strekt. Wijzigingen voorbehouden. Aanbieding geldt t/m 20 december a.s.

Moderne elementenwand in wit of grijs laqué. Tijdelijk van 1949,– voor 1699,– Ook in andere samenstellingen en in losse delen leverbaar. Onze winkels in Amsterdam, Beverwijk, Groningen, Kerkrade en Utrecht hebben donderdagavond koopavond. De vestigingen in Hattem, Berkel Rodenrijs, Oosterhout en Vlaardingen zijn vrijdagavond geopend.

Bij Sanders slaag je sneller.

Sanders
MEUBELSTAD

V&D en Dixons presenteren de nieuwste prof van Philips.

Philips MSX II NMS 8250 super prof-pakket
- Philips MSX II NMS 8250 computer
- Wegwijs op uw Philips MSX
- MSX - DOS diskette
- Home office 2 (tekstverwerker, database, spreadsheet en tekenprogramma)
- Lidmaatschap MCN
- Nederlandstalig handboek
- Jaarabonnement MSX Computer Magazine

1649,-

Vroom & Dreesmann en Dixons presenteren met trots de nieuwste sensatie op het gebied van thuiscomputers: de Philips NMS 8250. Deze MSX II computer heeft een ingebouwde floppy diskdrive met een opslagcapaciteit van 720 K byte, waardoor hij bijzonder geschikt is voor (semi-)professioneel gebruik met omvangrijke bestanden. Daarnaast heeft hij een los toetsenbord met een afzonderlijk numeriek gedeelte, wat natuurlijk zeer praktisch is voor het bijhouden van (financiële) administraties.

De Microcomputer Club Nederland

Deze gloednieuwe Philips thuiscomputer wordt u met plezier gedemonstreerd op de MCN-afdeling van V&D of Dixons.

Evenals trouwens diverse andere computers, waarvan u er in deze advertentie twee (fors in prijs verlaagde) ziet afgebeeld.

Wie voor minstens f 100,- bij de Microcomputer Club Nederland besteedt, wordt automatisch MCN-lid. Dit lidmaatschap houdt o.m. in: gratis ontvangst van het MCN-Magazine, gebruikmaking van de MCN-Service-telefoon en profiteren van tal van exclusieve aanbiedingen.

Voor beginners en profs

Wilt u het computertijdperk binnentreden, of bent u al hard op weg om een echte computerprof te worden, loop dan even binnen bij V&D of Dixons. En let dan meteen even op de vele aanbiedingen op het gebied van software, randapparatuur en ander computer-toebehoren.

MCN
MICROCOMPUTER CLUB NEDERLAND

Philips MSX II VG 8235 prof-pakket
- Philips MSX II VG 8235 computer
- Wegwijs op uw Philips MSX
- Home-office 1 (database, tekstverwerker, tekenprogramma)
- Jaarabonnement MSX Computer Magazine
- Lidmaatschap MCN
- Nederlandstalig Handboek

1399,-

Philips MSX VG 8020 compleet startpakket
- Philips MSX VG 8020 computer
- Philips NMS 1515 datarecorder
- MCN C-15 datacassette
- Wegwijs op uw Philips MSX II
- De Demo (4 software programma's)
- Stofhoes voor VG 8020
- Lidmaatschap MCN
- Nederlandstalig Handboek
- Jaarabonnement MSX Computer Magazine

699,-

Spelenderwijs wijzer bij Dixons en Vroom&Dreesmann.

1972-03

AUTOLAND, een erkend Bovag-ocassionhandel, uw vertrouwen waard. Hoensbroek-centrum, Spoordijkstr. 14, tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje met 1 jaar garantie en gratis radio-cassetterecorder! Honda Civic automaat 1980 goudmet., zeer mooi erg zuinig, deze week ƒ 7950,–. Verder biedt Autoland aan: Daimler 4.2 1980 automaat bruinmet., ƒ 22.500,–. Opel Rekord 2.0 mod. '82, combi, groenmet., ƒ 12.950,–. Ford Escort 1982, sunroof, bruinmet., ƒ 13.500,–. VW Golf 16 S 1981, groen, erg mooi, ƒ 11.500,–. Citroen Visa 1983, beige erg mooi, ƒ 9250,–. Datsun Cherry 1982, LPG wit ƒ 8250,–. VW Golf LD 1979, diesel, beige ƒ 7950,–. Mitsubishi Lancer 1400 GLX 1980 beige ƒ 7750,–. Audi 80 L LPG 1982, bruin ƒ 9950,–. Datsun Stanza 1500 combi 1981, roodmet., ƒ 7950,–. VW Passat 1979, diesel beige ƒ 6500,–. Mazda 626 2.0 Sedan 1979, groenmet., ƒ 5750,–. Volvo 244 GL 1980, LPG, groenmet., ƒ 9750,–. Talbot Horizon 1980, roodmet., ƒ 5750,–. Renault 14 GTL 1981, LPG groenmet., ƒ 5750,–. Peugeot 305 SR 1980 LPG blauwmet., ƒ 4950,–. Opel Kadett 1979 bruin ƒ 4950,–. Peugeot 305 SR 1979, ivoor, ƒ 4950,–. Opel Kadett coupé 1978, oranje ƒ 4950,–. Renault 5 autom. 1980, rood, zeer mooi, ƒ 6950,–. Citroen GSA break 1981, groenmet., ƒ 5950,–. Ford Taunus 1.6 1980, grijskenteken combi-wit, ƒ 5950,–. Volvo 343 DL 1979, LPG groen ƒ 4950,–. Datsun Cherry 1980 zwart ƒ 4950,–. Renault 5 TL 1980, beige erg zuinig ƒ 4950,–. BMW 320 4 cyl. 1976, APK gek. antr.met. ƒ 3950,–. BMW 320 4 cyl. 1975, APK gek. oranje ƒ 4950,–. Volvo 244 L 1976, roodbruin ƒ 3750,–. Mitsubishi Galant 1977, APK gek. grijsmet., ƒ 3350,–. Mitsubishi Saporro 1979, zilvermet., ƒ 5750,–. Renault 14 TL 1977 APK gek. zwart, ƒ 2750,–. Ford Taunus combi 1978, rood, ƒ 2950,–. Alfasud combi 1979, groen, ƒ 2500,–. Ford Taunus 1600 L 1978, bruinmet., ƒ 2450,–. Mazda 929 1978, beige ƒ 2500,–. Mazda 929 legato LPG, automaat 1980 ƒ 6950,–. Datsun F120 1977, grijsmet., ƒ 2000,–. Alfasud 1979, rood, ƒ 2000,–. Skoda 1978, rood, motor defect ƒ 1000,–. Audi 80 L 1978, beige ƒ 1100,–. Opel Rekord 2.0 N LPG zeer mooi ƒ 4950,–. Volvo 142 1973 blauw ƒ 750,–. Volvo 142 1973 groen ƒ 500,–. Bovendien tal van goedkope inruilers. Inruil en financiering, auto's boven ƒ 5000,– 3 mnd. Bovag-garantie, donderdag koopavond. Autoland erkend Bovagbedrijf.

Automobielbedrijf Hensgens b.v. te Nieuwstadt, Kruisweide 3, Mazda-dealer. Tevens bieden wij te koop aan een keurcollectie inruilauto's. HONDA Prelude Special, zilvermet., '85; Honda Accord aut., 3-drs., rood, '80; Honda Civic 1300, 3-drs., blauwmet., '82; Honda Civic 1300 DX, 3-drs., groenmet., '81; Mitsubishi Galant 2000 GLS, blauwmet., '83; Mitsubishi Galant 2300 GLX turbo diesel, zilver, '81; Daihatsu Charade 1300 CL, blauwmet., '86; Fiat Panda 34, beige, '83; BMW 316, zilvermet., '85; VW Jetta 1300, 2-drs., goudmet., '82; Citroën Axel 1200 TRS, 3-drs., grijsmet., '85; Renault R18, stat.car + LPG, beige, '81; Toyota Celica 2.0 liftback, aut., groen, '84; Toyota Corolla 1600 GL, groenmet., '84; Toyota Corolla 1.8 diesel GL, groenmet., '85; Toyota Carina 1600, 2-drs., zilvermet., '80; VW Passat diesel, 5-drs., blauw, '84; Opel Ascona 1600, 4-drs. + LPG, groenmet., '83; Opel Ascona 1900 N, 2-drs., '80; Opel Rekord 2.0 Berlina, roodmet., 4-drs., '81; Opel Rekord 2.0, 4-drs. + LPG, geel-zwart, '80; Opel Kadett 1200, 3-drs., bruin, '83; Opel Kadett 1600 aut., 3-drs., bruinmet., '82; Mazda 929, 4-drs., zilvermet., '85; Mazda 929, 4-drs., DX, blauwmet., '83; Mazda 929 Legato hardtop, zilvermet., '81; Mazda 929 Legato, 4-drs., zilvermet., '80; Mazda 626 1600 GLX, 4-drs., groenmet., '85; Mazda 626 1600 LX, 4-drs., aut., groenmet., '84; Mazda 626 2.0, 4-drs., + LPG, zilver, '84; Mazda 626 2.0 GLX, 4-drs., groen, '83; Mazda 626 2.0 LX, zilvermet., '83; Mazda 626 1600 DX, 4-drs., blauwmet., '80; Mazda 323 1300 DX, 4-drs., 5 versn., goudmet., '85; Mazda 323 1300 DX, 3-drs., wit, '84; Mazda 323 1300 DX, 3-drs., groenmet., '82; Mazda 323 NB 1100, 3-drs., roodmet., '82; Mazda 323 1100 DX, 3-drs., bruinmet., '82; Mazda 323 1300 DX, 5-drs., 5 versn., blauw, '81; Mazda 323 1300 DX SN, 3-drs., groenmet., '80; Mazda 323 ES, 3-drs., geel + APK, '78; Mazda 323 ES, 3-drs., goud + APK, '77; Ford Taunus 1600, 4-drs. + APK, rood, '78; Ford Taunus 1600, 2-drs. + APK, blauw, '76; Volvo 66 GL, groenmet. + APK, '76; Alfa Sud, super groenmet., '78; Ford Escort 1300, 2-drs., rood, '79; Datsun Cherry 1200, 4-drs. + APK, geel, '77; Datsun Cherry 1200 DX5, bruin, '81; Datsun Cherry 1200, 3-drs., wit, '80. Inkoop - verkoop - inruil - garantie. Tel. 04498-53055. Tevens APK-keuringsstation.

Renault 21 TL

7 weken oud, 3000 km, groenmetallic, demo auto, nieuwprijs ƒ 28.185,–, nu ƒ 25.900,–. Renault Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg, tel. 04406-12514.

Te k. v. dame Opel KADETT bj. laat '79, rood, pr. ƒ 4500,–. Moltweg 49, Kakert Schaesberg.

Weg. aansch. nieuwe te k. z.g.o.h. PEUGEOT 104 '78, APK-gek. ƒ 2250,–; Tel. 045-215121.

APK-goedgekeurd

Renault 4 GTL '79 ƒ 2500,–; mooie auto; Renault 5 GTL '79 ƒ 2500,–; Fiat Zastava '78 ƒ 800,–; Innocenti '79 ƒ 1500,–; Renault-dealer Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 19-21, Valkenburg. Tel. 04406-12514.

Opel Kadett LS '85

Audi 100 CC Aut. .... '84
Audi 80 Diesel .... '81
Audi 80 LS .... '80
Audi 80 GT, demo .... '86
VW Santana Royal .... '84
VW Jetta Elan .... '83
VW Jetta Export .... '81
VW Jetta aut. .... '81
VW Polo CL .... '82
VW Polo C .... '82
VW Polo Shopper .... '85
VW Passat GLS .... '81
VW Passat L .... '80
VW Golf .... '78 t/m '84
VW Golf CL .... '83
VW Golf LX .... '83
Citroën Axel .... '85
Ford Sierra 2.0 Laser ... '85
Ford Fiësta 1100 Bravo '82
Ford Escort 1600 L Laser .... '83
Ford Escort 1300 GL .... '81
Ford Escort Bravo 1100 '81
Mazda 323 .... '80
Opel Kadett .... '85
Opel Kadett .... '81
Peugeot 505 GR .... '84
Renault 4 TL .... '84
Renault 5 TL .... '85
Volvo 343 DL .... '84
Volvo 244 DL .... '81
Golf D .... '78 t/m '84

BEDRIJFSAUTO'S
VW Transp. Pick Up ..... '84
VW LT 35 D Pick Up ..... '82
VW LT 28 D, gesl. best. '84
VW Transporter, gesl. bestel, met ramen .... '80

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Seat- en SUBARU-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Hommerterweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met garantie te koop aan: Seat Fura GL '84 en '85; Seat Fura L '85; Seat Ibiza 1.5 GLX '85; Ibiza 1.5 GL '85; Seat Ronda 1.6 GLX '84; Ronda 1.5 GL '85; Ronda 1.2 L '85; Malaga 1.5 GL '85; Subaru 300 DL '81; Subaru 1600 DL '80 en '84; Renault R5 GTL '81 en '79; Renault R9 TS '83; Renault R4 GTL '79; Renault R6 TL '79; Renault R20 TS '79; Peugeot 505 STI '82; Hyundia Pony 1200 L '83; Sunbeam 1600 GLS '79; Sunbeam 1000 '79; Datsun Cherry '79; Mitsubishi Galant 2.3 TD stationcar '83; Peugeot 104 TL '78; VW Polo '76; Citroën 2 CV6 '79; Citroën GS spec. '79; Horizon GLS '80; Horizon 1.5 GL '81; Solara 1.6 GLS '81; Ford Taunus '78; Renault TR 14 TL '80. Inruil en financiering mogelijk; donderdag koopavond.

Uw AUSTIN-ROVER-dealer, Graus-Vaessen, biedt aan: Toyota Celica, bwj. '80 + LPG; Rover 213 SE autom., demo, ƒ 4000,– onder nieuwpr.; Honda Civic, bwj. '82; Opel Ascona autom. + LPG, bwj. '80; Lada 2105, bwj. '83; Mini Special, bwj. '80; BMW 733 I autom. + APK, '77; Triumph Dolomite, bwj. '78; Volvo Amazone + LPG, bwj. '67. Inruil en financiering mogelijk. Beitel 11, Kerkrade. Tel. 045-416969. Weg. Simpelv.-Kerkrade-W.

Te k. RENAULT 25, bwj. 4-'84, type GTX, veel access. DM 14.000,–. Tel. donderdag 09.49.2173.41021, v. zat. 09.49.2196.93075.

Te k. zeer mooie PEUGEOT 305 GL, bwj.'81, weg. omst., 1e lak, tel. 04494-43975.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,– tot ƒ 5000,–, 04494-43481 of 04490-26242.

Ik betaal de allerhoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Bel nu 045-753459. Ook 's avonds.

'Wild-west' op dambord

Van onze medewerker
EDDY BUDE

GRONINGEN – Ondanks de felle strijd op de diverse borden tijdens de achtste ronde van het WK dammen te Groningen viel er in de kop van het klassement slechts één overwinning te noteren. Jannes van der Wal boekte in een wild-westpartij zijn tweede overwinning op Eduard Autar en naderde de drie koplopers Clerc, Koeperman en Baljakin tot op een punt. John van den Borst blijft goed meedoen in de met de dag spannender wordende strijd.

Na een enorme aanval van Van den Borst op de korte vleugel van Viktor Galperin miste hij in de tijdnoodfase de winst. Hoewel John ook in het eindspel nog steeds de betere kansen had, bleek Galperin over voldoende compensatie te beschikken om alsnog remise af te dwingen. Ook op de borden van de drie leiders vielen remises te noteren. De partijen Jansen-Clerc en Baljakin-Gantwarg eindigden vrij snel in remise. Koeperman had tegen Vermin in een 7 om 7 stand groot voordeel maar omdat Vermin zich inventief verdedigde zat er niet meer dan remise in.

De beide achtervolgers Dibman en Mitsjanski verspeelden zeker lijkende overwinningen. In de tijdnoodfase lieten beide Russen zien dat ook zij, onder grote druk, last van zenuwen krijgen.

Jannes van der Wal voegde zich bij deze achtervolgers via een zeer agressief opgezette partij tegen de Surinamer Autar. Het protest dat Van der Wal vorige week indiende naar aanleiding van zijn partij tegen Luc Guinard is officieel afgekeurd; de uitslag blijft remise.

Achtste ronde: Kouame-Mitsjanski 1-1; Baljakin-Gantwarg 1-1; Korenevski-Macodou NDiaye 1-1; Mamina NDiaye-Dibman 1-1; Casaril-Kane 0-2; Autar-Van der Wal 0-2; Koeperman-Vermin 1-1; Van den Borst-Galperin 1-1; Jansen-Clerc 1-1; Guinard-Leandro 2-0. **Stand:** Clerc, Baljakin en Koeperman 11; Dibman, Mitsjanski en Van der Wal 10; Van den Borst, Jansen, Korenevski en Vermin 9; Gantwarg, Kouame en Mamina NDiaye 8; Autar, Galperin en Kane 7; Guinard 6; Macodou NDiaye 5; Casaril 4; Leandro 1 pnt.

Jong Oranje verliest met 1-0

Sof in Sofia

SOFIA – Jong Oranje, met de Roda JC'ers Blättler en De Jong, en VVV'er Berghuis in de gelederen, verloor in Sofia de wedstrijd tegen Jong Bulgarije met 1-0. Het duel voor groep 8 van het Europees voetbalkampioenschap werd na de rust beslist door een strafschop van Stoitsjkov. Pierre Blättler kreeg een gele kaart. Ondanks een hoop excuses verloor Nederland terecht. In de tweede helft gingen aanval en middenlinie aan loomheid ten onder. De verdediging kon dat beetje extra Bulgaarse druk net niet meer gebruiken.

Van de chaotische [illegible] van Oranje was in de eerste helft [illegible] het veld nog weinig te merken. Het spel was weliswaar niet [illegible] gend, maar de Nederlandse [illegible] maakte wel duidelijk [illegible] lent te beschikken dan de Bulgaarse, zonder echter [illegible] den.

De mogelijkheden zich te onderscheiden waren voor Oranjedoelman Snelders zeldzaam. Deels was dat te danken aan de geconcentreerde en haast onberispelijke werkwijze van de Nederlandse defensie, maar ook aan gebrek aan dadendrang bij de Bulgaren. Alleen Penev stelde de Twentse sluitpost een keer op de proef.

Jong Oranje bleef [illegible] kamer, maar de extra [illegible] heilzaam. De [illegible] druk was even te [illegible] kracht van de Nederlandse [illegible] ging. Door de [illegible] Penevs kopstoot, die [illegible] treffer had moeten [illegible] kreeg de uit positie gespeelde Sn[illegible] ders nog kans zich te [illegible] Aanvallend werd net wat Oranje [illegible] trof ook echter incidenten [illegible].

De afwezigheid van meer overtuigende aanvallers en middenvelders, bemoeilijkte de taak van de laatste linie behoorlijk. Het ging dan ook voorspelbaar fout. Bij de eerste echt geslaagde Bulgaarse aanval door het centrum werkte voorstopper Van Eck invaller Vangelov tegen de grasmat. De voor bijna iedere valpartij fluitende arbiter, week niet af van zijn principes. Stoitsjkov schoot de strafschop beheerst in: 1-0. Jong Oranje had op dat moment verloren, omdat een tegentreffer evenmin logisch was als de hoofdprijs in de staatsloterij.

Stand groep 8:

West-Duitsland	[illegible]
Bulgarije	[illegible]
Nederland	[illegible]
Luxemburg	[illegible]

Doping, voordeliger per dozijn

PARIJS – Tijdens de wereldkampioenschappen moderne vijfkamp, die drie maanden geleden in het Italiaanse Montecatini werden gehouden, zijn twaalf gevallen van doping geconstateerd. De contra-expertise zou de resultaten van de eerste controle bevestigen. De dopinggevallen hebben zich voorgedaan bij het onderdeel schieten.

Laura strikt ex-international

EIJGELSHOVEN – Laura, de Eijgelshovense vierdeklasser, kampt de laatste weken met een groot aantal blessures. Daarom heeft trainer Jan Goffin een beroep gedaan op Gerrie de Goede, die acht jaar niet in competitieverband uitkwam. De 41-jarige speler, die als prof ooit tot de Oranjeselectie behoorde en die voetbalde bij Haarlem, GA Eagles, Helmond Sport en Roda JC, over zijn comeback: „Ik was al blij met een plaats op de wisselbank. Even lekker invallen voor twintig minuten of zo. Bij Laura begeleid ik de lagere teams. Uit de goede samenwerking met Jan Goffin is het idee geboren om mee te doen met het eerste team, om op kritieke momenten rust in het elftal te brengen en leiding te geven. Ik zie me niet als reddende engel." Het laatst speelde Gerrie de Goede in 77/78 voor EHC. De club werd kampioen en Gerrie de Goede was topscorer met 25 doelpunten uit 19 wedstrijden.

Nederlaag ijshockeyteam

ASKER – Het Nederlands ijshockeyteam verloor in Noorwegen het tweede en laatste oefenduel tegen de Noren met 2-5. Het eerste duel was een dag eerder geëindigd in een gelijkspel: 3-3. Toch speelde de Nederlandse selectie van Lou Vairo niet zwakker.

Nederland komt, zoals bericht, op 19 december in Nijmegen en 20 december in Geleen uit tegen Frankrijk, dat onlangs tegen Noorwegen nagenoeg dezelfde resultaten bereikte als Nederland: een gelijkspel (3-3) en een nederlaag (3-6). Scoreverloop Noorwegen-Nederland: 1-0 Dahlstrum, 2-0 Sogaard, 3-0 Martinsen, 4-0 Kristiansen, 4-1 Louwers, 4-2 Koopmans, 5-2 Kristiansen.

● LEEUWARDEN – Cambuur heeft voor de rest van het seizoen de verdediger Ray Richardson van AZ gehuurd. Richardson, die vijf jaar bij Heracles speelde, kon zich bij de Alkmaarders geen plaats in het basisteam verwerven.

● BERGEN – Menno Oosting plaatste zich voor de kwartfinales van het tennistoernooi om de open Noorse indoorkampioenschappen. De als achtste geplaatste Oosting versloeg in de tweede ronde de Fransman Eric Winogradsky 6-2, 6-0.

PIER JANSSEN TILT BELGIË NAAR LEIDING

Debuut met droomgoal



● *Drukte voor het Bulgaarse doel, waarbij Stefan Demol (donker shirt) het als hoogspringer probeert.*

BRUSSEL – Een treffer van debutant Pier Janssen en een aantal voortreffelijke reddingen van Jean-Marie Pfaff hebben België in een kansrijke positie gebracht kwalificatie voor de eindronde om de Europese titel af te dwingen. Na drie wedstrijden voert de ploeg van bondscoach Guy Thijs voorronde groep 7 aan. Door een minder gunstig doelsaldo moet Schotland genoegen nemen met de tweede plaats.

België slaagde er in het Heizelstadion niet in Bulgarije van zich af te schudden: 1-1. Na de openingstreffer van Janssen in de 48ste minuut kwam de veste van Pfaff onder grote druk te staan. De doelman capituleerde een keer. Tanev, vier minuten eerder in het veld gekomen voor Alexandrov, kopte na een voorzet van Petrov raak.

De dertigjarige Anderlechter Janssen speelde alsof hij al jaren deel uit maakt van de Thijs' keurkorps. Als zwoegende middenvelder bood hij zijn medespelers tal van mogelijkheden reeds in de eerste helft de score te openen. Naast Pfaff verkeerde echter ook zijn Bulgaarse collega Michailov, een van Europa's beste doellieden, in topvorm.

Een schot van Clysters en een kopbal van Ceulemans werden gekeerd. Bij België haalden Vervoort en Scifo hun Mexicaanse vorm. Demol, die juist tijdens de eindronde om de wereldtitel met Vervoort sterke progressie vertoonde, maakte een duur foutje dat door Pfaff op het nippertje kon worden gecorrigeerd.

Een combinatie tussen Desmet en Claesen leidde tot Janssens treffer. Een per traditie verreikende inworp van Gerets was daaraan vooraf gegaan. De Belgen mochten van geluk spreken dat hun nationale held Pfaff onder het daarop volgende offensief slechts een keer bezweek. Met name Sirakov was dicht bij de winnende goal.

● LEIPZIG – **De kansen van Europees kampioen Frankrijk op kwalificatie voor de volgende eindfase in 1988 zijn in Leipzig verder geslonken. De Fransen, die voor groep 3 nog geen doelpunt hebben gemaakt, bleven tegen Oost-Duitsland op 0-0 steken. Eerder bereikte Frankrijk dezelfde uitslag in Reykjavik tegen IJsland en werd in Parijs met 0-2 van de Sovjetunie verloren.**

Ook aanvoerder Platini kon zijn ploeg niet over het dode punt heen helpen. In de eerste helft waren beide teams aan elkaar gewaagd. Het spel speelde zich voornamelijk af op het middenveld en het duurde tot twee minuten voor rust voordat zich de eerste kans van formaat voordeed. Papin overbrugde zowat het hele veld om Platini op maat te bedienen. Deze zag zijn lob echter in de handen van de Oostduitse doelman Müller verdwijnen.

Na de pauze werd het niveau er niet beter op. Deze keer was het de beurt aan Platini om na ongeveer een half uur Papin een niet te missen kans te bieden. Papin, later vervangen door Bellone, slaagde er echter ook niet in het doel te vinden, waarop de beste kansen in de slotfase voor de Oostduitsers waren. Invaller Richter leek te scoren, maar in een uiterste krachtsinspanning wist Ayache de bal nog voor de lijn weg te werken.

EK-voetbal

Groep 3:
Oost-Duitsland-Frankrijk 0-0

Stand:

Rusland	3	2	1	0	5	7-1
DDR	3	1	2	0	4	2-0
IJsland	3	0	2	1	2	1-3
Frankrijk	3	0	2	1	2	0-2
Noorwegen	2	0	1	1	1	0-4

Groep 7:
België-Bulgarije 1-1

Stand:

België	3	1	2	0	4	9-3
Schotland	3	1	2	0	4	3-0
Ierland	2	0	2	0	2	2-2
Bulgarije	2	0	2	0	2	1-1
Luxemburg	2	0	0	2	0	0-9

In Aken 26.000 toeschouwers

Alemannia 'out' na spectaculaire verlenging: 0-2

Van onze medewerker

AKEN – Dirk Bakalorz verruilde enkele maanden geleden Hessen Kassel voor Borussia Mönchengladbach. Het duurde geruime tijd eer de steeds sterker spelende 23-jarige middenvelder een plaats in het eerste team veroverde. Gisteren maakte Bakalorz een einde aan de illusies van Alemannia Aken om de kwartfinales van de Westduitse bekerstrijd te bereiken. Bakalorz gaf de prima Akense doelman Johannes Kou in de verlenging twee keer het nakijken: 0–2.

Alemannia Aken-Borussia Mönchengladbach bracht buiten de lijnen wel, maar binnen het speelveld niet het verwachte spektakel. Ruim 26.000 mensen zorgden voor een prima sfeer in het Akense Tivoli-stadion. Borussia had in het eerste bedrijf het beste van het spel. De spaarzame Akense counters, veelal ingeleid via Jo Montanes, brachten Gresens en Ruof wel richting Gladbach-doel, maar echte kansen ontstonden niet.

In de tweede helft acteerden de Akenaren iets agressiever. Toch leek Borussia tien minuten voor het reglementaire einde te gaan scoren. Hans-Jörg Criens brak door en hij voltooide zijn actie door stijlvol te vallen toen doelman Kou hem trachtte de bal te ontfutselen. 'Strafschop' leek scheidsrechter Tritschler in eerste instantie te beslissen. De arbiter bedacht zich echter en gaf Criens alsnog een gele kaart als beloning voor diens acteertalent.

De verlenging begon spectaculair. Binnen een minuut moest Kou redding brengen bij een schot van Rahn en zag Akenaar Zimmerman zijn treffer wegens buitenspel afgekeurd. Het schot van Bakalorz in de negende minuut van de verlenging brak het Akense verzet: 1–0. Geroutineerd hield Borussia de Akenaren van zich af en slaagde er zelfs in, na een counter waaruit Bakalorz wederom scoorde, Alemannia de genadestoot toe te dienen: 0–2.

Overige uitslagen achtste finales: HSV-St. Pauli 6-0; Blau-Weiss Berlin-Karlsruher SC 1-2; Fortuna Köln-Darmstadt 0-2 (n.v.); Stuttgarter Kickers-Hannover 2-0; Bayer Uerdingen-FC Köln 3-1 (2-1). **Loting kwartfinales:** Borussia MG-Bayer Uerdingen; Darmstadt-HSV; Fortuna Düsseldorf-Karslruher SC; Stuttgarter Kickers-Eintracht Frankfurt.

Lotto

HAMBURG – De trekking [illegible] duitse Mittwochslotto [illegible] het volgende resultaat. **Trekking A:** [illegible] 30-36-48, reservegetal [illegible]. **Trekking B:** [illegible] 28-32-45 48, reservegetal [illegible]. **Spiel 77:** 5571887.

SPORT KORT

● **JAFFA – Het Limburgse tennistalent Mara Eijkenboom uit Maasbracht is uitstekend op dreef tijdens het Masters Satelite-toernooi in het Israelische Jaffa. De 17-jarige Limburgse bereikte de halve finales in zowel het enkelspel als het damesdubbel.**

● SITTARD – [illegible] gen voor de retour [illegible] IHF [illegible] nooi tegen het [illegible] speelt het herenteam van S[illegible] de oorspronkelijk [illegible] zondag vastgesteld [illegible] wedstrijd in de [illegible] visie heren tegen Hermes [illegible] zal in Den Haag de [illegible] ben aan deze ploeg die [illegible] den voor de Sittardse [illegible] een moeilijke klip bleek [illegible].

● **NORDHORN – Het Nederlandse damesvoetbalteam verloor de vriendschappelijke wedstrijd tegen West-Duitsland met 1-3. Oranje begon goed met een treffer in de tweede minuut door Jeannie Allert. Twee minuten later was het echter al weer gelijk door Silvia Neid. In de tweede helft scoorden Heidi Mohr en Martina Voss.**

● GELEEN – Peter W[illegible] van Karate Do Weng is als enige Limburger geselecteerd voor de Nederlandse ploeg, die [illegible] weekeinde in Engeland [illegible] aan de Europese kampioenschappen karate. Peter W[illegible] is tevens coach-trainer van de nationale ploeg.

● **BOEDAPEST – Het Nederlands zaalvoetbalteam won tijdens het Fifatoernooi in Boedapest ook de tweede wedstrijd voor groep B. Na de Verenigde Staten werd dit keer Brazilie met 2-1 verslagen. Hermans (30e) en Van Leeuwen (50e) scoorden voor Oranje. Nederland leidt met 4 punten voor de VS en Italie, beide 2 punten.**

● DUBAI – Het favoriete schaakteam van de Sovjetunie is [illegible] tijdens de Schaakolympiade in Dubai na het uitspelen van de afgebroken partij uit de vierde ronde tussen Kasparov en Portisch (remise) blijven steken op een 2 – 1 [illegible] zege in plaats van de verwachte 3 – 1 overwinning. In de vijfde ronde slaagde Joegoslavie er [illegible] de Russen op 2-2 te houden. Door deze resultaten heeft Rusland niet meer dan een half punt voorsprong op de drie achtervolgers Engeland, Joegoslavie en Cuba.

● LONDEN – In de vierde ronde van het toernooi om de Engelse Leaguebeker kwam Liverpool bij Coventry niet verder dan 0-0. De wedstrijd zal overgespeeld moeten worden. De andere uitslagen waren: Bradford-Nottingham Forest 0-5, Norwich City-Everton 1-4.

● GENT – Gisteravond had het koppel Clark-Doyle de leiding in de wielerzesdaagse van Gent. Het duo had een ronde voorsprong op de Deen Frank en de Belg Vaaten (tweede) en het Belgische duo Tourne-De Wilde.

TRANSFER VAN HET JAAR

Lancia koopt Kankkunen weg bij Peugeot

door huub paulissen

BATH – Lancia zorgde gisteren voor veel opschudding in de RAC Rally. Niet zozeer op de spekgladde boswegen in Wales, maar achter de schermen kwam het roemruchte Italiaanse rallybolwerk met een stunt van jewelste, door bij aartsrivaal Peugeot WK-kandidaat Juha Kankkunen weg te kopen; met het oog op de ontwikkeling in de RAC en de strijd om de wereldtitel een transfer die insloeg als een bom. Kankkunen verdedigt in '87 namelijk dezelfde kleuren als Lancia-kopman Markku Alèn, de man waarmee hij in een spannende strijd om de wereldtitel is verwikkeld.

„Kankkunnen tekende daags voor de RAC (zaterdag, red.) voor ons. Met Peugeot zijn wij overeengekomen dat wij het nieuws pas na de rally bekend zouden maken. Om onredelijke speculaties te voorkomen", lichtte Lancia-bons Cesare Fiorio, die voor volgend jaar ook Massimo Biasion heeft gecontracteerd, het uitstekend bewaarde geheim toe. Kankkunnen gaf te kennen dat hij met zijn overstap in sportief opzicht voor zekerheid heeft gekozen. Nu de 'super cars' met 500 pk en meer in de ban worden gedaan, heeft Peugeot geen potente groep A auto die kan aanknopen aan de succesvolle 205 Turbo 16. Lancia daarentegen heeft met de Delta HF 4 WD, alweer een gedoodverfde favoriet achter de hand.

Achter de rug van de ijzersterke winnaar van de RAC, Timo Salonen (Peugeot), werd echter duidelijk dat Kankkunnen en Alèn dit seizoen elkaar nog flink het mes op de keel zullen zetten alvorens als Finse bloedbroeders onder Lancia-vlag te rijden. Door zijn tweede plaats pal voor Kankkunnen, passeerde Markku Alèn zijn concurrent in de WK-stand met niet minder dan een punt. De Olympus Rally in het Amerikaanse Washington krijgt daardoor over drie weken een overwacht spannende première.

Al geeft de huidige tussenstand een vertekend beeld, als gevolg van het schandaal rond de diskwalificatie van Peugeot in de Rally San Remo, waardoor Alèn de zege in feite cadeau kreeg. Nadat bleek dat het Franse merk ten onrechte uit de strijd was genomen, kondigde de FISA aan dat de zaak zou worden rechtgetrokken. Om de verwarring compleet te maken wil de overkoepelende autosportorganisatie daarmee wachten tot na de Olympus Rally. Het is echter waarschijnlijk dat Alèn de twintig winstpunten moet inleveren, zodat Kankkunnen de titel nauwelijks kan ontgaan.

Een en ander overschaduwde een beetje de Salonen-special.

De 34-jarige Fin nam op grootse wijze afscheid van startnummer 1, dat hij dit jaar als regerend wereldkampioen mocht koesteren. Op de laatste dag van de RAC ontnam hij Alèn alle illusies op de overwinning, door de minimale voorsprong van negen seconden uit te bouwen tot 1.22 minuten.



● *Juha Kankkunen, hier nog in de Peugeot 205 Turbo, schakelt over op Lancia.*

Timo Salonen had na afloop van vier loodzware dagen een opvallend nuchter commentaar op zijn demonstratie: „Mister Alèn stond mij niet toe om te relaxen, daarom heb ik die extra troef uit mijn achterzak moeten halen. Ik hoop dat ik Juha (Kankkunnen, red.) een beetje geholpen in de jacht op het wereldkampioenschap".

Auto's en motoren

Te k. DATSUN 120Y stationcar m. trekh. en radio, motorisch 100% in orde. Vraagpr. f 500,-. 045-218810.

Te koop Opel KADETT City bj. 1976, verkeert in goede staat, vraagprijs f 1650,-. APK gekeurd. Inl. na 18.00 u. 045-725498.

VW GOLF diesel type '80 in nw.st. f 5400,-. 045-271000 na 18 uur 451292.

G.G. AUTOSHOP. Sinterklaaskado's? Keuze bij ons uit 1001 artikelen voor op of in de auto en voor elke beurs. Nu speciale aanbiedingen. Kom vrijblijvend kijken in onze shop. G.G. Autoshop, Heerenweg 284, Heerlen. 045-224172.

Te koop FIAT Panda 750 L, bj. juni '86, zwart, nog 6 mnd. fabrieksgarantie, weg. omstandigh., f 2500,- onder nieuwprijs. Tel. 04490-23537 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320/4. Vrouwenheide 3 (naast de molen), Ubachsberg.

Te k. VW GOLF 80'er f 6000,-. Tel. 04405-2788.

Te k. PEUGEOT 305 SR bj. '82 i.z.g.st., vr.pr. f 8000,-. Tel. 04743-2213.

Te k. KADETT bj. '79, APK, pr. f 3250,-. J. v. Vondelstr. 90, Heerlen.

Te k. FORD Taunus Bravo 1.6, 4-drs., LPG, bwj. 30-5-'82, in nieuwstaat, interessante prijs. W. v. Oranjestr. 18, Kakert-Schaesberg.

Te k. FIAT Ritmo 1979 i.z.g.st. Inr. mog. Tel. 045-460734.

Overdekte ijsbaan Thialf gaat gouden toekomst tegemoet

Schaatsers rijden een nieuw tijdperk binnen

van onze sportredactie

HEERENVEEN – Of de gloednieuwe overdekte ijsbaan Thialf een commercieel succes wordt is nog de vraag, maar vast staat in elk geval dat het project een grote aanwinst is voor de Nederlandse schaatsport. Maandag werd reeds een tipje van de sluier gelicht. Voor een lege coulisse (toeschouwers werden nog toegelaten) werden de eerste langebaan selectiewedstrijden verreden.

Zonder aan het gebeuren verregaande conclusies te verbinden werd duidelijk dat Nederland er een razendsnelle ijspiste bij heeft. Hoewel de hal dus waterdicht is overdekt, was er wel degelijk sprake van neerslag: de regionale rijders en rijdsters zorgden voor een hoosbui van persoonlijke records.

Een paar voorbeelden: Jan Ykema reed dan wel geen persoonlijk record maar zijn 38.2 op de 500 meter was wel de snelste tijd ooit door een Nederlander op Nederlands ijs gerealiseerd. Bouke Jonkman, het afgelopen weekeinde achter Geert Kuiper nog tweede in het totaalklassement van de BSO-sprintcup, verbeterde zijn persoonlijke record op de 500 meter met meer dan een halve seconde, en knabbelde zelfs twee seconden van zijn beste tijd op de 1500 meter af.

„Ik had verwacht dat het hard zou gaan", zei een verbaasde Jonkman, „maar zó hard, nee, dat niet". „Dit overtrof echt mijn verwachtingen", sloot Jan Ykema zich daarbij aan. „Ik had niet in de gaten dat ik hier zomaar een lage 38-er zou rijden". Zijn kernploeg-genoot Geert Kuiper zag zijn vrijdag bij de opening van de baan uitgesproken verwachtingen uitkomen. Kuiper zei toen lage 38-ers of zelfs tijden van hoog in de 37 seconden te verwachten.

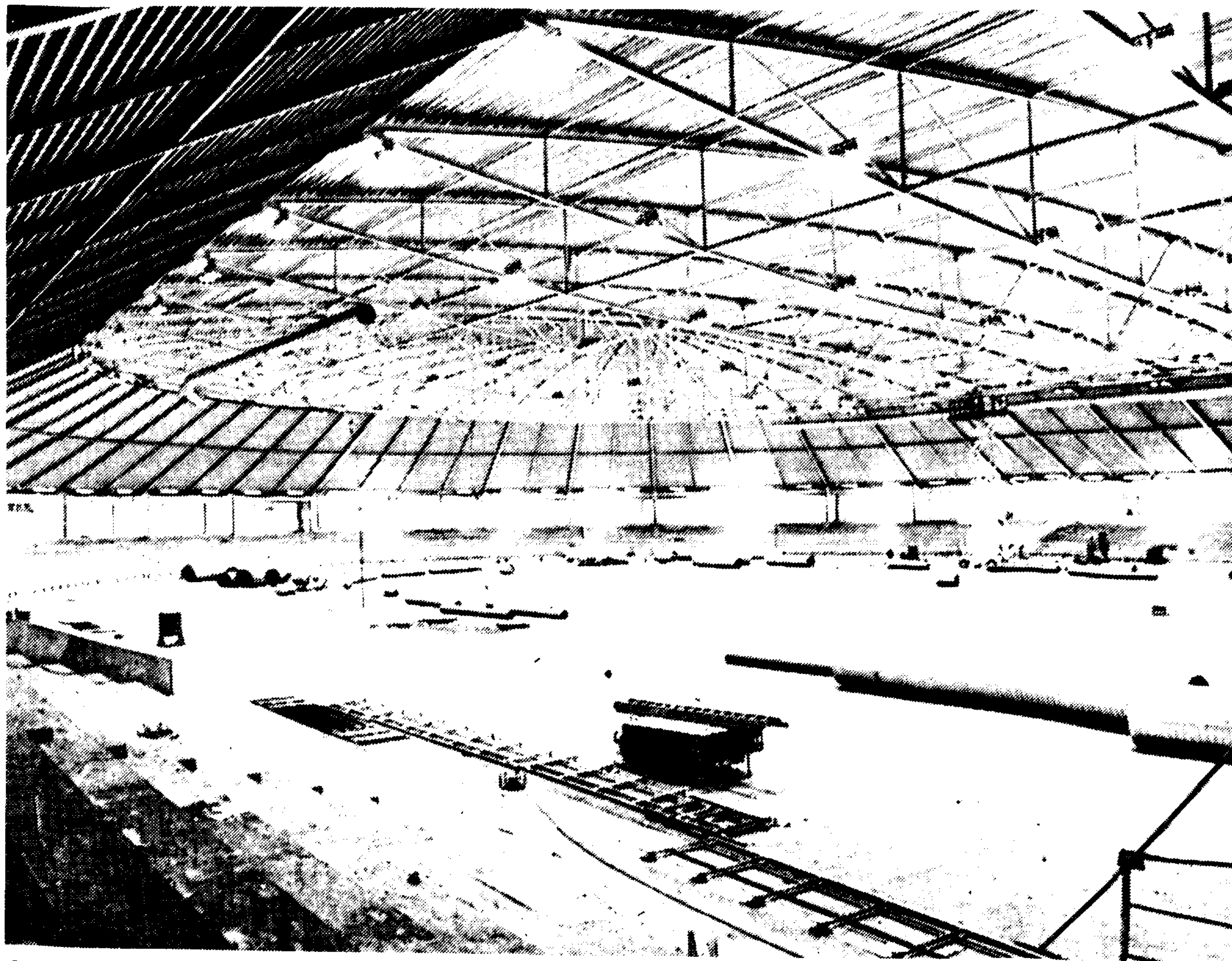
En wanneer men in Heerenveen wat meer gevoel voor publiciteit had gehad, hadden tijden van in de 37 seconden er ook ingezeten. De 500 meter voor de heren werd namelijk verreden op een al licht aangeslagen baan. „Als ze nog even een keer extra hadden gedweild", zei Ykema, „dan had dat nog tweetot drietiende seconde harder gekund". Waarmee het Thialf-baanrecord, dat de Rus Igor Zjelezovskij in februari 1985 op 37.91 stelde, dus inderdaad binnen bereik was gekomen.

Geert Kuiper, de Nederlandse sprintkampioen, toonde zich uitermate enthousiast over zijn eerste wedstrijdervaring op overdekt ijs.

De agrariër uit Oldeholtpade spint met zijn perfecte techniek garen bij optimale omstandigheden. Met zijn 38.7 op de 500 meter kwam dat er gisteren nog niet helemaal uit, de 2.00.9 op de 1500 meter, waarin hij in een persoonlijk duel Jonkman ééntiende seconde voorbleef, was wel veelzeggend. „Ik vind dit prachtig mooi, eindelijk hebben we in Nederland een baan waar iedereen onder gelijke omstandigheden kan rijden, krijg je tenminste eerlijke wedstrijden. Ik vind dat alle kampioenschappen die Nederland krijgt toegewezen, voortaan op deze baan gereden zouden moeten worden. Al zullen de andere banen het daar wel niet mee eens zijn".

Kuiper verwacht dat er op Thialf tijden gereden zúllen worden die in de buurt komen van wat er mogelijk is op de baan van Inzell. „Ik moet hier in de buurt kunnen komen van mijn persoonlijk record, 37.7". Nog optimistischer toonde zich de trainer van de Friese sprintploeg, Sies Uilkema. „Er gaan hier 36-ers gereden worden wanneer de wereld-sprinttop hier naar toe komt", stelde de voormalige sprinter onomwonden.

Kernploegcoach Henk Gemser, die zich met zijn ploeg waarschijnlijk in de loop van de volgende week al naar Heerenveen zal begeven om zich daar tot eind december voor te bereiden op de grote toernooien, was nog wat voorzichtiger in zijn verwachtingen. „Wat moet je ervan zeggen? Niemand weet hoe het straks op de vijf en de tien kilometer zal gaan. Ten aanzien van de 500 en 1500 meter gingen Gemsers gedachten echter wel in de richting van tijden van in de 37 seconden en de 1.54. „En dat het hier met de wereldkampioenschappen een geweldig feest zal gaan worden, dat is wel duidelijk".



● *Het overdekte schaatscomplex Thialf in Heerenveen, aanwinst voor de sport op gladde ijzers.*

Gemser duidde daarmee ook op het geluidsvolume dat 16.000 mensen straks zullen produceren. „Ik moet denk ik maar gebarentaal gaan leren om daar nog bovenuit te komen". „Ik ben daar zelfs een beetje bang voor", zei Geert Kuiper. „Als je hoort hoe het geluid van die paar mensen die er vanavond waren al klinkt, en je vermenigvuldigt dat met een paar duizend, wat wordt dat dan wel niet?" In ieder geval klonk in de lege hal, waar het publiek gisteren nog geen toegang had, het geluid van het startpistool als de kanonnen van Navarone.

De afwezigheid van het publiek en het feit dat de verwarming van de hal nog maar op een zacht pitje stond, zijn factoren die maken dat de Thialf-ijshal al zijn geheimen nog niet heeft prijsgegeven. De hal is immers nog niet helemaal klaar. De apparatuur om het klimaat in de hal te beheersen werkt nog niet. De vochtigheid vormt overigens nog een hoofdstuk apart. Zeker als de hal vol zit (16.000 toeschouwers) kunnen zich problemen voordoen. Er van uitgaande dat ieder mens per uur dertig gram vocht uitstoot, betekent dat bij een vol huis 480 liter vocht per uur.

Dat er bij de Worldcupwedstrijden van 28 en 29 november in het architectonisch fraaie bouwwerk mooie dingen staan te gebeuren, lijkt desondanks toch vrij aannemelijk. Het echte examen volgt pas half februari wanneer de wereldkampioenschappen voor heren (inmiddels uitverkocht) op het programma staan.

Wat de uitkomst van de selectiewedstrijd betreft was het verrassend dat de 18-jarige A-junior Anne-Harm Nauta zich naast de vooraf vrij zekere namen Jonkman, Kuiper, Ykema en Terpstra, bij de vijf Friese heren voegde. Portijk reed vooral een zeer sterke 1500 meter (2.02.6), waarmee hij zijn persoonlijk record met maar liefst drie seconden verbeterde.

De 16-jarige B-juniore Anita Oldenhof uit Emmeloord was de grote verrassing bij de dames. Naast Boukje Keulen, overigens niet bij de deelneemsters, en Grietje Mulder (met 2.13.8 sterk op de 1500 meter) zal zij Friesland komende zaterdag in Deventer vertegenwoordigen. Haar sterke 2.17.4 op de 1500 meter bleek voldoende om Alie Boorsma uit de ploeg te houden.

ISER KOEPERMAN:

'Oude vos' nog altijd topper

Van onze sportredactie

GRONINGEN – In de Verenigde Staten wordt amper gedamd en dus valt er nauwelijks droog brood te verdienen voor een prof. Uitzonderingen bevestigen die regel, zoals de alweer 64-jarige Iser Koeperman bewijst. Inventief is hij altijd al geweest, niet voor niets noemen dammers hem 'de oude vos', maar hoe hij in het onderhoud voorziet grenst aan het ongelooflijke.

Een netwerk van invloedrijke relaties heeft hij opgebouwd in Midden- en Zuid-Amerika, terwijl hij zich bovendien verder heeft bekwaamd in het daar populaire spel op het 64-ruitenbord.

Zijn kracht op het grote bord (100 vlakken) heeft niet geleden onder de lucratieve vrijages met de mini-uitvoering, zoals hij op het WK in Groningen bewijst. De nestor, zes keer was hij al wereldkampioen, blijkt nog altijd oersolide. „Maar als ik in dit veld achtste word, is dat normaal", zegt de in 1977 uitgeweken Rus, die eerste staat op de wereldranglijst. Dit klassement biedt overigens nog geen representatief spiegelbeeld van de krachtsverhoudingen, aangezien het pas enkele jaren geleden is ingevoerd en resultaten uit bij wijze van spreken het Stenen Tijdperk veel gewicht in de schaal leggen.

„Ja, vermakelijk, he", zegt Koeperman, „ik sta eerste op de wereldranglijst voor actieve spelers en Sijbrands leidt het klassement van oud-spelers. En ik ben al 64. Niettemin merk ik de leeftijd steeds sterker. In mijn woonplaats Boston heb ik bovendien geen goede tegenstanders met wie ik kan oefenen. Wat dat betreft zijn de Nederlanders en de Russen in het voordeel, want die kunnen bijna iedere dag wel iemand vinden die hen goed tegenspel biedt".

Toch heeft Koeperman geen moment spijt gehad, toen hij in 1977 de kans kreeg om de Sovjet-Unie te verlaten. „Ik ben in Tsjernobyl geboren, een reden te meer om blij te zijn dat ik daar niet meer woon", zegt hij met een stalen gezicht. „Ik heb het moeilijk gehad om een nieuw bestaan op te bouwen, maar ik heb m'n draai gevonden. Of ik wel contact heb met de Russische spelers hier in Groningen? Jawel hoor, een heel goed contact zelfs... als er geen begeleiders in de buurt zijn".

En dan springt Koeperman, zoals gewoonlijk, van de hak op de tak. „Er is nog nooit zo'n sterk toernooi geweest als hier", zegt hij. „Zet maar op een rij. Clerc, dat is net beton, maar niet echt scherp. Van der Wal is scherp, maar geen beton. Dybman is beton en scherp, maar hij had geen uitreisvisum, haha. Hier zijn ze voor het eerst alle drie van de partij".

Koeperman bedruipt zich ook met het schrijven van boeken. „Daar houd ik me nog het meest mee bezig", zegt hij. „Ik kan ervan leven, maar mijn vrouw werkt ook. In Boston ben ik trouwens opnieuw getrouwd. Mijn eerste vrouw is in Rusland overleden en de tweede is daar gebleven, toen ik in 1977 weg mocht. Ik ben van haar gescheiden, al zijn we goede vrienden gebleven. In Boston heb ik een ex-Russin ontmoet, die wachtte op haar man, die van de Russische autoriteiten geen uitreisvisum had gekregen. Die man is op een gegeven ogenblik overleden".

Vanuit Boston reist Koeperman veel door Zuid- en Midden-Amerika. „De president van Costa Rica is een goede vriend van me geworden", vertelt hij, „en binnenkort gaan mijn vrouw en ik op zijn uitnodiging bij hem op bezoek. Verder heb ik enkele malen Suriname en Brazilië bezocht. Clerc en Wiersma zijn daar ook geweest, maar mij kennen ze beter vanwege al mijn boeken, terwijl ik bovendien goed speel op het kleine bord".

Iser Koeperman speelde tot 1953 uitsluitend op het kleine bord en was in dat genre een fenomeen. Vijf jaar later was hij reeds wereldkampioen in het grote spel, toen hij de Canadees Deslauriers in een tweekamp versloeg.

„In Midden- en Zuid-Amerika wordt veel op het kleine bord gespeeld, maar in Panama en op de Bahama's is het spel op de honderd ruiten ook erg populair", vertelt Koeperman.

„Er worden daar toernooien met enorme geldprijzen gehouden en grote sponsors, zoals Smirnov-wodka, ondersteunen die evenementen. Die stoppen er soms 10.000 dollar in. In die landen geef ik ook veel demonstraties en ik pak dat goed aan. Ik praat veel met de mensen en leg hun zoveel mogelijk uit. Daarom zien ze me ook graag een keer terug". En dan, met een triomfantelijke glimlach: „Weet je wat het leuke aan de Bahama's is? Daar betaal je helemaal geen belasting. Misschien een goeie tip voor de Nederlandse regering? Haha".

Voorzitter Snijders: „Ik weet het niet meer"

Titelkandidaat Bouwfonds vecht tegen degradatie

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN – Het gaat niet goed met de zaalvoetbalvereniging Bouwfonds. Althans prestatief gezien. Na negen gespeelde wedstrijden in de hoofdklasse zuid staat de Geleense ploeg op de laatste plaats. Slechts vier punten verzamelde Bouwfonds uit de tot nu toe gespeelde duels.

Geplaagd door blessures en speelverbod van spelers heeft Bouwfonds nog geen enkele keer in de vertrouwde samenstelling kunnen spelen.

Plannen

Voor het begin van het seizoen had Bouwfonds ambitieuse plannen. De goede lijn van het vorig seizoen diende doorgetrokken te worden en de naam van de Geleense zaalvoetbalclub werd zelfs genoemd in het rijtje van kampioenskandidaten.
Hoe zeer is echter de realiteit op dit moment. Voorzitter Wim Snijders: „Bouwfonds speelt op dit moment degradatievoetbal. Dat is de realiteit. We hebben, nadat we de eerste vier duels verloren, vier punten behaald. Ook wij kunnen het niet helemaal begrijpen. Met de komst van Rep halen we enkele punten binnen, maar nu mocht maandagavond Jean Hoedemakers weer niet meedoen. Zo blijf je bezig. Ook weten we niet precies wanneer Gerrie Mühren mee mag doen. Als paniekgreep, zo kun je het wel stellen, hebben we dit weekend een beroep moeten doen op Piet Kivit. Piet speelt al jaren in de zaal, zij het recreatief, en heeft onze vraag gehonoreerd. Je zag toch maandagavond dat hij het goed deed".

Rode lantaarn

Toch verloor Bouwfonds maandagavond het vierpuntenduel tegen VTV Vaals, waardoor de Geleense ploeg nu als rode lantaarndrager fungeert in de hoofdklasse zuid. En wie had dat vooraf durven denken. De ploeg uit Vaals won met 2-6 hetgeen er op zou wijzen dat Bouwfonds veruit de mindere was. Niets is minder waar. Bouwfonds speelde zeker niet slechter dan Vaals, maar kon aanvallend geen vuist maken. Wim Snijders: „Kijk, op zo'n moment mis je een speler als Glen Goulding. Hij bindt zeker twee spelers aan zich, waardoor de anderen meer mogelijkheden krijgen. Het opportunistische aanvalsspel van Vaals gaf nu de doorslag".

Na afloop van het verloren gegane vierpuntenduel tegen VTV Vaals bleef Bouwfonds-voorzitter Wim Snijders enkele minuten lang op de tribune voor zich uit staren. Snijders, vanaf het begin bij het Bouwfonds actief, had het er moeilijk mee. Toch verliest hij geen enkel moment de realitiet uit het oog ook al kost het hem veel moeite om de plaats op de ranglijst van Bouwfonds te accepteren.
„Ik weet ook niet meer hoe het verder moet. Als je ziet hoeveel mensen naar deze sport in Geleen komen kijken, dan blijkt dat Geleen echt zaalvoetbalminnend is. Daarom is het zo triest dat wij momenteel zo slecht presteren. We doen er alles aan om op de goed weg terug te keren. De wil bij de jongens en trainer is zeker aanwezig. Ook de spelers lijden onder dit slecht presteren".

„Als het vertouwen in de ploeg terugkeert denk ik dat we weer op de goede weg zitten. De vraag is alleen wanneer dat zal zijn. Nu hebben we nog mogelijkheden om uit die benarde positie te komen, want de ploegen in de staart van de hoofdklasse zitten erg dicht bij elkaar. Samen moeten we zorgen dat we de draad weer kunnen oppakken. Geleen is een goede zaalvoetbalploeg waardig".



● *Zelfs de tijdelijke aanwezigheid van Johnnie Rep (midden) heeft de ploeg Bouwfonds niet naar grote hoogte kunnen stuwen.*

Smoke Eaters aast op hele winst

van onze sportredactie

GELEEN – In de Geleense ijshal komt zondagavond (aanvang 20.00 uur) landskampioen GIJS Groningen op bezoek. De noorderlingen die dit jaar heel moeilijk opgang komen, speelden in Groningen de Eaters naar een nederlaag toe. Nu is dit laatste niets nieuws meer voor Smoke Eaters, echter de krachtsverhouding tussen beide teams slaat in het voordeel van Smoke Eaters door.

In eigen huis heeft het Geleense team nog iets goed te maken met het door Leo Koopmans gecoachet team en de matige prestatie tegen de Hebro Trappers afgelopen zondag. De thuisnederlagen in de strijd om de nationale titel het afgelopen jaar zijn zeker een motivatie.
Daarnaast staat dit weekeinde de tweede plaats op de tocht. Zaterdagavond moet er gespeeld worden tegen Amsterdam. De Mokummers volgen op de derde plaats met twee punten minder. Verlies bij de hoofdstad bewoners kan een duikeling op de ranglijst, naar een derde plaats betekenen. Dit weekeinde zit de eerste beker ronde er op en kan de balans worden opgemaakt.

Zoals bekend bestaat de aanloop naar de nationale titel uit een dubbel bekerprogramma. Na achtentwintig wedstrijden staan pas de namen vast van de deelnemers aan het nationale kampioenschap. De lichte blessures van Tschipper en Patterson zijn van geen betekenis. Smoke Eaters kan zonder problemen aan de wedstrijden beginnen.

Na molesteren arbiter

Twee duels uitgesteld

ZEIST – De voor zondag in de vierde klasse C van het district Zuid I vastgestelde wedstrijden ESV-Helmond en Dijkse Boys-Neerkandia gaan op last van het bestuur amateurvoetbal van de KNVB niet door. Het bestuur nam die beslissing naar aanleiding van de ongeregeldheden, die zich afgelopen zondag hebben voorgedaan tijdens en na afloop van de door scheidsrechter De Viet gestaakte wedstrijd Helmond-Dijkse Boys.

Nadat De Viet de wedstrijd had afgefloten omdat hij geblesseerd was, werd hij op weg naar de kleedkamer door een aantal supporters belaagd. Hoewel aanvankelijk per ambulance naar een ziekenhuis vervoerd, keerde De Viet na behandeling dezelfde dag nog naar huis terug.
Maandag buigt de Tuchtcommissie van het district Zuid I zich over de zaak.

SPORT KORT

● DEN HAAG – Het dameshandbalteam van Hellas heeft in de strijd om de Databeker gelijkgespeeld tegen SEW uit Nibbixwoud. De uitslag van het duel was 17-17.

● WAGENINGEN – De vriendschappelijke voetbalwedstrijd Wageningen-FC Den Bosch eindigde in 2-4. De doelpunten voor Wageningen werden gemaakt door Lupatty, Oosterhuis en Morren. Die voor FC Den Bosch door Gillhaus en Hoyer (elk tweemaal). Scheidsrechter Uilenberg.

Select, de betaalbare kwaliteit van uw warenhuis.

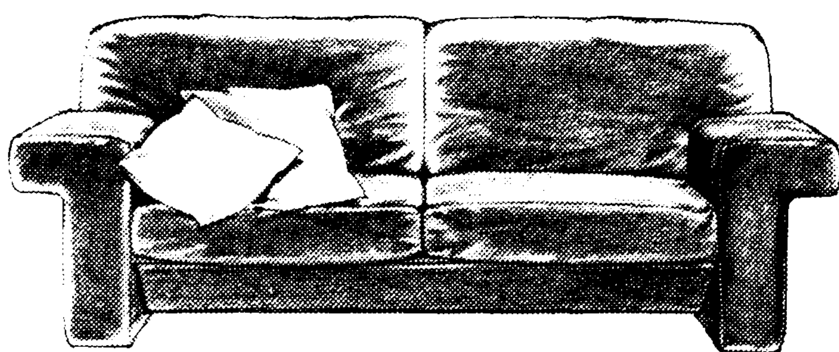
Zeker, kwaliteit heeft zijn prijs. Vaak echter, is die prijs te hoog. Zo niet bij Vroom & Dreesmann. Daar vindt u altijd hoge kwaliteit voor een betaalbare prijs.

Dankzij de Select collectie. Gegarandeerde kwaliteitsprodukten, die u op vrijwel elke afdeling tegenkomt. Dames- en herenkleding, woningdecoratie, huishoudelijke artikelen, om maar een paar voorbeelden te noemen.

De Select collectie herkent u aan het Speciale Select label. En natuurlijk aan de verbluffende combinatie van exclusieve kwaliteit en betaalbare prijzen.

SELECT
DE KWALITEITS COLLECTIE



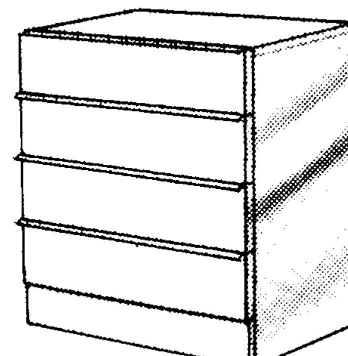


SELECT
Unique rundlederen royale bank. Uniek qua vormgeving en comfort. Dat zit wel goed. In diverse kleuren **1999.-**

SELECT
[illegible]
Vanaf **99.-**

SELECT
[illegible] Keuze uit vele [illegible] **16.95**

SELECT
Getuft vloerkleed van zuiver scheerwol. In de uni kleuren wit, grijs, zwart, zachtgroen, beige, blauw of fraise.
Maten 130 x 190 cm **299.-**
160 x 240 cm **499.-**
200 x 290 cm **699.-**

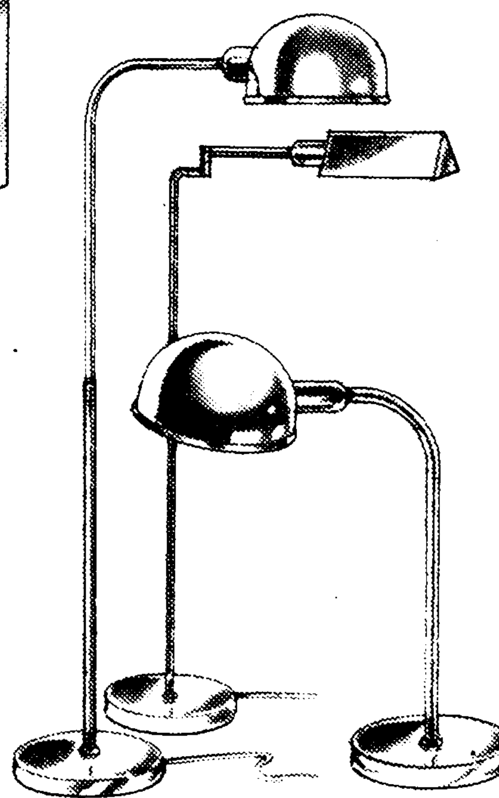


SELECT
Prachtige commodes van witte kunststof. Met elegante greep en metalen ladengeleiders. Smal met 4 of 6 laden. Breed met 3 of 4 laden. Vanaf **169.-**

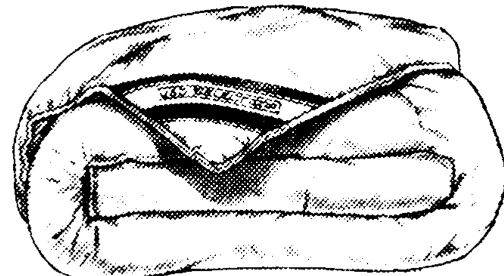
SELECT
Messing lampen. Sublieme kwaliteit en vormgeving.
Hanglamp vanaf **69.-**
Tafellamp vanaf **129.-**
Vloerlamp vanaf **199.-**
Wandlamp vanaf **99.-**

SELECT
Chintz gordijnstof van 100% katoen. Romantisch bloemdessin. In 4 pastelkleurencombinaties
120 cm breed p.m. **22.50**

SELECT
Vitrage ragfijn geweven. 7 Pasteltinten, afgestemd op de kleuren van de Select overgordijnen. Polyester/katoen. 150 cm breed
Per meter **19.95**



SELECT
Uni satijnen dekbedovertrek van 100% strijkvrij katoen. Sloop met dubbele cordon. In diverse pastelkleuren. 1-, 2 pers of lits jumeaux.
Vanaf **89.-**



SELECT
Synthetisch dekbed. Non-allergisch. Tijk 80/20 viscose/polyamide
1-, 2 pers of lits jumeaux. Vanaf **109.-**

Spaar mee bij V&D.
En verdien 10% InterieurKorting.

De InterieurKortingKaart is goed voor 10% korting bij een besteding van tenminste 5000,- aan woninginrichtingsartikelen.* Dit bedrag hoeft u niet in een keer uit te geven, maar kunt u bij elkaar sparen. Hoe precies staat in de folder die op elke woonafdeling klaar ligt.

*m.u.v. Auping

INTERIEUR KORTINGKAART

VROOM & DREESMANN

---

3 SUISSES IS IN FEESTSTEMMING



8 KADO-IDEEËN IN EEN SFEERVOLLE FOLDER
Een folder met 8 feestkreaties in de streelzachte mohairgarens TAMARA en BARBARA met schitterende fantasie-versieringen: pareltjes, gepolijste steentjes, druppels en knopen.

8 Juweeltjes van brei-couture, afgebeeld in luxe folder voor 3,25

4 modellen in **TAMARA** met 40% mohair en 30% wol. Per bol v. 40 gram (12 bollen per model) **6,95**

4 modellen in **BARBARA** met 20% mohair. Per bol v. 40 gram (8-10 bollen per model) **4,95**

Bij aankoop van de folder krijgt u **GRATIS** het **3 SUISSES BOETIEK ALBUM 86/87** met 22 aktuele ideeën voor luxe truien. (normale prijs 5,75) Koopt u het mohairzachte garen voor één (of meer) feestkreaties? Dan krijgt u ook de modellenfolder met de hele feestkollektie **GRATIS**

En deze heeft 3 SUISSES al voor u gebreid: Modieuze pull: tuniek met rolkraag in zuiver lamswol! Keuze uit 6 modekleuren **79,-**

REDENEN GENOEG OM DE FEESTSTEMMING MET 3 SUISSES TE DELEN.

3 SUISSES

HEERLEN KERKPLEIN 23 **045-717294**
KERKRADE MARKT 37 **045-461405**

Massale Spoedverkoop

met zééééр hoge kortingen van groothandelsvoorraad

SURPRISES, SPEELGOED & KADOARTIKELEN

JO RÖDIGER
Stationstraat 18, Nuth

Gratis surprise-avond donderdag 4 dec. Spaar onze kassabonnen.

Open inschrijving

Techno-Time b.v. is een gespecialiseerde uitzendorganisatie voor technisch personeel. Wij hebben momenteel een groot aantal vacatures op diverse technische vakgebieden. Voor inschrijving of een vrijblijvend gesprek zijn wij donderdag 20-11-'86 geopend van 18.00 tot 20.30 uur

Techno Time B.V.
Nobelstraat 1 6411 EK Heerlen
Tel. 045-717183/717384

TE KOOP AANGEBODEN
Het alom bekende

café Starmans

gelegen aan de Maastrichterlaan 2 te Waubach.

Het cafe met zaal en woning verkeren in goede staat van onderhoud.
Gegadigden dienen in het bezit te zijn van de vereiste vestigingspapieren en enig kapitaal.
Sollicitaties te richten aan: postbus 29, 6343 ZG Klimmen.

141538

Wegens stagnerende verkoop organiseren wij in opdracht van een van Nederlands bekende Perzische-tapijtgroothandelaren

LET OP! SLECHTS EEN DAG

SPOEDVERKOOP

Deze partij bevat honderden stuks origineel Perzische en oosterse

handgeknoopte tapijten

PERZENCENTRUM IRAN
Rijksweg Centrum 15
6161 EA GELEEN - Tel. 04494-55003
tegen ongekend

LAGE PRIJZEN

in alle maten, met certificaat van echtheid
Grote collectie tafelkleden, o.a. superfijne BOCHARA'S en BELOUDCH

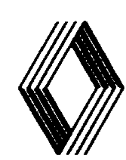
Pak deze kans om een sfeervol oosters tapijt aan te schaffen tegen groothandelsprijs.

ALLES MOET WEG · U PROFITEERT
Deze verkoop is eenmalig, dus kom en wacht niet af

De verkoop vindt plaats morgen, vrijdag 21 nov. 1986 van 10.00 tot 18.00 uur in het Maaspaviljoen, Maasboulevard, Maastricht, 043-254361.

Verkoopvoorwaarden:
verkoop tegen contant geld of betaalcheques zelf meenemen
handelaren extra korting bij partij-afname

Twee nieuwe sterke staaltjes van Renault.



De nieuwe Renault 9 en 11 stralen kracht en souplesse uit. Twee ijzersterke staaltjes van Renault. Breedgeschouderd voor 'n maximum aan binnenruimte. Met soepele, nieuw ontwikkelde motoren die een hoog prestatieniveau koppelen aan een onwaarschijnlijk laag verbruik.

Met een wegligging die van geen wijken weet. En met het rijcomfort waar Renault patent op heeft. De geavanceerde wielophanging, de uitstekende vering en de riante fauteuils strijken elke oneffenheid in de weg glad.

Volop ruimte voor het hele gezin; ook als dat op vakantie gaat. Verpakt in een even stijlvolle als stoere vormgeving.



De nieuwe Renault 9 en 11 geven u meer kracht, meer comfort en meer ruimte. Meer kwaliteit ook, getuige de garantie van maar liefst 5 jaar tegen doorroesten van binnenuit. Maak bij ons kennis met deze nieuwe staaltjes van geavanceerde autotechniek en ontdek bij uw Renault-dealer dat alleen de prijs onveranderd aantrekkelijk is gebleven.

De Renault 9 is er al vanaf **f 19.370,-** en de Renault 11 vanaf **f 19.995,-**, afleveringskosten f 420,-. (Prijzen incl. BTW).

Vive la différence!

DE NIEUWE RENAULT 9 EN 11

5 jaar plaatwerkgarantie. Prijswijzigingen voorbehouden

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht;** Autobedrijf Schoenmakers, Scharnerweg 66-68, Tel. 043-620004. **Valkenburg;** Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 21, Tel. 04406-12514.

Renault adviseert elf olie

[Au]to's en motoren

[AUT]OHANDEL E. Custers [...]te koop aan: BMW 525 [...]m. eind '80 ƒ 7400,–; [...] 1005CD diesel bwj. '80 [...]0,–; Mazda 323 APK-[...]type '79 ƒ 1600,–; Mini [...]Special APK type '78 [...]0,–; Lada Jeep 4x4 [...]type '79 ƒ 3900,–; Ford [...]rt 1300 bestel geel [...] bwj. '78 ƒ 1100,–; Fiat [...]bwj. '77 APK ƒ 1200,–; [...]ca 1308 bwj. '79 [...]0,–; Audi 80 L LPG [...]'76 ƒ 900,–; Citroen GS [...]type '78 ƒ 1000,–; Lada [...] L APK bwj. '77 [...]0,–; Mazda 616 coupé [...]'76, APK ƒ 1000,–; VW [...]pers.verv. APK geel [...]type '78 ƒ 1800,–; Inr. [...]Hommert 10b Vaesra-[...]uth tussen 14 en 17

[...]gevr. AUTO'S ale bwj. [...]of zonder apk. 045-[...]72.

[...]part. VOLKSWAGEN [...]C. diesel 5 versn. [...] km gelopen in [...]staat. Tel. 04k5-[...]7.

[...]FIAT Uno 45 Amico, [...]500 km, grijsmetal., [...],– onder nieuwpr. Tel. [...]12967.

[...]FORD Taunus, '79, kl. [...]vinyl dak, sunroof, [...] km, goed onderhou-[...] ƒ 3850,–. Inl. 04459-

[TOY]OTA Starlet 5-speed, [...]APK, ƒ 2500,–. 04495-

[...] HONDA XL 600 R, [...]e-road, 1983, na 18.00 [0]45-222667.

[...] PEUGEOT 103, tel. [...]17246 b.g.g. 322276.

[...]k. CITROEN 2 CV 6, [...]'79, zeer zuinig en [...]km.st. 65.000, 4 nw. [...], vr.pr. ƒ 2750,–. [...]weg 78, Voerendaal.

[...]TT, type '80, i.z.g.st., [...] km, vr.pr. ƒ 6500,–. [0]45-323226.

[...]k. RENAULT 5, met [...] puntgaaf en mooi, [...] ƒ 1450,–. Inr. mogel. [...]12.00 u. Corisbergweg [...]Heerlerbaan.

[...]D Escort, 1978, [...]0,–. Rennemigstr. 19, [...]

[...] BMW, bj. 1973, APK-[...]rd. Kennedylaan 24, [...]hoven, tel. 045-

[...] FORD Taunus 1600, [...] op gas. Kennedylaan [...]gelshoven, tel. 045-

[...] KADETT 5-drs. sta-[...] '83. Opel Kadett [...]SR type 81. ƒ 7900,– [...]Corsa 1.2 S 3-drs. 84. [...]0 Opel Corsa 1.2 S [...] ƒ 14.900,– Ford Sier-[...] Laser 5-drs. 85. Ford [...] 1100 Laser 84. [...]0,– Ford Fiësta 1100 [...]al 83. ƒ 10.700,– Golf [...] LX. Nissan Sunny [...]DX 84. ƒ 12.900,– Hon-[...]cord 3-drs. 78. ƒ 1950,– [...] Taunus 1600 4-drs. 80. [...]0,–. Garantie Financ. [...]ruil. Autobedrijf P. [...]stra, Rotterdamstr. 98, [...]en, tel. 725806, na [...]uur 312059.

[...]name van fin.bank [...] BESTELBUS diesel, [...]gesloten, bj. 1981. [...] Handelsonderne-[...]g. tel. 04498-54510.

[...]k. PEUGEOT 305 GL [...]radio bwj. '79. Vraagpr. [...]0,–; Ernst Casimirstr. 2 [...]ert-Schaesberg.

[...] FIAT 127 bwj. '79 geel, [...]st. Aalkeborg 12 Maas-[...] tel. 043-610350.

[...] MAZDA 323 op gas [...] i.z.g.st. Tel. 04499-

[...]k. MINI 1100 spec. APK [...]'79 i.z.g.st. Tel. 04499-

[...]k. van 1e eig. HONDA [...] bwj. '81 i.z.g.st. Tel. [...]-3398.

[...] KEVER APK i.z.g.st. [0]4499-3398.

[...] MITSUBISHI Ga-[...]bj. 4-'78 met apk., nwe. [...]den. Vr.pr. ƒ 1950,-. Tel. [...]422610.

[...]k. VOLVO station kl. [...]w, bj. '79. Pr. ƒ 8500,-. [...] 045-458980.

[MI]NI 1000 '77, APK ƒ 1500,- [...] 045-324537.

[VO]LVO 242 DL bj. '77, [...]st., apk gek. Tel. 045-[...]37.

[...]k. TALBOT 1,6 GLS [...] zeer mooi. Inr. mog. [...] 045-460734.

[...]k. Opel ASCONA 16 S [...]met LPG ƒ 10.900,–. Tel. [...]220940.

[...]e FIAT 128 eind '78, [...] tot 11-'87, vr.pr. [...]0,–. Tel. 045-225913.

[GO]LF diesel bj. eind '81, [...]., pr. ƒ 8950,–. Na 18 u. [...]apisteriestr. 2, Hoens-[...]k.

[...] k. Honda CIVIC [...]eed, bj. 1981, LPG, z. [...] ƒ 5950,–. 045-725703.

[...]k. van part. VW POLO [...] 3-drs. '81 z. sportief, [...]rtmet. ƒ 5500,–. Tel. 045-[...]25.

[...]ugname v. Fin.bank [...]BUS bestel met ramen. [...] '82, ƒ 7750,–. Emly [...]delsonderneming, [...]8-54510.

[...]ugname van fin.bank [...]W 728i met alle acc., [...]m. '81, ƒ 18.750,–. Emly [...]delsondern. 04498-[...]10.

[...]ugname van fin.bank [...]d ESCORT autom. '79, [...]50,–. Emly Handelson-[...]n. 04498-54510.

[...]k. VW BUS LT 28, APK-[...], LPG, bwj. '77, i.z.g.st., [...]479544.

[...]k. v. 1e eig. in perf. nw.st. [PE]UGEOT, type 305 GL, [...]., nw.mod. '81 ƒ 4750,–, [...] blauwmetall. led. keur. [...]gest. 043-211387.

[...] k. OPEL Ascona 1.6 D [...]us nov. '82. Te bevr. [...]458921.

[BM]W 320 I Alpine, wit, '83, [...] met style spoilerset, [...]met. velgen, stereo-[...], alarm; BMW 323 I, '84, [...]. Delfin met schuif-[...]teldak. Jos Klijnenlaan [...]Geleen, meer dan 20 jaar [BM]W-ervaring; ook voor [on]derhoud, APK-keursta-[...]; tel. 04494-53029.

[...]k. DAIHATSU Charade [...] '80; Ford Taunus 1.6 [...] '80. Auto Gabriël, [...]oolstraat - Spaubeek.

DATSUN Cherry bwj. 1979 ƒ 1600,-. Tel. 045-311281.

Te k. VOLVO 244 GLE, bwj. eind '79, autom., open dak, nw banden, veel acc. Tel. 045-257675.

Te k. PEUGEOT 205 GR, bwj. '84, vraagpr. ƒ 14.200,–. Tel. 045-213605.

Te k. Ford ESCORT bestel, '78, APK-gek., 6 cyl. met LPG en stereo-install., i.g.st., tel. 045-721552.

Te k. CHEVROLET Malibu Classic, stationwagen, bwj. '78, verkeerd i.nw.st. Kerkstr. 33, Broeksittard.

PONTIAC '79. Nog geen 63.000 km gereden, 1e eigenaar. Vraagprijs ƒ 7700,–. Parallelweg 47, Heerlen.

Te k. CITROEN GSA-X 1, 5 versn., metal. beige, km. 40.000, vraagpr. ƒ 13.000,–. Te bevr. 045-219677.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bj. '75. Pr. n.o.t.k. Proculusstr. 1 Heerlen.

SAAB 99 inspuit bj. '76, nieuwe banden, radiator, spuitverdeler, remschijven + blok, schokbrekers (motor def. zuiger). Vr.pr. ƒ 1000,-. 045-223632 zaterdag.

Te k. mooie en zeer goede Toyota COROLLA m. rad.cass. + APK, bwj. '76, vraagpr. ƒ 1150,–, 045-412593.

Te k. MERCEDES 230 TE, bwj. '82, kl. rood, i.nw.st., tel. 04406-15249.

Te k. CITROEN Visa, bwj. '79, APK-gek., i.g.st., pr. ƒ 2250,–. Napoleonstr. 26, Valkenburg.

Te k. VW GOLF 1600 diesel GLD, bwj. '78, 4-drs., zilvermet., schuifd., radio, i.z.g.st., ƒ 6350,–. Bouwens, Wehryweg 27, Valkenburg, tel. 04406-12221.

Te k. GOLF GLS zeer mooi 100% in orde, apk. Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen.

FORD Escort 1300 L 3-deurs, bruinmetallic, 53.000 km, radio-cassettespeler, 1e eigenaar, 05-'84; Fiat Ritmo 60, 3-deurs, rood 42.000 km, 1e eigenaar 04-'84; Renault R18 beige, 41.000 km, mooie auto 03-'83; Mitsubishi Sapporo 2000 GSR roodmetallic. 100.000 km, 1e eigenaar, goed onderhouden 10-'78. Autobedrijf Nizet b.v. Citroën-dealer. Industriestraat 14, Sittard. 04490-11051.

Te k. CITROEN 2 CV 6, bwj. '80, km.st. 60.000, pr.n.o.t.k. In den Moel 43, Oirsbeek, 04492-4885, na 13 u.

Te k. SIMCA 1100, bwj. '80, vraagpr. ƒ 1500,–. Dorpsstr. 2, Nuth.

TOYOTA Starlet '79 beige, zeld.mooi. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

TOYOTA Starlet de luxe '80 als nw. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te k. HANOMAG F 30 benz. autotransporter i.g.st. Inr. mog. Torenstr. 26, Oirsbeek.

Diesel-aanbiedingen: Citroën BX-19 TRD juli '85, beigemet., 35.000 km, nieuwprijs ƒ 34.845 nu ƒ 25.500,-; Citroën BX-19 D april '86, grijsmet., 28.000 km, nieuwprijs ƒ 31.880,- nu ƒ 26.500,-; Citroën CX 25 RD augustus '83 wit, nu ƒ 16.500,-. Autobedrijf Nizet, Industriestraat 14, Sittard, 04490-11051. Citroën-dealer.

Te k. FIAT diesel 242 bestel bj. '79, nw. motor, dak + remmen, prijs ƒ 2250,–. Tel. 045-250238.

Onroerend goed

Te huur of te koop gevraagd vrijstaande BUNGALOW, landhuis of luxe woning. Liefst met kleine bedrijfsruimte. Tel. 045-226829.

WAUBACH, woonh. met c.v., L-vorm. kamer, aanb.keuk., 3 slaapk., badk. m. ligb. + 2e w.c., zolder, kelder ƒ 95.000,-. Tel. 753066.

Te k. gevr. WOONHUIS omgev. Voerendaal, event. kleinere huurwoning aanwezig. Tel. 045-751432.

HOENSBROEK, DE DEM: te koop mooie drive-in-/split-level-woning. C.v., garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, tuin op keukenniveau. ƒ 107.000,–. Bezichtiging na tel. afspraak. Tel. 045-226799.

Huis kopen of verkopen
Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543

Brunssum
Goed onderhouden geschakelde bungalow, rustig gelegen aan bosrand. Ind.: kelder, garage, ruime hal, L-vorm. woonk. 45 m², keuken met eiken inr., 3slaapk., badk. met ligbad, tuin op het zuiden. Perceel 324 m², bj. 1975. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k. Inl.: Naaykens Makelaarskantoor, Burg. de Hessele-plein 22, Heerlen. Tel. 045-717910.

't Klikt meteen tussen u en Ford.

GRATIS CAMERA BIJ EEN PROEFRIT.

Wij van Ford zijn eigenlijk best trots op de auto's die we maken. We zouden dan ook het liefste zien dat



Neem plaats achter het stuur en maak een proefrit met een van de vele types die bij de Ford Dealer klaarstaan.

iedere automobilist in Nederland met onze modellen komt kennismaken.

Dat is ook de reden waarom wij uw proefrit belonen met een camera; compleet met paraat-tas en kortingsbonnen die u bij elke CombiFoto-zaak in kunt wisselen.



Maak kennis met de Scorpio.
Het topmodel van Ford. Als enige auto standaard met ABS.

Het enige wat u hoeft te doen, is het testformulier in te vullen na uw proefrit en uw huidige auto te laten taxeren.

Wij wensen u alvast veel plezier met uw camera, en veel succes met de fotowedstrijd.

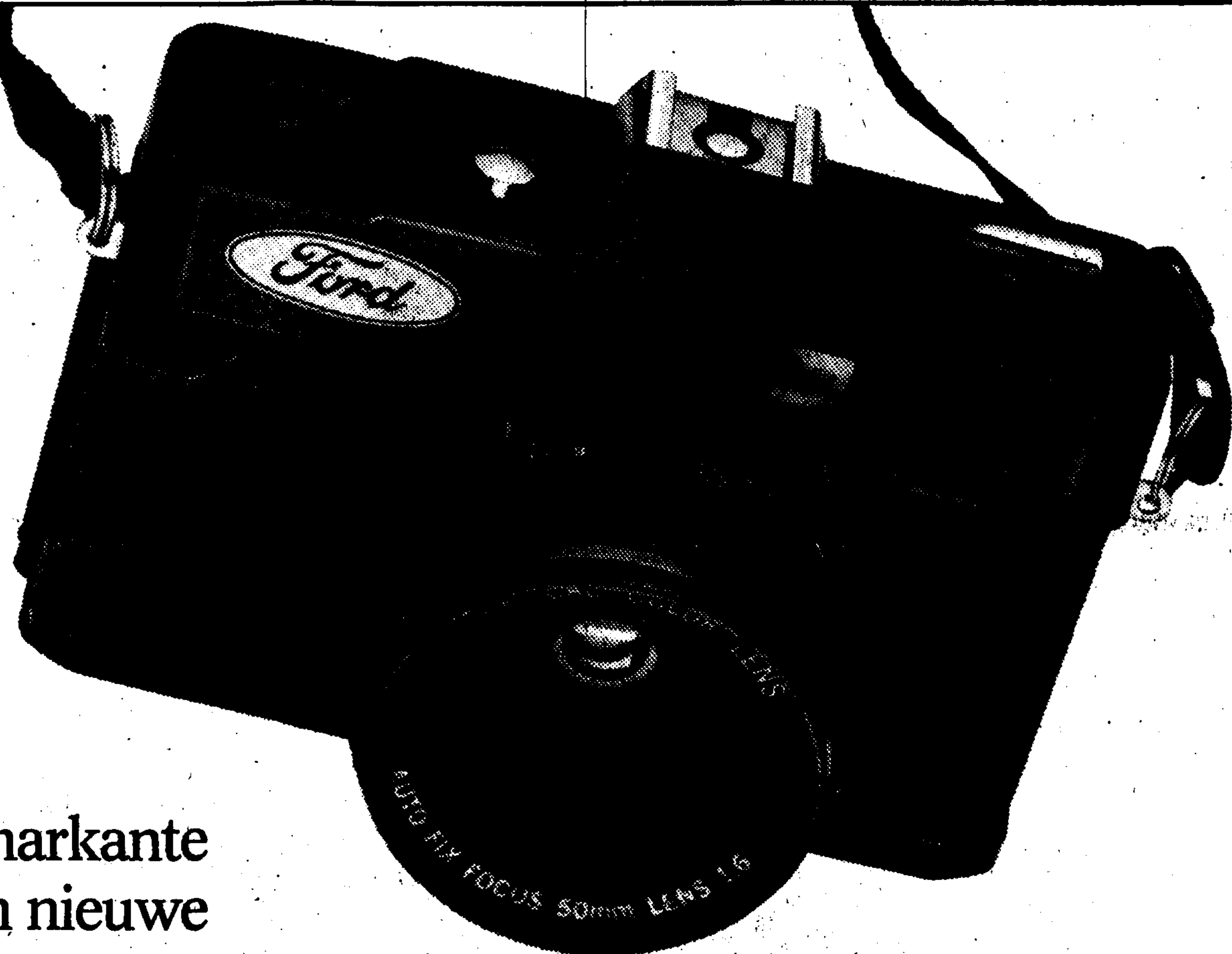
Test de verrassende Fiesta: vol pit en zeer compleet uitgerust. De Fiesta combineert rijplezier, ruimte en sportieve prestaties met flair en stijl.

Test de Escort: met zijn markante styling, z'n nieuwe interieur en nieuwe motoren.

Test de nieuwe Orion: de ruimte en het uiterlijk van een limousine met 'n interieur dat voldoende plaats biedt aan vijf volwassenen. Voor een prijs die al even zuinig is als de motoren waaruit u kunt kiezen.

Test de Sierra: autorijden in z'n mooiste vorm. De meest geavanceerde auto van zijn klasse.

Test de Auto van het Jaar 1986: de sublieme Scorpio. Standaard uitgerust met een Anti-Blokkeer Remsysteem (ABS), superieur rijcomfort en opmerkelijke prestaties.



KIEK UW AUTO IN EEN LEUKE SITUATIE EN WIN

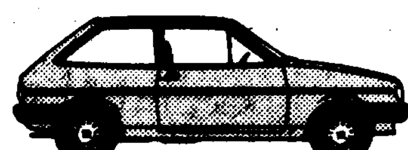
Uw proefrit in de Ford van uw keuze wordt niet alleen beloond met een camera en kortingsbonnen voor een kleurenfilmpje en voor het ontwikkelen en afdrukken.
U krijgt ook een deelnameformulier voor de Ford/CombiFoto - fotowedstrijd. Een wedstrijd waar driemaal prijzen te winnen zijn.

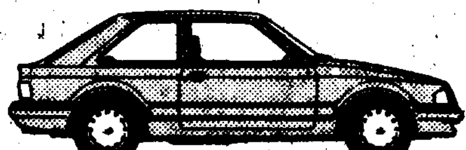
U BENT VAN HARTE WELKOM

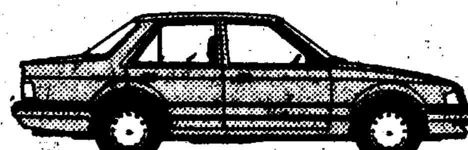
Kom uitgebreid kennismaken met het echte autonieuws. Test een Ford en verdien een camera. U zult zien dat het tussen u en Ford meteen klikt.

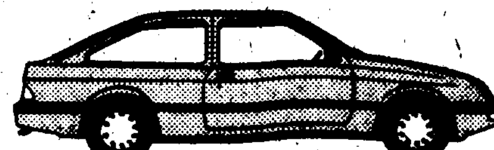
Doordacht Dynamisch.

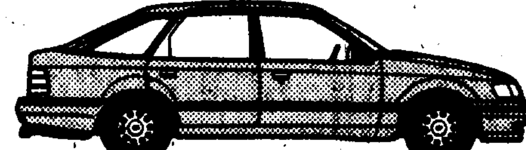




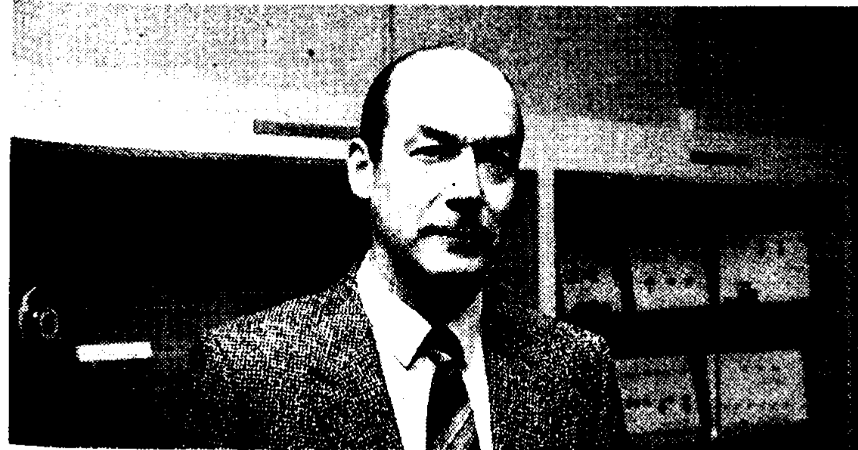








*ADVIESPRIJS INCL. BTW AF IMPORTEUR. AFLEVERINGSKOSTEN FIESTA/ESCORT F410,-, ORION/SIERRA F455,-, SCORPIO F500,-. PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. FORD GEEFT U 6 JAAR GARANTIE TEGEN DOORROESTEN VAN BINNENUIT. VRAAG UW FORD-DEALER NAAR DE GUNSTIGE GARANTIE EXTRA: 2 JAAR EXTRA GARANTIE OP VOORDELIGE VOORWAARDEN. HIJ KAN U OOK DESKUNDIG INFORMEREN OVER EEN VLOTTE FINANCIERING VIA FORD-CREDIT EN OVER DE VOORDELEN VAN FORD-LEASING.



● Paul Snijders, sedert 1980 directeur van de Philips-vestiging in Heerlen

HEERLEN - Wanneer u zoudt vernemen dat begin oktober in de Philips-fabriek op de Molenberg in Heerlen de eerste LCDs geproduceerd werden, dan zult u de wenkbrauwen optrekken, verderop in dit verhaaltje erachter proberen te komen wat eigenlijk bedoeld wordt en misschien bij deze eerste regel al de krant opzij leggen en de TV aanzetten.
Wanneer u echter zoudt horen dat begin oktober bij Philips in Heerlen een belangrijkse stap gezet is op de weg, die uiteindelijk ertoe zal leiden dat we over enkele jaren geen TV-kast meer in de woonkamer hebben staan, maar een TV-scherm, plat aan de muur, dan is er een kansje dat u dit verhaal verder zult lezen. Want dat is nu precies wat in Heerlen is gebeurd. De eerste LCDs (liquid crystal displays), in Heerlen gemaakt, werden aan directeur Paul Snijders van de Heerlense Philips-vestiging aangeboden.

Met meer dan 5000 werknemers in produktiebedrijven is Philips zeker geen onbelangrijke werkgever in Limburg. Toch verneemt de doorsnee Limburger, die niet bij Philips werkt en ook geen neef, oom of vriend heeft die in een van de Philips-vestigingen zijn boterham verdient, maar zelden iets over de aktiviteiten, die Philips in Limburg ontplooit. Waarschijnlijk is dat het gevolg van de behoedzaamheid in contacten naar buiten en de geslotenheid, die nog is overgebleven van de jaren '70, toen het echt slecht ging met Philips in Limburg. Wanneer je jaar in jaar uit alleen maar rampspoed en ontslagen hebt moeten melden, dan verleer je het om ook met positief nieuws naar buiten te treden en de media op te zoeken wanneer je prettige zaken te melden hebt.
Een valse schaamte, zo blijkt bij bezoeken aan Philips-bedrijven in Heerlen, Sittard en Roermond. Want Philips in Limburg is sedert de herbezinning, die rond 1980 inzette, bijna onherkenbaar veranderd. De vestigingen van Philips zijn geen bedrijven meer met verouderde, achterhaalde technologiën en produktieprocessen, waar braaf afgewacht wordt wat de grote bazen in Eindhoven zeggen en willen en waar lijdzaam gewacht wordt welke produkten gemaakt mogen worden. Nee, de bedrijven van Philips in Limburg varen voor een erg belangrijk deel een eigen koers, hebben zelf initiatieven genomen voor de ontwikkeling van nieuwe produkten, zijn zelf de boer opgegaan om die produkten wereldwijd aan de man te brengen en lijken nauwelijks nog op de noodlijdende, met sluiting bedreigde, nauwelijks nog ademende Philips-vestigingen van tien jaar geleden.
Bij Philips in Limburg wordt nu gewerkt aan de elektronica van de komende generatie. High-tech, innovatie en research zijn er gevleugelde begrippen. De blauwe overal heeft er op ruime schaal plaats gemaakt voor de witte jas. En de lopende band in een stoffige bedrijfshal is op veel plaatsen al veranderd in een airconditioned werkruimte, waar de lucht vele malen per uur gefilterd wordt om een zo stofvrij mogelijk werrklimaat te krijgen.
Treffend voorbeeld van die nieuwe ontwikkeling is de Philips-vestiging op de Molenberg in Heerlen, waar vandaag de nieuwe produktiehal voor LCD's officieel wordt geopend.

● In stofvrije ruimten, waar de lucht vele malen per uur wordt gefilterd, werken mannen in stofvrije overalls met apparatuur van de komende generatie

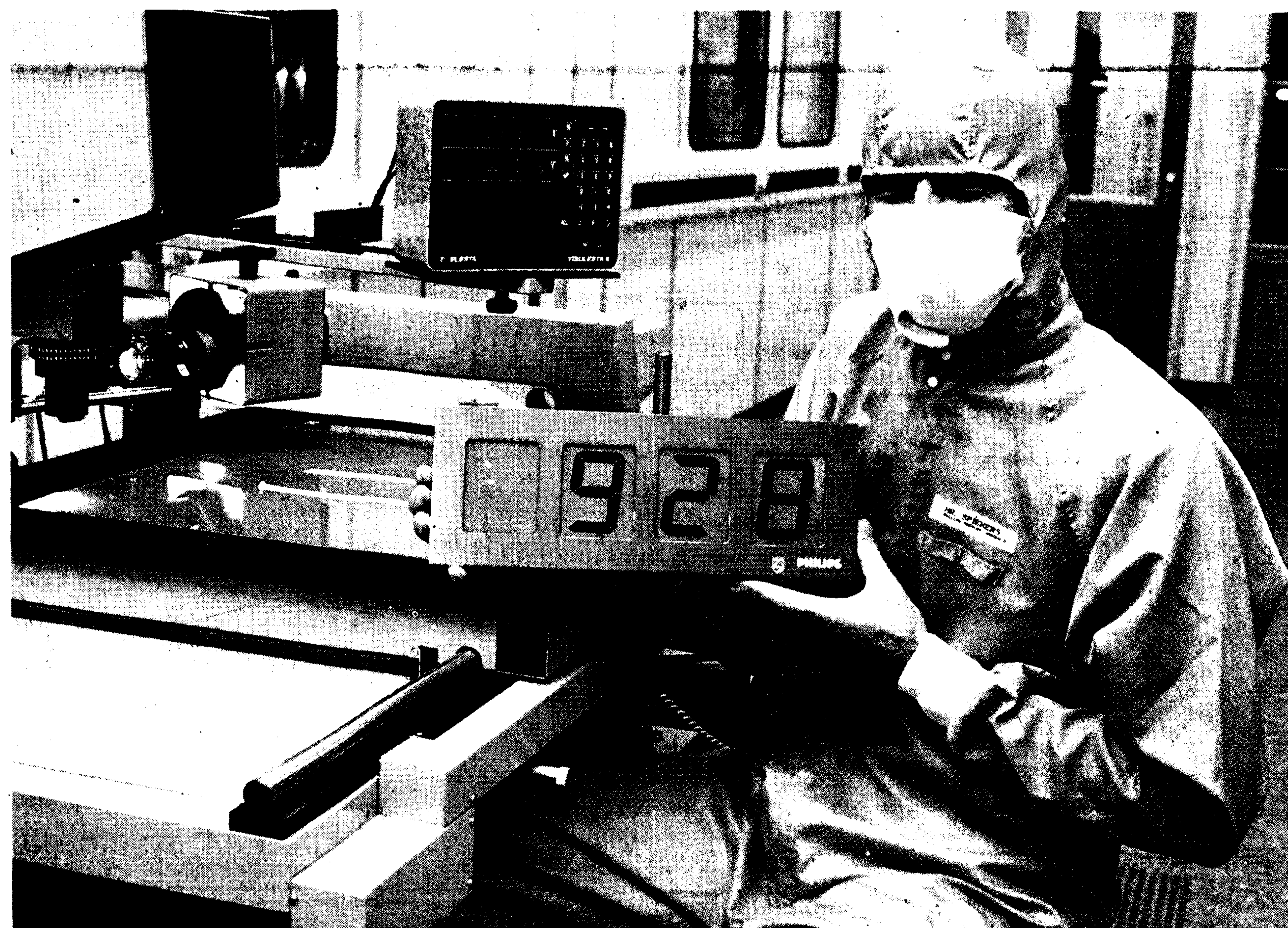
FOTO'S: DRIES LINSSEN

TV-scherm aan de muur komt straks uit Heerlen

LCDs kent u allemaal. De kleine schermpjes in rekenmachientjes, op digitale polshorloges en in personal computers, waarop met vloeibare kristallen cijfers, letters en symbolen worden geschreven, zijn al vele jaren oud.

Niets nieuws dus, dat die nu ook in Heerlen gemaakt worden, ware het niet dat wat in Heerlen gebeurt de eerste stap is op belangrijke ontwikkelingen voor de toekomst. De toekomst van het platte beeldscherm aan de muur dat werkt op LCD-kristallen.
Een LCD-TV-scherm zal in de toekomst circa 500.000 beeldpunten moeten bevatten om dezelfde beeldkwaliteit te bereiken als de huidige beeldbuis. Elk van die 500.000 beeldpuntjes dient afzonderlijk aangestuurd te worden en het zal onmiddelijk opvallen als een van die honderdduizenden puntjes niet goed funktioneert.

Directeur Snijders: „Voordat we in staat zijn dit soort schermen in grote hoeveelheden te maken zal er nog veel studie en onderzoek moeten worden verricht. Aangezien het 'kenniscentrum' van Philips van LCD's in Heerlen gevestigd is zal een groot deel van het onderzoek ook in Heerlen gaan plaatsvinden."



● Hier draait het allemaal om: display's van vloeibare kristallen. Nu nog bescheiden van afmeting en in één kleur. Straks groter en in alle kleurschakeringen

■ Lange weg

Dus het is wel iets bijzonders wat daar in Heerlen in de afgelopen maanden gemaakt is? Die vraag wordt direct bevestigend beantwoord door directeur Snijders.
"Bijzonder ja, maar er zijn meer plaatsen op de wereld waar dit gebeurt. En dan denk ik vooral aan Japan. Wij zijn er trots op dat we binnen de gestelde tijd en met de mensen die we hier hebben erin geslaagd zijn om de LCD-lijnen in bedrijf te krijgen. Maar deze eerste schermen zijn slechts een stap op een weg, die wij tot in de jaren '90 uitgestippeld hebben. Een weg die uiteindelijk moet leiden naar een kleuren-LCD, in grootte vergelijkbaar met de TV-schermen van nu."

In Heerlen is de afgelopen twaalf maanden bijna 150 miljoen gulden geinvesteerd voor de produktie van de nieuwe LCDs. Investeringen in een compleet nieuwe produktiehal, in de verbouwing van de voormalige videokoppenhal en in allerlei bijkomende voorzieningen. Maar in Heerlen is vooral ook geinvesteerd in menselijk kapitaal. Sedert de herstructurering van de vestiging Molenberg in 1980 bij de komst van Snijders met kracht is aangepakt is er bijna geen werknemer meer, die niet op de een of andere manier aan bij- her- of omscholing heeft gedaan.

"We hebben bewezen in staat te zijn om een technologisch hoogwaardig produkt in Heerlen te vervaardigen met de Heerlense mensen. En we bewijzen ook dat wij in staat zijn dat produkt verder te ontwikkelen. Ook met die Heerlense mensen", is de boodschap, die Snijders niet alleen aan de LD-verslaggever vertelt, maar die hij ook bij zijn 'bazen' in Eindhoven bij herhaling heeft verkondigd.

De know-how voor de nu gefabriceerde schermpjes met vloeibare kristallen heeft Philips deels zelf ontwikkeld, deels aangekocht van de Japanse producent Sharp. Om tot een concentratie van werkzaamheden op LCD-gebied in Heerlen te komen is de ontwikkeling, produktie en marketing daarvan uit het Zwitserse Lenzburg overgebracht naar Heerlen. Van Sharp heeft Philips apparatuur en kennis overgenomen voor de produktie op grote schaal van LCDs. "Dat moet men allemaal zien als een stap op de weg naar wat wij in de jaren negentig willen gaan doen. De volgende stap is schermen van grotere afmetingen en het uiteindelijke doel is een scherm, dat de beeldbuis kan vervangen. Ook in kleur.

■ Bundeling van kennis

Trots vertelt Snijders dat in Heerlen op dit moment het hoogste kennisniveau op het gebied van LCD-fabricage en -toepassingen aanwezig is buiten Japan. Philips mikt straks, wanneer de lijnen in Heerlen volop draaien, op ongeveer 10 procent van de wereldmarkt. Grootste producent nu is Sharp met 22 procent; daarna volgt Hitachi met 20 procent en Epsom heeft een marktaandeel van 15 procent. De rest wordt verdeeld onder kleinere, vaak zeer gespecialiseerde, fabrikanten.
De komst van hoogwaardige technologiën heeft bij Philips Heerlen een ingrijpende verandering van het bedrijfsklimaat veroorzaakt. In de bloeitijd van Philips Molenberg, maar dan gaan we terug naar 1969, werkten er 1800 personeelsleden. Dat waren vooral meisjes die zich bezig hielden met het aan de lopende band samenstellen van electronenbuizen (radiolampen, zegt de leek). In 1980 nog werkten nog maar 1100 personeelsleden bij Philips Molenberg en daarna is door een aantal reorganisaties dat personeelsbestand nog verder terug gelopen naar 885 in 1983. Daarna is de dalende curve omgezet in een stijgende. Bijna 1000 werknemers nu en Paul Snijders verwacht dat dit aantal door de uitbreiding van de LCD-aktiviteiten in de komende jaren zeker nog zal toenemen.

■ Hoger nivo

„Nog belangrijker dan het aantal mensen dat hier werkt vind ik de kwalitatieve verbetering van het huidige werkpakket in vergelijking met het verleden. Wij hebben hier nu 160 mensen met een academische- of HBO-opleiding op een personeelsbestand van bijna 1000. Bij de aanname van nieuwe mensen moeten dan ook hogere eisen gesteld worden aan het opleidingsnivo. Maar zeker zo belangrijk zijn de inspanningen die we besteden aan interne opleidingen, die tot doel hebben de mensen, die reeds lang bij ons werken in staat te stellen ook in de toekomst goed te blijven funktioneren""



door
martin huppertz

De veranderingen bij Philips Molenberg zijn niet zonder slag of stoot gegaan. Vooral in het begin, zo herinnert directeur Snijders zich, zijn er nogal wat weerstanden geweest. "Erg begrijpelijk. Wanneer je twintig jaar in dezelfde afdeling hebt gewerkt, met dezelfde mensen, dan geef je die vertrouwde omgeving niet snel op. Maar we hebben toch aan iedereen duidelijk gemaakt dat de zaken waar we toen mee bezig waren geen toekomst hadden en dat we ons moesten bezinnen op werk waar perspectief in zit. Wat hier in Heerlen gebeurd is, is niet het werk geweest van alleen maar de leiding of de top, nee het is tot stand gekomen omdat iedereen er zijn schouders heeft onder gezet en omdat iedereen een stukje van zijn persoonlijke kracht in het bedrijf heeft willen steken."

Hoewel nu, op de dag van de officiële opening van de LCD-produktielijnen, de nadruk op die displays valt, gebeurt er in de Philips-vestiging Heerlen méér dan alleen maar het vervaardigen van die LCDs.

Veel kennis vragende andere produkten, zoals rontgenbeeldversterkers voor medische onderzoek-apparatuur, grote zendbuizen voor radio- en televisiezenders, kathodestraalbuizen voor oscilloscopen, reedkontakten voor industriële toepassingen, opname- en weergavekopopen voor hoofdzakelijk dicteerapparaten, modules voor procesbesturing en tenslotte speciale draadbomen, eveneens voor medische apparatuur vormen het uitgebreide produktie-assortiment van de Philips-vestiging in Heerlen.

■ Prijs

In het afgelopen jaar heeft de Elcoma-vestiging van Philips Molenberg de jaarlijkse kwaliteitsprijs in ontvangst mogen nemen. Dat gebeurde in een onderlinge concurrentie van 21 produktgroepen in 12 Philipsvestigingen in Nederland. Een onderscheiding waar men nu nog best blij mee is.

Vorig jaar heeft Philips Molenberg voor het eerst sedert lange tijd weer met winst gedraaid. En ook dat is iets wat directeur Snijders uiteraard tot tevredenheid stemt. "Het is voor het eerst sedert tientallen jaren dat we hier in Heerlen weer een positief resultaat hadden. En zoals onze prognoses nu zijn verwachten we ook het komende jaar, ondanks de immense investeringen, dat er geen verlies meer zal worden gemaakt.

Dat past helemaal in de nieuwe strategie van Philips waarbij de verschillende bedrijven zoveel mogelijk als zelfstandige eenheden moeten werken, die net als zelfstandige bedrijven ook in staat moeten zijn zichzelf financieel te bedruipen".

Philips is trots op Philips in Heerlen. Heerlen mag best trots zijn op Philips Molenberg.

Te koop aangeboden

Te k. ORGEL C.E.M. 3 jr. oud ƒ 980,-. Tel. 045-414815.

Te k. SCHAAKCOMPUTER Mephisto 3; compl. filmuitrusting met geluid; orig. berber 2,40 bij 3,50. Tel. 045-451293.

Nieuwe AANHANGWAGENS 1,25 x 1 x 0,25 en 450 kg as ƒ795,- 2 x 1 x 0,40 en 600 kg as ƒ 1095,-. Tel. 045-441913 na 18.00 uur.

Unieke kans. Te koop uit privécollectie handgeborduurde TAFELKLEDEN, borduurgarens, placemats katoen, kinderjurkjes maten van 5 tot ca. 8 jaar, ritssluitingen, knopen en ander kleivakartikelen. Verkoop vrijdag 21/11 zaterdag 22/11 en zondag 23/11 '86 van 11-17 uur. Burgem. de Hesselleplein 26a (ingangspoort) Heerlen of volgens afspraak 045-713083.

Leuke vlotte DAMESKLEDING te koop, z.g.a.n. mt. 38. Tel. 04493-3304.

KLEURENTELEVISIES O.a. Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 195,-. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide. Tel. 045-213432.

Alle merken KTV's en video's. Bijv. de nieuwste KTV ster. telet. 66 cm ƒ 1698,-, video VHS af st.bed. ƒ 998,- Financ. mog. v.a. ƒ 50,- per mnd. Ook gebr. KTV v.a. ƒ 150,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Volgend jaar rond 230.000 gasten in het bungalowpark verwacht

„Het Heijderbos": het állernieuwste

Begin deze maand opende Limburgs gouverneur dr. J. Kremers, in de noordelijkste streek van zijn „rijk", het nieuwste bungalowpark van Center Parcs (voorheen Sporthuis Centrum). Het vijfsterrenpark „Het Heijderbos" bij Gennep namelijk, waarvan bouw en inrichting circa vijfennegentig miljoen gulden vergden. Mét „Het Heijderbos" heeft Limburg thans drie Center Parcs-parken (Gennep, Reuver en Horst) binnen haar grenzen. In totaal trekken deze parken ongeveer zeshonderdduizend bezoekers, resulterend in bijna drie miljoen overnachtingen. „Het Heijderbos" past geheel in een nieuwe „generatie" parken, duidelijk afgestemd op de wensen en behoeften van het publiek onder het motto „365 dagen verblijfsrecreatie per jaar".



● *Comfort midden in de natuur....*

Het bungalowpark „Het Heijderbos" is een bijzonder comfortabel park in een prachtig stuk natuur. Het bestaat uit zeshonderd luxe bungalows.

Alle voorzien van vaste vloerbedekking, open haard, centrale verwarming, kleurentelevisie (aangesloten ook op een intern video-filmnet en teletekst. Er zijn bungalows met één, twee, drie of vier slaapkamers; geplaatst op een terrein van in totaal vierenzeventig hectaren.

Tropisch

Nu al geeft Center Parcs een prognose voor 1987. Verwachte aantal gasten: rond 230.000. Die het gehele jaar door zullen „afkomen" op rust, natuurschoon, comfort en ontspanning. Het recreatie-aanbod van een park als „Het Heijderbos" is dan ook aanzienlijk: het bezit een groot subtropisch zwem-„paradijs" voorzien van o.m. wild waterbaan met niveauverschil, solarium dat deels in een grot is ondergebracht, een glijbaan die zelfs een stuk ondergronds gaat en een drie meter brede en zes meter lange „waterpiste".

Verder zijn er hot-whirlpools, bubbelpaden, kinderbad, verwarmd buitenbad dat van binnenuit zwemmend te bereiken is, sauna, snelbruiners, ruime terrassen met ligstoelen. Door klimaatbeheersing en beplanting wordt een mediterrane sfeer geschapen. Er is in „Het Heijderbos" voor tweehonderdduizend gulden aan echte tropische bomen en planten uit Maleisië geïmporteerd. De constante temperatuur bedraagt 29 graden celsius.

● *Interieur van een Center Parcs-bungalow*

Sport

In de multifunctionele sporthal zijn squash- en tennisbanen, een fitnessruimte ondergebracht. Paarden en pony's kunnen worden gehuurd in de manege, gelegenheid tot paardrijlessen is er eveneens.

„Het Heijderbos" bezit onder meer vijf restaurants, een congrescentrum, een supermarkt met aparte slijterij, een musicbar, een bowling- en kegelbaan. Er zijn squashbanen aangelegd en er is fietsenverhuur. Een supermarkt met slagerij en slijterij ontbreekt niet. De parken zijn speciaal ontworpen voor het kleine en grote gezin.

Voordeel

Een van de bijzonderste kenmerken van de parken is dat zij (plus alle voorzieningen en faciliteiten) het gehele jaar geopend zijn. Tussendoor-vakanties in herfst en winter zijn dus volop mogelijk.

Overigens, de nieuwste bungalows hebben verwarmde vloeren of vloerbedekking en uiteraard zijn alle bungalows voorzien van centrale verwarming.

Een groot voordeel van de herfst- en winterperiode is natuurlijk het feit dat de prijzen aantrekkelijker zijn.

Vijf-sterren bungalowparken

Er zijn momenteel acht Center Parcs-accommodaties in Nederland en één in België. Zij zijn gelegen op de volgende lokaties:

- De Lommerbergen bij Reuver
- Het Vennenbos bij Hapert (Noord-Brabant)
- Het Meerdal bij America/Horst
- De Huttenheugte bij Dalen (Drenthe)
- De Berkenhorst bij Kootwijk op de Veluwe
- De Eemhof bij Nijkerk, Flevoland)
- Erperheide bij Peer in Belgische Kempen)
- De Kempervennen bij Westerhoven in Noord-Brabant)
- Het Heijderbos bij Gennep.

Het volgend jaar wordt De Vossemeren bij Lommel en Sherwood Forest Holiday Village bij Nottingham in Engeland geopend.

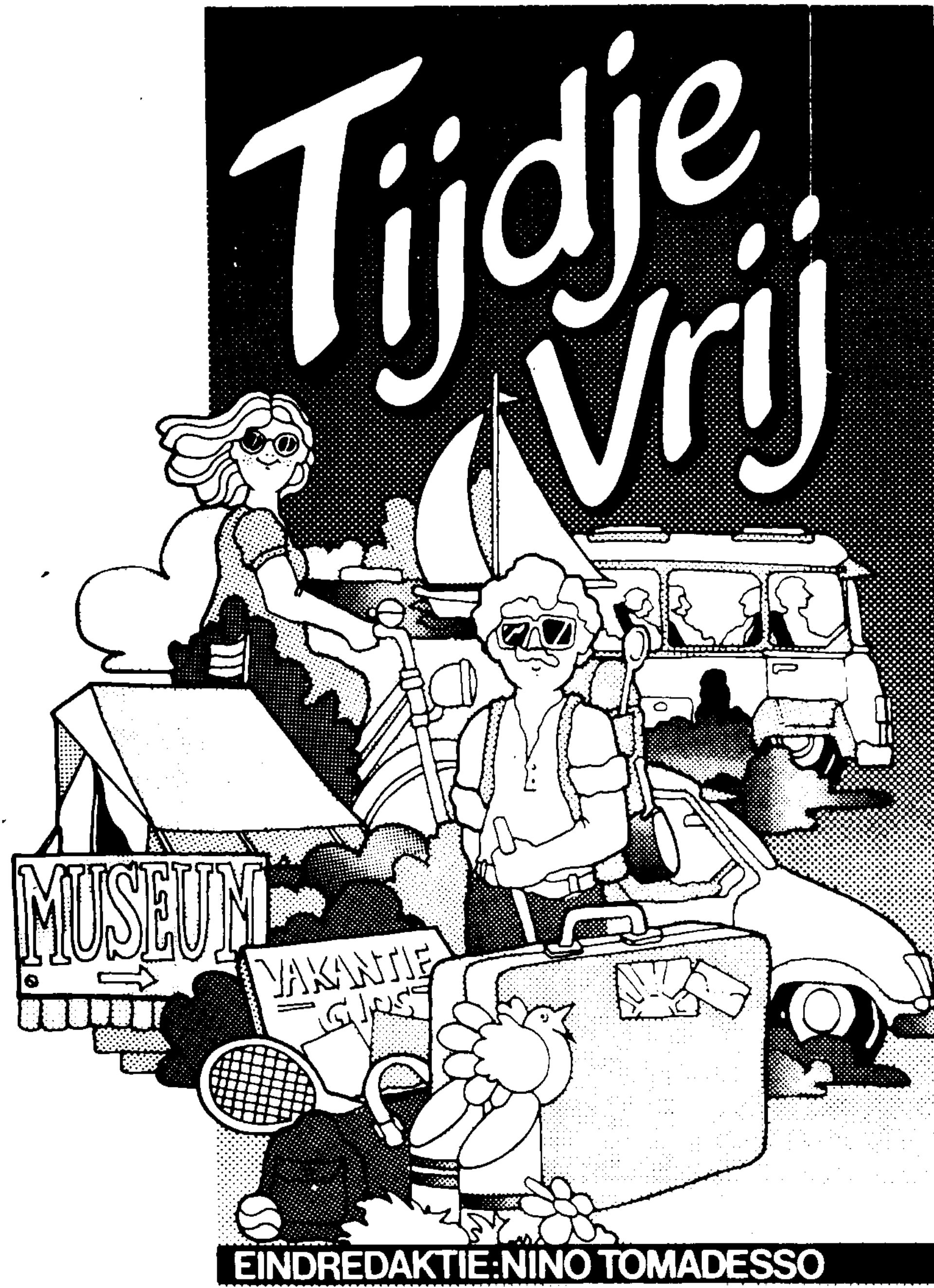
KORTE TOER

ZATERDAG 22 NOVEMBER:

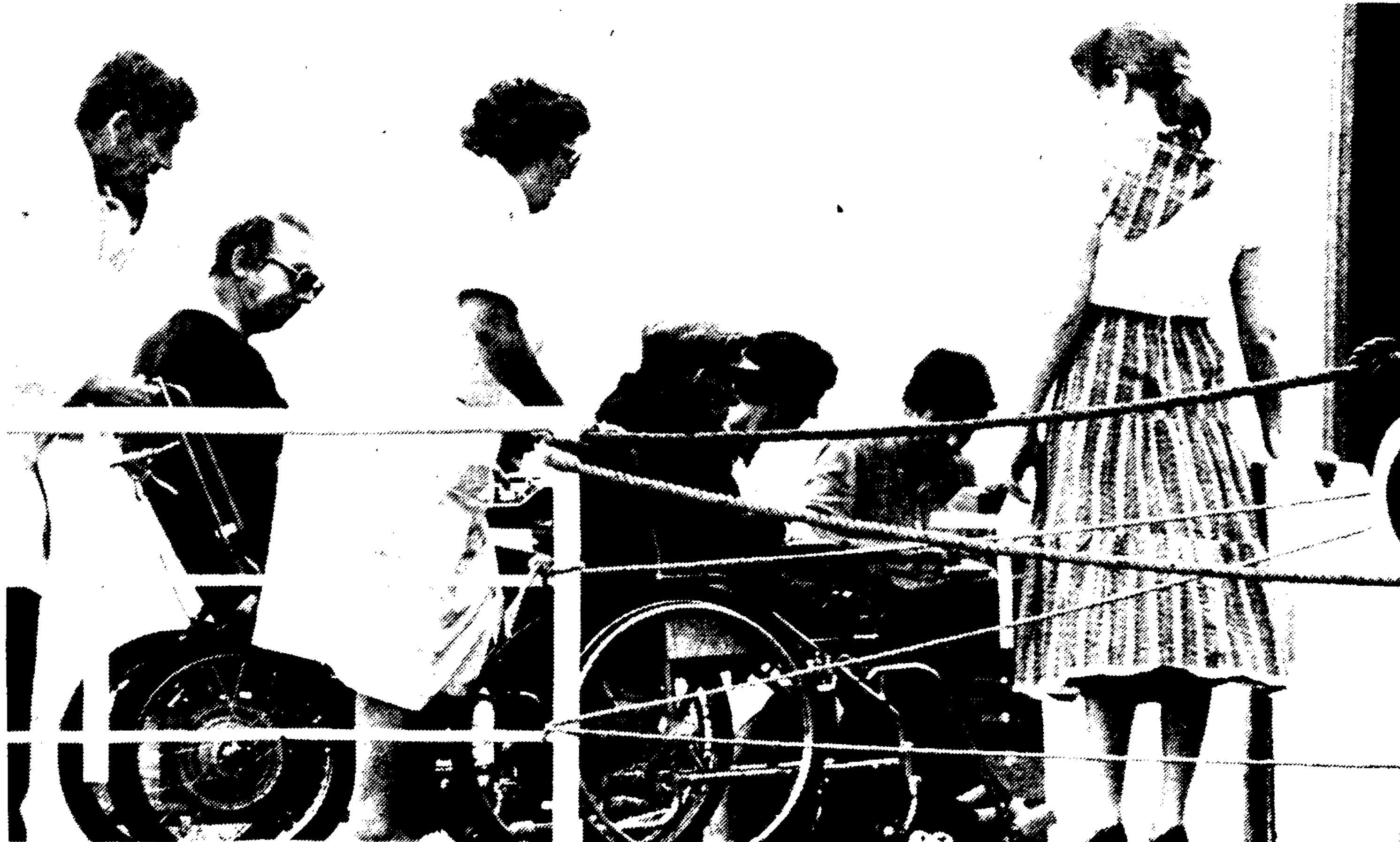
MAASTRICHT: Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
Snuffelmarkt in Eurohal van 10.00-17.00 uur.
Rondleiding in grotten St.Pietersberg (noordelijk gangenstelsel). Vertrek 14.00 uur bij Chalet Bergrust, Luikerweg 71.
MAASBRACHT: Antiekmarkt in zaal Central (centrum).

ZONDAG 23 NOVEMBER:

BRUNSSUM: IVN-middagwandeling door Schinveldse bqssen. Vertrek 14.00 uur bij plasticfabriek Curver.
WITTEM: IVN-middagwandeling tussen Gulp en Geul. Vertrek 14.00 uur vanaf parkeerplaats bij klooster van Wittem.
IVN-wandeling naar waterwingebied Roodborn. Vertrek 14.30 uur vanaf parkeerplaats bij klooster Wittem.
SCHIMMERT: IVN-dagwandeling over het Centraal Plateau. Vertrek 11.00 uur vanaf het Oranjeplein.
IVN-middagwandeling omgeving Schimmert. Vertrek 13.30 uur bij de kerk.
VAALS: IVN-middagwandeling door het Preussbos. Vertrek 14.00 uur bij het Drielandenpunt.
SPAUBEEK: IVN-middagwandeling over de holle wegen van de Diependaal. Vertrek 14.00 uur bij Huize ten Dycke.
MAASTRICHT: Snuffelmarkt in Eurohal van 10.00-17.00 uur.
REUVER: Postzegel- en muntenbeurs in De Schakel van 10.00-13.00 uur.
MAASBRACHT: Antiekmarkt in zaal Central (centrum).



Rode Kruis-vakanties voor zieke mensen



● *Gehandicapten aan boord van de Henri Dunant.*

Behoefte aan vakantie? Natúúrlijk, maar als je langdurig ziek of gehandicapt bent, komt er bij vakantie wel het een en ander kijken. De verzorging bijvoorbeeld en de aanwezigheid van vervoer of van aanpassingen. Het Nederlandse Rode Kruis speelt al sinds jaar en dag in op individuele wensen, mogelijkheden en behoeften van juist deze categorie vakantiegangers. Zo biedt het ook in 1987 in de periode van maart tot en met december weer aan circa 5500 zwaarder verplegings- en verzorgingsbehoeftige mensen de gelegenheid er toch even uit te zijn...

In Nederland beschikt het Nederlandse Rode Kruis over drie volledig aangepaste vakantie-accommodaties: de vakantieboot Henri Dunant en de huizen De Valkenberg en Ijsselvliedt. Wekelijks herbergen zij in de vakantieperiode nieuwe gasten. Er wordt ruimschoots voor ontspanning gezorgd.

Voor de verzorging en verpleging staan deskundige en opgeleide vrijwillers garant. In de huizen en op de boot worden naast algemene weken ook bijzondere weken georganiseerd, onder meer voor niet-rokers, voor (echt)paren, voor dubbelgehandicapte mensen en voor jongeren (10-15 jaar, 15-20 jaar, 20-25 jaar, 25-40 jaar).

Bijdrage

Daarnaast worden er een aantal buitenlandse reizen georganiseerd, onder meer in Engeland en West-Duitsland. De deelnemers hieraan dienen over het algemeen enigszins opgewassen te zijn tegen vermoeidheid en bij voorkeur niet gebonden te zijn aan een zwaar dieet. Ook tijdens deze vakanties worden de gasten door vrijwilligers begeleid. Van de deelnemers aan de vakantieprojecten wordt een eigen bijdrage in de kosten gevraagd.

Aanmelding

Zij die menen in aanmerking te komen voor een van deze vakantieprojecten, kunnen zich aanmelden bij de afdeling van het Rode Kruis in hun woonplaats.

Een aanmelding betekent niet automatisch dat men deel kan nemen aan een vakantie. Bij het verdelen van beschikbare plaatsen zullen diegenen die het meest op medische en verpleegkundige hulp zijn aangewezen eerder in aanmerking komen.

Hapje er... SLOKJE DER...



Je kent het huis als een vertrouwd adres. Je verneemt dat ze er op zondagavonden op uit de toon vallende culinaire „escapades" plegen te gaan en je denkt: kom, ik waag me eens met goede vrienden aan zo'n gastronomisch slippertje. In de wetenschap dat je in dat huis nog nooit slecht gegeten hebt. Je schuift met z'n viertjes aan tafel en áls dan, uren later, het (verrassings)diner voorbij is vind je je terug in een algemene euforie; overspoeld door een warm gevoel van welbevinden. Dit nu overkwam me in restaurant „Alsacien Beaumont" in Maastricht (Wijckerbrugstraat 2, tel.: 043-254433). Het was het wis en waarachtig wáárd geweest.

Het avontuur heet Tour de France Culinaire. Elke zondagavond tot en met maart'87 kan men (na een tafeltje gereserveerd te hebben) er op uitgaan. Dat gaat zó: je stapt de Beaumont binnen alwaar ROGER DUVILLET of RUUD SOUREN je naar je tafel begeleiden om je vervolgens het aperitief te serveren. Het menu van minimaal vijf gangen echter blijft Hét Grote Geheim. Zélfs het (enige) kaartje waarop een of twee witte of rode wijnen vermeld staan, geeft nauwelijks enige aanwijzing over de gerechten die op het bord zullen verschijnen. Verder dan de wetenschap vis en vlees raakt men niet, Roger en Ruud die de wijnkeuze noteren zwijgen glimlachend maar zeer beslist als het graf. Het avontuur voor ons begon, afgelopen zondagavond, met een „Potage Crécy", een gebonden wortelsoep. Lekker. Het vervolgde met een „palet" van tong, zalm en zeeduivel in een tongstrelende basilicumsaus. Door Roger Duvillet opgediend met de woorden „een perfect huwelijk tussen vis uit de Atlantische Oceaan en koningskruid uit de Provence". Héérlijk. De twee eerste ritten van de Tour Culinaire werden onderbroken door een vlierbessensorbet „au Crémant". Aangename entr'acte. Inmiddels ving men links en rechts al complimenten op. En terecht. De „koninginne-etappe" vervolgens werd een perfecte combinatie tussen Pinot Noir'83 in het glas en in geraffineerde Pinot Noit'83-saus gedrapeerde hazerugfiletjes. Vergezeld van boschampignons, spruitjes, rode kool en puree. De complimenten werden alsmaar luider. De slotrit bestond uit een prachtig plaatje. Een Loire-peer waarin jonge kaas, drijvend in een frambozenbad. Fantastisch! De euforie was een voldongen feit. Bij de koffie pas ontvingen we het menu op schrift. Het avontuur was voorbij toen, maar wát voor een fijne belevenis was het geweest! De prijs voor het avontuur? Welgeteld 57,50 gulden per persoon! Zonder de wijnen uiteraard die overigens per hele, halve of eenkwart fles besteld kunnen worden. Voor de volledigheid: we dronken een Riesling Kaefferkopf en een Pinot Noir uit 1983 van het huis Rene Schneider. Opmerking mijnerzijds aan „patron" HARRIE BEAUMONT: „Dat menu kan toch niet voor die prijs?". Hij lachte fijntjes en zei: „We hoeven er niet rijk van te worden. Hoofdzaak is dat de gasten tevreden huiswaarts gaan". En dat gingen ze dan ook. Chefkok REMY MOOREN en sous-chef COLETTE DE LA ROSETTE vormen „hart en ziel" van het gastronomisch avontuur dat op zondagavonden in de Beaumont Tour de France Culinaire heet. Remy Mooren: „Elke keer een andere samenstelling, een andere combinatie met wijn ook die voor de gasten geheim blijven". Hij had er kennelijk het grootste plezier in. Je zou bijna elke zondagavond naar hem toe willen gaan om te ontdekken wat hij, samen met Colette, nu weer „uitgedokterd" heeft.....



● Colette de la Rosette en Remy Mooren: „hart en ziel" van een avontuur.

NINO TOMADESSO

Onroerend goed

Te k. TUSSENWONING. Ind.: kelder, kamer, keuken, badcel, w.c., 3 slpk., zolder, voor- en achtertuin. Goed onderh. Tel. 045-353253.

HEERLEN, Ruys de Beerenbroucklaan, woonhuis, nabij centrum, ligging ook gesch. voor kantoor- of praktijkdoeleinden. Ind.: woonkamer, opp. ± 35 m2, keuken, hal, toilet, kleine tuin. 1e verd. 3 slpkrs. en zolder, voorzien van c.v. Prijs op aanvraag. Taxateurs- en makelaarskantoor van Wersch B.V. Mak. o.g. Stationsstr. 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

KERKRADE, Kipstraat. Woonhuis met inpandige garage en tuin; bouwjaar 1972; voorzien van c.v. Ind.: entree, hal, hobbyruimte, ruime woonkamer ± 8.00 m diep, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zolder via vliezotrap. Prijs f 125.000,– k.k. Taxateurs- en makelaarskantoor Van Wersch B.V. Mak. o.g. Stationsstraat 54, 6461 EJ Kerkrade. Tel. 045-452234.

Veldkuilstr. te KERKRADE: Tussengeb. woonhuis m. tuin. Ind.: kamer ensuite, entree m. hal en toilet, keuken. 1e verd.: 2 slpkrs. en badkr. m. ligbad. 2e verd.: mans.kamer m. zolder. Prijs f 80.000,- k.k. taxateurs en makelaarskantoor Van Wersch B.V. Mak. o.g. Stationsstr. 54, 6461 EJ Kekrrade. Tel. 045-452234.

NIEUWENHAGEN 40-45 laan 10, modern landhuis. Prijs f 280.000,– k.k.

Kunst/antiek

Te k. handgemaakte staande KLOK m. speelwerk van f 6950,– voor f 2500,–. Tel. 043-620482.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. verk. geh. eik. WOONK. en slaapk., grootmoedersstijl. Te bevr. 045-312964.

Veel nieuwe aanvoer van prachtige antieke MEUBELS, slaapkamers, klokken enz. Speciale aanbieding: alle antieke kachels halve prijs. Wijshoff Antiques, Amsternaderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Geopend: dond., vrijd. en zaterd. Tel. 045-211976.

MASSARI. Verhuur van olieverf op doek, 6 tot 12 maanden maximum vanaf f 5,– per stuk per maand. Keuze uit 200 stuks, van Sittard stadsgezichten en landschappen van de omgeving, portret en bloemstukken. Tel. 04490-18921, tussen 20.00 en 22.00 uur. Limbrichterstr. 6, 6136 CK Sittard (Neubourgst. tussen Kasteelweg en Schaloenstr.).

Wijshoff Antiques importeerde voor u prachtige antieke SLAAPKAMERS, kasten, bureaus, klokken enz. Nu onze antiekekachelcollectie voor halve prijs. Amstenraderweg 9, Hoensbroek centrum, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zaterdag.

ANTIEK. Lod. 15 salon te k. Diana Antiek, Rennemigstr. 19, Heerlen, 045-221187.

ANTIEKCENTRUM Heerlen, gespecialiseerd in elk meubel, donker of licht, strak of bewerkt, afgewisseld met decoratief kleingoed. 045-719807 t.o. schouwburg.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld, 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn met grenen meubelen.

Nu gratis vakantieweekend voor het hele gezin bij aankoop v.a. f 2000,- aan MEUBELEN (in bungalowp. of 3/5 sterrenapp./hotel naar keuze). Dit wordt u aangeboden door antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a Nuth. Gespecialiseerd in Engelse en Franse ant. meubelen. Dond. koopav. naast chinees rest. Tel. 045-243437.

Lessen/onderwijs

Eerste 5 LESSEN a f 25,-. Verkeer en autorijschool John Quadackers, Bergeikstr. 19 Eygelshoven. Inl. tussen 12 en 13 uur of na 20 uur. Tel. 045-462000.

CHAUFFEURSDIPLOMA nodig. Wij starten op zaterdag 17-1-1987. ANWB-auto en motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg-Zuid 337, Ubach over Worms, tel. 045-351721. Ook het adres voor vrachtauto, autobus, aanhangwagenlessen achter C + B.

TAXATIES
VENDUHUIS DICKHAUT
VEILINGEN

ROEREND GOED

Bredestraat 23-23A, 6211 HA Maastricht, tel. 043-213095

KUNST- ANTIEK- EN INBOEDELVEILING

op maandag 24 november 1986, aanvang om **14 uur** en om **19 uur** in Bredestraat no. 19 te Maastricht.
Ten overstaan van weledelgestrenge heer M. Stassen, notaris te Valkenburg, zullen o.a. worden verkocht uit de nalatenschappen van de **Dobbelstein** te Maastricht en de heer **Theunissen** te Eijsden alsmede uit particulier bezit: diverse kasten, tafels, stoelen, **Empire bank,** Louis XVI bankstel, Biedermeier meubels, spiegels en consoles, ridderstoel, Mechels bureau en boekenkast, buffetten; Perzische tapijten en kelims; **antieke gobelin;** schilderijen, aquarellen, gekleurde **gravures,** etsen o.a.: **Vertin, Spohler,** Lipsch, Jonas e.a.; **Barbizon**schilders; **Japanse** prenten; divers porselein en aardewerk o.a.: **Chinees,** Japans, Delfts, Maastricht; divers glas en kristal o.a.: unica Copier; groot, klein en antiek **zilver** alsmede enkele gouden en zilveren sieraden.
Voorts koper, ijzer, tin, boeken, keukenapparatuur, scheeps-geldkistje, houten zuilen, lampen en wat verder ter tafel wordt gebracht.

Kijkdagen:
zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur, Bredestraat 23.

Veiling:
maandag om 14 en 19 uur, Bredestraat 19.

Afhalen:
maandag **na de tweede zitting** of dinsdag vanaf 11 uur.

Inbreng voor de veiling van 19 januari 1987: dagelijks vanaf 13.00 uur.

1836 **DICKHAUT** 1986



DIENSTVERLENING

Fietsen/bromfietsen

Keuze uit meer dan 40 overjarige FIETSEN. Rekers, Willemstr. 85, Heerlen, tel. 045-726840.

Originele ZÜNDAPP KS 50 '84 v. access., i.pr.st., v. liefh. 045-226977.

Vakantie/recreatie

Nu met goedkope ponden een weekendje naar Londen.

Per NLM City Hopper vanaf Beek 4 dagen incl. hotel.
Vanaf ƒ 398,–

Vraag gratis folder bij uw reisbureau of bij NLM-Reizen, tel. 020-141826 of 493295.

Portugal **KERSTREIS** naar Cascais. 16 dagen per luxe bus. Overnachten onderweg. Sfeervol 4-st.hotel met div. faciliteiten ƒ 650,- p.p. incl. kerstdiner. Boek snel: bel Portsol Reizen. Lid ANVR. Tel. 070-624641.

"All-in" LANGLAUFVAKANTIE 10-dg. busr. va. 468,- incl. langlaufles, langlaufsafari huur, latten + schoenen. Rekro Reizen 010-4142233. Tot 22.00 uur.

NU KAN IEDEREEN KIJKEN!

vanaf Vrijdag 21 nov. 10 uur **GEOPEND**

Dit vindt U nergens in Nederland!

Alle kleuren TV's worden verkocht met schriftelijke GARANTIE

NEDERLANDS GROOTSTE LEVERANCIER VAN VAN:
- Overjarige KTV's
- Jonge gebruikte KTV's
- Demonstratie KTV's

op vele plaatsen in Nederland

GRUNDIG 66 cm. STEREO 29 progr. en afst. bed. 795.-
BLAUPUNKT 42 cm. en afst. bed. 16 programma's 695.-
BLAUPUNKT 66 cm. 39 progr. en afst. bediening 895.-
ITT 51 cm. 16 progr. tiptoetsen 495.-
GRUNDIG 56/66 cm. 30 progr. en afst. bediening 695.-
GRUNDIG 56 cm. 8 progr. tiptoetsen 395.-
PHILIPS 42 cm. 12 progr. kleinbeeld 495.-
SELECO 56/66 cm. 32 progr. en afst. bediening 795.-
GRUNDIG 36 cm. draagbaar KTV 395.-
BLAUPUNKT 56 cm. 39 progr. en afst. bed. 795.-
ITT 51 cm. 8 progr. tiptoetsen 495.-



Demonstratie VHS videorecorders
JVC 695.-
HITACHI 795.-
BLAUPUNKT 895.-

NU ZE NU ZELF TV PROGRAMMA's MAKEN!
Draagbare videoset HITACHI slechts 1.695

GOEDKOOP EN ZEKER.... ZEKER WETEN!!

RAADHUISSTRAAT 48 HEERLEN TEL. 045-717748

Openingstijden:
di. t/m vr. van 10-17.30 uur
do. koopavond tot 20.00 uur
zat. van 10-16.30 uur

Techno Time b.v.

heeft werk voor:

bouwkundig calculator
w.t.b. tekenaar/constructeur
AC/CV tekenaars
Elektrotechnisch tekenaar

Nobelstraat 1, 6411 EK Heerlen
Tel. 045-717183/717384

141548

Verkoop bij Executie

Op vrijdag 21 november 1986 te 11.00 uur zullen ten laste van W.S.P. Göbbels, wonende te Ubach over Worms, Buizerdweg 8 worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
diverse schrijfburo's, brandblussers, een café-bar 104 Holland drink service, een lasapparaat MC 1600 MAC Tool, ± 400 m2 gebruikte vloerbekleding, luchtverwarming merk Silontair en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan het adres: gemeenschapshuis Abdissenbosch, Abdissenlaan 63 te Ubach over Worms en geschiedt a contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen aan het adres te Ubach over Worms, Buizerdweg 8.

De deurwaarder belast met de executie
H.J. Gorissen.

HENDRIKS TEXTIEL - SCHOENEN - SPORT
KONSTANT LAGE PRIJZEN, WEEK IN - WEEK UIT



HENDRIKS SPORTPARKA
in twee kleuren, warm, waterdicht speciale prijs **69.50**



Damesregenjas waterdicht kleuren blauw en bordeaux maten 36 t.m. 44 **39.75**
Regenpakken **9.90 t/m 45,-**

Herenrubberlaars	**12.90**
Snowboots in vele kleuren, alle maten geen 59.50 nu	**29.75**
Dames- en herentruien	**9.90 t/m 59.50**
Spijkerrokken	**49.50**
Bodywarmers geen 49.50 nu	**25.00**
Herenparka's reeds v.a.	**49.50**
Dameslaars gevoerd kleuren: blauw-grijs	**29.75**
Kinderjacks in vele kleuren en modellen, reeds vanaf	**49.50**
Kinderskipantalons in vele kleuren	**12.90**
Thermokinderbroekjes heerlijk warm, vele kleuren maten 104 t.m. 176	**19.90**
Kinderovergooiers 86 t.m. 122	**14.90**
Moderne herenkolberts in de nieuwste modekleuren alle maten v.a.	**129.50**
Bijpassende pantalon (ook bandplooi) v.a.	**59.50**
Grote kollektie herenjacks in vele kleuren en dessins, zowel in uni als gedessineerd	**39.50 t/m 89.50**



Bedrukte kinderribpantalons in vele kleuren en modellen maten 92 t.m. 116 **29.75**

Bedrukt sweatshirt in div. kleuren maten 104 t.m. 140 **21.90**

A.J.HENDRIKS B.V.

HEERLEN
Schelsberg 88
Telefoon 045-721124

SITTARD
Brugstraat 1, t.o. station
Telefoon 04490-15656

DA'S NOU EEN VRACHTPATSER.



18 kratten bier. 15 kisten boeken. 87 voetballen type vijfje. 9 flinke zakken post. Wat u ook te vervoeren heeft, de Suzuki Carry kan het aan.

Dat zie je er aan de buitenkant niet aan af. Want de Carry is bijzonder compact. Maar als het om nuttige laadruimte gaat telt de Carry met z'n 2,88 m³ duchtig mee. Overigens zonder dat dat ten koste gaat van de ruimte en de cabine. Want de chauffeur zal dik tevreden zijn over de prima zit achter het stuur, de beenruimte plus het bedieningsgemak dat de Carry biedt. Nog los van het feit dat hij zich geen zorgen hoeft te maken over opstoppingen in het verkeer. Want als er ergens ook maar het kleinste gaatje is komt de Carry er door.

Kom eens langs voor een proefrit in de Carry die uw vervoersproblemen oplost. We hebben 'm in een reeks van uitvoeringen. Als bestelauto, als busje, als pick-up en als kipper.

Maar één ding hebben ze gemeen: Het zijn stuk voor stuk vrachtpatsers.

SUZUKI CARRY VANAF F 10.295,-*
*Prijs exclusief BTW en f 365,- afleveringskosten.

ALCARS, Haefland 15, 6441 PA Brunssum, 045-252244
AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V., Grasbroekerweg 9, 6412 BA Heerlen, 045-724545
AUTOBEDRIJF VOSSEBELD, Hingenderstraat 28, 6111 AC St. Joost-Echt, 04754-1917
H.L.M. SITTARD B.V., Rijksweg Zuid 212A, 6134 AG Sittard, 04490-21215



wie geen kado's van V&D wil missen, moet snel naar het warenhuis en nú beslissen!

Heeft u onze geweldige Sint Nicolaas folder nog niet ontvangen, haal dan snel een exemplaar bij onze afdeling klantenservice.







de schatkamer van Sint Nicolaas

VROOM & DREESMANN

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De laatste zeekoeien. Documentaire uit de natuurserie 'Last frontier'.
15.55 Gevangene. Korte film.
16.00 Daktari
Amerikaanse avonturenserie met o.a. Robert Clarke, Davis Roberts, Dick Bass en Marshall Thompson. Afl.: Het gevaarlijke leeuwewelpje. Paula ontdekt een leeuwewelp dat door de moeder in de steek is gelaten en neemt hem mee. Zij komt hierdoor echter in een gevaarlijke situatie terecht.
16.50 D'r kan nog meer bij. Kinderprogramma.
17.15 Henkies droomboom. Zweedse tekenfilm.
17.30 Journaal
17.46 -18.00 Tijdsein buitenland. Actualiteiten.
18.15 Islamitische calligrafie. Afl.: Weggelopen kinderen.
18.30 Cursus Personal Computer I. Les 11: Datacommunicatie.
19.00 Familie Robinson. Tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: De Robinsons hebben geleerd dat ze van de natuur kunnen leven. Meneer Mortin kan zowaar een boot bouwen! Zelfs meneer is ervan onder de indruk, maar meneer Mortin is onder de indruk van de kookunst van moeder.
19.24 Jong geleerd. Muziekprogramma waarin jonge mensen musiceren. Vanavond o.a. werken van Händel, Diabella en de Sarasate voor piano en viool. Presentatie: Bert van Leeuwen.
20.00 Journaal
20.28 Holland ze zeggen... Vanavond staat de provincie Zeeland centraal. M.m.v. het orkest van Koos Mark en de zangeres Charlotte Hoglund.
22.00 Tijdsein. Magazine met actualiteiten en achtergrondinformatie.
22.30 God veranderd de mensen. Geloofsbelevingen. In dit programma komen mensen aan het woord die vertellen over een radicale verandering in hun leven.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

09.00 Verkeer 3. Afl. 3: De zijstraat.
09.30 Rekenwerk. Afl. 4.
10.00 Verkeer 2. Afl. 3: Oversteken tussen auto's.
10.30 -10.50 Telebord. Cursus voor Friestaligen. Afl. 8: Friesland en de recreatie.
11.00 Oude Testament. Esau & Jakob. Afl. 1: Het eerstgeboorterecht.
11.30 -12.00 Voorzichtig breekbaar. Afl. 3.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Paspoort. Informatief programma voor Turken in Nederland.
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort. Informatief programma voor Joegoslaven in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Merry Melodies. Tekenfilmserie.
19.20 De Muppetshow. Amerikaanse poppenserie van Jim Hensonmet vandaag als gast Rich Little.
19.40 Lotto-trekking
19.50 De moord op een Poolse priester
(The deliberate death of a polish priest). Engelse dramatische televisiefilm van Ronald Harwood, gebaseerd op het proces tegen de moordenaars van de Poolse priester Jerzy Popieluszko. Op 19 oktober 1984 worden priester Jerzy Popieluszko en zijn chauffeur ontvoerd door drie politiemensen. De chauffeur weet te ontsnappen, de priester wordt geslagen en gestompt. Hierna wordt hij in een zak met stenen in de rivier gegooid. Wanneer er later een medisch onderzoek plaatsvindt, blijkt dat de priester aan de verwondingen is overleden die hij opliep voordat hij in de rivier werd gegooid.
21.35 Er is meer tussen hemel en aarde. Maandelijks programma vanuit de Dom te Utrecht. Vandaag praten mensen over inspiratie. Presentatie: Miliou van Sprang.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag vandaag. Parlementair nieuws.
23.00 Voorlichting Open Universiteit
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 -09.40 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info Arbeit und Beruf. Informatief magazine over werkgelegenheid.
10.00 Heute
10.03 Sein grösster Bluff
(The million pound note). Engelse komische speelfilm van Robert Neame uit 1954. Met Gregory Peck, Jane Griffiths, Reginald Beckwith en Ronald Squire. (herh.)
11.30 Zauberhaftes Fes. Documentaire over de mooiste stad van Marokko. (herh.)
12.10 Kennzeichen D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland (herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 •• Teletekst
15.30 •• Teletekst
15.50 Nieuws
16.00 Ein Platz für Tiere. Serie natuurfilms, met vandaag een documentaire over het Keoladdeo-Ghana-Nationale Park in India, waar ongeveer 355 verschillende vogelsoorten voorkomen.



16.45 Die Kinder vom Mühlental. Kinderserie. Afl. 9: Die wilden Schweine und die diebische Elster. (TT-ondertiteling)
17.15 Kein Tag wie jeder andere. Ein Heuler kehrt ins Meer zurück. Kinderprogramma over de opvang van jonge zeehonden.
17.30 Vorsicht: Kinder in der Kiste. Programmaserie voor en door kinderen, waarin kinderen voor de camera mogen vertellen wat hen bezighoudt.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Losberg. Duitse tv-serie. Afl.: In die Enge getrieben.
19.00 Detektivbüro Roth. Duitse detectiveserie. Afl.: Oma ihr klein Häuschen.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (TT-ondertiteling)
20.15 Ziele: Leben ohne Alkohol. Reportage over het grote aantal alcoholverslaafden en een ontwenningskuur in Duitsland.
21.00 Der 7. Sinn. Verkeerstips.
21.03 •• Mensch Meier. Spel- en muziekprogramma gepresenteerd door Alfred Biolek. Gasten o.a. Tina Turner, René Kollo, Hanna Schygulla en het Broadwayballet 'A Chorus Line'.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Die Platzanweiserin
Televisiefilm van Klaus Poche. Met o.a.: Brigitte Karner, Maria Hartmann en Thomas Anzenhofer. Na recente ervaringen wil Anna onafhankelijk zijn en samen met de warenhuisverkoopster Lenchen een boetiek openen. Als ouvreuse probeert ze het geld voor deze droom bij te verdienen in een bioscoop, waar Mark een regelmatig bezoeker is. Ook Mark blijkt eigen idealen te hebben. Lenchen voorziet problemen. (Herh.)
00.35 Nieuws
00.40 -00.45 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 •• Teletekst
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Vom Urkrümel zum Atompilz. Documentaire serie, afl. 2: De kunstenaars van de verdubbeling. (herh.)
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
16.35 Die Welt des Märchens: Das kalte Herz (1). Serie sprookjesvertellingen met Thomas Ahrens, Inge Herbrecht, Roman Fromlowitz e.a. Afl. 2.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern**, regionaal magazine.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actuele thema's, sport en amusement.
17.45 Tom und Jerry. Amerikaanse tekenfilmserie.
Aansl.: **Heute-Schlagzeilen**
18.20 S.Y. Arche Noah. Dertiendelige serie met Jörg Pleva, Claudia Demarmels, Volker Kraeft, e.a. Afl.: Kanonendonner und Mückenstiche.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Wir gratulieren Peter Alexander
Hoogtepunten uit de 25 shows, die Peter Alexander voor het ZDF maakte t.g.v. zijn zestigste verjaardag. Medewerkenden: Ivan Rebroff, Marika Rökk, Neil Armstrong, Freddy Quinn, Peter F rankenfeld, e.a.
21.00 Aus Forschung und Technik. Documentaire over het uitsterven van vele insectensoorten vanwege het intensieve gebruik van landbouwgif.
21.45 Heute-Journal
22.05 ... mit dem Schlimmsten rechnen. Reportage over het crisisbeleid bij een eventuele ramp zoals die geschiede in Tsjernobyl.
22.50 Am Morgen meines Todes
Dramatische televisiefilm van Rainer Wolffhardt waarin een reconstructie van de laatste 24 uur van het leven van Heinrich von Kleist. Met: Ilse Matheis, Christoph Moosbrugger, Ronald Nitschke, e.a.
00.20 -00.25 Heute

Duitsland 3/WDF

08.00 Tele-Gymnastik (4)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
09.40 -10.45 Schooltelevisie
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie
17.00 Telekolleg II: Sociale wetenschappen, les 9: De DDR: Maatschappelijke processen.
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.30 Aktuelle Stunde.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Nieuws en weerbericht
20.15 ■ Der Tote wohnt nebenan
(The unseen). Amerikaanse speelfilm uit 1945 van Lewis Allen. Met in de hoofdrollen Gail Russell, Joel McCrea en Herbert Marshall. De huislerares Elizabeth Howard wordt verliefd op haar werkgever, de weduwnaar David Fielding. Hij wordt echter van moord op zijn vrouw verdacht. Als er een tweede moord wordt gepleegd, wordt het voor haar gevaarlijk.
21.35 Filmtip
21.45 Von der Erft an den Enim. Rheinische Kohle-Abbautechnik in Südsumatra/Indonesien. Filmreportage van Karl Mertes.
22.15 Kulturszene extra. Wolf Biermann, der preussische Ikarus. Concert met zijn vrienden: Cornelis Vreeswijk, Daniel Viglietti, Paco Ibanes, e.a.
00.30 -00.35 Nieuws


● *Scène uit de Poolse kinderserie "Die Kinder vom Mühlental" - Duitsland 1, 16.45 uur.*

Duitsland 3/SWF

08.30 -10.50 Telekolleg II. Cursus sociale wetenschappen, les 9: Gesellschaftliche Prozesse in der DDR.
17.00 Veränderungen - Vom Lebenszyklus der Familie. Informatieve serie, Afl. 2: Het eerste kind.
17.30 Telekolleg II. Cursus sociale wetenschappen, les 9. (Herh.)
18.00 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.
18.28 Schwarzes Theater
18.31 ■ Mad Movies - Als die Bilder laufen lernten. Documentaire serie. Afl.: Clowns en rekwisieten.
18.58 Nieuws
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
19.30 ■ Ein Walzer um den Stefansturm
Oostenrijkse speelfilm uit 1935 van I.A. Hübler-Kahla. Met in de hoofdrollen Olga Tschechowa, Gusti Huber, Wolf Albach-Retty e.a. De mooie, rijke Poolse vorstin Sylvia von Polonska gaat naar Wenen om de wens van haar overleden man te vervullen: zijn onwettige dochter adopteren. Het meisje is niet te vinden. Haar nicht geeft zich uit als erfgename. Intussen zijn zij beiden verliefd geworden. Sylvia wil haar keuze snel bekend maken.
21.00 Nieuws um 9
21.15 Transparant. Politiek magazine.
21.45 Sport unter der Lupe. Reportages, feiten en meningen.
22.30 So isses. Gevarieerd amusementsprogramma met Jürgen von der Lippe en de cabaretier Gerd Dudenhöfer.
00.00 -00.05 Nieuws

België/TV 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. Afl. 13. (herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en de operazangeres.
18.10 De zeven van Blake
19.00 Juke Box.
19.05 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. Vandaag: Apfelstrudel.
19.20 Uitzending door derden. Programma van het ACV-Informatief.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Hoger Lager. Spelprogramma met speelkaarten en twee koppels. Presentatie: Walter Capiau.
21.00 Panorama. Actualiteiten.
21.50 Hotel. Amerikaanse tv-serie naar de gelijknamige roman van Arthur Hailey. Met: James Brolin, Connie Selleca, Shari Belafonte e.a. Afl.: Wrijvingen.
22.40 -23.00 Journaal en Coda: Mark van Aken, cello, en Katrien Verbeke, piano, spelen 'Après un rêve' van Fauré.

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and daughters). Australische serie met o.a. Rowena Wallace, Pat McDonald en Peter Phelps. Afl. 193: John krijgt het steeds moeilijker met David.
19.23 Intermezzo: Luc Devos, piano, speelt 'Lied zonder woorden' van Mendelssohn.
19.25 Luister met je ogen. Serie lessen over communicatie met gehoorgestoorden. Les 8. (herh.)
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Juke Box. Muzikaal intermezzo met videoclip.
20.15 Kwidam. Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.20 -23.15 Galaconcert n.a.v. het 25-jarig bestaan van de Opera van Berlijn. M.m.v. het koor, ballet en orkest van de Deutsche Oper Berlin. Solisten o.a.: René Kollo, Eva Evdokimova, Lucia Popp, Luciano Pavarotti, Karen Armstrong, Janis Martin, Montserrat Caballe en Gundula Janowits. Presentatie: Götz Friedricht.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie
15.30 Teletekst
16.50 Schooltelevisie
17.20 Vacaturebank van de ONEM
17.30 Nouba nouba. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilmpjes, o.a. Mimi Cracra en L'agence Labricole.
18.00 Carrefours. Gevarieerd vooravondprogramma voor het hele gezin, om 18.02 Monsieur Spectacle. 18.07 Coude à coude, informatieve rubriek. 18.33 Micro-défi, spelprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir. Informatief magazine met vanavond als onderwerp: Banque alimentaires.
20.20 Ten
Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Blake Edards. Met in de hoofdrollen Bo Derek, Dudley Moore, Julie Andrews e.a. Op 42-jarige leeftijd wil George Webber niet toegeven, dat zijn jeugd voorbij is en ondanks dat hij een mooie vriendin heeft gaat hij op zoek naar de meest betoverende vrouw ter wereld.
22.20 Le monde du cinéma. Filmrubriek gepresenteerd door Sélim Sasson.
23.10 Nieuws
23.35 -23.45 Présence protestante

België/RTBF 2

19.00 Présence protestante: Les Chretiens dans la vie sociale.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 -21.30 Télé-mystères: Le démon de Sainte Croix
Televisiefilm van Teff Erhat. Met: André Gevrey, Andre Daufel, Louis Fievetz e.a. Het enige opwindende dat in het dorp Sainte-Croix gebeurt, is het spelletje kaart in het huis van de veearts Verspreet. Op een dag wordt één van de kaartspelers doodgestoken gevonden.

SSVC

12.45 Tickle on the tum. Kinderprogramma.
12.55 Schools: You and me
13.10 Schools: Our world - my world.
13.25 Airport '86 live. Documentaire serie met een blik achter de schermen van vliegveld Heathrow en het vluchtleidingscentrum West Drayton.
14.00 Nieuws en weerbericht
14.25 -14.55 The clothes show. Tiendelig modemagazine met Selina Scott en Jeff Banks.
16.15 Birthday time
Aansl.: **Postman Pat.** Animatieserie voor de kinderen.
16.35 Play school/Birthday time. Kinderprogramma.
17.00 Scragtag & his tea time telly. Komische tv-serie.
17.15 Animal fair
17.25 Hold tight! Amusementsprogramma.
17.50 Blue Peter. Gevarieerd kinderprogramma met Janet Ellis, Peter Duncan en Mark Curry.
18.20 The Campbells. Dramatische tv-serie. Afl.: Harvest gold.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.25 100 Great sporting moments. Beelden van de rugbywedstrijd Schotland - Frankrijk uit 1980.
19.40 Dallas. Amerikaanse vervolgserie. Afl.: Return to Camelot.
21.10 King & Castle. Tv-serie. Afl.: Romance.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.30 -23.20 The healing arts. Documentaire serie over alternatieve geneeswijzen. Afl.: Slechts weinigen weten hoe ze hen lichaam goed kunnen gebruiken of kennen het effect van voeding en voedingsgewoonten. Er is echter genoeg over bekend.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes, muziek en een nieuwe aflevering van 'Skippy'.
08.30 -13.10 •• Sky Trax, met om:
08.30 Pop formule
09.15 German Musicbox
10.15 The Pat Sharp show
10.50 UK Despatch
11.20 First run
12.10 The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Een overzicht van de Europese hitparade.
13.10 Skyways. Dramatische tv-serie met Tony Bonner.
14.00 City lights. Brian Linehan interviewt bekende personen uit de showbusiness.
14.25 Roving reports. Actualiteitenmagazine.
15.00 -17.00 •• Sky Trax, met om:
15.00 The Pat Sharp show
15.30 Canada calling. Nieuwtjes uit de Canadese pop- en muziekwereld
16.00 The great video race
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin, gepresenteerd door DJ Kat en Linda de Mol. Met tekenfilmpjes en een nieuwe aflevering van de tv-serie 'Skippy'.
18.00 I dream of Jeannie. Komische tv-serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
18.30 Hazel. Komische tv-serie. Afl.: The reluctant witness.
19.00 Hogan's heroes. Komische tv-serie. Afl.: Casanova klink.
19.30 Mork and Mindy. Komische tv-serie met Robin Williams en Pam Dawber. Afl.: Midas Mork/Cheerleaders in chains.
20.30 A country practice. Dramatische tv-serie met Penny Cook, Shane Porteous, e.a. Afl.: Acts of kindness (deel 2).
21.20 Championship wrestling. Amerikaanse worstelwedstrijden tussen superstērren.
22.15 RAC rally report. Reportage over deze wereldberoemde rally.
22.30 Italian football. Hoogtepunten van wedstrijden uit de Italiaanse voetbalcompetitie.
23.30 •• Sky Trax - The great video race.
00.30 -01.00 •• Sky Trax - Canada calling.

Music Box

01.00 07.00, 16.00 en 21.00 •• Timmy Mallett.
02.00 08.00, 13.00 en 18.00 •• The Amanda Redington Show. Amanda presenteert videoclips.
03.00 09.00, 14.00 en 19.00 •• The Nino Show. Nino Firetto presenteert de beste videoclips.
04.00 11.00 en 15.00 •• The Martin Buchanan Show. Videoclips.
05.00 10.00, 17.00 en 22.00 •• Simon Potter. Nieuwe videoclips en de elpee- en compact-disc hitlijsten.
06.00 en 00.00 •• The Shadow. De mysterieuze man heeft weer enkele muzikale verrassingen in petto.
12.00 Private Eyes
23.00 •• Off the wall. Popmuziekprogramma.

TV 5

16.05 Champs Elysées. Amusementsprogramma.
17.35 Apostrophes. Literair magazine van Bernard Pivot. Vandaag: Als de helden dieren zijn.
18.50 Images en liberté. Programma voor beeldamateurs.
19.00 Champs-Elysées. De artistieke actualiteiten uit de wereld van film, theater, dans en muziek. Presentatie: Michel Drucker.
20.30 Projection privée. Cultureel magazine met als gast Michel Guy.
21.40 Images en liberté. Programma voor beeldamateurs.
21.55 Aujourd'hui en France. Programmaserie over het hedendaagse Frankrijk met vanavond een reportage over de costuums van de Parijse opera.
22.00 Journaal
22.30 Eglantine
Franse dramatische speelfilm van Jean Claude Brialy met Claude Dauphin, Odile Versois en Valentine Tessier.

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met o.a. Ploom, Plastinots en The Partridge Family.
18.00 Europa Count Down. Popmuziekprogramma met Adam Curry.
18.45 International Week Magazine. Het alternatieve nieuws van deze week.
19.10 Almanac. Serie korte terugblikken op historische momenten enóf personen. Vandaag: Goethe.
19.15 Weerbericht en World Watch
19.30 Sports Report
20.30 Spectrum. Terugblik op het nieuws.
21.00 Power without Glory. 25-Delige tv-serie van Cliff Green en Howard Griffiths. Afl. 7: Law and order. Met o.a. Martin Vaughan, Petetr Cummin en Keith Eden.
21.50 Jazz Festival Frankfurt. Jazzmuziek met J. Faber Project en Billy Copham.
22.45 Weerbericht en World Watch
22.55 Sports Report
23.55 Programma-vooruitblik

FilmNet

07.00 Just the way you are. Romantisch komedie met Kristy McNichol.
09.00 Design for living. Dramatische speelfilm met in de hoofdrollen Gary Cooper, Miriam Hopkins en Frederick March.
11.00 The brave frog. Animatiefilm voor jong en oud.
13.00 That's dancing. Musical documentaire.
15.00 Schatjes. Nederlandse thriller met Peter Faber, Geert de Jong, Akkemay, Rijk de Gooyer, e.a.
17.00 Bonditis. Komische spionagefilm met o.a. Gerd Baltus en Marion Jacob.
19.00 Just the way you are. (Zie 07.00 uur).
21.00 The producers. Amerikaanse komische speelfilm met Gene Wilder en Zero Mostel.
23.00 Some kind of hero. Tragikomedie met Richard Pryor, Margot Kidder, Ray Sharkey, e.a.
01.00 The land raiders. Western met Telly Savalas en Arlene Dahl.
03.00 The Godsend. Horrorfilm met in de hoofdrollen Malcolm Stoddard en Cyd Hayman.
05.00 The robbery. Actiefilm met Stanley Baker en Frank Finlay.

RTL-Plus

09.00 Wall Street final. Het laatste nieuws van de Beurs van New York, gepresenteerd in het Engels.
15.00 Musicbox. Hits en clips.
17.00 -18.15 Jetzt ist Feierabend. Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. Tv-serie van Harry Eggart met o.a. Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen, Lezlie Dalton en Maureen Garrett.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Auf der Jagd nach Amber.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Tips für alle Fälle. Cadeautips voor de feestdagen.
18.15 Starmix. Axel Fitzke presenteert tophits.
18.35 Komm doch mal in die Küche. Culinaire rubriek. Vandaag: Austernpilze. Tevens weer een aflevering van de kookquiz.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, sport en weerbericht.
19.22 Karlchen - der RTLümmel vom Dienst
19.30 Insiders. Tv-serie met Nicholas Campbell, Stoney Jackson, Gail Strickland, e.a. Regie: Michael Vejar. Afl.: Der Spitzenkandidat.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 ■ So ein Affentheater
Duitse speelfilm van Erik Ode uit 1953. Met in de hoofdrollen Joachim Brennecke, Josefin Kipper en Hell Finkenzeller. Een jonge werkloze chemicus die in een familiepension woont, brengt met zijn uitvindingen iedereen tot vertwijfeling.
22.00 RTL-Spiel
22.05 Die 7-Minuten-Nachrichten
22.15 Popeye. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Die Quelle der Jugend.
22.20 Neu im Kino. Filmtips met Isolde Tarrach.
23.00 Weerbericht
23.05 Horoskop
23.10 Betthupferl
23.30 -00.30 Wallstreet Final - Live aus New York. Het laatste nieuws van de Beurs van New York, gepresenteerd in het Engels.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 Auto in? AVRO aan! (7.15-7.30 Jeugdradiojournaal. 7.33 AVRO's Radiojournaal. 7.51 economisch commentaar E. Peereboom. 8.30 Financieel nieuws. 8.35 AVRO's Sportpanorama.) 9.05 Arbeidsvitaminen. 9.50 Snotneus Ahoy. 12.05 AVRO Magazine. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 15.05 De burgemeester is jarig. 16.05 Echo-magazine. 18.05 Man en paard. 18.30 Derde Wereld. 19.02 KRO's Country Time. 19.55 Maria ter Steeg. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's Nachtleven. (0.02 Het koude zweet. 1.02 Musica Exotica. 3.02 De nachtuil schudt zijn veren. 5.02 Q.Q le Q.)

Radio 2

07.03 Het levende woord. 07.10 Vandaag... donderdag. 08.03 Hier en Nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein Publiek. 11.30 Twaalfuurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en Nu. 13.20 Kletsmajoor. 13.30 De familieshow. 15.03 Als de dag van toen. 16.03 De wereld zingt Gods lof. 17.03 Hollandse hits. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3

07.03 De Havermoutshow. 09.03 De Hugo van Gelderen Show. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De Polderpopparade. 15.03 De TROS presenteert de nationale hitparade. 18.03 De Avondspits. 19.02 Ferry Maat's Soul- en Disco Show. 21.02 De CD en L.P. Show. 22.02 TROS Country. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 4

08.02 Veronica's Meesterwerken op CD. 11.00 Muziek voor miljoenen. 13.02 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in concert. 15.30 Zeggen en Schrijven. 16.00 Het Portret. 18.02 De beweging. 20.02 De wandelende tak: Muziek uit Rajasthan. 21.30 Voorland. Hedendaagse muziek. 23.00-24.00 Het evenement.

Radio 5

09.02 NOS-Sportief. 09.25 Waterstanden. 09.30 De jeugd van tegenwoordig. 10.00 Kiekeboe. 10.20 Jeugdkatechese. 10.30 De Zonnebloem. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.05 Op de eerste rang. 13.10 Kruispunt. 13.30 Da Capo. 14.00 Het Dossier. 15.00 Zin in muziek op 5. 15.20 Van vreemdeling tot medeburger. 15.40 O Kwadraat. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Een leven lang, gesprekken met oudere kunstenaars. 17.00 De zin van geschiedenis. (6) 17.36 Scheepspraat en Marktberichten. Overheidsvoorlichting: 17.46 Uitzending voor de landbouw. 18.10 Lezen voor de lijst. 18.40 Turks programma. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Personal Computer I, les 11. 21.00 Ni Hào, Chinese taal en cultuur. Les 22. (herh.) 21.30 Por Favor, Les 7. 22.00 Gezondheidsvoorlichting Kanker (3). 22.30 Statistiek Introduktiecursus, les 5. (herh.)

ROZ

07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, actualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ-tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Het geheim: Een programma rondom kunst.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. Muziek, spelletjes en de juiste tijd. 9.00 Kunstkrant. De culturele actualiteit in en om Gent. 9.10 Muziekboetiek. Amusementsmuziek uit alle genres. 10.03 Parkeerschijf. Veel muziek en allerlei tips (met om 10.30 In het spionnetje - cursiefje). 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 De middagpost. Programma over het het wel en wee van radio en tv (met om 13.30 Het schurend scharniertje). 14.00 Hitbox. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee. (met om 17.10 Poptelefoon en om 19.10 Funky town). 22.05 Boem Boem. Zwarte en blanke pop van vroeger en nu. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk.

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.15 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk. 14.20 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Maxis. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva, das Leben findet täglich statt. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.08 Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

'STERREN VAN MORGEN MET HITS VAN VANDAAG'

Volop kinderamusement in TV-serie 'Mini Stars'

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Onder het motto 'Sterren van morgen met hits van vandaag' presenteert de TROS vrijdagavond om 19.00 uur op Nederland 1 het eerste van een viertal tv-programma's met de titel 'Mini Stars'. De TROS heeft zich hiermee gestort in de concurrentiestrijd om de gunst te verwerven van het jonge kijkerspubliek. Regisseur Nico Knapper stelt echter met nadruk dat de TROS een voorloper is op dit gebied en al jaren geleden het Grand Gala des Enfants produceerde.



● *TOM MULDER met zijn Mini Stars*

Elke vergelijking met programma's in dit genre durft de TROS hiermee aan. Knapper: „Neem nou Kinderen voor Kinderen. Dat is natuurlijk fantastisch, maar daar wordt een jaar aan gewerkt en dat zie je er ook aan af. Onze programma's zijn in een paar zomerweekeinden in elkaar gezet en in vier dagen in de studio's opgenomen. Dat moet je bij een vergelijking incalculeren. Verder kunnen wij een gezonde concurrentiestrijd leveren".

Hij vermeldt verder dat het puur toeval is dat de Mini Stars hun eerste uitzending net als Kinderen als Kinderen beginnen met een liedje over eetverslaving. Desgevraagd zegt Knapper dat hij met vergelijking uitsluitend bedoelt „net zo leuk", waarmee hij tevens aangeeft dat in de Mini Star-teksten elke vorm van geëngageerdheid ontbreekt. „Daarentegen zijn alle liedjes verantwoord".

Producer Bert Schouten lijkt met de teksten inderdaad geen enkele risico te hebben genomen: „Niemand hoeft zich te ergeren, niemand wordt beledigd". Ook wat betreft de muziek is op zekerheid gespeeld. Er is gebruik gemaakt van wereldrepertoire van bekende nummers als 'Amâdeus' en 'J'aime la vie', voorzien van nieuwe Nederlandse teksten, aangepast aan de belevingswereld van kinderen. Knapper: „Dat zijn liedjes die hun kwaliteit bewezen hebben. Alleen al daardoor hebben wij een voorsprong".

Toekomst

Aan mooie stemmen en enthousiasme ontbreekt het ze niet. Deze 33 kinderen die even het gevoel genieten beroemd te zijn. Onder het motto en het herkenningslied het tegendeel suggerend („Later kunnen wij de blitz gaan maken, nu zijn wij daarvoor een beetje te klein"), zegt Knapper, dat bij de kinderen geen enkele verwachting is gewekt ten aanzien van de toekomst. „We hebben ze geadviseerd een zonnebril te kopen en een handtekeningenboekje".

De 14-jarige Angelique uit Swalmen, is echter onder leiding van haar vader wel degelijk van plan het te maken in de wereld van de showbizz en het niet te laten bij 'Het is te gek' (muziek J'aime la vie'). „Mijn grootste wens is om later zangeres te worden. Daar ben ik nu elke dag mee bezig", vertelt ze. Ze zit op het lhno, maar hoopt de dans die daarop volgt te ontspringen door een zangcarrière. Vol trots toont ze een verzorgd album dat getuigt van haar televisie-avontuur. Versierd met keurige door haar moeder geschreven teksten zijn alle herinneringen ingeplakt. Vanaf de aanmeldingsbrief aan de TROS tot en met de consumptiebonnen en de door haar vader gemaakte foto's.

Uit de opening van het programma blijkt dat ernaar gestreefd is de indruk te wekken dat het programma niet alleen voor maar ook door kinderen is gemaakt. Eigentijds flitsend volgen beelden van kinderen achter een regeltafel en een heuse tv-camera elkaar op. Een jongetje in feestkostuum met een hoge hoed introduceert vervolgens de enige volwassene in het programma, presentator Tom Mulder. Deze lanceert onmiddellijk zijn eerste grap: „Sommige van onze Mini Stars zijn al echte sterren. Twee ervan hebben al telefoon op hun surfplank en een ander heeft zijn eerste auto al besteld!"

„Tom Mulder is eigenlijk een tweede keus", zegt Nico Knapper gekscherend. „Het liefst hadden we voor de presentatie een kind genomen, maar dat mocht niet van de arbeidsinspectie. Persoonlijk ben ik het daar wel mee eens. Je moet kinderen en ook hun ouders vaak tegen zichzelf beschermen". Opgelucht constateert hij verder dat Tom Mulder vrij snel door de kinderen geaccepteerd is, ook al is hij een volwassene. „Hij is een soort super teddybeer en zijn grappen worden in ieder geval door de kinderen leuk gevonden. Je kunt kinderen veel leren, behalve te lachen om iets wat ze niet leuk vinden".

Royalties

Mini Stars is een gecombineerd tv- en platenproject. De dubbel-lp, waarvoor de STER al wekenlang spots uitzendt, is al sinds begin oktober in de handel. De royalties van de kinderen (niet die van de tekstschrijvers) zijn beschikbaar gesteld voor een goed doel, dat mede door de kinderen zelf bepaald is: de Stichting Kinderboerderij. „Na de televisie-uitzendingen en met Sinterklaas in het vooruitzicht wordt de elpee hopenlijk nog beter verkocht. Zo snijdt het mes aan twee kanten", aldus Knapper.



Ex-vriendin prins Andrew wint smaadproces

LONDEN – Koo Stark, de actrice en ex-vriendin van prins Andrew van Engeland, heeft het proces wegens smaad gewonnen dat zij had aangespannen tegen een krant die had geschreven dat zij van haar relatie met Andrew persoonlijk gewin en andere voordelen had nagestreefd.

Stark, die het proces had aangespannen onder haar echte naam Kathleen Jeffries, moet door de krant, de Observer, en de betrokken journalist, Peter Hillmore schadeloos worden gesteld met een bedrag waarvan de hoogte niet is genoemd.

De advocaat van Stark, Keith Schilling, zei dat krant en journalist intussen hadden ingezien dat hun reportage volkomen ongegrond was, hun verontschuldigingen hadden aangeboden en hadden ingestemd met betaling van de proceskosten van Koo Stark en het bedrag van haar schadeloosstelling.Prins Andrew is intussen getrouwd en hertog van York. Zijn affaire met Koo Stark speelde zich af kort na zijn terugkeer van militaire dienst in de Falklandoorlog.

Limburgse jazzdansgroepen naar Demogyjade Den Haag

HEERLEN – Drie Limburgse jazzdansgroepen hebben een eervolle uitnodiging ontvangen om deel te nemen aan de landelijke Demogyjada op 30 november in het Congrescentrum in Den Haag.
The Crash-dancers onder leiding van Petra Elferink dansen 'Swing is the thing' op muziek van Wall Street Crash, een levendige en vooral swingende choreografie.

Manobility onder leiding van Theo Janssen is 's lands grootste jongensgroep. 35 Jongens van het St. Janscollege uit Hoensbroek dansen een verrassende choreografie.
Het Jazzcenter Slide uit Ubach over worms is zeer vereerd met de uitnodiging van haar demonstratiegroep. Release onder leiding van Theo Janssen danst in Den Haag haar succesvolle ballet Rendez Vous. Een verhalende dans over ontmoetingen.
De uitnodiging voor Den Haag vindt plaats na de opmerkelijke choreografieën die werden getoond op de in mei gehouden regionale demogyjade in Heerlen.

● *Release, de demonstratiegroep van Jazzcenter Slide.*



ZONDER FRANJE EN PRETENTIES, EEN PURE REBEL

Het mysterie Jaap Fischer

door peter hamans

In de loop der jaren is hij al in de meest uiteenlopende hokjes geduwd. Was Jaap Fischer vroeger voor de een 'n droogkloot, 'n ander noemde hen een stille verlegen jongen die vocaal op z'n best was als-ie een stuk in z'n kraag had. Voor weer een ander was Jaap Fischer de meest onuitstaanbare kwast die hij ooit had ontmoet.
Maar de teneur van z'n liedjes is al die tijd hetzelfde gebleven. Geef Jaap Fischer een gitaar en een stoel en je hebt ongeveer het midden tussen de charges van Armand en het dromerige van Boudewijn de Groot.

De mare gaat dat hij met z'n bekakte stem best aardige liedjes zong als hij dronken was, toen, in z'n Leidse studententijd. Fischer attaqueerde de burgerlijke bekrompenheid die maar al te gauw tot algemene morele verontwaardiging wordt verheven. Van meet af aan heeft er rond zijn persoontje een mysterieuze waas gehangen. De zanger Jaap Fischer weigerde consequent met de pers te praten. Daardoor werden geruchten over zelfmoord steeds sterker, maar dat paste uitstekend in de mythevorming. Met de revenuen van zijn voor die tijd behoorlijke platenomzet wist Jaap Fischer zich geen raad. „Ik wou dat ik een auto wilde hebben, maar ik wil helemaal geen auto. Wat moet ik nou doen met al dat geld? Aan blinden uitdelen?"
Zijn muziek vond gretig aftrek en sloot naadloos aan bij de abnormaliteit van de jaren zestig. Wie herinnert zich nog Het Ei, Cipier, Suzanne, De ballade van Jan Soldaat en Het Kerkhof, dat 'n tijd lang op de zwarte lijst belandde omdat het liedje zou aanzetten tot zelfmoord.

Even plotseling als het met Jaap Fischer was afgelopen keerde hij terug. Zijn optreden in mei 1983 tijdens 'Een Gebaar' – de concerten van Nederlandse artiesten voor Amnesty – betekende één van de absolute hoogtepunten. Ergens op dat immense podium zat daar, gevangen in een felle spot, die kleine man met zijn grote gitaar, de ogen half dichtgeknepen: Joop Visser. Het Fenomeen was terug, zonder franje en pretenties, maar scherp tot op het bot. In 'Misschien is dit niet het geschikste moment' en 'Houdt u daar ook van dat warme gevoel' hield hij het deftige Amnestypubliek op sublieme wijze een spiegel vol Hollandse kneuterigheid voor. En ze klapten er ook nog voor...

Sinds 1983 is Joop Visser met kennis van zaken platen blijven maken, zoals de live-elpee Liedjes 3 en De huid van de Beer. Nu is z'n nieuwste elpee uit: Morgen komt de Vuilnisman. Erg sterk daarop is het 1.54 minuten durende 'Bert (Bert)', waarmee hij de 'mits-indien-misschien'-mentaliteit van het CDA over de hekel haalt.

Hij treedt niet veel op. Wie een concert van Joop Visser kan bijwonen mag zich in de handen wrijven.
Maar behalve Visser staat ook zijn platenmaatschappij niet te trappelen van ongeduld om den volke kond te doen van 's mans aktiviteiten. Na de maatschappij gebeld te hebben om persinformatie over Joop Visser sturen ze na vier weken zeven (!) regeltjes: „Joop Visser zingt liedjes. Hij begeleidt zichzelf op de gitaar. Teksten en muziek zijn van eigen hand. Gestâag groeiend heeft zijn repertoire zich in de loop der jaren ontwikkeld tot een boom van ongekende afmetingen waaruit hij de meest verschillende en soms vreemdsoortige vruchten plukt. Een programma voor mensen die ook wel eens willen lachen zonder dat het de hele tijd moet". Einde persbericht.

Binnenkort zendt de BRT in het programma 'Mijn grote liefde heet Muziek' een special uit over Joop Visser, als eerbetoon aan een enigmatisch artiest en zijn vocale eenmansguerilla.



● *Jaap Fischer vroeger, Joop Visser nú.*

(FOTO Els Hansen)

Sinatra uit ziekenhuis

RANCHO MIRAGE – Frank Sinatra heeft het Eisenhowerziekenhuis in Rancho Mirage in Californië verlaten, waar een week geleden een deel van zijn dikke darm is weggenomen.

De woordvoerder van het ziekenhuis deelde mee dat de artsen uitermate tevreden waren over het snelle herstel van de zanger. Hij was opgewekt en grapjes makend met iedereen weggegaan, zei hij.
De 70-jarige 'Voice' had een contract met een nachtlokaal in Atlantic City in New Jersey moeten afzeggen en was met spoed wegens een pijnlijke darmontsteking ('diverticulitis') in het ziekenhuis opgenomen. Men nam 30cm van de dikke darm bij hem weg, vertelde Frank junior. Hangende zijn volledige herstel heeft hij een tijdelijke uitgang gekregen.
Sinatra moet voor een periode van onbepaalde duur op zijn ranch in de Californische woestijn convalesceren.

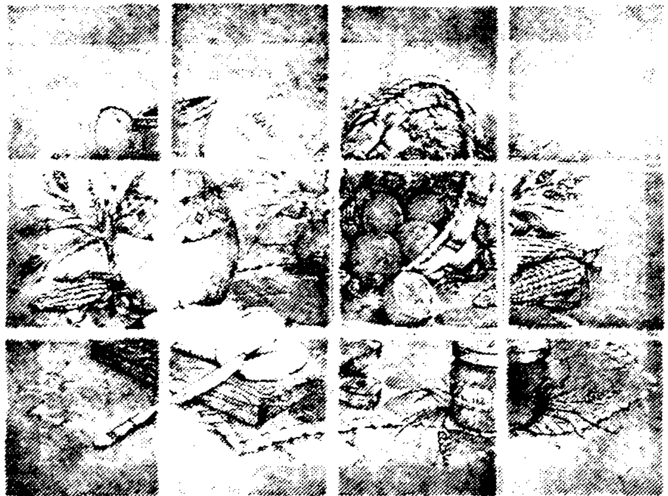
NEDERLANDSE TOP VEERTIG

HEERLEN – De Dolly Dots zijn weer terug in de hitparade. en waar kunnen de 'dotten' beter over zingen, dan over 'This girl'. Zeg maar 'girls' in hun geval. Deze week binnengekomen op de 31 ste plaats en vrijdagnamiddag tussen 15.00 en 18.00 uur weer te beluisteren bij veronica op radio 3. Dit is dan de aktuele stand van zaken:

1 (1) Don't leave me this way – Communards
2 (2) You can call me Al – Paul Simon
3 (7) Rumors – Timex Social Club
4 (5) Love can't turn around – Farley 'Jackmaster
5 (9) You give love a bad name – Bon Jovi
6 (10) Notorious – Duran Duran
7 (13) Walk like an Egyptian – Bangles
8 (3) Live and die – OMD
9 (4) Take my breath away – Berlin
10 (6) Heartbeat – Don Johnson
11 (17) Mexico – Zangeres Zonder Naam
12 (19) Died in your arms again – Cutting Crew
13 (8) True colours – Cyndi Lauper
14 (20) In the army nov – Status Quo
15 (11) True blue – Madonna
16 (26) Goin to the bank – Commodores
17 (12) The final countdown – Europe
18 (15) Wonderland – Paul Young
19 (25) Don't get me wrong – Pretenders
20 (14) I've been losing you – Aha
21 (18) Love will conquer all – Lionel Richie
22 (30) Rain or shine – Five Star
23 (31) Control – Janet Jackson
24 (40) I want you – Elvis Costello
25 (16) Word up – Cameo
26 (34) Two people – Tina Turner
27 (21) Don't stand so close – The Police
28 (39) Ontmoeting – Rob de Nijs
29 (—) Surburbia – Pet Shop Boys
30 (36) All I want to do – UB 40
31 (—) This girl – Dolly Dots
32 (22) Words get in the way – MSM
33 (35) I'm not perfect – Grace Jones
34 (—) Through the barricades – Spandau Ballet
35 (23) Wasted years – Iron Maiden
36 (27) Panic – The Smiths
37 (29) Up and coming – Centerfold
38 (—) Geronimo's Cadillac – Modern Talking
39 (—) The miracle of love – Eurythmic
40 (—) Ghostdancing – Simple Minds.

KEUKENTEGELS

voor uw blad en achterwand



Meer dan 40 soorten in diverse maten, vanaf

ƒ 44,50 p.m²

Donderdag koopjesavond

EUROTEGEL

Laanderstraat 47, Heerlen, tel. 045-715544

TE KOOP:

DIVERSE OVERCOMPLETE ROERENDE GOEDEREN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c, Postbus 233, tel. 04920-36880 zal op vrijdag 28 november 1986 v.m. 10.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

2 sleepboten, 3 dekschuiten, 1 roeiboot, 1 tuinbouwtrekker, 1 vlak-vandiktebank, slijpmachines, cirkelzaagmachine, voormachine, boormachine, zetbank, zoutstrooiers, sneeuwploegen, houten en stalen bureaus, kasten, stoelen, brandkast, fotocopieerapparaat, platenspeler, videorecorder, zink- koper en ijzerschroot.

De goederen zijn opgeslagen te: Eindhoven, Duizel, Hedel, Empel, Werkendam, Den Dungen, Schijndel, Helmond, Volkel, Castenray, Gennep, Venray, Venlo, Roermond, Nederweert, Geleen, Heerlen, Terwinselen.

Bezichtiging: maandag 24 en dinsdag 25 nov. telkens van 9.00-12.00 en 14.00-16.30 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar, zolang de voorraad strekt, bij de voornoemde Inspecteur en tijdens de kijkdagen ter plaatse waar de goederen zijn opgeslagen.

ECHT WAAR!

40 x 60 POSTER

Van uw mooiste negatief of dia



26.95

Tijdelijk ontvangt u een randloze fotolijst t.w.v. **18.95** geheel GRATIS

stunt

KODAK E180 of L750 3 UUR **13.95** per stuk

Nu 3 stuks **39.–**

WEERT, Muntpassage 10 HEERLEN, Promenade 60-c
GELEEN, Gravenhof 5 KERKRADE, Hoofdstraat 91
MAASTRICHT-HEER, Cortenstraat 6
BRUNSSUM, Schiffelerstraat 2-b
SITTARD, Limbrichterstraat 61

INRUIL VAN FOTO APPARATUUR VRAAG INLICHTINGEN

filmpost DAT KLIKT!

filmpost DAT KLIKT! filmpost filmpost DAT KLIKT!

---

pegasus PARKET

'n begrip in Limburg
Specialist in brede eiken planken (geborsteld)
Pegasus-lamelparket voor doe-het-zelver
Machinaal schuren. Nu 20% korting
Do. koopavond

Rijksweg-Zuid 233, Geleen, 04494-46675

TE HUUR

Café 'IN DEN GOUDEN APPEL'

te Roermond

Geïnteresseerden die beschikken over de vereiste vestigingsdiploma's alsmede enig kapitaal kunnen schrijven naar

Koninklijke Brand Bierbrouwerij b.v.
t.a.v. dhr. H. Gubbels
Postbus 1
6320 AA Wijlre

Nadere tel. informaties op werkdagen tussen 8.30-10.00 uur, tel.nr. 04759-2446.

Brand BIER

ZATERDAG...11.00 UUR...LANDT...SINT...IN...MAKADO...BEEK.

Kom naar het grootste Sinterklaasfeest van Limburg. Daar vind je de gezellige drukte van vele winkels, warenhuizen, boetieks en speciaalzaken onder één beschuttend dak en het barst er werkelijk van de kado-koopjes.

Daarom komen goeie Sinterklazen graag naar Makado-Beek.

OOK HEB IK VOOR GROOT EN KLEIN VAN 26 NOV. T/M 6 DEC. LEGOLAND MEEGEBRACHT!
AU SECOURS!
DIT IS MIJN VADER TOEN HIJ IN DE V.U.T. GING
WAAR KAN IK HIER MIJN PAARD GRATIS STALLEN?
DEZE SINT GEEFT EEN PINT!
...EN TOCH BEN IK DE ENIGE ECHTE SINTERKLAAS!
OPZIJ... OPZIJ... OPZIJ... IK MOET MET DE KINDERTJES OP DE FOTO
OH... LA...LA
BESTE BROER, 'T WORDT ELKE JAAR GEZELLIGER IN MAKADO BEEK
GRATIS TRAKTATIE DOOR DE PIETEN!
DOOR DEZE BRIL IS HET VOORDEEL DUBBEL ZO GROOT!
SPANJE
ALS WE GOED REPETEREN MOGEN WE MISSCHIEN MET DE PIETENBAND MEESPELEN!

Makado-Beek Sinterklaas feestprogramma

zaterdag 22 november

11.00 uur - Aankomst Sint per helicopter bij Makado-Beek.
13.30-15.30 uur - Op de foto met de Sint, voor alle kleintjes een traktatie.
10.00-16.00 uur - Optreden Originele Zwarte Pieten Band.

zaterdag 29 november

10.00-12.30 uur - Audiëntie Sint.
09.00-13.00 uur - Afhalen schoentjes gevuld met een surprise.
09.00-17.00 uur - Presentatie foto's 'Op de foto met de Sint'.
14.00-16.00 uur - Audiëntie Sint.
14.00-16.00 uur - Optreden Originele Zwarte Pieten Band

maandag 1, dinsdag 2, woensdag 3 en donderdag 4 december

18.00-21.00 uur - Koopavonden, de Pieten trakteren.

woensdag 4 december

14.00-16.00 uur - Audiëntie Sint
- Optreden Originele Zwarte Pieten Band.
18.30-20.30 uur - Audiëntie Sint
- Optreden Originele Zwarte Pieten Band.

Op zaterdag 22 november is heel Makado-Beek in Sinterklaas stemming. Om 11.00 uur precies landt de Sint met zijn Pieten per helikopter bij Makado-Beek. Daar zal de hoge gast ontvangen worden door Makado-Beek en zijn vele kleine klantjes en kan het grote jaarlijkse kinderfeest beginnen. Tevens treedt voor u op de Originele Zwarte Pieten Band.

ZET JE SCHOENTJE MAAR KLAAR

Alle kleine klantjes tot 10 jaar worden door de Pieten getrakteerd op een versierplaat. Maak er iets moois van en breng je kunstwerk voor vrijdag 28 november bij het centrum-kantoor van Makado-Beek. Wie zijn werkstukje inlevert mag tegelijk zijn schoentje klaar zetten. Op zaterdag morgen 29 november is de Sint in Makado-Beek om er een leuke surprise in te doen.

OP DE FOTO MET DE SINT

Bij betaling van één gulden mag uw kleintje op de foto met de Sint. Zaterdagmiddag 22 november houdt de Sint voor deze fotopartij audiëntie. Op zaterdag 29 november liggen de foto's kant en klaar.

In Makado Beek zijn gevestigd:
Alberto wijnen en dranken / Bandenhal J. Jamrozik / Dick van den Berg b.v, oosterse tapijten en vloerbedekking / Biezjoe, mode-accesoires / Boetiek Penny Lane / Brilmij b.v. / Disco-Danser platenshop / Durlinger Schoenen / Euro Art and Frames, olieverfschilderijen en kunstnijverheidsartikelen / Giraffe b.v, huishoudelijke artikelen en speelgoed / Het Goudse Kaasboertje / Greenshop b.v. / Heynen Dierenspeciaalzaak / Horn b.v. radio, T.V. en huishoudelijke artikelen / Reisburo van Hulst b.v. / Janssen elektronica / Juch vleespaleis / Kijkshop / Koffieshop 'De Platschj' / Kwantum Hallen koopcentrum voor woondecoratie / Kruidenboerderij 'Rozemarijn', Homeopathie, reformprodukten enz. / 't Kruidvat / Marca Mode / Mija Modestoffen / Miro Bloemen / Miro verse vis / Miro Super-Supermarkt / Minit 1 foto / Mister Minit, hakkenbar / Perzenhuis Import b.v. / Phildar Wolboetiek / Rusman b.v, bloemen en planten / Speelgoedpaleis Bart Smit / 'Spikes' jeans en vrije tijdskleding / Het IJshuisje / Zeeman Textiel Supers.

V.V.V. BONNEN ZIJN INWISSELBAAR BIJ ALLE WINKELIERS

MAKADO

KOOPCENTRUM VOOR WONINGDEKORATIE **KWANTUM HALLEN**

HEEL VEEL SINTERKLAAS VOORDEEL

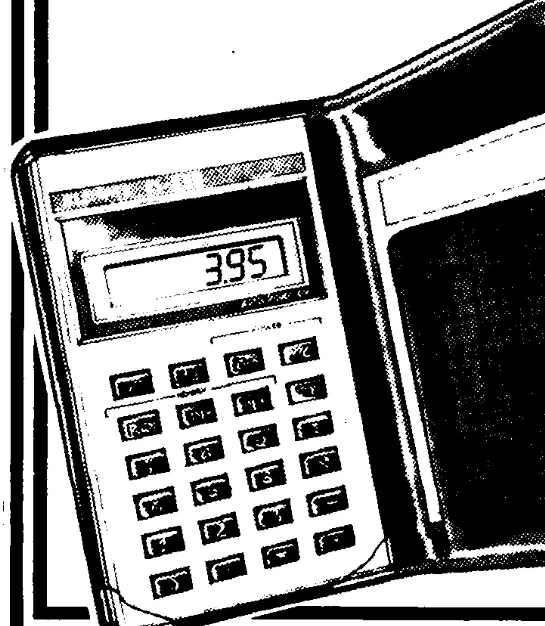
Deze dolle prijzen gelden t/m maandag 24 nov. 1986, dus slechts 4 dagen!

ELEKTRISCH SCHEERAPPARAAT
- met tondeuse
- omschakelbaar 110/220 Volt
- kassette met spiegel

~~59.-~~ **25.-**

MODERNE TELEFOON
- met wandhouder
- druktoets model
- bel aan/uit schakelaar
- extra lang telefoonsnoer
- wegdruk toets
- herhaalt het laatst gekozen nummer.
- verschillende kleuren

~~19.-~~ **7.95**



KALKULATOR
- 4 basis funkties
- wortel funktie
- procenttoets
- geheugen
- automatische energie uitschakeling
- zeer plat
- pocket formaat
- inkl. etui
- inkl. batterij

~~12.95~~ **3.95**

~~129.-~~ **59.-**

WERELD ONTVANGER
- 8 bands ontvanger LW/MW/SW 6x
- inschuifbare teleskoop antenne.
- voorzien van ingangen voor: hoofdtelefoon, taperecorder, 9v. adaptor.
- 6 maanden garantie.

~~39.95~~ **9.-**

LEKKERE SWEATER
verkrijgbaar in diverse kleuren en maten

NIKE JOGGING PAKKEN
Kies uit diverse modellen in verschillende kleuren en maten. Nu spektakulair goedkoop.
Per pak:
~~159.-~~ **39.-**

NIKE

PUMA PARIS
lederen tennisschoenen maten 3½ t/m 11
ECHT LEDER
~~79.90~~ **29.-**

Huwelijk Kennismaking

...e dond., vrijd. en zat. DANSAVONDEN in De Pijp, Maastrich... 4, U.o.W. (Landgr.). 045-312912. Vrij entree.

...enstaanden, heden ge... dans- en CONTACT...ND, met DJ Richard, ...et Wapen van Hoens..., Bewijs verplicht. ...estuur.

...e donderdag gezellig ...NSEN met levende mu... Dames vrij entree. ... week met Toujours. ...ancing Eldorado, ...erd 5, Spaubeek.

... OMDAT DE ...OEDE DINGEN ...AN HET LEVEN
...el beter worden als je ze ...emand deelt, en omdat ...even samen gewoon zo... fijner is ... kozen al ve... voor Stichting Mens en ...tie. Persoonlijke bemid...ing: discreet, betrouw...baar en succesvol!
...END DOOR RvT, in...d door ministerie van .... Voor vrijbl. info: 045-...8 (mevr. Schiks) of ...-825386, postbus 8040, ...1 VA Heerlen. 141136

...? Gezellig DANSEN ...uw favoriete muziek, ...s., vrij., zat. en zond. ... dancing La Perle, ...r. 47, Heerlerheide.

...N 32 jr. m. vaste baan ...vrouw voor duurz. re... Br. o. nr. SB 595 LD, ...ensln. 4, 6371 GV, ...sberg.

...ENSTAANDEN. He...ezellig dansen in Dan...e Fontein, Schande...rd 7, Heerlen, t.o. ... 045-723100. 's Don...s en 's maandags 12 ...eptiebonnen f 18,-. ...entree.

...e all.staande HEER, 36 ...t. kennism. met jonge ...w of meisje dito zelfde ...om samen iets op te ...wen. Br.o.no. HO 108 ...s Kouvenderstr. 215, ... HE Hoensbroek.

Diversen

...RTLEGGEN volgens ...spraak. 045-714247.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230, 24-uur service.

SONY-VIDEOSNELSERVICE: rep. v. alle Sony-videoapp. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard. Videocamera-verh. f 35,– per dag. 04490-10987.

Zaterdag 22 november 1986 van 10.00 tot 17.00 uur de jaarlijkses ROMMELMARKT bij Dancing Gorissen, Kerkstr. 49 te Brunssum.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

Voor alle koelkasten- en diepvriesreparaties VROKO 045-441566 of 461658.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Geen voorrijtijden incl. volle garantie, 045-726206.

Zaterdag 22 november as. SNUFFELMARKT Meers, in feesttent, van 10.00 tot 17.00 uur; ± 75 standhouders, verwarmde feesttent; entree f 1,50 p.p.

RTV muziek

Te koop REVOX versterker B 750 MK II en tuner B 760, 3 jr. Br.o.nr. RO 375 L.D. Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Te k. prachtige VIOOL f 1500,-. Br.o.no. HK 688 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Landbouw

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

KÄRCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

KALKSLIB, drijfmest, vaste kippemest, champignonmest. Pustjens 06-52107893 of 04749-1166.

Te h. gevr. WEILAND, onderkomen geen bezwaar, tel. 04406-14546, na 18.00 uur.

Caravans tenten boten

Nu aantrekkelijke winteraanbieding van de 1987-er modellen van de topmerken Munsterland, Lord, Hehn, Fendt, Corsar, Digue va. 395 kg en va. f 8995,-. Bij de exclusieve importeur voor Limburg UBACHS, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. KNAUSS Komfort 535, kachel, ijsk., tent, waerboiler doucheruimte i.z.g.st. f 5750,-. Tel. 045-752747.

Te k. gevr. TOERCARAVANS contant geld. Tel. 045-752747.

3-pers. CARAVAN te k., merk Kip de Luxe, bj. 1983, i.st.v.nw., slechts 3 keer gebruikt. Tel. 045-228368.

Contacten clubs

PATRICK privé en escort Tel. 045-716716.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Nieuw privé **NOENDA,** José, Liezet. Tel. 04492-4518, tev. assistente gevr.

Helemaal nieuw!!! Miranda, Marleen en Domeniek, **045-224621.**

Privé Donna, Brigitte, Laila, Petra + **DOMINA.** Tev. kam. te h. 045-227734.

Privé **ANGELA,** Corina, Daisy, Mariska en Chamilla. Tel. 045-228738.

DREAMHOUSE Wendy, Brenda en Elly. 045-226013. Tev. ass. gevr.

PRIVÉ maandag t/m vrijd. van 2.00 tot 22.00 uur. 045-413364.

PRIVÉ ma. t/m do. van 12.00 tot 21.00 uur. Tel. 09.32.11762421.

De **NATIONALE LIJN.** Bel nu, betaal later. 24-uurs service. 013-321395.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur. Ook 's zondags geopend.

Kim en Roos zijn weer in Geleen, wel een nieuw nummer: **04490-26853.**

Welkom in Privé **SITTARD** bij Marina v. ma. t/m vr. 12-24 u. Info: 04490-28256.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

KATJA Peggy en Roxana ontvangen privé en escort, tel. 045-424050.

Hallo heren **SAMIRA** terug met haar vriendinnen. Tel. 045-425303.

Bar **LA STRADA** van 14.00 tot 2.00 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

CONTACTBURO "Privé" 04494-48933. Inschr. v. dames gratis, 14-17 uur.

EVA, Agnes en Chantalle verhuisd van Terwinselen naar v. Weyerstr. 28, Spekholzerheide.

KERKRADE-Spekholzerheide privé met Lady X, Eva, Agnes, Chantalle, Monique. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. v.d. Weyerstr. 28. Geen tel.

Nieuw! De **HOLLAND-lijn.** Bel 020-278203.

Vera **PRIVÉ.** Nieuw telefoonnummer 04754-5818.

045-411866 Kerkrade Gerda, Wanda, Yvonne, Marijke, Betty en Gina privé van ma. t/m za. Schaesbergerstr. 138.

Nieuw! Nieuw! in de **TOP-CLUB.** Kim, Tina, Stefanie. Ook Dyana en Silvia van ma. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres. Tel. 045-321580/323399.

VENUS-INTERSERVICE v. uw discrete privé-adress. v. dames. Inschr. gratis. Tel. 045-257191.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen, 045-225237; Maastricht 043-634328.

YVONNE, privé+escort, vanaf 10 u. 's morgens. Nancy, Jolanda + Sylvia. Tel. 045-425100.

PRIVÉ en escort nu met nieuwe meisjes voor dames en heren vanaf 12.00-24.00 uur. Tel. 045-312666.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Escort v. 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 04756-2077.

Nieuw bij **WILMA,** Brigitte va. 10 u. tot 18.00 uur. Tel. 045-224855.

FILM + bemidd. van privé-adr. 04494-48933. Inschr. v. dames gratis. 14-17 u.

ESCORT en privé voor heren. Steven, Péétro, Barry, John. Tel. 04494-53354.

PRIVÉFLATJE dagel. va. 16.00 tot 4.00 u. 's nachts, tel. 045-226062.

TAMARA met nieuw Elvita en Sabrina, Brenda, Roxana ont. privé 04494-42313. Gastvrouw Monique ma. t/m vrij. 10-24 u. Ook za. en zond.

YVONNE, Debbi, Joyce. H. Hermanslaan 478, Geleen t/m 19.00 uur, zat. 18 u.

VANESSA en Angela privé en escort va. 19 t/m 3 u. 's nachts. 045-228975 tevens assistente gevraagd.

LINDA en Roos, iedere dag. Tel. 045-228431.

ESCORTSERVICE All Inn. 045-326191 tot 02.00 uur.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht. 045-222231.

ESCORTSERVICE van 12 uur tot 02.00 u. 's nachts. Tel. 045-222356.

VIDEOCLUB Heerlen. vraagt met spoed meisjes. Parallelweg 71A. Tel. 045-718067.

BRIGITTE af 10 uur. Ook zat. + zond. Tev. meisje gevr. Tel. 045-721759.

PRIVÉ van ma. t/m vrij. 10-22 u. 09-3211766083. Tev. kamer te huur.

TANJA privé van ma. t/m vrij. 10-22 u. 09-3211763638.

NIEUW privéclub Baccara met Kim, Rosy, Wilma en Brigitte. Geop. va. 10 u. tot 23 uur. 04490-26853.

MARCELLA'S escortservice, tel. 045-272420 ... ass. gevr.

Privé **KITTY** met Maggy, Peggy en Resi. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

SONJA privé van 11.00 tot 24.00 uur. Tel. 045-216806.

Club **EXCLUSIVE** in Eindhoven vraagt m. spoed nog enkele gastvrouwen. Geop. v. 14.00 tot 02.00 uur. Tel. 045-441767.

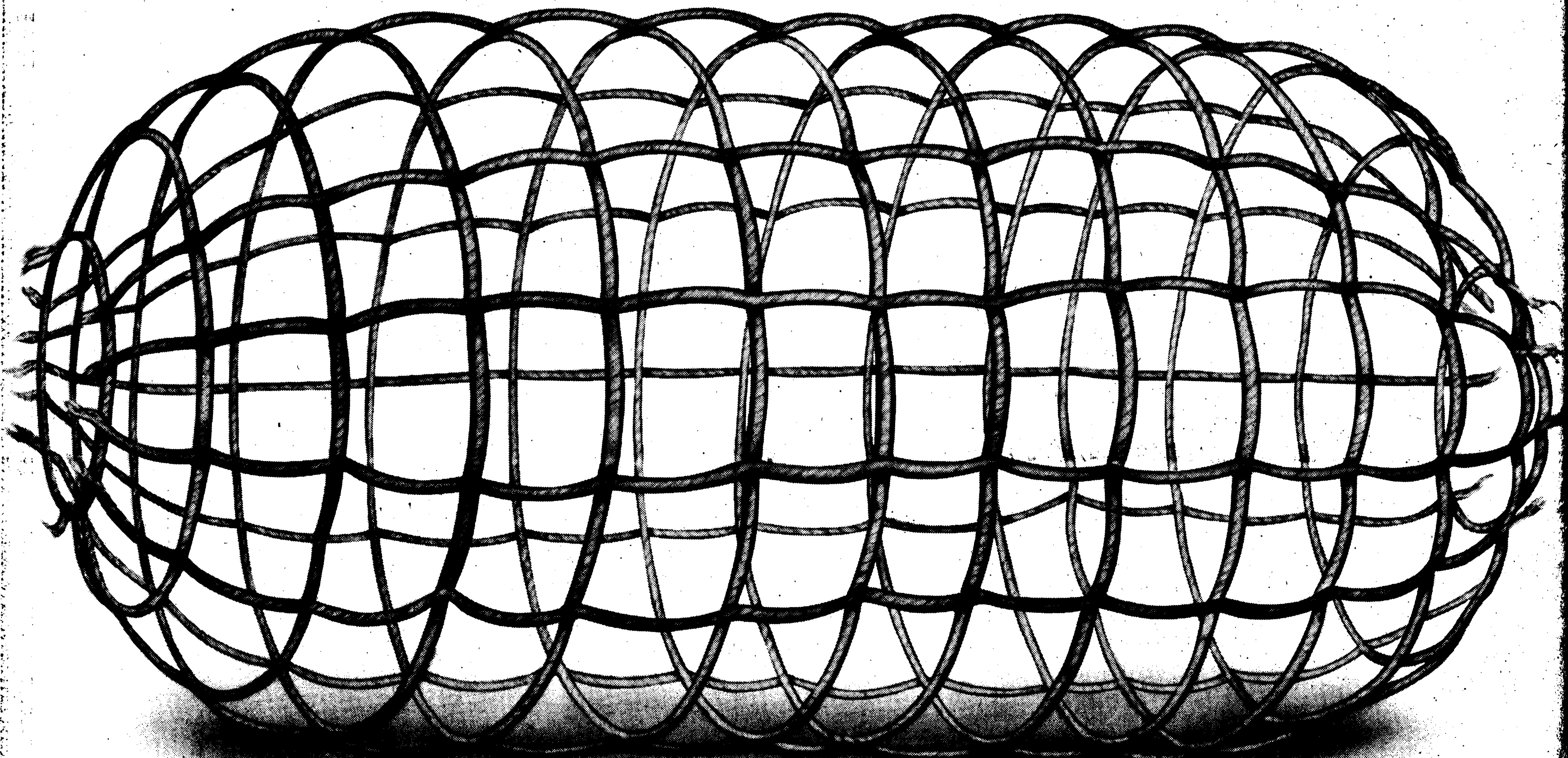
NANCY met nieuw Gina en Sandra, terug Bianca en Lily, Chantalle, Debbi. Dag. v. 10 tot 23 uur. Tel. 04494-45098. Zat. van 1... tot 18 uur.

Zegt u maar welke rollade erin moet.

NIEUW in ons assortiment:
Rollade half om half,
500 gram 2 3 4 5 ~~9.48~~ **7.98**
Gemaakt van mager rundvlees met binnenin een mals stuk varkensvlees, waardoor deze rollade een geheel eigen smaak krijgt. Braadtijd: ca. 60 minuten per kilo.

NIEUW van ons huismerk:
Kiprollade,
500 gram 2 3 4 5 ~~8.98~~ **7.48**
Gemaakt van puur mager borstvlees (filet). Heerlijk met bijvoorbeeld vruchten. Braadtijd: ca. 45 minuten per kilo.

Varkensrollade,
500 gram ~~6.48~~ 4.98
kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **8.98**
Een magere rollade met een pittige vleessmaak. Met een iets langere braadtijd. Braadtijd: per 500 gram ca. 80 minuten, per kilo ca. 90 minuten.



Doorregen varkensrollade,
500 gram ~~5.48~~ 3.98
kilo ②③④⑤ ~~9.98~~ **6.98**
Een rollade met een klein randje vet, waardoor het vlees een eigen smaak heeft. Ook heerlijk om koud te eten. Grilltijd: ca. 100 minuten, braadtijd: ca. 90 minuten per kilo.

Schouderfiletrollade,
500 gram ~~7.48~~ 6.25
kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **11.48**
Een sappige, malse rollade die tijdens het braden niet droog wordt, omdat iets vet in het vlees aanwezig is. Dit vlees heeft een eigen specifieke smaak. Braadtijd: ca. 80 minuten per kilo.

Lenderollade,
500 gram ②③④⑤ ~~13.48~~ **11.98**
Heerlijk mals vlees met een klein randje vet. Kan rose gebakken worden. Een echte delicatesse. Braadtijd: ca. 25 minuten per 500 gram.

Varkensfiletrollade,
500 gram ~~9.48~~ 7.75
kilo 2 3 4 5 ~~17.98~~ **14.48**
Geheel mager, mooi blank vlees. Uitstekend te grillen, waardoor de rollade sappig en mals blijft. Grilltijd: ca. 60 minuten, braadtijd: ca. 60 minuten per kilo.

De eerste, de beste en tòch laag geprijsd.

Beaujolais Primeur 1986,
Appellation Beaujolais Contrôlée, fles 0.7 liter **4.45***

Côtes du Rhône Primeur 1986,
Appellation Côtes du Rhône Contrôlée, fles 0.7 liter **3.95***

Perla Mild koffie, snelfiltermaling, pak 500 gram ~~8.30~~ **6.95**

Fritessaus, bus 0.65 liter ~~1.69~~ **1.49**

Tomatenketchup, fles 450 ml ③④⑤ ~~1.89~~ **1.49**

Mayonaise, **1.98**

Dordtmunder Union bier, 10 flesjes à 0.25 liter **7.45***

Passato di Pomodoro, pakje 500 gram ②③④⑤ ~~1.29~~ **98**

Speculaaspop met amandelen, 250 gram ~~2.25~~ **1.98***

Becel voor uw koffie, fles 0.5 liter ②③④⑤ ~~1.98~~ **1.87**
Win één van de 100 ontbijtserviezen.*

Uit de bedieningsafd.: Artland Westfälischer Rauch saft Schinken, 100 gram ③④⑤ ~~2.79~~ **1.98**

Blue Band halvarine, kuip 500 gram Nú **1.24**

Blue Band kookboek "soepen en sauzen", per st **6.90***

Magere yoghurt, **1.99**

De mooiste theedoeken van Nederland kosten maar f 2.50 en 10 spaarzegels. Volle spaarkaart inwisselbaar t/m 6 december a.s..

Wasa knäckebröd light, pak 250 gram ③④⑤ ~~1.77~~ **1.55**

Zaanse beschuit, rol 13 stuks ~~94~~ **79**

Riedel Dubbel Drank, sinaasappel/perzik, abrikoos/sinaasappel, tropische cocktail, appel/druif of **nieuw,** citrusvruchten, pak 1 liter ~~2.49~~ **1.99**

Suske & Wiske strips, keuze uit vele titels, per stuk ③④⑤ ~~5.50~~ **2.99***

Hele kip, **5.98**

Runder-/riblappen, 500 gram ~~9.48~~ 7.75
kilo ②③④⑤ ~~17.98~~ **14.48**

Doorregen runderlappen, 500 gram ~~7.98~~ 6.48
kilo ②③④⑤ ~~14.98~~ **11.98**

Slavinken, 100 gram ~~1.39~~ 1.19
kilo ②③④⑤ ~~12.90~~ **10.90**

Shoarmavlees, 100 gram ②③④⑤ ~~1.59~~ **1.29**

Jolie Madame panty's, 30 denier, in diverse modekleuren. Maat 36/40 of 40/44, per stuk ③④⑤ ~~2.35~~ **1.85**

St. Nicolaaspapier, ③④⑤ div. dessins, rol 250 x 50 cm. **50***

CITRUS. NU VOLOP EN VOORDELIG.
Ideaal voor uw ontbijt of als voorgerecht. Geel vruchtvlees, fris van smaak. Vol van sap en vitaminerijk. Afkomstig uit Israël.

Jaffa Grapefruits, net 4 stuks **1.98**

Nieuwe oogst: Walnoten, gemengde noten of hazelnoten, net ± 500 gram **3.98**

Broccoli, 500 gram **1.50**

Witlof, 500 gram **98**

Rijk samengesteld wit boeket, per bos ④⑤ **5.95***

Vergeet niet de nieuwe **Najaars-AllerHande** mee te nemen. Hij ligt **gratis** in de winkel. Met aandacht voor **"zelf Oosters koken".**

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan: Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat.
Reclameprijzen gelden van donderdag 20 t/m zaterdag 22 november a.s.
* Zolang de voorraad strekt.



's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.